اخيراً يطأ اليوم البليا يوحنا بولس الثلني ارض لبنان بعد طول تشوّق،

وقت حيل بينه وبين تعقيق هذه

حتى بات لبنان البلد الوحيد الممنوعة

ومع بدء طواف البابا بحلحلة لبنا:

منذ مجيء يودناً بولس الثاني الى السدة البابوية عام ١٩٧٨ – تبلغ

الزيارة الى البلد الأحب

اصنقائه انقانه ونجبته

DORMEUI • الحرير الأصلي الإيطالي ١٠٠ ٪ • الكتان الأصلي الإراشي ١٠٠ ٪

" السرجراج " للمدلات + السطلونات + القيصان مع أكبرتشكيلة من الملبوسات الجاهزة لومح الصيت تربيلم \_ شارع مدام كوري ـ كافري : ٨٦٩ ٤٩٥ موقف مؤتمن واسيارات أمام الحدلب بالإضافية الخدموقف للعوم بعدالحول



الفخريعود ويعيد مصه الأصالة الى المأكسولات اللبنسانيسة

طردان بلازا !!. تكفون ١٠٠ / ٨٠٦ (١٠) السبت - 1 أيار 1997 – السنة عُلا – الشنة 1977 .

## رسالة القدس الثانية

انا لم یزر البابا لبنان وهو معنّب، ومعنب بذاته... محتل، خرب، متهدم یحاول قبامة، فمتی تراهم کانوا بریدونه ان یزورنا، والزيارة بمثابة حج، وصارت درب جلجلة؟

جَمِيلُ البابا الابسط علينا، وبلا تمييز، انه، شأن زيارته إلى ساراييفُو، هَا يعزَّينا. وقمة المفارقة أنه بعث فينا فرماً عظيماً كنا نعيش من زمان في ترقّب مثله.

تمتاز باتها، كَالْصلَّاة، تُبعَّث الأملُّ في نفوس المشككين قبل

حسبنا منها أنها حققت رجا اللبنانيين الأول: فعل ايمان ولا أرفع بأن لبنان وطن و"رسالة"، وانسانية الأَبعاد كُونية... أَي انَّ لَبِعَانَ، في الرؤبِ الإلهية للسياسة، هنا ليبقى، وسيبقى

أولاً: تلازم قضية البقاء اللبناتي بالوجود المسيحي الفعال فيه: على ان هذا الوجود الفعال ليس انتحارياً، ولا هو من إرث صليبي رفضته المسيحية المشرقية في الاصل، أنما هو فعالٌ في حواريتُهُ غير المشروطة متى ولا بقبول سائر الفرقاء بالدوار... والقَدرّة، ولنقل النعمة، هي في جعل الدوار كذلك - كلبنان - واجب الوجود

أضعاف مسيحيى لبنأن عدداً ومنجزاتهم التراثية أعرق وأكثر ثراء في أعين الرب والانسان، من فلسطين أرض القداسة، الى مصر فسُورياً فالأردنُ فالعراق، مَذا الوجودُ كُلهُ في توق وحاجة الى الدوار الكياني الذي لبنان مختبره والمنار. ولم تكتم روما اللبنانيين، لا في عمد يومناً بولس ولا في عمود سواه، أن انفتاحما على الاسلَّام هو في سبيل المساهمة في المجتمع المؤمن معاَّ بالله

عهده على الخوف والتكراه و... الارهاب.

### فيا رسول المئبة والرجاء،

هذه الارض تحكى لك اليوم قصتها وقصة أهلها وتطلعات التاريخ. وقُد نُسبق وَّجعل أحدُّ أُكبر أسلافكَ من زيارته الَّي القدس العربية عام ١٩٦٤، عناها بعد طول غياب لجبل الزيتون، هو وبطريرك القسطنطينية اليناغوراس وارث روما الثانية ولم يقابل يومها أياً من المسؤولين الاسرائيليين. واذ ناك بدأ يُكتب للوجود المقدسي، بلُ المسيدي في أرض الشرق، تاريخ جديد. والصفحة الآن مفتوحة لك في الأرضّ التي هي والقدس الأسيرة صنوان.

AT IMPEX

**BLAZER** 

**VERY SPECIAL PRICE** 

48-month credit facility First class service / 2-year warranty.

**GM AUTHORIZED DEALER SINCE 1957** CADILLAC - CHEVROLET - BUICK - ISUZU

Badaro - Buick comer, near National Museum - Tel: (01) 3842256 - 383805

Comiche du Fleuve - Jist et Wati - Tel: (01) 428425 - 425857

Tinpoti : Wheels International

24-hour road assistance

CONT. CONTRACTOR AND THE SECOND

Pad milla

ين وال

فالى المتخلفين الغين ظنوا ان الوقت وقت حسابات، وحقيرة، كلمة واحدة من وحي الوهج الشعبي: رسالة روما، أبعد من التفيير،

أِما عِن المعاني الدون ذلك، فثلاثة:

ثانياً: ان الوجود المسيحي في لبنان، واستطراداً الوجود المسيحي في النشرق العربي بكامله حيث المسيحيون أضعاف المتعامل مع تعدد الطرق الايمانية والرسالات.

ثَالثاًّ: الْمسيحية ليسَّت فَي خَطر في لبنان بقدر ما هي في خطر من جراء الدملة "التمويدية" الصهيونية العاملة بقوة زَّخبتُ على تقويض العقائد المسيدية، فضلاً عن تمويد مدينة الله اوروشليم وهدم معالمها من أجل بناء "هيكل سليمان". واذا كان اللبنانيون يُتفهّمون، في قَهرهم المقيم، اعتراف روما باسرائيل، بعد طول تردد (وبعدما اعترفت بها كثرة الدول الاسلامية ومنظمة التحرير الفُلسطينية) فلأن العلاقات الديبلوماسية يمكن ان تدصّن لا الاماكن المقنسة (وكنيستنا نحن ليست حجارة نحج اليما!) بل الوجود الانساني المتكامل والمتمادي عبر الاجيال بين المسيحيين والمسلمين، ورموز عشقهم لأرض الرب، يوحدهم ترابها والحياة المعتبِّدة بعماء الرب والشهداء. والصلة العضوية الهذه وشائجها مي التي تجعل لبنان اليوم أرض جلجلة وأرض قيامة.

أما بعد، فأسقف روما، المتقدم بين المتساوين، ليس في حاجة الى من يحدّره، في لبنان بالذات، من الوقوع في الفح الاسّرائيلي الذي يهوَّل على المسيحية في كل مكَّان بخطِّر أسلاميُّ ورث الخطرُ الشيوعي. فكما ان المفامرة الصليبية المجنونة قد دُفَّنت في رمال المستُحيّل، ورمالٌ جنونُ القرونِ الوسطى كذلك، فإن الدروب الدينية المضادة يعرف المتمنون بأحلامها انها من المستحيلات. والله لم يبشر أياً من العومنين به، اسلاماً أو تصارى، باقامة

غسان تويني



اغناطيوس الرابع لـ "النهار":

@ ادعو الجميع للمشاركة

في قداس البابا

@ البابا انسان جبَّار

ويستطيع زعزعة حتى القوى السياسية

نحن هنا وسنبقى

ولننبيع الارض

(نص المقابلة مع جبران تويني وحبيب شلوق)

"ايها القادم باسم الرب

بقلم الدكتور فيليب سالم

مع "نهار" الاثنين

ملحق مصور بالالوان

خاص بزيارة البابا

## حامل المحبة

### بقلم شارل حلو

لاً أظن ان في اتعالم مرجمًا يمنه العفاظ على سيادة لبنان وسلابته اكثر من الكرسي الرسولي وعلى رأسه قداسة الدبر الاعظم. وقد يطول بناً سرد الأسباب الجوهرية التي توحي الى قداسة ألبابا هذا الاهتمام الفاص بلبنان واللبنانيين. فمناك اشباب شاريخية تعود الى مئات السنين، وهناك ليضاً اسَّباب أنبية واخلاقية تَرُكد ان لبنان لا يمكن ان يدوم ويستمر في اداً رسالته الا انا كان وبقي تجسيداً لاسمى القيم من المدبة والايمان بالاله الواحد والانفتاح على الانسان وعلى البشرية جمعاء، وهي القيم ناتما التي يعمل الفاتيكان على نشرها وتعزيزها في العالم. فمن ميزات بلدنا ان كلُّ ا مًا هو فضيلة عند الغير هو عندنا فضيلة وعلة وجود.

وبالاصافة الى ذلكُ أنَّ رسالة الفاتيكان هي منذ البدء وسلام للانسان على كل تعيد، فلا يسع الدبر الأعظم الا أن يُتَأَلُم لكلُّ مَا يعرُضُ لبنان لفقدان النربة والسلام. فانتخابه بالذات هو تعد لكل كبت وظلامة وامتمان لحقوق الانسان.

اما عطف قناسة ألبابا على لبنان وعلى جميع اللبنانيين فلا بزال يبديه ويؤكده بالف دليل ودليل منذ اعتلائه السدة البابوية. وقد اعلن عن هذا الْمُطَفُ الخاص في مُختلَفُ تَسْريحاتَهُ العلنية، وفي جميع مقابلات رؤساء الدول والحكوماتُ الاجنبية.

ولا ريب أن خليفة القديس بطرس يحثنا على التحدث عن وفائه وحرارة مشاعرة بالنسبة الينا نحن اللبنانيين، فهو في نظرنا من يمثلُ القيم السلُّعيُّة في حياتنا وفي مجتمعناً. وهو الّذي نشعرٌ نحوه بحثان الابناء حيال أبى المُؤْمِنين جَمِيعاً والذي بِحَمَّلُ في الوَّقَتَ خَاتُه جَرُوحٍ جَمِيْعَ البِشرِ وَأَمَالُعِمَّ. فَهُدُ فَي خَبِرِيَتَهُ ٱلْعَظَّدَى، لِيسَ فَقَطُ الراعي والآبُ الروحَي، أنه أيضًا وأحد منا، تصيبه ضروب العنف ذاتها من معنوية وحسية. لا بل بخطر الى ان - التتمة في الصفحة ١٩ --

MADE IN GERMANY بالمراجعة التراء

### At Holiday Beach, All couples will be at their

Luzzirious Chalets for sale Sizes: 38,-38 - 82 m² Payment facilities

Nest Sweet Nest... Home Sweet Home!

Holiday Beach

14" 15" or 17" LR Monitors A/L Win95 Feyb. Onginal WIN95

SIEMENS SCENIC Expert 200 starting at \$165 x 12 + down payment Tamer Frères s.a.l. / Computer Systems Division Address Sin-El-Fil, holgo Street, Opposite to the Futuroscope, Tamer Group Buildings Tel:(01)499851/2/3-48569011/2/3/4, Fax:(01)499843, e-mall:tamerib@dm.net.lb

Visit us for a good deal! Tel. (01)485572 - 3 - 4 from 9:00 AM WL5:00 PM or (03)620530 after 5:00 PM=

## SIEMENS Introduces the SIEMENS SCENIC Expert 200 Multimedia PC Intel Pentium 200 32 EDO RAM 256 56 PB Cache 3.5" FOD, 2.1 GB EIDE 8 × CD/Full Multi Media PCI 3D SVGA 2 MB VRAM

# Also available at: DATA LINKS, Ashrafieh, Sioufi, Chebii Street. Tel: (01)423237/397796, Fax: (01)332219, e-mail: jokhayat@dm.net.lb

## 2 A limited number of

Boutique 57 Prêt - à - porter feminin ECAILLE MANSFIELD Simon ellis lucien daunois Beit - mery, rue principale Tel : 04 /371810 - Cel : 03 / 263027

## توقيت الحكم على جعجع رسالة وصلت... ولن تؤثر

حكم ثالث بالاعدام مخففاً الى لفظ الحكم عن زيارة البابا يوعنا الاشغال الشاقة العؤدة صدر مساء بولس الثاني اليوم للبنان، خصوصا ان البنانية" جموداً بنات على مستويات دينية سمير جَّمَتِعُ الموقوف منذُ ١٤ نيسان ١٩٩٤، علماً أن حكما رابعاً عسر يبراءته في قضية تفجير كنيسة سيدة

ألتى اضطلع البطريرك الماروني بدور سآسي فيماً بانت بالفشل. وبدا معبأ الغاية فصل توقيت - التتبة في الصفحة ١٩ -People keep moving on DOUDHN Chairs

وسياسية سعياً إلى تأجيل لفظ الدكم

آلى ءا بعد الزيارة. لكنّ هذه الجمود

3

# Why not YOU?

## CONTOURLINE Ergonomic Chair

 Optional extra lumbar support Permanent contact of the back with possibility of fixing in any position Seat height adjustment

 Seat angle adjustment Tension adjustment . Seat and back syn-

chronized movement Contourline Ref. CT 2980

From April 15

to May 30 Crown House LA HI-TECH DE LA BUREAUTIQUE

Exclusive agent of DOUDHIN COMPLIES WITH ISQ 9001 / MADE IN GERMANY Crown House, Mansourieh. Fhone. (03)240018/9. (01)409893/363, Fzv. (01)409640 Geinor Center. Bloc A. (Ari Fonctionnel). Phone: (01)741391/2/3/4/7. Ext.197 قال مرجع ديني ان

الكلمات التي قيل أنها

اختفت من الفتياتي

الترحيب بالبابا سوف

يذكرها البابا نفسه في

والمعرول

ارست مسمسائر

ديبلوماسية تخوفها من

لجوء اسرائيل الي

اسلوب المقاومة نفسه

لـوحـظ أن مــؤتمــر

الكنائس الشرقية الذي

انعقد في دمشق لم

يأت في بيانه الفتامي

على نكر زيارة البابا

الاراض اللبنانية.

والرد عليما داخل

الما معبران البرز اللجاة

المرالانقلال على حقي

My Comment

---

- 2

- 12 P.

----

- ----

15: 1

and the little

----

ن ند د ام

-- --- --- ----

. - - - - - -

يبيك وستغز أأرجعن

ولمب دند خام

يجانج لا إستنصاب

ب نے اس کا ب

ر کیاز انتست

ير عيس ه

سعس خات

....

يتعكين ا

عمن ان بگا

Admit :

See Jan

್ಷ ಬಿಡಗಾ

اساعير أني بهتا

وشعن بتعلقات

عنيه تعق آل

وبتسح وعصروا

وسر مسيي الك

غس برهبية فحر

and a State of

درعنف اللك

نير دسدها

Agriculture and the

ەسىن بى**كون** 

... ... ...

-

A Charles San Law .

Marie Marie

14 - No.

وسير الخشو

المجلس الدستوري والطعون و... "المخابرات"

قبل اشهر عديدة دعت الولايات المتحدة المبركية "اصدقاء لبنان" في التالم، والسيما الاغنياء منهم، ألى الاجتماع غي واشنطن من أجل البحث في الوسائل اللازعة امساعيت على اكمال مسيرة اعادة البناء والاعمار التي بدأها منذ اعوام، سواء عبر مساعدات أو هبأت أو قروض او استثنارات. وعند انتماء بؤتمر مؤلاء الامدقاء اكد ممثل نبنان فيه: رئيس التكومة رفيق الدريري، الله كان ناجماً إذ وعر له أكثر من ثلاثة مليارات بولار اميركي من شأنها تبويل تنفيذ مشارع تضبئتها خطة النموش التكومية وتتعلق مباشرة بالبنى التحتية وبالمرافق الديوية وبالبيئة، ونقل الاعلام اللبناني، على كُثرتُه وتنوعد، هذه الأمال الى اللبناتيين الذين أعتقدوا أن أبواب الجنة قد فتحت أمامهم على الصعيد الاقتصادي والانمائي از، على الاقل، ان ابواب الجديم المفتوحة منّ

ولم تفلح غى هينه تعليقات اخصام الدريري واعدائه

أمأنا منا الكلام الأن

لان لبنان يشهد هاليا حدثا مشابها، وأن يكن يفوق بامميته مؤتمر "اصدقاء لبنان"، هو زيارة رأس الكنيسة الكاثوليكية في العالم الباب؛ يُوحنا بُولْسُ الثاني له اليوم. ولان منتبعي أوضاعه وتطوراتها المتنوعة يخشون أن تفشل هذه الزيارة التاريخية في تحقيق المدف الاساسي منها مثلما فشل المؤتمر المنكور في تُدقيق اهدافه، رغم اعترافمم بالفائدة المعنوية الكبيرة التى سيجنيها منهأ وابرزها على الاطلاق لفت نظر العالم الى وجود لبنان والى مصاعبه. واذا كان تعثر العملية السلمية الشرق الاوسطية بعد وصول التطرف الديني والقومي الى الحكم في اسرائيل احد ابرز اسباب بقاء تُتائح مؤتَّمر "اصدقه لبنان من دون ترجمة عملية، فضلا عن المبالغة اللينانية الرسمية التي رافقتها، فإن احد ابرز اسباب وصول زيارة البابا للبنان الى النماية نفسما او الى التتيجة نفسما، وهذا ما لا يتمناه احد، سيكون اختلاف اللبنانيين طوائف ومذاهب واحزابا وحركات سياسية ودينية على الاهداف التي يتوقعون ان تدققها. وقد يكون الذلاف ناجما عن جملٌ بامدافُما النَّعلية تعمد المسؤولُون اللبنانيون عن الزيارة من دينيين وعلماتيين تعميمه بسبب ما يريد كل منهم من الزيارة. كما قد يكون ناجما عن تجاهل وعن تمسك بالاهداف المطلوبة منها.

مؤتمر "اصدقاء لبنان" وزيارة البابا

احد موقفا سابقا من الزيارة البابوية للبلاد او حتى من البلاد نفسما، يشير المتتبعون انفسهم الى نقاط

> الذينَ لا عَصَادَةَ لمم في اي نجاح لد، وان كَانَ نجاحا للبلادُّ، وكنلك تعليقاتُ الْخبراءُ على نتائح المؤتمر وتطيلات المعنلين المنتصين لها، وكلها موضوعية، - لم تُفئح في اقناتهم بالتعامل مع هذه النتائج بواقعية وبعدم ألب لغة في التفاؤل وتصيدا بعدم توقع معجزات وانتظر اللبناتيون اشهرا طويلة ليتأكدوا ان النجاح الاقتصادي والانماذي الذي كان المدف الاسأسي للمؤتمر لم يتحثّق. وان الّذي حققه كان شيئا آخر لّا يمكن التقليل من المستد، لكن لا يمكن "صرفه من البنوك"، كما يقال ، هو عودة لبنان الى الخريطة الدولية بقوة واظمار الولايات المتحدة الاميركية دعمها للبنان خلال مؤتمر بعدما اقتصر في الاعوام الطويلة الماشية على البيانات الرسمية المقتضبة التي تقلق اكثر مما

وكي لا يكون هذا الكلام مجرد تنظير، وكي لا يعتبره

الاختلاف المشار اليما وايرزها اثنتان هما الأتيتان؛ ١- الوجود العسكري السوري في لبنان الذي يسعى معظم المسيحيين الى جعل انهائه مدفا لزيارة البابا يوهنا بولس الثاني. وقد ظهر ذلك جليا ني النداء الذي صدر عن السينودس الذي دعا اليه الفاتيكان واستضافه اواخر عام 1990. والذي يعمل المسلمون لبعل الزيارة بعُيدةً منهُ سواء بمظَّامرهًا أو بالنطب التي ستلقى فيها او بالارشاد الرسولي الذي سيوقعه البابا أثناء وجوده

َّ؟- التعددية في لبنان. ومي موضع خَتُف، اذ يصر معظم المسيحيين على اعتمادها وعلى حقل النظام مرتكزا عليما سواء سميت تعددية حضارية او تنوع ثقافي او تنوع طائني ومنهبي. في حين يرفض المصلمون نلك وفَدُ عبرواً عن موقَّفُمْم السلبي هَذَا في مُنْرِض تُعليقاتُهمُ الغزيرة على نداءُ السيئودسُ.

طبعا، لا يلغي هذا الكلام حقيقة اسنسية عو الترحيب الذي لقيته الزيارة البابوية للبنان منذ تحديد موعدها وبدء التحضيرات لها من الفئات اللبنانية كلها مسلمة كانت او مسيحية. وهو ترحيب صادق لكنه يجب ان لا يتجب حقائق اذرى تلافيا الوقوع في الخطأ لو في التفاؤل المبالغ فيه. اولاها أن هذه الزيارة ما كاتت لتتم لولا حصول المعنيين بما على ضوء اخضر من سوريا التي قيل ان وزير خارجية الفاتيكان طمأنها قبل تدديد موعدما الى انها لن تكون بنتائجهاً ضد مصالحهاً لتي يمثل الوجود النسكري السوري على ارض لبنان ضمَّانا لما. وتُلتبتها ان اطرأفا مسلمين عديدين كان يمكن ان يرفضوا زيارة البابا، او أن يمتنعوا من لاشتراك فيما سوا بسبب الأمداف التي يبريد المسيحيون منَّها، او بسُبب الرغبة في اضعاف كلُّ مَعْمَر يقوي المسيحيين في البلاد، لولا موقّف سوريا الايجابي. وتالتتما ان المسيحيين انفسهم لم ينشرحوا للزيارة مند ألبداية لأنمم اعتبروا انها ستكرس شرعية مطية واقليمية تضر بهم سياسيا ووجودا ودورا. وهم عادوا ورحبوا بها اعتقادا منهم انها قد تحقق لهم بعض الاهداف، واذا لم تفعل فان ردود الفعل السلبية ستظهر منهم. واذا فعلت فان ردود فعل سلبية اسلامية سوف تظهر.

ويجب الأشارة في هذا المجال الى ان تغييب الصدق والصّراحة في المواقّف من الزيارة البابوية من قبل اللبنائيين، ولأسيما المسيحيين، قد يجتلها علجزة عن تحقيق ما أراده الفاتيكان لها ومو تعزيز العيش المشترك الاسلامي – المسيحي في لبنان مستقل وسيد هو وطن ورسالة في أن واحد وقد ظهر ذلك خلال محاولة البعض في الأعلام الايحاء أن الذلاف على ما جاء في النداء الصادر عن السينودس هو لغوى، اي على عبَّارات وليس على المضمون، وان تغيير البابآ هذه العبارات في الارشاد الرسولي سيحل المشكلة. وهذا ليس صحيحا على الاطلاق. ومو لا ينم عن جدية. والاعتراف بالاختلاف، على خطورته، افضل من التصرف كالنعامة التي تدفن رأسها في الرمل.

EVEN THE BEST THINGS COME TO AN END

IS THE DEADLINE FOR THE OFFER OF THE TWO FREE

**CRUISES TO THE MALDIVES ISLANDS** 

WITH EACH SHARE ACQUIRED

FOR \$ 9,000 WITH CREDIT FACILITIES

after this date, the offer is no more valid amb

EVOLUTION OF THE SHARE PRICE OF CAP SUR VILLE COUNTRY CLUB

A SURE INVESTMENT

TAKE ADVANTAGE NOW AND

GET INTO THE ACTION

Sales Offices: Dora Banking Center, open from Monday to Saturday from 9:00 a.m. to 9:00 p.m. Tel: (01) 881100 - 884100 - 889100 - 402212 - 402412 - 404012 - 424055 - 867810 - 416400

416401 - 895000 - 415555, Fax: (01) 882222 - Lebanon.

BEIRUT

## في رسالة الى الصليب الاحمر الهراوي: عمموا روح الانضباط

ا: تَظَلَ الْمِلْفَاتَ الْمُلْخَلِيةَ مطويةً طويعًا بعد زيارة البابا يوحنا بولس الثاني

للبنان، اذ سيشمد مطلع الاسبوع المقبلُ عودة سُريعة لقَمَلْيا عاجلُة لا تعتملُ

التأجيل، وربما أثيرت أيضا قضايًا طاركة مثل ثلك التي تناولها كلام رئيس

وُبِدا وَأَضَّما أَستَّناداً إلى المعطيات المتوافرة في اليومين الأخيرينِّ، إن

حركة التَّصالات الرئاسية التي على خط بيروت - مُمشقَ تَتَاولت كَتَيراً من

مذُّه البلفات، الطُّلَاقًا من معَّالجة العلاقاتُ بين اهل الحَّكم وخصوماً بينَ

رئيس الجممورية الياس الهراوي ورئيس مجلّس النّواب نبيهُ بريّ، ولذلك

فَانَ مُوضُوعَ الْمُلْحَقِينَ الْاعْتِرائِينَ الْذَي لَم يحسم في الْجُلسةَ الْاغْيَرَةُ لَمُجلس الوزرا: سيكون بنه الاسبوع المقبل أمرا عاجلا خشية أن يعيد تأخير حسم

منًا الملف تعقيد الامور، علما أن مجرد طرح الموضوع في مجلس الوزراء

والشروع في البحث عن مخارج له واحالة مرسوم الداق الملحقين الاغترابيين

في الذَّارَج على مجلس شوري المولة اعتبر في ذَاته لزَّالة لعقبة أساسية بيْنُ

وتفيد مصادر وزارية إن التوافق الرئاس باتت تمليه استحقاقات اخرى

ضاُغطة بينما التَّميُّو لقرارات المجلِّس الدستوري المفترض صدورها الاسبوع

المقبل ايضًا، وفي حَالَ عَدُمُ صَدورها مُواكِبة مَنَّا ٱلتَّحُورِ الذِّي بِنَدْرُ بِمِضاعِفَاتُ

سلبية عَلَى عَشَيْر العِبلُس نَفسه. ولفتَّت الى أن أركَأَنْ المكَّمْ يعيشون حال

ترقُّ كبيرة ديال منا الأمر، مما دفع رئيس الجممورية الى الافصاح لزولره عن

ايثاره تعيين اعضاء بدلاء في المجلس الدستوري من النبن ستنتمى ولايتهم

الوزراء رفيقُ الدريري عن مداخلات "المخابرات" لتقويض سلطة الحكم المدني.

المراوي رسالة الى حبثية الصليب الاحمر اللبناني، لمناسبة عيدها الـ٥٢،

المراوي وبري.

وَهنا نُص الرسالة:

جفراً في أو طائفي أو سياسي. واذا نـــــفـظ الــوفــاء لــرعــيـــل المؤسسين، فاتنا نقدر فيكم جميعا قادة وعناصر ومسؤولين تفاتيكم فاكنتم أن التزام نمج الصليب الاحمر هو شرف ومسؤولية.

اتتم لكل لبنان لكل المواطنين

وساهموا في تعزيز الثقة بمؤسستكم بدأبكم على أداء الواجب. وجه رئيس الجمهورية الياس الكُل يَذكر لُكم في قاتا ما بذلتموه من جهود ومسآعدات كي

تخففوا آلام المفجوعين بغدر الاعتدآء اينما الاحباء، في اليوم العالمي للصليب الاحمر الدولّي ولَجْمَعْية الهلالُّ الاحمر ندعوكم الى التعاون مع الدركة

الدولية لتعميم القلثون الدولي والانساني. وانكروا ان مهماتكم هيّ في زمن ألملمات وهي في زمن السلام انتم جنود السلام الوطني فكونوا على استغفّار دائم ومستمّر للاعاتة

املنا في الجنوب والبقاع الغربي ينادوكم. واسرانا والمعتقلون في لسجون الاسرائيلية بناشدونكم

# ومتطوعوكم هم جنود السلام الوطني

حصماً فيما على تعميم روح الانضباط

"قبل عامين احتفلتم بيوبيلكم

ولكل المناطق. لا تتأخروا عن نداء

والتطوع" واصفا المتطوعين بلتمم "جنود السلام الوطني" ومشيدا بما بذلوه بن جمود في قانا.

النَمبي لتؤكدوا أن رسالتكم هي من رسالة لبنان، وهذه السنة يصادف رــــــ مــــ النهبي لعدرسة التمريض في الصليب الأحمر، ومنا يَـوَّكُدُّ أَنَّ مممتكم هي خدمة الانسان ايا يكن انتماؤه الديني او السياسي. فتحية الإكبار لشهدائكم الذين جسدوا روح مؤسستكم وهي انقاذ المربح او المستغيث، من غير تمييز

ومعنى استمراريتكم يتجلى في مدى ما تضيفونه من منجزات على سجل أن أصراًركم هذه السنة ايضا على اختيار "منطوعون للعطاء" شعارا يعكس ثباتكم من اجل تحقيق لمدافكم النبيلة.

افتحوا المراكز الجديدة، عمموا العيادات النقالة وفروا الاسعافات للمواطنين والدولة تؤكد رعايتها لاعمال مؤسستكم وتدعم تطوير خدماتها وخصوصا في مجالات الطواري؛ الصحية وتدريب العناصر في حقل التمريض. أن روح التطوع شهادة على حدودة

والمواطِّنُون، كلَّ المواطنين يتطلعون

البكم كي تكونوا على قدر أمالهم

لا يمكن بلداً طالعا الى أعادة تعمد

تفصه انّ ينهض الا بروح الببادرّةُ

بكم، عمموا روح الانضباط والتطوع.

اللبنانيين وعلى أصالة رسالتنا الخالدة. عشتم وعلش لبنان".

### بري الى القاهرة بعد وداع البابا

يتوجه رئيس مجلس النواب نبيه بري مساء غد الى القلمرة ، للمشاركة في أعمال المؤتمر السابع للاتحاد البِّراماتي العربيّ والدورة ٨٦ لمجلس الاتحاد التي تنعقد من ١١ ابار الى ١٤

وقد حرص على تأخير سفره للمشاركة في استقبال البابا يوحنا بولس الثاني ووداءه، خلال زيارته لبنان اليوم وغدا.

وفأتر غصن وعبده بجاتى. وكان أستُقبل لمسَّ في النائية بهية الدريري يرافقها رئيس بلدية صيدا المد الكاش.

وُقالَت الدرياري علَّى الاثار: وهامه المحريس معى عسر الم اللقة مع الرئيس بري كان متفقا عليه من الاسبوع الماضي لمرس لمور عدة لما علاقة بالمنطقة والجنوب، وإن شاء الله تستطيع أن نخفف المعتناة عن لهلنا من كلُّ ٱلنُّواحي لنكمل مسيرةً الانماء المتوازن التي تشعر بلمميتما اكثر من غيرنا".

معر مل عيره . والتقى بري وفدا من نقابة تصوير الاشعة الذي قدم اليه درعا تذكارية، فوصدا من الاطباء والمديس السام "لشُركة قاسّيون" برافقه مدّيرٌ الريجيُ ناصيف سقلاوي ووفودا من قرىً جباع وكفرفيلا وسيناي وقعقعينا البُسّر وْتَعَاحْتا والبّارُورْية. والْتقى ايضًا "هَيِئَةُ أَمَاءُ لِنَصَارِ" وَوَفَيَا مِن عَائِلَات مور تم وفدا من رومین.

### سفير كندا التقى الدريري وزار الخارجية

ئمس رئيس للوزرا<sup>ي</sup> رفيق الحريري في طرته في قريطم، وصرح على ٱلإثرّ أنه نقلُ اليّه رسالة من رئيس المكومة الكندية. واوضح أن زيارة الرئيس الدريري لكندا العلاقات وثيقة بينه وبين حكومة كننا". ثم زار الأمين العام لوزارة الذارجية السفير ظافر الدسن وعرض معه العلاقات الثنائية وسبل تطويرها.

### هيئة تحديث القوانين

عقنت هيئة تشريع القوانين وتعنيثها احتماعها النوري ذبل ظمر لمس في ساحة النجمة برُثَّاسة النائب السَّابقُ اوغست باخوس في حضور الاعضاء، وولصلت درس المشاريع التي

## معزل عن الأجواء التي ستخلفُها زيارَة البابا على كل المستويّات المطليةً في كتاب مفتوح عبر "النهار" العميد اده يناشد الحبر الاعظم

بالقرعة هذا الشمر، أي على نحو متزامن مع انتهاء العقد العادي الحالي لمجلس النواب، وعدم التمادي في ذلك، مع العلم أن المهلة المحددة لتعيين البدلاء تنتهي

موضوع "المخابرات"

واستعجال اجراء القرعة سيستنع تأليا توافقا على تعيين البدلاء، ولذلك تتكثف

المُداولات الدارية لترتيب العلاقات الرئاسية توطئة الواجمة ملَّفات من هذا

وثمة من يقول أن ما أثاره الرئيس العريري لجمة اتمام "المخابرات" بتعطيل

الحكم المدني قد بكون اكبر الملقات المرشحة المتفاعل في المرحلة المقبلة، لأن

كلاما كمنا لم يطلق سدى، بل نتيجة صراعات سيأسيةٌ حلاة تتفاعل داخلٌ

الدولة وقد وجدت متنفسا لما في محطلت متعددة أخيراً إلى أن أطلق ألحريري

موقفه حيالها. ويشير بعض الاوساط الى أنه لولا الانهماك الرسمي بالتحضيرات

لزيارة البلبا لكأتَت مَّذَه النِّسالَة شمنتٌ مضاعُفات بالفة خصوصًا في طوُّءُ ما

تردد عن ان موقف الدريري وجد صدى متجاوبا لدى رئيس الجنمورية، وتربط

منه الاوساط التاييد الرئاسي في حال ثبوته، بأفق المعركة على رئاسة

البمحورية علما أن ذلك لا يحجّب ألدوانب الأخرى الحسّاسة والبنية في أطار

التجانب بين رئيس المكومة والاجمزة آلتي اتممما والتي قد تستدعي معالجة

عاجلة او تطويقا لمضاعفات بعض النطورات الاخيرة، ومَذا ما لا يمكن تدَّقيقه في

ناشد عميد حزب الكتلة الوطنية ريمون اده، في كتاب مفتوح وجمه عبر "النمار" من مقر اقامته في ياريس، البابا يومنا بولس الثاني العمل للحمول على انسحاب القوات الاسرائيلية والسورية من جميع الاراهي اللينانية"، واعلن ان الكثلة الوطنية "تتوسل اليكم" التدخل لدى الرُئيس الاميركي بيل كلينتون لومع مد لـ الفيتو الدلام ضد تطبيق

حريماً – لبنان

الشخصى، لمناسبة حضوركم الى لبنان.

ان تأريخ وطني يرجع ألى أكثر من ستة آلاف سنة. وقد نكر اتنين

وسبعين مرة في الُكتاب المقدس،

ولولا ارزه الموجود منذ آلاف السنبن،

ان شعبه مؤلّف حاليا من ثمانر

عشرة طائفة روحية، معترف بها

رسمياً، كانت تعيش في انسجام كامل قبل الدرب الاملية عام ١٩٧٥، التي

شُنَّهَا بعَضُ اللبنائيين، متسبين بموت

نحو مئتي الف شخص. اكثرهم من

المسيحيين وبهجرة اكتر من مليون

رئيس الجمهورية اليباس

الهراوي استقبل وفُدّاً من "تجمعً الشباب العربي المقوقي"، وافاد بيان

للتجمع ان المراوي اكد للوفد

"ضرورة تملية المؤسسات الدستورية

وتطوير القوانين بما يتناسب مع

ترأس في قريطم الاجتماع الاسبوعي لكتلة"القرار الوطني". ولم تصدر الكتلة أي بيان كعادتها

واكتفت مصادرها بالثقول أن البحث

ع رئيس الوزراء رفيق المريري

الواقع والتطور".

لما كان قد بُني هيكل سليمان.

عريب قطعة النابا

أما للقوات الحليفة لسوريا والقوات السورية، فقد دخلت الىّ لَبِنان على مرتبينَ، بخلت الأولى في تباريخ ٧ كلون الثاني ١٩٧٦، مؤلفة من الفي جنديٌ من جيش التحريرُ الفاسطينيُّ المتمركزة في سوريا، ودخلت الثانية في تأريخ اوِلَّ عزيران ٩٧٦ (، مؤلفَّة تي شريع ون شريرس ٠٠٠٠ واليوم من عشرة آلاف جندي سوري. واليوم في لبنان نحو خمسة وثـالاثين الف بندي سوري.

إن وزير خارجية سوريا السيد عبد

أذنا بالخروج منه".

ان اكثرية الشعب اللبناني تناشدكم العبل للحمول على انسحاب القوات الاسرُائيلية والْسُورية من جميع الاراضي اللبنائية، الأمر الذّي يسمع باسترجاعً استقلالها وسيادتها. إن الكتلَّة الوطنية اللبنانية الدرب اللبغاني المحضّ، يتوسل البكم أن تتدخلواً لدى الرَّدْيَسَ بيلَ كَآيِنتُونَ، كي تضع حكومة الولايات المتحدة، التي صوتت في حينه على القرارين ٢٥ڠ

قداسة للبابا مع جزيل شكري للجمود المتواصلة أآتي تبذلونها لمصلحة لبنان،

العمل لانسحاب الاسرائيليين والسوريين لبناني ينتمون الى مختلف الطوائف.

لبناني ينتمون الى معتلف الطولات.
على أن أشير، هنا، الى أن لبنان قد
رفض أن يشارك في الدربين ضد
اسرائييل علمي ١٩٦٧ و١٩٧٣، أن
قواتها المسلحة قد اختلت دون سبب
مشروع جزءا من ارضنا التي لا تزال
تعتلما حتى اليوم ومخالفة القرارين
الرفية عرف 13 و 13 الصادريين عن مجلس الامن في تاريخ ١٩٦ افار ١٩٧٨ ، القاضيين بألانسكاب الفوري حد تد الحييس الحيام علم تحييس القرارين 1200 و171 الصادرين عن مجلس الامن الدولي ومنا نص الكتاب: "قداسة الدير الاعظم، البليا يومنا بولس الثاني وغير المشروط لمذه القوات.

الطيم خُدامُ صَرَّحَ الصَّحَفُّ في تأريخ ٧ كتون الثاني ١٩٧٦، "في حال التقسيم (تَقُسّيم لَّبنان)، فإن سُوريّا ستضم لبنانِ دون تردد، لأنه ليس سوى جزء

وفبي اثنياء وجنونه في مؤتمر كولومبوًّ، صرّح النّسيدُ خدام في تاريخُ ١٤ اب ١٩٧٦: "لم تطلب الى أحد أننا بالدخول الى لينان ولن نطلب الى احد

يومنا بولس الثاني الدريري يعد

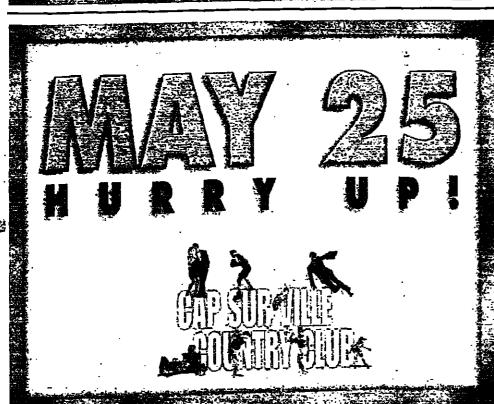
باموال للمهجرين يبدأ رئيس الوزراء رفيق الدريري الاربعاء زيارة رسمية لكوريا الجنوبية تستمر اربعة ايام وكأن أستقبل امس الرئيس

العام للرمبانية المريمية المارونية الاباتي سعد نمر وعرض معه الترتيبات الجارية لأستقبال البابا يتوحنا بولس الثاني اليتوم، والانعكاسات الايجابية المتوقعة لمذه الزيارة. وصرح الإباتي نمر ،

رُّ ...) تَدَكِّنَا في موضوع عودة المهجرين وقد وعدنآ دولته بآن توفر الحكومة لصندوق الممجرين، من الان الى حزيران، مبالغ تساعد العائدين الى كثير من القرى هناك على تسديد ديون تتراكم عليهم في عملية أعلاة بناه ما تهدم من منازلهم(...) هذا هو هاجسنا حتى يمكننا تُثمين السينودس من الان لان السينودوس اعمال تطبيقية اكثر متها تظرية وتعيد تجميع الناس وتعيدنا أآى النطأق الذي كنا فيه

قبل الدرب". والتقى رئيس الوزراء ايضاج النائب جميل الشماس الني اوضح باسم طوائف التقليات ارحب بمذه الزيارة ونعتبرها بركة للبنان ونأمل في أن تُسفِّر عن نَتَاتُح أَيْجَابِيةً تتُعكس ايجابا على قلوب اللبنائيين جميعاً ولاعو طوائف الاقليات الـ القيام بولجب الاستقبال".





PEAKS

## الديموقراطية هي الحل عندما تُمارس ممارسة صحيحة وتُجرى انتخابات حرة نزيهة

المرشحين غير المقبولين، فتأتي الانتخابات مهما تكن نتائجها بالمرشحين الخين يحظون بموافقة السلطة.

الحل

لقد اثبتت الديموقراطية في الدول المتخفرة التي تمارس فيها مهارسة صحيحة، أنها هي الدل لكل المشكلات، وإنا اخطأ الشعب عرة في اختيار معتليك، فاته يصحح خطأه في انتخابات اخرى، أي أن الديبوقراطية تصحح نفسها بنخسها ألى أن تأتي بالافضل والاحسن في خدمة الشعب واستجابة مطالبه. وهذا ما حصل في انتخابات بريطانيا الاخيرة التي اعدتت تفييراً مهماً كما أراده الناخب البريطاني وقد حققه بشكل هادئ وفي الخار اللعبة الديموقراطية اتمرة، فيه حزب العمال إلى الحكم باكثرية ساحقة، بعد 1/ عاماً كان خلالها في مقاعد فيه حزب العمال إلى الحكم باكثرية ساحقة، بعد 1/ عاماً كان خلالها في مقاعد

قبا حزب العمال الى الحكم باكترية ساحقه، بعد 1/1 علما كان عرائمة في مقائلة العدارصة، وانتقل حزب المعافظين من مقائد العكم الى عقائد العكرفة. وتواجه فرنسا انتخابات نيابية جديدة وللناخبين فيما أن يقرروا التغيير أو عنم التعفيد، وليس كما يحصل في لبنان وفي دول لغرى متخلفة حيث تسمخ الديموقراطية وتزوّر ارادة الشعب بالتمديد لحكم يكون راقباً في التمنيد نه بل يكون راقباً في التمنيد بعد مرور سنوات عنى حكم مل منه الناس، حتى ولو كان حكما صالحاً وخللاً.

أن الشعوب تصبر كثيراً على ظلم النكام، ولكنها ضعا تعطى الدربة التعبير عن رأيها وارلدتها فقها تقسو على من قسا عليما وتلقنه درساً، سوا من خلال ثورة في الشلاع، او تورة عبر صندوق الاقتراع. وعندما يصير لبنان يمارس الديموقراطية كما تطرس في الدول الراقية والمتخضرة، فلا يعود سبب لشكوى من وضع شاذ مفروض، ولا يعود سبب لشعور باحباط وغبن، ولا لشكوى من تطبيق قانون على فئة دون فئة، بل تصير صناديق الاقتراع التي يسقط فيما الناذب بدرية ورقة الاقتراع، هي التي تحكم وهي التي تختار موية الحكم، فمن يغير الحكم نهجه قبل أن يتغير فيحتكم الى اللعبة الديموقراطية الصحيحة، يغير الحكم نهجه قبل أن يتغير فيحتكم الى اللعبة الديموقراطية الصحيحة، ويجعلها تزدمر في اجواه الحرية دون أي خوف منها، ويوسع نطاق العرص المتاحة امام الناس التعبير عن أراشم وتوجيد انتقاداتهم والتأثير في شؤون بدورة إيجابية؟

والانكفاء انبا هو ناجم، قبل كل شيء عن انتخابات تعمدت السلطة مسخما وتشويهما عندما لصرت على اجرائها برغم مقاطعة ٨٥ في المئة من الناخبين لما، فلتبتت بذلك انما تزدري بالرأي العام ولا تعيره اية قيمة. فصار النواب المنبئةون عن مكنا انتخابات، والوزراء المنبئةون عن مكنا مجلس نيابي، لا يحينون للرأي العام وللشعب بوصولهم الى البرامان والى الحكم، بل لمن كان له الفضل في

وكررت السلطة الخطأ نفسه في الانتخابات النيايية سنة ١٩٩٦ بان جعلتها تجرى وكررت السلطة الخطأ نفسه في الانتخاب للميارة وكررت السلطة ولخرى لكي تستطيع التعدفل هي ومن وراعها في تشكيل اللوائح من مرشحين مرغوب فيمم، واستغلت، عجز فئة عن الاستمرار في مقاطعة هكذا التخابات ولعبت على التناقضات بين الناخبين والمرشدين لا لتحقق تمثيلاً سياسياً صحيحاً لشتى فئات الشعب، بل لتحصل على اعلى نسبة ممكنة من احوات الناخبين، لتظهر الرأي العام في الداخل وفي الخارج، ان الانتخابات كانت مثالية وان مجلس النواب المنبثق منها بمثل ارادة الشعب تمثيلاً صحيحاً...

أن تصحيح الوضع المشكو منه يتم بالعودة الى الشعب في التخابات حرة نزيمة وعلى اساس قالون عمري عائل ومتوازن بؤمن صحة التمثيل السياسي اشتى فئات الشعب، ويفسح المجال الجميع المشاركة فيما دون تعمد أبعاد احد تحت إي شكل من الاشكال سواء من نوع الكلام على اقامة دعلوى وفتح ملفات ضد هذا السياسي أو ذاك للتخلص من مشاركة مرشدين اقوياء في الانتخابات، بل يجب طي عفدة الحرب بكل نيولما ومظفاتها السياسية والامنية والجرمية وفتح صفحة جديدة يكون الشعب فيما الدق في أن يحاسب ويعاقب بورقة الاقتراع التي يملكها ويضعها في الصندوق، وهو بهذه الطريقة، يبعد عن مجلس النواب وعن السلطة من اساء، او يعفو عنه ويجدد الثقة به، وليس السواه أن يفعل ذلك بدوافع مصلحة وفئوية يعفو عنه ويجدد الثقة به، وليس السواه أن يفعل ذلك بدوافع مصلحة وفئوية

وتحقيقاً للوزن في التمثيل مع التوازن، لا يجوز استيعاد مرشحين الانتخابات من وزن سياسي ثقيل تحت ذرائع شتى، وفرض مرشحين من وزن خفيف لتمثيل فئة في حين يقابل مؤلاء ممثلين أفئة لخرى من وزن سياسي ثقيل، الامر الذي يحدث خلاً في التمثيل بين الفئات اللبنائية يكون له أثره السلبي في النفوس، ويكون نلك اشيه بانظمة دول تضع لائحة باسماء المرشحين المقبولين وتستبعد فيها اسماء تقول شخصية سياسية معتدلة تراقب الاوضاع في لينان بتجرد، ان الشكوى من هذه الاوضاع لا تعليج بالكلام على تدفيق وفاق وطني او بلجرا مصالدات، وباصدار عفو عن هذا السياسي او ناك، بعد لخضاعه لشروط وتنازلات، ولا بتشكيل حكومة تشل كل التيارلت، ولا بانتظار العجائب بعد زيارة البلا يوحنا بولس الثاني، ولا بلتظار سلام يحدث تغييراً في موازين القوى ويقلب المعادلات، أن للدل لكن وضع يشكى هنه في أي بلد يأتي من الشعب بعد انتخابات نيابية حرة ونزيهة، أي أن ممارسة الديموقراطية عمارسة عصيحة دون أي تشويه أو مسخ لها هو الدار.

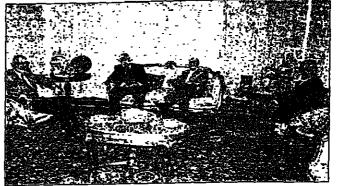
لُذَلكَ، قُلْنَ السَّوْال الاسلسي الذي ينبغي طرحه هو، هل لدى السلطة اللبنائية 
نية صلاقة لوضع قانون عصري الانتخاب يؤمن صحة التمثيل السياسي لاشتى 
فئلت الشعب ولجياله وفعالية ذلك التمثيل كما جه في اتفاق الطائف عينك وان 
تدرس بصدق كيف تتأدن صحة هنا التمثيل، "أبجعل لبنان كله دلارة واحدة، ام 
يجعل كل محافظة من المحافظات الحالية باثرة انتخابية ام بجعل كل قضاه من 
الاقضية الحالية باثرة انتخابية. وغيرها من التقسيمات التي تطرح، تحقيقا لصحة 
التعثيل الشعد.

وبعد أن يتم الاتفاق على تقسيم الدوائر الاتتخابية على نحو يؤمن صحة التمثيل السياسي اشتى فئلت الشعب واجياله وفعالية ذلك التمثيل، تحرس السياسي اشتى فئلت الشعب واجياله وفعالية ذلك التمثيل، تحرس بواسطتها حيث وجد في لبنان وفارج لبنان تحقيقا الوسع مشاركة في الانتخابات ومن أجل أبقاء هذه الانتخابات خاضعة للمراقبة، ولمنع حصول لي غش او تلاعب فيها، يجب أن يبقى المجلس الدستوري في منأى عن أبة ضغوط ومناخلات منظورة وغير منظورة، ويجب أن يبقى المجلس نفسه بعيداً من تأثير أبق صداقات أو علاقات سياسية مع أي عضو من اعضائه، وأن يحكم في المراجعات المعروضة عليه بضمير القاضي، وأن ينقطع عن أي اتصال أو لقاء فترة النظر في هذه المراجعات، لكي يكون فعلا صمام أمان الحرية والديموقراطية والنظام البراماتي، ومرجعية شفافة في الرقابة والمحاسبة، يحول مجرد وجودها، دون ارتكاب المخلفات والتجازات واعمال الغش والتلاعب.

حون ترحمت المستحمة والمجرحة والمهل العش والتهامية. أن شعور فئة لبنائية بما يسمى أحياطاً أو خيبة، دفعها الى المقاطعة وعدم المشاركة في الحياة السياسية وحتى في الانشطة الاقتصادية، وأثرت الاعتكاف

## وسلام عند عسيران "ابرز المجاهدين القدامى".

## لم يأت الاستقلال على صينية من فضة



سيران في الوسط ونجلاهما التاكبان علي وتمام. ( الممد منتش

النائب سلام

واعرب النائب سلام عن اعتقاده ان زيارة البلبا ستعزز الثقة بلبنان ويسيرة وحدته واتهائه. وقال: "نحن من النين دعوا في كل مناسبة الى تعايش كل الطوائف اللبناتية مهما اختلفت المناطق، ونتمنى ان تكون نعكاسات هذه الزيارة ايجابية، كما كل اللبناتيين وليس لدى فئة او كل اللبناتيين وليس لدى فئة او المصلحة فئة". واشار الى ان البابا من وزنما ومكانتها. وبالتالي ثقلها وزنما ومكانتها. وبالتالي ثقلها المعنوي على المسرح الدولي". واضاف، وتنامل ان يستفيد لبنان وكل اللبناتيين من هذا البعد المعنوي وتنمن البابا زيارة موفقة".

وعن الجنوب واتعكاسات الزيارة عليه أمل أن يكون للبلبا "موقف واضح وصريح من موضوع الاعتداء الاسرائيلي الدائم على لبنان، والجاثم على ارضنا في الجنوب، والذي تنتج منه باستمرار ضحايا من الابرياء والاطفال والشيوخ اللبناتيين".

النائب عسيران

ووصف النائب عسيران زيارة الرئيس سلام وابنه باتها "ودية"، وقال. "اتها زيارة اهل، اذ ان روابط الهل وصداقة تربط الوالد الرئيس عادل عسيران والرئيس صلاب سلام كانوا بختلف بعضهم مع بعض ولكن وأمل ان تكون زيارة البابا "عملا مها بدا ليس للمسيحيين فحسب، بل بددوده المعترف بها دوليا، وان يقوم بعيارة المعالمة العالم بحدوده المعترف بها دوليا، وان يقوم بعيارة سلم خاصة قد تؤدي الى

وتمنى "أن يكون هناك سوقف صريح من الاعتداءات الاسرائيلية على الجنوب"، معتبرا أن لبنان وفلسطين ومنطقة شرق البدر الابيض المتوسط هي منطقة لمختلف الديانات "وهي بلاد مقدسة". ميدا - "النهار":

استقبل الرئيس عادل عسيران

أمس في دارته في الرميلة الرئيس

إسائب سلام يرافقه نجله النائب تمام

سلام. وحضر اللقة النائب علي

عسيران، وتناول البحث التطورات

واهمية زيارة البابا يوحنا بولس الثاني

واستعاد الرئيسان نكريات النضال البان عهد الاستقلال، وقال سلام: "يسعدني جدا أن أقوم بهذ الزيارة للصديق قديم من أبرز رجالات الاستقلال بؤسفني أن الاجبال البديدة لا تعلم ما كان أرجال الاستقلال من عسيران هو من أبرز رجالات الاستقلال بن عادل بك لانه في الوقع كان من المجاهدين القدامي، واحب أن أردد هذه الكلمات للستقلال لم يأت على صينية من للستقلال الم يأت على صينية من فضة وانا سعيد جدا بهذه الزيارة واحد الله بعمره، أنه البقية الباقية من الاحرار ورجال الاستقلال الم يأت على صينية من الحرار ورجال الاستقلال الم يأت على صينية من الحرار ورجال الاستقلال الم يأت على المنابة المنابقة من الحرار ورجال الاستقلال الم يأت على صينية من الحرار ورجال الاستقلال الم يأت على صينية من الحرار ورجال الاستقلال الم يأت المنابة المناب

التحرير ورجيل الاستحقل . وعن زيـارة البـابـا قال: "تـرحـب بزيارته واملا وسملا به في لبنان".

### ديبلوماسي اوسترالي زار الناقورة وقانا

اوردت "الوكالة الوطنية للاعلام" أن سفير أوستراليا أيان بأرميتر والمسؤول عن العلاقات الخارجية في وزارة الخارجية الاوسترالية ويليم فيشر، زارا أمس مقر القيادة الدولية في الناقورة والتقيا قائد القوة الجزرال ستاتيسلاف فوزنياك والناطق الرسمي باسمها تيمور غوكسيل، وعرضا معهما اوضاع هذه القوة ودورها ومهماتها

ثم زارا بلدة قاتا ووضعا اكليلا عند ضرائح الشهداء. يذكر ان فيشر كان سفيرا لبلاده في تل ابيب من العلم ١٩٩٠ حتى العام ١٩٩٢، ويعتبر خبيرا في شؤون الشرق الاوسط.

## صفير: من الخطأ الاعتقاد ان الزيارة ستوافق على الاحتلال السوري بوانتي: سنبذل المكن لاطلاق السجناء خارج لبنان

وفي حديث الى صديفة "الموند"
الفرنسية نشر قبل ساعات من وصول
البايا الى لبنان، أعان البطريرك صفير ان
"لبنان ليس بلداً حراً". وقال: "ان
الانتخابات جرى تنظيمها نحت السيطرة
الاسورية والمسيديون يشعرون بأنهم
غير ممثلين في الحكومة أو البرلمان.
البنان ليس بلداً حراً". واضاف، "ان ابنان
الا يتمتع بالسيادة اوالاستقلال وان جزءاً

وقال صغير ان من الخطأ الاعتقاد ان الزيارة ستضفي الموافقة على الاحتلال (السوري) لبلندنا، أو على العكس ستسمح بتغيير جذري". وأضاف: "البابا لا يأتي الى لبنان التدخل في السياسة ولكن لبعيد الى الانمان عدماً من القيم يتعلق بها المسيحيون مثل حق تقرير المصير وحق البلاد في الاستقلال والسياحة وحق المساواة للجميع المام القائون واحترام العدالة".

العقون واحترام العدادة. وأمل في ان تساعد زيارة البابا على الحف اظ على روابط سلمية بين المسيحيين والمسلمين وعلى دور لبنان همزة وصل بين الشرق والغرب وبين الاسلام والمسيحية. تستهدف تهويد القدس وعروبتها ومكانتها الدينية والحفارية. وأن الشعب القلسطيني سيواصل نضاله حتى استعادة ارضه وبناه دولته المستقلة وعاصمتها القدس وعودة اللاجئين الى ديارهم وفق القرار الرقم ١٩٤. كذلك نؤكد تطلع ابناه الشعب

الفلسطيني في لبنان الى دعم قداسته القرار الحقوق الانسانية الفلسطينيين في لبنان وخصوصاً تجاوز قرار التأشيرة والسماح بحرية التنقل والسفر من دون قود واقرار حق العمل وتحسين اوضاع المنيمات. ومن زوار بكركي رئيس "تجمع مسيدي الجل" نسيب خوري الذي شبة زيارة البابا البنان بزيارة الطبيب الذي

يعود المريض. وقال ان على المريض

ان يقول لطبيبه ما يشكوه "علماً انّ

شكوى لبنان تتعلق بخطر فقدان

الموية". وكذلك استقبل البطريرك رئيس حزب التضامن أميل رحمة، فالاباتي الطوان مغير الذي اطلعه على تحضيرات رعية كنيسة سيدة النجالا في زوق مكانا الاستقال اللها سيقول ذلك جليلًا وأود ان أقول لكم أمراً غلية في الاميية والدقة، وعلي ان أقوله، وهو أن أشخاصاً كثيرين قوا الى السجناء. وتعرفون طبعاً صعوبة الموضوع وربما لا يستطيع مو القيلم بأي شيء ولكن سنبنل كل ما في وسعنا، وقد عزمت على القيام بكل ما هو ممكن في سبيل ان تقترن هذه الزيارة باطلاق سراح بعض السجناء على الاقل، وحتى المتقاين في دول خارج لبنان".

ثم استقبل البطريرك وفداً من "الجبهة النيموقراطية التحرير فلسطين" برئاسة المسؤول عن الجبهة في لينان علي فيصل وعضوية عضو اللجنة المركزية محمد خليل، وقدم الوف الى البطريرك مذكرة تتضمن شرحاً الوضاع التجنين الفلسطينين القديمها الى البابا الناساء المركزية والمراح المركزية والتحديمها الى البابا الناساء المركزية والتحديمة الى البابا الناساء المركزية والتحديمة الى البابا المركزية والتحديمة الى الباباء المركزية والتحديمة الى الباباء المركزية والتحديدة والتحديدة المركزية والتحديدة والتحديدة

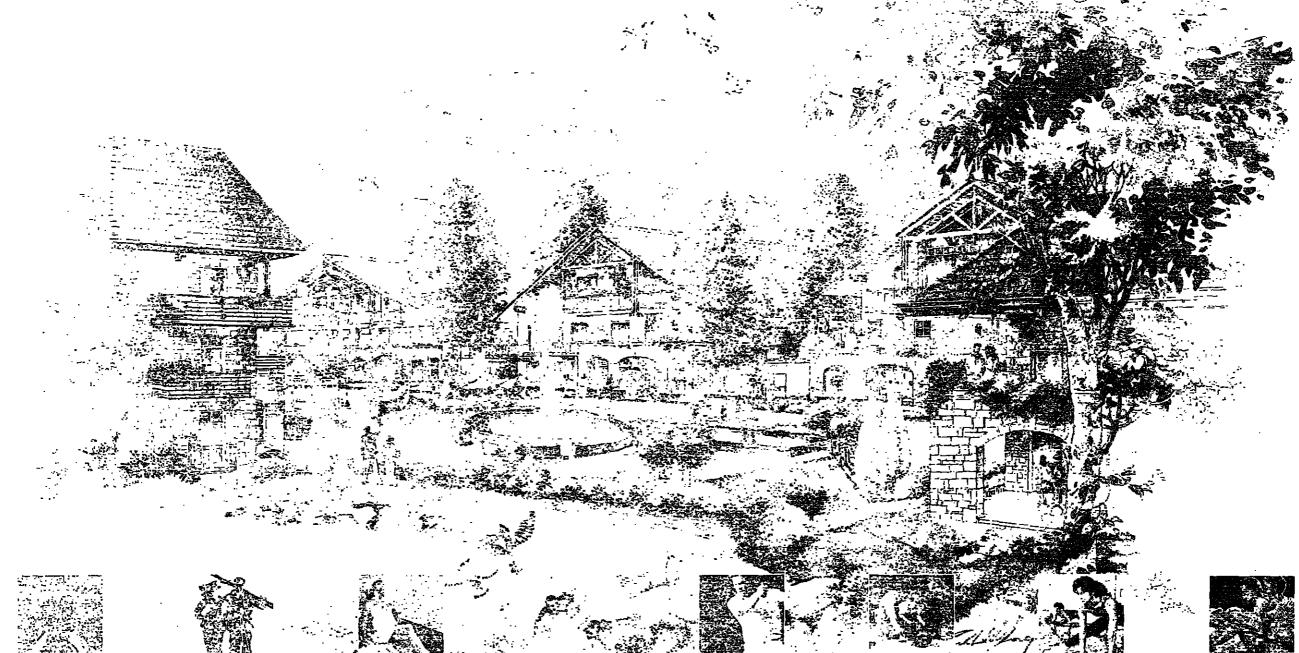
(نشرت في "نمار" امس). ومرح فيصل على الاثر: "تؤكد تطلع الشعب الفلسطينيين الى دعم قداسة الدبر الاعظم في نضاله للتلال في وجه سياسة الاستيطان الاسرائيلية التي بوائتي ببنئل "كل ما هو ممكن" في سبيل أن تقترن زيارة البابا باطلاق "بعض السجناء على الاقل" وحتى المتقلين في دول خارج لبنان. ورائي أمس البطريرك الماروني الكارينال مار نصرالله بطرس صغير في بكركي وناقشا التحضيرات النهائية لزيارة البابا.

وعد السفير البايوي المونسنيور بابلو

الغبطة هي للبحث معه في بعض الامور التي طرأت أخيراً، وسامته بعض الوتلاق يتعلق بالروحية التي تحضر فيها زيارة قداسته وهي روحية طيبة جداً. وثمة تقارب كبير بين الشعب والبابا، وهذا مهم جداً لأن البعض يعتقد لن في المكان قداسته اجتراح المدجزات، وربها لا ممكن. ولكن هناك معجزة يمكن تحقيقها حسب اعتقادي وهي تكمن في قوله للبنائيين عبر رسائة السلام والمصالحة والتفاهم والتعاون.

والمقاهم والتعاون. ولن افضل ضمان للبنان المستقبل مو التثم اللبناتيين، واعتقد ان قداسته

## MZAAR 2000 SHARES: THE INVESTMENT THAT PEAKS.





Designed as Europe's prestigious ski resorts, Mzaar 2000 is a residential and leisure centre with direct access to the slopes of Faraya-Mzaar (Kfardebiane).

Today, Maaar 2000 enables you to become a privileged shareholder by putting 600 shares at your disposal, offering the following advantages:

- Transferability at any time.
- Membership in Club Mzaar 2000.
   Exclusive privileges: 1 parking spot with direct access to the slopes, use of a locker, use of the changing
- rooms and showers.

  This share is bound to rise in value, and can be purchased with credit facilities.
- Access to all the Club's indoor activities: bowling, billiard,
   Squash, games room, health club, and thalassotherapy centre.
  - squash, games room, nealth club, and thalassotherapy centre.
     Access to all the Club's outdoor activities: ski, shooting club, horseback riding club, and tennis, in collaboration with Faraya-Mzaar (Kfardebiane).



than 1 - Murr Tower 2nd floor - Dhaveh h

Al Mabani - Murr Tower 2nd floor - Dbayeh highway Tel/Fax: (01) 521061/2/3 - (03) 733592

GO AHEAD, BECOME PART OF THE HAPPY FEW BY INVESTING IN YOUR LEISURE. TODAY, THE DREAM IS WITHIN YOUR REACH.

كنعو للهميع الى المشاركة في القداس

🧸 مَلَ كان له دور اساسي في

- عن دون شك... من دون شك.

وَمَلُ تُتَتبر أَن الشَّيوعية لم
 تكن لتتزعزع لو لم يكن البابا

– طبعا... طبعا. ونحن عندما كنا

ندكي عن الشيوعية نظريا وفلسفيا

كنا نَّقُولَ انها تدمل في طيأتها بنور

📭 يعني انه ساهم في هدم

– آنـاً اعتـقد انـه ادی دورا مهما

٩ مَل تعتبر ان لقب "بابا

نعم... والمهم أن يستمر

مثل تعرير النفس والذات

– اليوم توصف الكشيسة

الارثوذكسية بأنها الكنيسة آلاخت

بينما لم تكن توصف بذلك في

﴿ آلْنَفِيبِر حصل في اينام البلبا

– تطبعاً. ونأمل في ان يتوسع هذا

المنطق، بحيث لا ينظِّر الكاثوليك الى

للكنيسة الارثوتكسية بأنها شيء غير

طبيعي خرج من الكنيسة. اليوم

الكنيسة الارثونكسية تعتبر الكنيسة

الاخت L'église Soeur وهذا يجب ان

يشمل الكنائس التي ذرجت عن

وقال تويني: "الاستاذ جنيلاط

الأخريـن بالتعصب. مجيَّ البابا مو

isual media sa

MARIO NUMBER

學等的。56/63] []

HP s.a.l.

WATER STATE

E DISTON S. A.

( Renth of

k ichm n

الارثونكنية ولا تزال شرقية.

التغيير، اذ لا تزال هناك اشياء كثيرة

التغيير" هو ثقب محيح ينطبق

الشيوعية.

جدا في هذا الاتجاه.

يجب ان تعصل.

الانسانية ؟

زعزعة الشيوعية في العالم؟

الأخر وعلى وفاق في سبيل الوطن

والبشر، وليس بين المسيحيين

وحدمم. يا اخي نمن ڪڪنائس

صليبيين كما يتجمهم البعض من

🗣 هل انت ترد على من يعتبر

المسيحيين توعآ من المشروعُ

الغربي الاستعماري المستورد من

- اعتقد ان هذه الفكرة طفت

أيام وجود الاجانب مثل الفرنسيين

عندما كانوا يحبون القول ان الحضارة

من ألفرب وليس ننا سوى التخلف.

واعتقد أن ذلك ضد الواقع، وهو اتنا

اصيلون في منطقتنا، وقد لا يُستطيع

احد المزايدة علينا في هذا الموضوع.

ونحن نعتز بان مبرر وجودنا الحقيقر

العميق هو اننا نحمل تراثأ روحياً

شرقياً اصيلاً في هذه المنطقة،

وتكون شخصية الشرق مبتورة اذا

لم تكن تأخذ في الاعتبار هذا الامر.

وأعتقد أننا تجأوزنا هذه المرحلة،

كذلك اعتقد ان الفاتيكان نفسه

والغرب نفسه يشعران بوجود خبرة

شرقية عند الشرقيين لا يملكها

سوامم، لنلك فإنهم جماعة لا يمكن

تجاهلهم اما يتمتعون به من اصالة،

اذ لم يقل احد ان الاحتواء المسيحي

الروحي هو واحد أحد ومُقولب... لمَّ

يدنتُ مذا الشيء على الاطلاق في

التاريخ. ولذلك أنا اشدد ان مناكًّ

حال حوار، ثم این الـProsélytisma

(اقتناصُ شخصُ شخصاً وتبشيره سياسياً لدين آخر)، ابن الخصومات

ألتي كأتت عندما كان يشعر الواحد

أنه كمن يبني بناية أذا كان يقاتل

الأَخْرِ؟ نُحن كَأَرثُونُكس كناً نُقَاتِلُ

بالحكي والحكي لا ينتج الا الحكي. واليوم يجب الأنضيع وقتاً في مقاتلة

احد، اتما نريد ان نبني وان نساهم

بعصتنا الروحية ولا نجعلها للمكى فحسب، من هذا المنطلق نبنيّ

🗣 مل يعني بناء المدارس

والجامعة نوعاً من رسالة مسيحية

جُديدة في المنطقة مدفها التوسع؟

دون الشّيُّ الاميِّل فيمًا. وبالتالي انّ

الاسلام أصيل ولكننا نحن أنضا

أصيلون، ولذلك يظل عليناً وأجب

المساهمة في تكوين الشخصية

الروحية الشرقية في هذه المنطقة،

ولا يمكنني أن أتصوّر المنطقة من

دُون هذا الَّتراث. فندن نرتاح عندماً

ننسمع السرياني والعربي

والارثونكسي والبيزنطي. ُ ﴿ ﴿ ﴿ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ

بعيداً في اتباه توديد الاعياد،

- أن هذا الامر خاضع لاعتبارات

وقد لا يكون مناسباً لكنائس في

وضعها الحالي وفي الاطار العام الذي

تُعيش فيَّهُ، وُقد تُكونُ هذَّهُ

الاعتبارات تمسكا بشيء معين، وليس

أتَعْلَقًا، خوفاً من أتقراض. ومذه

القضية ليست رئيسية، أنما الرئيسي

ان تكف كنيسة عن نعت كنيسة

بالمرطقة والنشقاق علماً لن هذا لم

يعد يسمع كثيراً، واذا سمع فيكون

من باب التسلية وان شاء الله ما

دمنا في الشرق وشُرقيين نمتفل

بأعيادنا شرقاً. وبالنسبة الى اخوتناً

النين يظنون أننا مستوردون،

فليصححوا تفكيرهم ويروا أتنا

شرقيون على قدر شرقيتهم وقد

نكون أكثر بقليل. وعندما يلتقي

تاريخ علم للكنائس في العالم كلة،

☀ٌ مِل أُنَّتُ مِتَفَائِلَ بِمِستِقِيلَ

لمسيحيين في الشَّرق في شوَّا المؤامرة الصَّميونية في القَّدسُ،

فندن حاضرون له.

ولاسيما منها عيد الفُصح.

المدارس والجامعة لتعليم اولانذا

– المليبيون اتوا الينا. م

الخارج في المنطقة الدبية؟

٩ يعني أن المسيحيين ليسوا

شرقية ننبع من هنا.

حين آلى آخر؟

لا تبيعوا الارض.

لئلا تُمبح بلا ارضً؟

تطلب من الناس ان لا تبيع لرضما

– من دون شك... من دون شك.

ولا اعرفُ تَفَاَّصِيلَ في مَذَا السَّأَنَ،

أنما في المطلق، فمن الخطأ الجسيم

ان تباع الارض اباً يكن الثمن. فالوطن اكثر تباتاً من السياسة

وندن جماعة من هذا الشعب. أما عن

المستقبل فلا أقول شيئاً. انا اعرفّ

الحاضر وفي الحاضر انا هنا واريد

البقاء منا والعمل منا ولا اربد بيع

لرضي لان الوطن الذي نحن فية

ليس بيتا لنا اقل مما مو بيت الأي

شخص أخر على الاطلاق، ولذلك لا

يجوز ان نتماون في الشمور الوطني

وفي العمل الوطنيّ في هذا الاتجاة.

اتنا نريد ان نبئي، ونحن موجودون،

وندن مرسلون الى هذه الارض، ندن

نُحملُ روحانيةً معينة لم تنب من اي

لقد سررت كثيرا عندما كنت

اسمع بعض المتكلمين عن المسبح،

ولاسيّما منّهم مفتي الجمهورية في

دُمشق الذي قال انّ المسيح لا يأتي من الفيب وبالتالي ليس هو غريبا ولا

🕏 ذكَّر البعض ان المسيح سوري

- اعتقد أن نلك خطأ تاريخي،

والبعض الاغر يعطيه هويات اخرى؟

وقد تحصل مبالفات في الخطب، وَلا

تكون نظريات دقيقة المهم أن

المسيح ليس غريبا على احد

وأذكر اننا كنا نتغنى دائما لتنا

كمسيحيين في لبنان بوجود اسلامي

كثيف ووجود مسيدي كثيف، في

حالٌ حوارٌ دائم، والمسلّمون في حال

حوار ويجب عدم التصدي لهم، لان

مسيحيين كثرا في املكنَّ اخرى في

حاجة الى هذا الوضّع والى تعلم هذه

التربية من المسيحي اللبناني. كذلك

اعتقد ان كثيرين من المسلمين في

املكن لذرى يحتاجون الى المسلم اللبناتي ليأخذوا منه حال الدوار التي

هو نائماً فيما. ولا يجوز ان يكون

المسيحي مقفلا على نفسه والمسلم

وأى البعض أن الاجتماع

الكنسي الذي حصل في ممشق، ربما كان معاولة أتتفيس زيارة البابا.

- معلوماتي عن الموضوع، إن **ل**ا

علاقة لاجتماعات دمشق بزيارة البلبا

على الاطلاق، فقبل انّ تقرر زيارة

البابا بأشمر عرض موضوع الاجتماع، والمعروف لن لمجلس كنائس الشرق

الاوسط رؤسه ورؤسه سابقين ومن

المفيد أن يلتقوا. وإنا شخصياً من

مؤلاء الرؤساء السابقين ومقيم في

دمشق، كُنْك فان بطريركُ السريان

الارثونكس البطريرك زكا هو رئيس

سابق وندن نقول ان البلب مفتوح

الإجتماع في دمشق فلماذا لا نجتمع؟

واعتقد أن الاجتماع جيد وموضوع

الاجتماع كان للحوار ولم يكن لأحد

الرؤساء من دون الأخر ومجلس

كنائس الشرق الاوسط هو الذي

وجه الدعوة ولم يكن هناك ضيف

ينزور العولة أو غييرها رسميا

والاجتماعات تدصل في شكل عادي جدا ونحن نجتمع مع المفتي ومع من

يزورنا. ثم من يكون عنده قصد في

نَلُكُ؟ فِالْدِعُوةُ مُوجِهة مِن مجلسٌ

كنائس الشرق الأوسط الذي يضم

الكنيسة الكاثوليكية ايضاً، وهو

يرحب بمجىء الباباء ونحن نفتخر بكل

شيء جيد يمكن ان نأخذ منه شيئا

جيدًا. لذَّلك فلا محاولة للتنفيس، أذ

اعتقد ان من البساطة بمكان اظهار

وجه يستطيع ان ينافس وجّه الباياً

الَّذَى لَهُ ابعاد لا أعتقد انَّها الأحد من

مقفلا على نفسه.

والمسيحيين ليسوا غرباء

محل آخر على وجه الارض.

كائن غرىبى

في حديث صريح الى النهار أ اغناطيوس الرابع: ادعو الجميع الى المشاركة في قداس الاحد البابا انسان جبار ويستطيع زعزعة حتى القوى السياسية

اكد بطريبات انطاكية وسائر المشرق للروم الارثونكس اته حضر الى نبنان خميمًا للنشاركة في استقبال البابا يوعنا بولس الثاني الذي ومقه بأنه أحدي إلى درجة شعرى وانسان جبار"، ملاحظا أنه "قادر على زعزعة قوى من نوع أخر وعتى القوى السياسية".

وأعلن أن المسيحيين أحيلون في الشرق "ولا يمكننا أن تتمور المنطقة دن دون الشيء الأعبيل فيها". ودعا الى المشاركة في القداس الذي يقيمه أنبابا ندا الاحد، والى التمسك بالآرض "خشية الومول الى وقت يُصْبِع هَنَاكَ اللس بلا أرض "، عؤكما "اللَّا هَنَا ولا أَرِيدٌ بِيعٌ أرضَيُ لان الوطُنُّ الذي نَّتِ قَيْمُ لِيسَ بِيتًا لَنَا اقَلَ مِمَا هُو بِيتُ لَاي شَّخْمُ أَخْرٍ . ونُفَى أَن يِكُونَ أَجِتَعَاءُ مُجِنِّس كِنائِس الشَّرِقَ الأوسطُ في دَمَشُقَّ

والبطريرات الارشودكسي تعدث الى "النهار" في دار مطرانية بيروت،

6 الندخل منب التوضيع مباشرة. البعض يحنف زيارة البابأ لبيروت مَأْنُهَا تُلْرِيطُيةً. عَي هين ان بعظا أَخْرُ يَحَاوُلُ الْتَقَنِيلُ مِنْ أَمْمِيتُمَا واعطاءها طابعا دينيا مصفاء من دون اي بتيد سياسي او ديني او تباريخي. فمن تستُبُّ الَّزِيْارَةُ تاريخية أم اتها راعوية وُحُسَبُ؟ ۗ

- أنا أعتقد أن البابا أزلا "ليس مین ما کان" ولیس "شو ما کان وان عدم رؤية الواقع يدل على ما اعتقد على قدر نظر، فالباما شنوية خالعية مصعة جداء وصحيح اتنا لسنا كنيسة كالتوليكية انما لنأ امين ترى "كتير منيح". ويعكن ان يكون عنده أثر ليس روسيا غسسب وانعا معنويا بالمنتَى النام للكنمة. فَفي اوروبا كانت هناك اوساط وكان بيطِّن أن لا احد يمكند التأثير فيما، واتبابا

🧖 ينعنني انك تبراما زيبارة

وليس الى عسم من لبنان.

تعديية.... ولكن

 اذا كان وضع اللبناتيين مختلفا عن غيرهم فيكون تميزهم طبيعيا. اما بالنسبة الى التعديية، فاعتقد أن لا . تعديمة وطنية، اتما التعديمة هي لننا نتعلم في اماكن مختلفة ونتخصص في اشياءً مختلفةً. **4** يعني ان مناك تعدديا طائفية وثقافية انما لا تؤدي آلى

– نعم... واذا كانت تـؤدى الى تعددية وطنية فيكون هناك شيء الله يخلق كل انسان وحده ولا يخلق الناس بالجنلة...

- التعديية الطائفية؟.. لي الحق

فربنا لم يخلقني وحدي انما خلقك انت ايضاً، ومناً يعني آنك "شغلة ممعة"، ثم أن العالم هو عالم حوار وتواصل، فالطرق اتسعت ووسائل النقل كبرت والناس يرى بعضما البعض ولا يمكن ان تظل تنظر الى الناس الآخرين كُفرباء. وفي الكنائس تعددية وطنية؟ ۗ كانت غديماً تيارات، قد تكون ثاتي من الضارَج، تَعْتَقَد انه أَنَّا وجدًّ

الكَّاتُوليكِّي فيجب الا يكون مناك غيره، أو أذاً وجد الارثونكسيّ فيجب ان لا يحكون هناك غيره. ومنا الاعتقاد غير واقعي، ولذلك فإن واضاف مبتسما: "ولو كاتوا الحوار طبيعي ولا بد منه، وعدم للحوار لا يفيد أي منطق على الاطلاق.

فُمَا مَعْنَى أَنْ تَكُونَ جَالِساً مَع الناس ولا تدكي معهم؟ 🗣 ومل انت مرتباح الى النبوار – أنا مرتاح الى وحدة الكنائس. ٩ ومانا عن التعديية الطائفية؟

نحن نجتمع منذ الاربعينات حيث انشأنا كتلة من الاكليريكيين الشبلب وكاثت غايتما لقاء رؤساء الكنائس ويومها كأن يقال اذا مر الكاثوليكي ادام كنيسة مار نقولا فلا يحق له انّ ينظر آلى الكنيسة انما ينظر الى الجمة الاخرى "لئلًا بخطر في بالك ان مؤلاء الناس بستأملون النظر اليمم". واليوم تتم اللقانات ولا احد غريب عن الأخر والخدمات التي عندنا في جميع الكنَّائس تعطى لشَّعب واعد. 🧟 مل تعتبر أن المسيدي في هنَّهُ الْمُنْطَقَةُ يُجُّبُ أَن يكون مَتَفَقًا

على حد اننى؟ - لنا اعتبر ان لا أحد في المنطقة

يجب الا يكون الا على تقاهم مع

– أكيد، ونحن نقوم بهذا الحوار.

أن نعتز بذلك بل على انعكس يجب أن نعمل لتقويته".

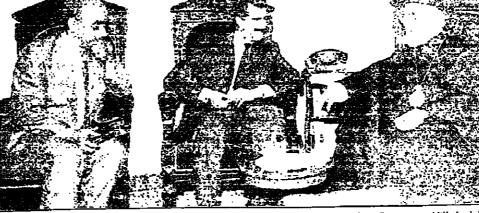
في ان اعتقد بالشيءُ الذي أُديده، ولي الصق في ان أهدم وطني بالطّريقة الّتي أعتبر اتما تُبنيّه، وأثّاً لي حمة في بناء الوطن. فالوطن لنا كُنَّنَا وكل وَاحَدُ يَبِنِي مِنْزِلَهُ في حَجِم يتسع له وبالطريقة التي يريدها، ومذا لا يعني ان لا وطن اذًا كَانَ كل شخص فيه غير الآخر، لان ذلك ضد الإرادة الالمية. ثم انا اعتقد ان لا قولبة للبشر لان القولبة تدصل بالقمع وفي الديكتاتوريات او في شي، من منا النوع، ولكن ذلك لا

يؤدّي الى لينان. 🌯 مَلَ انتَ مرتاح الى العوار بين

وبالتالي مل اتت متضائل

خطأ. والتعددية امر مقروغ منه لأن

يتحدثون اليوم عن الاستنساخ ثم قال: "مناك مقاصد المية عند كل أنسان في ذاته واعتقد أن علينا



حاوره جبران توینی وحبيب شلوق

> حد سواء مع الجميع؟ – اعتقد ان كل ما تقوله، يجب أن يكن نظرة ابتماج ولا نريد أن يكون اي احد في لبنان لا يشعر بأن معنوياته عالية، وهذه المعنويات يجب ان تققوي لان لا مواطن لنفسه، وَما يحصل لمواطن في لبنان

لْبِنَان وبأن تكون لهم مشاركة على

يجب أن يحصل للجميع وعلى الجميع أن يتبنوه. وهذه "شغلة طبيعية" الى أَخْرُ درجة. واذا كان المسيحيون، وخَصُومًا الْكَاثُولِيكَ، هم المُوضُوعَ فلا احد بعيدا عنهم. واذا كانواً يشترون بأنتعاش، فكتّر خيرالله... یکون احسن ما یکون. نحن لا نرید أن بكون احد في لبنان مكبوتا ولا نريد أن يكون أحد محبطا. فلمأذا وجود لبنان انا كان فيه قسم محبط وُقَسُم ليسَ محبطاً؟ فَلَبْنَانَ مُوجود ليكون الجميع سعداء ويحبوا وطنهم وينشتروا بأن الوطن لهم. وانا اعتقد ان المقصود بالوحدة الوطنية إن الأشيه التي كانت خاصة، تصبح

يقاسمه الجميع اياه. 🤻 عكي الكثير في الفترة الاغيرة عَنَّ التَّعَايِشُ فِّي لبنان والتعددية، وعن كلام كثير للبلبآ ولوزيـر خارجية الفاتيـكان. فما موقفك سيدنا من ألتعدية والتعايش اللنين بميزان لبنان عن

عامة، ويصبح فرح اللبناتيين فرحاً

وامدا وضيق اللبناني مشتركا

 انا اعتقد انما زیارة تاریخیة وا اربيد أن أقبول أنتمنا تباريبنيية للمسيحيين وعدمم لان لبنان بكامله يجب أن يعتز بهذا الشيء. أريث أن يقول كل لبناني ان هذه الزيارة ك شُخْصِيا، ولنقل على الاقل من الأن وصاعداً ان البابا يأتي الى كل لبنان

a الواضح أن المسيميين يعيشون نوعاً من الاعباط نتيجةً نُمطُ التَّصُرفُ الذي يستمده الحكم والبحولة، وكشيسرون من ميؤلاء التصبطين الذين عبر عن رايعم سينفأ أنطران الياس عودة او غبطة البطريرك متر تصرالك صفير، يعتبرون أن الزيارة قد تدعمهم معفوينا وتتبيد الينمم شيشا من الاعتبراف بأن يـكون لـمم دور في

## جبران تويني يرد على جنبلاط شمعون زار اغناطيوس الرابع: المذكرة الى البابا تحمل همومنا



البطريرك اغتلطيوس الرابع مستقبلا دوري شمعون وبدا من اليمين المطران الياس الكفوري وجبران تويني والمطران عودة والسيدان فرنبي وابو علمي

ألى جريدة "السفير" مضيفا: "كل ولحد خر في رأيه. ولا اعرف بالنسبة للى الاستاذ وليد جنبلاط اذا كانت قضية مشيخة العقل تشفل عقله ويحب أن ينظمر تكرارًا على الشاشة. وربعاً يكون هذا السبب. لكنني أمل حضور الزُميل جَبراُن تُويني. وكان شمعون التقى متروبوليت فَى الا يتركُّ نلك اترا سيئا. ونَّدن لا نزَّال أبناء منطقة وأحدة ويهمنا أن يكون الجو مريحا بين الجميع".

متعصب ومتدجر وليس له ان يتهم الناس وخصوصا المسيديين بالتعصب الله والتحجر ويتمم، البابا بأن زيارته سُتزيد التَّعُصِب في الوطن، ولذا أتى البلبا فهو بليا المحبة والانفتاح. والني وسنَّل عن المذكرة التي قيمتما مجر الناس من قراهم ولم يعدهم الى المناطق التي مجروا منها لا يحق له المناطق للتي مجروا منها لا يحق له المعرض لللبليا ولا يحق له إتهام

المعارضة الى البطريركُ بغيةٌ تسليمها الى البابا، فاجاب: "تتضمن ما نتحدث به يوميا والمتعلق بهمنا كلبناتيين. وأجبنا أن نرسل أليه ممومنا اللبناتية مًا دام متعذرا أجتماعنا به راغبين في ليصلل شكوانًا لليه حيال الوَّضعُ ٱلذِّي

استقبل بطريرك الروم الارتونكس اغتاطيوس الرابع امس في مقر مطرانية بيروت الطلافة رئيس حزب الوطنيين الاحرار دوري شمّعون يرافقه عضوا المطس الأعلى الحزب

– اعتقد في لبنان ومنا في

للشرق وفي العالّم. ونتمني ان تـنتمي كل اشكال الـ Proselytisma وأن

يأخذ كل التيار الشرقي في الكنيسة

شخصية وامدة غير مبعثرة كما مي

اتسان جدي وجبار

٩ ماذا أيضا عن شخصية البابا؟

قصوی، وانسان حبار بعمّل من اجل كنيسته، وهذا مدعاة فخر له، ولا

اعتقد ان احدا يستطيع مجاراته

فيما ولأأحد يستطيع الأفتخار بأته

لا يعمل، أنما من يعمل تقول له الله

يعطيك العافية والله يقويك ونمن

مل تعتبره كبقية البابوات

اته تعبيري اكثر ممن سبقه. انه

🗣 مل تعتبر ان مجینه ترك

- اعتقد أنه عمل وجوداً لم يكن

مستطاعا التعبير عنه الا من خلال ما

فعله البابا الآن في الدورات والجولات

والاحاديث والمواقَّف بقُطْع النَّظرُ عن

🗣 ينعنني ان منزوره في هنذا

المنصب البايوي سُيْسَركُ اثراً تاريخيا في الكنيسة.

— أعتقدٌ انه مَن البليوات المهمين

جدا جدا. هذا في نظري. انا عرفت

البابا بولس السادس والبابا الذي

سُبقه، وُاعتَقَد ان البابا الدالي هو بلبا

€ من خلال الحوار سعه مل

لاحظت آنه منفتح أم منفلق ولا

- كلا ليس منغلقا، لانه ليس

– أيه نعم... أنه شخص قوي.

وبرهنت الايام أنه يستطيع أن يزعزع

هوى من نوع أخر، حتى القوى

مجبرا على الانفلاق. الله يتكلم من

🕏 وهل شعرت بمذه القوة؟

بكل ما للكلمة من معنى.

يريد العوار؟

موقع قوةـ

تأثيراً بالغا على الشَّباب في الغرب

وجعلهم اكثر التصاقا بالكنيسة؟

فعال اكثر.

المتعاقبين عُلى سُنة رَبَاسَة الكنيسة الكاثوليكية ام انه بابا

– ارى انه انسان جدي الى درجة

الَّحَالُ فَي أُورُوبِا السَّرَقْيَةُ.

بيروت للطائفة الياس عودة وعقد معه خلوة استمرت نصف ساعة. عن معف الزيارة قال شمعون، ُفي عَيد الفصح كنت مسافرا ولَّم تتسن لي معايدة غبطة البطريرك،

اليَّاس ابو علَّمي ومارسيل فرنبي، في

وتكلمنا في زيارة قداسة البابا وفي مواضيع علمة".

وردا على سؤال قال أنه لم يطلع

رؤسًا الكنائس المحلية. المشاركة في القداس

الارثونكسية في أستقبال ألبابا ومل تبدعو ابناء الكنيسة الى المشاركة في القداس الذي يتراسه في بيروت؟ "

– أنّا لا أدعو أولادنا وحدهم الى المشاركة في القداس؛ الما أدعو اولاد الطوائف الاخرى واخواننا

- أكيد... طبعاً. إنَّا في لبنان خصيصاً من اجل هذا الموضّوع. واثاً كنا نطلب من الناس أن يكونوا

 أنت تعرف البابا يوعنا بولس الشاقي ودخلُت معه في حوارات ئنسيلية مسكونية... 🕏 کیف تری شخمیته؟ – أعتقد أن تغييراً كبيرا حصل

التفيير يجب أن تستمر ولا تتوقف، ونتوقع تغيير اشياء كثيرة لان املنا بير. • مل تتوقع تغييرا في لبنان

في أيامه، وفي نظرنا أن حركة

وفي هُوء ما يتعرض له المسيحيون فُي مَصرُ والسوداُن والجزائر، ثَم فَي هوء ان الاسلام اميح دينا للدولُ العربية، ام انت مُتَشَّائِم وعلَّي المسيحيين خزم حقائبهم والهجرة - في بعض الاوقات "يشم الواحد ريحة" قُد لا تُكون صحيحة، ففقدان الارض كما يحصلُ في فلسطين ماناً يترك للانسان ليعيش حياته! فالارض ضرورية للانسان. اما في لبنان فلا نربد ان نشم مثل هذه الرائحة، واسمع في بعض المرآت ان مناك اناساً يشترون اراضي منا وهناك ويستولون عُلْيها. وذلك يظهر كأن لناسأ معينين سيصبحون بعضهم مع البعض، افلًا نكون نُدنَ في وقت من الاوقات بلا ارض. ومُنَ يصبح بلا أرض يرحل. وهذا ما ندن ترفضه وان شاء الله لا تكون هنه الرائحة حقيقية.

> 📮 هل هذا يعني محاولة لتغيير موية الارض؟ – نعم. فمن دون ارض لا بمكن

🧢 ومل قولك مذا يعنى اتك



### المصالحة وفتح القلوب وتنقيتها. ويبدو أن الاستأذ جنّبلاط الذي لم يعتد على نظافة القلب والشفأفية على حديث الوزير وليد جنبلاط أمس وُالْتَفْتَاحِ مُتَصَادِقَ مِنْ هِذَهِ ٱلْرَيَارِةُ .

Nouveaux Numéros de téléphone (01) 560660 - 561639 - 561640 561641 - 561642 - 561643

Nouveaux Numéros de téléphone (01) 561600 - 561603/4/5



PROMOFAIR s.a.l.

(3 lignes groupées)

صليب ومصلوب من ارز

الشوف يزدان بالاعلام اللبنانية والبابوية

ترحيبا بالزيارة التاريخية للبابا

الحريري وعون وصفير واغناطيوس وفضل الله

في "حدث الاسبوع" من "مونتي كارلو"

الثربة والمملات التجارية والمنازل. ورفعت أيضا لافتات ترحب بالزيارة

بأسم بلدية دير القمر واماليما، جا

فيها: "وجُود قَيْأُستكم بيننا في لبنان

ترسيخ للعيش المشترك وامل لجمع

وعطاء"، "زيارة قداسة البابا للبنان

بادرة خير وبركة ودعاسة للوحدة

هو ان يـأتـي الارشـاد الـرسـولـي متوافقاً مع مقررات السينودس اتتى

وصّفت الّواقعُ اللبناتي كمّا موّ وطالبت بأن يعطى الدواء اللازم

للخروج من هذا الواقع الى واقع

ورأى البطريرك صفير "ان تغيير

مورة الوضع اللبناني بعد زيارة البابا مرتبط باستعداد الشعب اللبناني

لتقبل التوجيمات التى سيوجمها اتى

الشعب اللبناني. صورة لبنان الطبيعية

ستبقى على ماً هي، على ءا اظن، انما الاستعداد الشعبي الذي يجب ان

واستفرب البطريرك الجدل الذي

دار حول زيارة البأبا، معتبرا "ان ما

يفُرح بُعَضَ اللبناتيين يجب ان يفرح

الجميع". واكد ان أجتماع مجلس

الكنائس المسيحية في الشرق

الاوسط في دمشق "لم بعقد في

منأسبة زيآرة البابآ واندأ كان مقرراً

ولاحظ فضل الله "ان الصفة

العالمية التي يملكها البابا والتي تطل

على لبنان بتنوعاته الدينية، يمكن إن

تثير في الكثير من وجدان الانسان

اللبناني المعاني القيمة التي تدفع

والمحبة والعدالة وان يتحرك في

منذ زمن طویل".

الشمل بعودة جميع المهجرين". حللتم بحل السلآم وتزهر ألزرص عبآ

الذي ّسيحتفّل به البابا يوحنا بولسّ الثاني، سيوضع على يمين المنجح صليب

فوقه من خشبُ ألارز والشَّمع على يُد شلب من بشري بلدة ألارز هو النَّمَاتُ

قَالَ رَحمه لـ ّأَلْنَمَار " وهو يشير الى الصليب والمصلوب: "لقد استمر العمل بالمصلوب مدة سبعة اشمر. وعملى هذا كنت سَأقدمه الى حريصاً ولكُن عَندما حصلت زيارة قداسة ألبابا والصلاة في العاممة قدمت هذا العمل الى القيمين على التحضير للقداس ليوضع الى يمين ورودي رحمة (٢٩ سنة) متذرج من \*اَلِّالُبَاُّ . وَجَامِعَاتُ في روماً وفلَوُرنَساً. ويبلغ طول الصليب منراً و١٠ سنتيمتراً

في مناسبة زيارة البّابا يوحنا بولس

البنائية واعلام الفاتيكان على عدد من

ارتفعت أعلام لبنانية وفلتيكانية فيما

لزدانت ساهة دير القمر الرئيسية

بالاعلام اللبنانية والفاتيكانية، اضافة لى مبنى البلدية والسرايا والمباتي

"بلريس – "النهار": بثت اذاعة "مونتي كارلو" مساء

امس حلقة خاصة من برنامج "حدث

الاسبوع"، في مناسبة زيارة البابا يوحنا يُولسُ الثاني للبنانُ، اليوم

أستضافت فيها رئيس الوزراء

رفيق العريري والرئيس العماد

ميشال عون والبطريرك الماروني مار نصرالله بطرس صفير

وبطريبرك البروم الارثبوذكيس

اغناطيوس الرابع والعلامة السيد محمد حسين فأضل الله ووزيرة

التعليم العالي في السلطة

الدريري ابدى ترحيب اللبنانيين

حمىعا على اختلاف طوائفهم بزيارة

قداسة البابا باعتبارها فعل ايمان

وابدی "عون تـخوفه من "جعـل

القَضَية في مناسّبة زيّارة البابّا قضية

تعانش فقط، لأن التحدث عن

التعايش وعن هذه المشكلة يخفي

في الواقع المشكلة الحقيقية التي

مي مشكّلة احتلال وتـُخلّف فيّ

النَّظَامِ القَائمِّ. واكد الله "ضد اليجاد

معف مستعار لزيارة البابا<sup>•</sup> مشددا

على انه "يجب ان يكون مدف

الزيارة مساعدة لبنان على استعادة

وماذا ينتظر من الارشاد

الرسُولي؟ أضاف: "أنَّ ما نَرغبَ فيه

سيادته واستقلاله".

الفلسطينية حنان عشراوي

بلبنان وبمستقبله".

والمالات الطرئة لمناسبة الزيارة

واست. التاريخية الترايقوم بها قداسة الدبر

، الصليب الأعر الأبناني بالأتى:

بعبدا: ١٥ سأزة اسعاف مع طاقم

- حريصًا؛ أِامة خيمتين ميدانيتين

(مرکز عنایة طُه مع طاقم کلمل) و ٦

ومواكبة الوفودألشعبية الى بكركى /

- من الملعم البلدي – جونية حتى المرفأ: ١٠ سيارت اسعاف.

 منطقة المؤارد اقامة خيم ميدانية (مركز عناية هي مع طاقم كامل) و١٢ سيارة اسف و١١٠ مسعفين.

ر المسلم و المعوقين من بيت شباب الى المرفأ سيارة اسعاف.

ويبلغ مجموع المتطوعين من فرق الاسعاف الاولي نحه ٥٠٠ مسعف

فَّى حَالَ الطَّرِيُّ بِمَكِنَ الْاتصال

او بواسطة أقسم وزارة الدفاع

الـوطـنـي: ٤٠٠ 6٥ – ٤٢٨٨٠٠ –

او بواسطة شبكة ccllis على

أمزيد من المعامات يرجى الاتصال

بمدير الاسعاف أولي السيد جورج كتانة على الرقم ٢/٣٤٥٩٠ ".

وفي الاطار نقاسه صدر عن امانة سر مطرانية زحاة المارونية البيان

سر مطرائيه زحلة المارونية البيان الآتي، "الفرح الكبر مو زيارة قداسة البيا البيان البيان والعيد الاكبر المختفل المحتفل العظيم، أن على صعيد لقاء الشبيبة في حريصا أو على صعيد قداس الجبر الاعظ في بيروت. لذلك ندعو جيع المؤمنين في بقاعنا العزيز الى خبيفة الفؤوس لهذا العزيز الى خبيفة الفؤوس لهذا الحدد، كما ندعا حمية الناؤلية المختار حمية الناؤلية المحتفدة ال

المدت، كمّاً ندع جميع ابنالنا في

الرعابا وكمنتنا بضاء الى تزيين كنائسنا وساداتا بالاعلام البابوية

والاعلام اللبناني وصور قداسته، وكذلك المدارس الساحات العامة

مواكب سيارة

وليل امس جات مواكب سيارة مناطق في بيرود مطلقة ابواقما ورافعة اعلاما لبنائيا وبابوية.

مئوية القديسة تريزيا

"ارنم بمراحم الرب"

وجمعية راهبات النبيسة تريزيا الى

حُضُور "ارنم بمراحم الرب"، مع أَلمتوية الاولى توفاة القديسة تريزيا الطفل

يسوع، الساعة المابعة مساء الجمعة

١٦ أيّار في القاعة الكبرى لجامعة

الروح القدس الكتابيك. الجوقات المشاركة: جوقة الاغلبية، جوقة جماعة التطويات، جوقة معمد سيدة اللويزة، جوفة رامية القديسة

سيدة الطفل ينبيء، جوقة جامعة تريزيا الطفل ينبيء، جوقة جامعة الروح القدس الكمليك، يشارك في الرسيتال الاب الكهلي الفرنسي بيار

" ألَّى زيارة معرعُهُ "حياة وروحانية"

للقبيسة تريزيا في صالةً مُعارض الدامعة بين الساعة الثانية والسابعة

دعت رهبانيا الاباء الكرمليين

والمنازل".

1/ATAC -/1-91.E..

(المقسم ۲۲۷۲ (– ۲۳۶۰۹).

ذكورا و**انات**ا.

<u>باآ رة</u> ١/٣٣٩٩٨٥

الرقمُ المَباشر: ٩ ﴿

-- بكركي: فيارتا اسعاف.

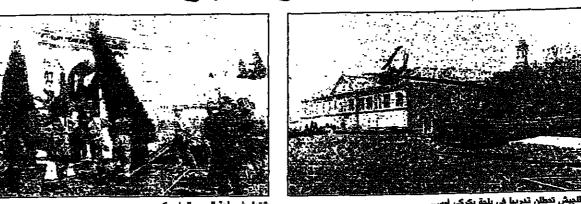
مبنظيا تقأم فرق الاسعاف الاولي

م مستديرة المطارحتي

مراكز البلنيات في الشوف

, الى ثبنان اليّوم، ارتفعت الاعلام

## البابا يوحنا بولس الثاني اليوم وغدا في لبنان التحضيرات انتهت والأجراءات اتخذت والجميع ينتظر وصوله





طوافتان للبيش تعطان تدريبا في بلعة بكركي أمس.







## العام للعلاقات العامة فيما خطأر حدثي مرافقة البلباً الى رُوما بعدُ "زيارة مهمة في تاريخ لبنان".

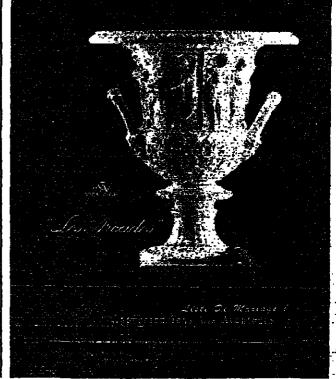
الشركة خالد سلام أنه كلف المدير

Nouveaux Numéros de téléphone

Nouveaux Numéros de téléphone (01) 573573 - 561597/8/9 (3 lignes groupées)

## REGIE VISION s.a.I.

de téléphone (01) 576576 - 561610/1/2 (3 lignes groupées)





اقفال الاجواء اللبنانية

الاستعدادات لَلْاستقبال في محيط

المطار والطرق المؤدية اليه واتخذت

تدابير امنية في كل مكان وصولاً الى

حرم المطار وبآحاته واعلنت المديريا

العامة للطيران المعنى ان الاجواء

اللبنانية ستقفِلُ امام حَركةُ الملَاحَة

الجوينة اعتبارا من الطلايية عشرة

والنصف قبل ظهر اليوم وحتى الاولى

وُالنصف بعد الظمر، مما يعني ان

هذه الفترة وكذلك اعلنت أن حركة

السير على طريق المطار ستقطع

اعتبلُّواً من الحانيَّة عشرة قُبل الظَّمرُّ

حتى اتتماء حراسم استقبئل الباباء

ولهنا السبب دعت طيران الشرق

اوسط مسافريها المتوجهين الي

جنيف وبروكسيل والقاهرة ولارنكا

اليوم، للحضور الى المطار قبل العادية

ويغادر البابا السابعة مساء غد الاحدُ عائداً للى الفاتيكان، وستقفل

الطريق المؤدية الى المطار بين

الخامسة والنصف والسابعة مساء

وتتوقف حركة الملاحة الجوية اقلاعآ

اجراءات

واصدرت شعبة العلاقات العامة في

قوى الامن الداخلي البلاغ الآتي: المناسبة ترؤس قداسة البابا يوحنا

بولس الثاني الْقَداسُ الالمي في وَسَط

بيروّت فيُّ ١١ منَّ البَارْيُ وَتُوقع

مشاركة عند غفير من المواطنين

أ - يمنع وقوف جميع الأليات ومرورها اعتباراً من الساعة صفر من

تُأْرِيَّخُ 11 مَنْ الْجَارِي وحثى السَّاعَةُ السَّاسِعة صِباحاً على الطرق والمحاور

الاوتوستراد المعتد من نقطة

"أبث" ضبية - انطلياس - جل

العيب – نمر الموت – مسّتعيرةً

الدورة – كورنيش الكرنتينا حتى

۱– محور کسارات نهر الموت –

الطريق الدَّاطَية – الممتد من كنيسة

مار أنطونيوس (جديدة المتن) –

مستديرة كنيسة مار تقلاس

البوشرينة – النكوانة – المدرسة

الفنعقية – مستحيرتي الصالومي

والصايك – الجــســر ألــواطــي -

لُوتوسِتّراد النهر – الكرّنتينا – مدّخل

۲- محور بیروت هول – سن الفيل – الجَسَر الوَاطي – الفيات –

مدخل المرفأ.

المرقأ رقم 9.

ستتخذ تدابير السير الأتية:

ومبوطاً في منا الوقت.

حركة الاقلاع والهبوط ستتوقف

فـي غـضـون ذلـك تــواه





سعمت وسنط والمرقان

---

10 L - 4 14 14

المرابعين المسارة المساوا

7

INTERAD

Nouveaux

(1) 560660 - 5

PROMOFI

Nouveaux

<sup>(01)</sup> 561600

de télé

(3 lignes

561641 - 5

de iélé

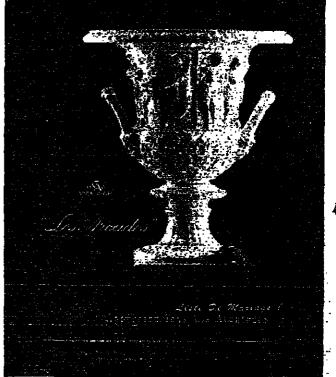
ويعود في طائرة خاصة وضعتما اليوم السبت ١٠ ايلر ١٩٩٧، شُركة طيران الشرق الاوسط في البايا يوحنا بولس الثاني في لبنان. التحضيرات انتمت، والاجراءات تصرفه، واعلن رئيسٌ مجلس ادارةً اتخنت والجميع ينتظر وصوله. ويصل البابا الثانية عشرة والربع ظَهُراْ الَّى مَظَارَ بِيرُوتَ النُّولِيُّ فَيْ طائرة خاصة تابعة لشركة "اليطاليا"

## Audio visual media s.a.l.

(01) 577577 - 561631/2/3 (3 lignes groupées)

## CHIP s.a.I.

Nouveaux Numéros



## يصل ظهراً ويتوجه الى بعبدا ثم ينتقل الى بكركي ويلتقي الشباب في حريصا























بكركي وفي بكركي، شهد الصرح دركة نشيطة ووضعت اللمسات الاخيرة

لاعمال الزّينة، واستقدمت ثلاث

شاحنات تنقّل شتّولا وزعت في ارجاء

وقامت طوافتان تابعتان للجيش

بتمارين على المبوطّ في سادة بكركيّ

والاقلاع منما. وكُذلك تَفنتا بمرافَقةٌ

طُولفةً ثالثة جُولة استطلاعية فوق

وَنَقُنْتَ أَيْضًا وَحَنَاتَ مِنْ ٱلْجِيشِ

والأجمزة الامنية التابعة نه عددا من

ولاجمرات المستقد التي تتعلق بتأمين الاعمال البيدانية التي تتعلق بتأمين السلامة العامة للزائر الكبير الذي

ستكون بكركي المنطة الأبرز في

مهرجان تراث وأعلنت اللجنة الاسقفية لاعداد

يوبيل السنة الالفين للتجسد في بيان لما أنه "لمناسبة زيارة قداسة العبر

الاعظم للبنان تنظم اللجنة الاسقفية

لاعداد يوبيل السنة الالفين للتجسد

المنبثقة من مجلس ألبطاركة

والاساقفة الكاثوليك في لبنان مع

النجلس الرسولى العلمانى وفاعليات

كسروآن ألفتوح وجزين والشمال

مُهْرِجُانًا تَرَاتُنِاً لَبِنَانِياً عَلَى شرفَ

قداسته في البادة السفلية امعبد

سيدة لبنأن امام شخص السيدة

العذراك عشية العاشر من أيار، تبدأ

من ألثامنة والنصف مُساء حتى

العَّاشرة لبلاً، ومن العاشرة حتى

منتصف آتليل سهرة روحية تبدأ

بتطواف مع عشرة الأف تُسمَّعة في

ولنى خروج قداسته من لقاء

الشَّبيبة فيُّ أَلْمَازِيلِيكَ يَـطَلُ عَلَى الدشود في الباحة السفلية لمعبد

سيدةً لبنان حيث أعد مسرح كبير

سيقابل بالمتافات وبقصيدة من

الشاعر سعيد عقل بليعا استعراض

تراثي يضم على التوالي مع عزف،

غرقة رفيق حبيقة، غرقة رقص بير

الاحمر، المُعْنِي أَيِلِي السُّويرِي، فرقّةُ

قرطبًا، باستَّكالَ صَفَر مَعَ ۖ البِاس

الرحباني، فرقة بـدُلدون ووديـع الصافي". والبميع كما يقول البيان الف الدانا وكلمات خاصة بالمناسبة

ولغت البيان الى ان الحفلة ستبث

مباشرة وان الوصول الى باحة الاحتفال

سيكون سيرا على الاقتلم من كل

الجهات ويمكن التجمع على الأوتوستراد

بعد بكركي في شكل مسيرة شعبية ابتداء من الساعة الدادية عشرة صلحا،

والعودة أبضا ستكون على الاقدام دن

كُل أَلْجَمَاتَ أَمَا الْدُذُولُ فَهُو مَجَانِي

ومفتوح للجميع من دون استثناه ولا

وأكدت اللجنة أن هذا البيان هو

بمتابة دعوة شمصية موجمة الى الفاعليات الروحية والزمنية والامالي

المليب الاعمر

واصدر الصليب الاحمر اللبناني البيان الآتي.

\*جريـا عُلى عائقه، فإن الصليب

يحتاج الى بطاقات.

بكركي والاحراج المديطة بالصرح.

ووقوفها اعتباراً من الساعة ٨,٠٠ ألَّى غَايِـة السَّاعَة ٩,٠٠ من تاريخ ١١ من الجاري على اوتوستراد جونية من نقطة مفرق غزير حتى مكان اقامة الـُقـداس الالـمي في بيـروت وفي

ج - يستثنى من هذا المنع: أ - الاوتوبيسات المخصصة لنقل المشاركين في القداس. ٢- السيارات المجمزة ببطاقات ذاصة لهذه المناسبة. ٣- سيطرات الاستعاف والتخاع

تنفيذ هذه المهمة وارشاداتها".

زيارة البابا: هُ السُّبت ١٠ أيار ٩٩٧ (. – في ايطلليا: الساعة ٨ صبادا – الانطلاق من المطار الدولي ليوناردو دا فنشي في فيوميتشينو روما نحو

– في لبنان: الساتة ١٢.١٥ ب.ظ. ــُ الْـوصّول الـى مطـار بيروت الدولي والاستقبال الرسمي، ١٢.٠٠ – خطاب البابا، ١٣٠٣٠ - لقا، مع رئيس الجمهورية في قاعة السفراء في القصر الجمهوري في بعبدا، ١٣.٥٠ لقاء مع رئيس مجلس النواب في قاعة اَلْسُفُرا؛ في القصَّر الجَمَّمُوري في بعبدا،١٤٠٥ – لقاء مع رئيس الوزراء في قاعة السفراء في القصر الجمهوري في بعبناء ١٤.٢ – لـقـاء مع الرؤساء الروحيين للطوائف السلامية في قاعةً السفراء في القصر الجمعوري في بعبداً، ١٤٠٥٠ الانتقال بطوّافة من القصر الجمموري في بعبدا آلى ساحة بكركيّ، ١٥٠٠٥ – الوصول

٤- الصمافيون المزودون تصاريح يطلب من المواطنين والمشاركين في القداس الالمي اخذ العلم والتقيد التام بتوجيمات القوى الامنية المكلفة

وأصدر محافظ بيروت نقولا سابا بِيانًا أعلَٰن فيه تَدَاّبُير، جاَّ فيه: المناسبة زيارة الدبر الاعظم للبنان بقفل مسلخ ببروت الموقت في الكرنتينا اعتباراً من منتصف ليل السبت – الاحد ١٩٩٧/٥/١٠ حتى منتصف ليل الاحد – الاثنين، كما يقفل سوق الاحد السبت والأحد ١٠

## البرنامج اليوم

الى ساحة بكركي امام المصرح البطريركي ثم الانتقال الى السفارة البابوية في حريصا، 19.00 – لقاء صلاة مع شبان وشابات وتوقيع الأرشأد الرسولي للسينوسس في بازليك سينةً حريصاً. - خطاب البابا.

هنا برنامج اليوم الاول من

كورنيش النمر – جسر بيروت – مارمُذَايِل - شركة الكمرباء - الجميزة

٤– مُحور ملعب بلدية برج حمود - مستعيرتي المالومي والدايك -الجسر الواطي – اوتوستراد النمر -الكرئتينا - مدخل المرفأ رقم ٩. محور العازمية مفترق ابو خليل مستديرة الصياد - فرن الشباك -تقاطع سامي الصلح - مُدّبرية الامن العام – ساحة العبد – كورنيش النهر – اوتوستراد الكرنتينا – مدخل

> آ– محور تقاطع سامي الصلح – مستشفى أُوتيل ديو – نُفق سأحة ساسين – مدرسة التكمة – وزارة الخارجية – شركة الكمرباء – الجميزة الصيعي. ٧- محـور الريـجي الحـدث -غاليري سمعان – كنيسة مار مخايل - طريق ميدا القديمة – مستديرة الطيونة وشاتيلا – جادة عمر بيمم – يشارة الدوري – الغومون بالاس،

٨ – محور الرملة البيضاء – جادة الرئيس رفيق الحريري – الروشة – عين المريسة – فينيسياً. ٩- عُدُور بناية العجة - البربير -كورنيش المزرعة – تقاطع برج أبي حيدر – ثكنة ألداو – الروشة – عين

## - نصميم و تنفيذ حداًتق داخلية و خارجية و صيانتها. - تنسيق الاحواض الزراعية وتمديد الري الاوتوماتيكي. - زرع الغازون وتشجير الطرق وزراعة النخيل. - انتأج النباتات وصناعة وتوزيع التورب الزراعي

## جادة بإسم اليايا ولوحة تذكارية له من بلدية ذوق مصبح

ورد بلدية ذوق مصبح وضع لوحة تذكارية في أُمِملة نهر الكلب ، ذوق مصبح ، تخليداً لذكرى زيارة قداسة البابا يوحنا بولس الثاني للبنان أوقررت أيضاً تسمية الطريق الساحلية في ﴿ الْمُعْلَقُ دُوقَ مصبح الْجَعْرِ افْي بِإسم "جادة البابا يوحنا بولس الثاني".

المركز اللفوي الدوني "الآ" ينظم رحلات ثقافية ترفيهية للطلاب الي انكلتراوفرنسا

للحجوزات وللزيد من التفاصيل اتصلوا:

أمين قعوار وأولاده .1/507070/1. مؤسسة دودار .1/40.090 ميشأل جبور . P/ 777 019

سبید وای ۱/٤١٠٢٩٩ ـ - ۱/٤١٠٨٩٥ ـ ۱/٤١.٨٩٥ سفريات أندريه عرب

.7/1.1.77

John me lita

زيارة البابا توحيدية

البوم العاشر من أيار ستتذكره وتقرأ عنه الاجيال المقبلة، بلاه شهد حدثاً

مهماً وفريدا قد لا يتكرر، هو زيارة قابلاً يوحنا بولس قثلني البنان، بعد التهاد العروب فَيه منذ سَت سَنواتٌ، وَنَحن المعاصَرين لَهِنَا الدَّنْثُ يعيَّشُهُ كَلْ مَنَا وينظر البه الطلاقا من حسن قراحمه المرحلة التاريخية التي حدثت فيما هذه

القاض ألوطن الذي دمرته الغزوات الخارجية والمرامنات الداخلية الخاطئة.

الزيارة، او من وجهة نظره السياسية او الديلية.

واتعُدَّاتُمُ المساواةُ في الدقوق والواجبات ونسياتها

رؤساء الطوائف اللبناتية مسلمين ومسيحيين مجتمعين، وخبرا فعل الامام محمد

ممدي شمس الدين الني يحقق مطلبه، بان يكون لقاء رؤساء الطوائف

الإسلامية مع البابا مجتمعين وليس منفرنين كما كان مقررا املًا. لأن في ذلك

الغاء لكل المرامنين على استمرار التشرذم الديني والطلافي والمذهبي. فالمطلوب ان نستقبل الدبر الاعظم بروح ايجابية تنطلق من وحدة الوطن، الله

نماب باحباط أكبر من ألني ننسجه ونعيشه فنشعر بالغربة في وطننًا، ونشد

والديموقراطية الدقيقية، مع كل موجهاتها والتضحيات من أجلها.

الى المشاركة في هذا البناءَ من داخلٌ النَّظام.

مجالس علشوراء لليوم الثالث، وقد أمّ

المجلس الذي يقام في دارة ركيس

مجلس النواب نبيه بري في المصيلح

دشد من الشخصياتُ في مقدمهاً

مدافظ النبطية محمود الموآى ورثيس

الجامعة اللبنةية اسعد ديلب وقائمقام

جزين نبيه حمود والمدير العام الوزارة

وتحيث عضو المكتب السياس

لدركة "امل" خُليل حمدان ورنيس

المحاكم الشرعية الجعفرية الشيخ

الداخلية عطاالله غشام

حسن عوانہ

ُلِناً فإن أُسْتَيْعاب ايجابيات زيارة البابا يوحنا بولس الثاني في شكل روحاني

انَ مُحَاوِلاتَ البَعْضُ هِدُمْ مَوْسَسَاتَ النَّولَةِ الطَّرِيةِ أَلْعُودَ بِحَدِةَ الْاخْطَاءُ الْتَر

تظهر من خلال ممارسة الحكومة صلاحياتها، هي آلتي نفعت بالرئيس رفيق الحريري إلى ان يرفع العوت عشية وصول البابا ألى لبنان. فالحريري كما يقول

ويثبت من خلال معارسات الحكم منذ تسلمه منصبه، هو مع مؤسسة البيش

ليتكون بناؤها متينا، وهو احد بناة المجلس الدستوري وهو مع النظام البراماني

ومع الأصلاح الاداري وضد القول أن الادارة فاسدة عن بكرة أبيما، وهو مع العدالة الاجتماعية وضد القول عشوائيا أن ثلث الابنائيين يعيشون عند حافة

الرئيس الدريري هو اولا واخيرا مع زيارة للباجا الذي التقاه في الفاتيكان اربع

مرات، ولكن هذ محاولات البعض استغلالها لاغراض مذهبية او سياسية، فهي

زيُارة تُعطي النفاعا اقوى للاستمرار في بناء الدولة ومؤسساتها ودعوة الجميع

مجالس عاشوراء في يومها الثالث

"حزب الله": اداء السلطة فاسد

نبيل ناصر

عزاء في صور، "ان ما نشهنه اليوم

في لبنان مو اداء فاسد من السلطة

التِّي تمارس الهيمنة والسَّطوة على

النظَّام والعباد والبات، فثروة البلاد

بين ٣٥ و٧٥٠، وهذا المدر ينمب

ئى للى جيوب الازلام والحواشي وعلى

شكل رشاوي". مؤكدا ان الديون

المترتبة على لبنان تكاد تتجاوز الـ10

مليطر دولار، في حين ان حجم المشاريع التماثية لا تساوى ربع

🖣 يـواصل النائب عبد اللطيف

الزين اقامة مجالس عاشورا؟ في تأرته

دي كفررمان (النبطية)، في حضور فاعليات وشخصيات ووفود

المقاومة تقصف

موقعآ وتجمعين

للاسرائيليين و"الجنوبي"

ينت جبيل، النبطية - "النهار":

أفادت مصادر "جيش لبنان

امس لقصف منفعي ورمليات رشاشةً، 🖒

وبعد الظمر تعرض موقع كوكبا

وحلق الطيران الحربي الاسرائيلي

في بيروت، اعلنت "المقاومة

الاسلامية" أنها "رصدت في الدانية

عشرة والدقيقة الـ٥٥ قبل ظمر

(امسٌ) تَجمعاً صهيونيا في كسارة

العروش، فقامت على الفور وحدة

الاسفاد الناري ~ مجموعة الشميد

جميل شملاً - باستمنافه بالاسلحة

المناسبة محققة فيه اصلبات مؤكدة.

طبئجة من الوحدة نفسها عند الساعة

بئر كلُّب واصابته اصابات مباشرة".

كذلك دكت مجموعة لأشهيد أسعد

الْتُغَيِّةُ عُشْرَةً والدقيقة للـ ٥ موقع

وأفلات في بيان آذر الما "رصدت في الثلابة والنصف بعد الظمر تبععا

معاديا في موقع الاحمدية في البقاع

الغربي، فُقامت على الفور مجموعة

الشميد عماد حسين في وحدة الاسناد

للناري باستمداف الموقع بالاسلحة

المناسبة محققة فيه اصعات مباشرة.

تدکیر ۵ ایای

عي أجواً؛ التبطية واقليم الثفاح.

لَقَصُف مماثلُ، فقُصَفَتُ المُنفعِية

الجنوبي" ان موقع العزلان تعرّض طمرّ

ردت على مصادرها المدفعية.

المبالغ التي تترتب عليه كدين".

المائية أو السياسية او الطائفية.

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

## مواقف وآراء في زيارة البابا

وفلسطين ابشع انواع لاغتصاب

مرن • النائبة بهية العردي: "زيارة

البابا رسالة مهمة تلبنان عر أجل دعمه

## تأكيد لترسيخ العيش الشترك كبيرة نات تعليش فريد يجب ان يكون نمونجا الانسانية جمعاء".

هنا مزيد من ردود الفعل على الزيارة المرتقبة للبابا بوحثا بولس الثاني التي تبدأ اليوم: \$ النأتب عبداللطيف الزين: "لا

شك أن العالم بأسرة يراقب هذه الزيارة وهو يتذاكر في ما يمكن أن تكون نتائجها، والمهم لن تكون ايجابية داخلياً وخارجياً، وخصوصاً اذا كرس الدبر الاعظم الكلام الذي سيتحدث به في لبنان، وسيسمعه العلم أجمع، حق لبنان بسيادته، وأذا حض المنتل على الانسحاب من ارضه بتنفيذ القرار ٢٠٥ او دعيه المَعَاومة التي هي مرحليا الوسيلة الوحيدة لتحرير ألارض واستعادة السيادة ان قداسة النبر الاعظم بزيارته للبنان سيعيد تباريخ لبنان آلى نصاعته ومكانتُه في العالم ليكتب التاريخ ان

في هذا البلد الصغير من اتعالم امة

الله، وليعد الله مجد لبنان الذي أخذ منه

أيها القادم باسم الرب

ها نمن نتنظرك من زمان. والارض، كذلك تنتظرك من زمان. "الارض

لن أكون هناك لأقبل بعيثًا، لنا واحد من اللبنانيين المنتشرين في

العالم، وأحد من الذين سُلخوا عن الأرض. جئت اكتب رسالة اليك باسم

جميع مُوَّلًا اللَّبْنَاتِينَ الذينَ لا يُزالُونَ يُحلَمون بالأرضُ والعَوْدَة الْيَمَا.

ويحلمون بقيام لبنان جديد فيما. هؤلاء، وإن كانوا في اقاصي الأرض

سيكونون معك، وسيرافقونك خلال شاشة التلفزيون، وعندما تُصل آلى

بيرُوتُ وْتُنزل سلمُ الطَّائرةُ سِتلتمق عيونهم بك، وتُكَّاد أباديهم تلتمسُ

رِّدَا اللهِ اللهِ عَنْدُمَا تَنْحَنَى لِتَقْبِلِ التَّرَابِ، سَيْقِبُلُونَ التَّرَابِ مَعْكُ وسَتَنْهُمْر

هؤلاء يريدون ان يقولوا لك كُلاماً بسيطًا فيه الْكثير من الالم كما فيه

كَانَ بُودهم أن تَـزور الرض، والمرضى والمصابين والجرحي والمعاقين

والفقراء والمقمورين، وتصفي الي صمت النين ماتوا ودفنوا، بدل أن

تَصَغي الى السياسيين، "مسؤولين" وغير مسؤولين. وماناً ستقول عندما

تقف بينهم؟ وانت تعرف من هم! أستقول لهم أن لبنان العظيم في

التاريخ والكبير في العالم، هو أكبر منكم فالرجاء أنَّ ترتفعوا؟ أم تقولُ

أهم احتراما للنين ماتوا والنين يموتون كل يوم، الرجاء أن تتحرروا من

قَشُوركُمْ؟ ولمانًا لا تَقُولُ لَهُمْ أَنْ ارْضُكُمْ هَيْ اعْلَى لَرْضَ عَلَى الْأَرْضَ فَلَمَانَا تَبِيعُونَهَا بَرَخُص؟ ورجاءُ قَلَ لَهُمْ آنَهُ أَنَّا جَاءُ السلام وِكَانَ عَلَى

هساب سيادتكم، فستكون سيادة غيركم عارا عليكم. وهل يا تُرى ستمد

يديك وتصافحهم فردا فردا وأنت تعرف أن أيادي بعضهم ملطخة بالدم؟

وهل ستصرخ بالنين قتلوا ودمروا وعاثوا في آلارض فسادا كما صرخ

السيد المسيح عندما دخل الهيكل ووجد القتلة واللصوص يعبثون به وقالً

لمم باعلى صوته: "اخرجوا من هنا أيها اللصوص والشريرون فهذا البيت

هو بيت ابي؟ واذا هدئوك عن الدرب وعن "التَّذرين" النَّبيُّن قاموا بها،

ليأك أن تَصْنَقَهُم. فَمَؤُلَا ۚ كَانُوا في الدرب، وكان بَعْضُهم أُسِيادها. وكان

مؤلاء الاسياد مم النين مقوا المسامير في جسده، عندما علق لبنان على الصليب. ومم الفسيمم النين يحرسون "القبر" اليوم حتى لا يأتي احد

وعنَّدما تزور آلمدينَة، وترى هذا الذراب الذي لا مثيل له، وتنظر في هذه العروح الكبيرة في جسد هذا الوطن الصغير، اياك لن تعتقد ان هذا

هُو جَرِحْنًا ٱلْكَبِيرِ. أَن جَرِحْنَا الكَبِيرِ هُو في صمتُ النَّينِ مَاتُوا وأَلَم ٱلَّذِينِ

بقوا على قيد الدياة الالم للنابع من عناب القهر والذل والفقر والاستسلام.

وسيحدثونك عن ينا الحجر، ونحن نريد بنا البشر، وسيحدثونك عن بناء

المِدْيِنَةُ، ونَدْنِ نَرِيْدُ بِنَاءُ الدَصْارَةِ. الدَقُّ يقُولونُ انْ بِنَاءُ الْبِشُرُ يِحْتَاجُ الى

بناء العجر، الا اتهم لا يعرون أن بناء العجر وحده لا يقود ألى بناء البشر.

هم يريدون لبنانا مشابها لامارة تافهة من الامارات التافهة، نحن نريد

لبِنَانَنَا، لَبِنَانَ الحضارة، لبنان العظّيم، لبنان الفَّاحَل في الشرق، لبنان الجأهْر

في العالم، هم يعتقدون ان الحرب قامت لمضرب الدولة والمؤسسات،

لتُدمير المُدن والبيوت، أنَّت تعرفُ جينا ان الدرب قامت لضرب حضارة

عريضَةً من حَضُاراُتُ الشرق واتدُمير "البنية التحتية" لهذا الانسان الذي صنع هذه الحضارة، هم يعتقدون انها قضية مدينة، انت تعرف انها قضية

ولا نخلاك تجمل أن القضية اللبناتية لا تنحصر بحدود الوطن الصغير، بل

تنهب الى ما هو ابعد بكثير من هذه المدود. أنَّما تُطاولُ مَّسألةُ ٱلُّدريَّةُ

في العالم العربي. ولما في مسألة الدرية، فلم تكن هنلك دولة واحدة في المنطقة تريد ان

ييقًى لبنَّان مرتعا للنَّرية. فُاسرآئيل تعرفُ تماما معنيَّ الدربة وقوتها،

وتعرف ان عظمة لبنان وابداعه هما بفضل حريته، لذلك كان تُدمير لبنان

وضرب الدرية فيه مدخلا طبيعيا لمنطق السلام الذي نشمده اليوم. فهي

تَّخْطُط منَّ "زمان" لسلام في الشرق تُكون اسرائيَّل فيه وحدَهَا مركزُّ الحضارة. هذا من جهة اسرائيل، اما من جهة العرب. فكانت الانظمة العربية

تنظر الى الدرية في لبنان كمصدر خطر على مستقبلها. ولذلك عندما نُحرت

الدرية في لبنان لم تُترف بمعة واحدة عليها خارج البلد المذبوح، ورغم أن

منالك بقاياً للحرية تصارع لتعود الى الدياة، ما فتتوا يحاولون الاجمار

عليها تماماً. وبالطُّبع ستُهلِّل اسْرائيلَ لانها تعرف اتَّه بُموتُ ٱلدِّريةُ في

وفي مسألة المسيحيين في الشرق: كيف نجرةً ان نددتك وانت رأس

الكنِّيسَّة في العللم، وانتَّ تعرَّف كيثَ تتقلَّص المسيِّدية يودا بعد يوم في

ارضَّ مِي ارَّض المُسيِّح، وانتَّ تعرفُ بالتأكيدُ الم المُسْيحيِّينَ وُهلعهُّمُ، منَّ

الجزائر ألى ممر الى فلسطين... والقدس قدسنا وقدسكُ، يُقولون لنا فيّ

للْغُرِبُ (وَالْخَرِبُ غَرِبك) لَهَا قَضِيَّة مدينة عالقة بَين اليمود وَالْمَسلمينَ،

وكأن المسيحيين لم يطأوا ارضمًا يوماً. كل نلك تُعَرفُه لَكُثر منا بكثير.

ولكن اسمح لنا ايها الراعي الصالح ان نبوح بما يخيفنا. وما يخيفنا هو ان

أنهيار أبنان (وهو الان في طريقه آلي الانهيار) يشكل انهيارا للمسيحية في

الشَّرِقُ كَلَّهُ. فَجَمِيعٌ الْمُسْيِحِيَّينِ في الشَّرِقُ يَتَطلعون الَّى لِبَنَانِ كَبِلُمِهُمْ الثاني، ووجوده ضمان لوجودمم. انا هو نهب، مم نمبوا. فالبلد الوحيد

في مُتَسَّعٌ مَّذَا الشَّرِقُ كُلُهُ الذي يكوِّن فيه وجود مسيحي فاعلَ في السياسة والحضارة هو لبنان، اذا انهار ابنان انهارت الكنيسة المسيحية في

الشرق كلَّه، ويكُون مَّنا الَّاتَمِيلِ الفصَّلِ الآخيرِ من الوجود المسبحي الفاعلُ

في هذه المنطقة من العالم. وحتى لا يتم خلك، يطلب منك المسيحيون في

الشرق والغرب العمل على احياه الدور بل الحضور المسيحي في لينان

ودعمه بقوة. ولكن لا نخالك تعتقد ان أحدا يريد تقوية المشيحيين على

حساب المسلمين في لبنان. نحن نريد مسيحيين اقوياء كما نريد مسلمين

لقويه، ليكون لبنان قوياً. نحن لا نُريد تكانَّبا جديدًا مسيحيًّا – اسلاميًّا

ولا نريد حتى "تعايشا" مسيحيًا - أسلاميا. نحن نريد انصمارًا مسيحيا -

اسلامياً يكون فيه أبنان فوق السيدية والاسلام واجميع اللبتانيين على حد

سواً. ندن نرفضه بلنا مسينيا كما نُرفضه بِلَنا أَسَّلَامِياً. نُرينه بِلنا

حضاريا. بلدا مجيدا، يكون مجده في عمق هذا التراكم والمزيع الرائع من

تراثُ ٱلشرق كلُّه. وكم نُود أن تقوُّل المسيحيين عندما تَبَتَّمع برؤُساءً

طوائفهم؛ أن خياركم الدضاري الوحيد، بل أن خياركم الوحيد القائر على الْكِيَاةَ، هُو أَنْ تَعْمَلُوا مِعِ الْمَسَلِّمِينَ عَلَى بِنَاءَ مِيْنَاقَ جَدِيدٍ. أَنْ قَوْتَكُم تَكُونَ

في أتصماركم مع المسلمين انصَّمارا حقيقيا لا رياء فيه. مُكناً تبنون معا

ابنَّانا عظيمًا. ونود أن تقول المسلمين بالبرأة نفسها والصدق: ليس هناك

ابتان بنون المسيحيين. بل تقول أكثر من ذلك ان المسيحيين مم ضمان

لكم. ضمَّان للحرية، ضمأن للديموقراطية وضمان للحوار مع الغرب. مذه

المرة نريد أن نبنيه ليبقى، ليثمر ألى الأبد، وحناً فوق جميع ابنائه ولكل

وسنراكُ تودعمم وتعود. لقد رأيت وسمعت الكثير، وتبخل حرم

الطَّائرة وتجلسُ على كرَّسيكُ متَّبا وتَّنظرُ النظرة الاخيرة. وكل منَّ ترَّيُّ

اللس ابريًا؛ – رجالًا ونُسأً؛ واطفالا أبرياً؛ – يُمتفون لك ويصرَّفون:

وعندما تقلع الطائرة وتغمض عينيك التستريح ستغول في اعماق نفسك: "كانت رحلة الى جديم المأساة. لم تكن رحلة كباقي الرحلات". ولريما

ستشعرُ انك مُثَقِّلُ بَالْدرن والألم، وكأنَّ "أكليلًا من سُولًا" وضع على

هامتك، وكأنك "سُمرت بالمسامير"، ثم تسمع المواتمم ثانية: ماذا كلوا

يصرخون؟ بل ماذا كاتوا يقولون؟ كانوا يقولون؛ أنت أكبر من أن تنوء

تحت الشوك، انت اكبر من أن تُخَاف المسامير، أنَّت قادر أن تقُّوم بعملُ

في حجم الحزن الذي أنت فيه. الم تقم انت باكبر القلاب في التلريخ

المعلصر؟ وكيف انمارت الشيوعية؟ ومن هدم جدار برلين؟ أنهم يصرخون

باعلى صوتهم راجين منك القيام بعمل دولي ديبلوماسي معيب لتحطيم

وُها نحن نقبل بديك ونتلمس ردائك البيض النقي، ونصلي كلنا – لبنائيين مسيحيين ومسلمين، مقيمين ومنتشرين في العالم، "مبارك الاتي

باسم الرب". ونندني امامك طالبين منك ان تتقدم من "القبر" و"تدحرج

المجر العظيم" عن بابه، حتى "يقوم". ونحن لا نشك لُحظة أنه "سيقومًا

الدكتور فيليب سالم

هبوستن، تكسلس، الولايات المتحدة الاميركية

الطوق الدديدي الذيّ يلف عنق البلد الصغير. ۗ

وستكون "قيامته مجيدة".

لبنان، سيسدل الستآر على الدرية في الشرق العربي كله.

يدحرج الدَّجر عن القبر، فيقوم .

دُموعهم الْمَا وَحنيناً. مبارك أنت، ومبارك التراب الذي ستقبله.

والسماء مماؤتان فرحا " بقدوُّدك اليناء " دبارك الآتي باسم الرب" - فليتمجَّد

مترافقة مع تمديدات اسراكيلية -تركية – امبركية تستهدف منطقتنا لأخضاعها لشروط التسوية. ومع ترحبنا الكبير بمذه الزيارة وما لمأ من معان كثيرة لمصلحة لبنان، أننا كنا ننتظر ان يشمل برنامج زيارته الجنوب بدءاً من صيدا وصور وصولا حتى قاتا التي كانت معطة للسيد المسيح وتألمنته وشاهبا على ممجية

🖨 النائب مصطفى سعد: "تأتى

زيارة الدبر الاعظم للبنان وسط

ودعم مسيرة السلم الأبلى والانماء تصاعد حدة الاعتداءات الاسرائيلية والاعمار، وان شاء الله تكون بداية على اهلتا في الجنوب والبقاع الفربي للاستقرار على طريق البلام العادل والشامل في المنطقة وعن نتمني ان تسلهم الزيارة في التخيف من آلام البنوبيين النين يتعرخون باستمرار للاعتبانات الاسرائيلية ونتكل دوما على الدول الصديقة فيهذا الموضوع والتي لماً أثر في الرأي عام العالُمي". النائب منصور ابون نفي اي اهداف سياسية للهذه زيارة، مؤكداً اسرائيل. وكِذَلك نرجو أن تعطي هذه على طلبعها الراعوي. ونئي أن تسمى الزيارة دعماً واضحاً من الحبر الاعظم الساحة التى سيقسر فيما البابا باسمه، وكذلُّك النفطة لتي سينطلق للمقاومة الباسلة ضد الاحتلال الاسرائيلي الذي يرتكب بدق لبنان

ان حزب البعث العربي الاشتراكي الذي يعرجب بزيارة الصبرالاعظم الرعوية قداسة البابا بولس التاتى الى – التنبة في الصفيعة ١٩ –

بالمبادئ مذه، وفي طليعة المدافعين

وعليه. فأتنا نجدد ترحيبنا

بقداستّه، وندعو اللبنانيين عموما

والممازبين والاصدفاء خصوصا ألى

الدضور الفاعل والمشاركة في محطات

زيارته كلما، ندعومم الى التجمع

بكثافة على الطرق التى سيسلكها

موكيه، والى اضاءة الشموع ورفع

الاعلام على شرفات المنازل، كُما لَالِي

الاشتراك في الذبيحة الالهية الاحد،

السرات في وقت مبكر لتسهيل عمل اللجنة المنظمة، واحترام تعليمات

القُوي الأمنية والتقيد بما".

القيادة القطرية احزب البعث

العربي الاشتراكي في لبنان: "أن زيارة

قداسة للبابا يوحنا بولس التأتي رأس

الكنيسة الكاثوليكية في العالم الى

لبنان تشكل حدثا بأرزا ومعنا بالنسبة

الى لبنان واللبنانيين. ان لبنان العريج

بجنوبه وبقاعه الغربي المحتلين المقلوم

بابنائه يأمل في ان تباسم زيارة البابا

حراحه في الدعوة الى العنبة والتعاط

على السلام الاهلي والعيش الواحد

ووحدة الوطن والدفاع عنه وحفظ

المقاومة وحمايتما والدعوة الى مقاومة

الاحتلال الاسرائيلي حتى يعود الحق

ألى نصابه وتعود آلارض المحتلة الى

## الأحرار يدعو الى استقبال البابا بالتجمع على الطرق واضاءة الشموع

كرر حزب الوطنيين لاحرار ترحيبه بزيارة البابا يوحنا بولس الثاني للبنان وحض اللبغةيين علىالحضور الفاعل والمشاركة في محخات زيارته كلما والتجمع بكثافة على العرق التي سيسلكها موكبه وافاءة الشموع ورفع الاعلام.

عقد المجلس الاعلى نحزب اجتماعه والعدالة والمصاواة ومي مبادئ قام عُلى قاعدتها عَبِسُهُمُ المِشترك، الدوري امس برئاسة ئيسه دوري وجعلت من بلدهم رسالة في محيطه شمعون، وبعد الاجتماع عدر بيان جآء والعالمء وآلبابا نفحت شديد التعلق

> زيارة المبر الاعظم يغر قنوبنا فرح كبير وثقة بأنه سيحظر في لبنان بكل دفاوة وترديب نظرا الرتعاق الشعب اللبناني على اختلاف كائفه بالمبادئ الروحية والقيم التنسلنج التي يجسدها قداسته خبر تجسید. اللبئائيون يتميزوز بخصائص من

"قبل ساعات معدوات من موعد

۱ – افهم مطبوعون على كرم الضيافة وحسن الاستَدِّالَ، فكيَّف أَذَا كان الزائر قداسة البا يودنا بولس الثأتى ألعفروف بنرار منبته وصنق مشاعرة الانسانية.

٢- انمم يؤمنون اله واحد منه وأمل العزب اخيرا في "ان تعمل زيارة قداسة البابا كل خير الى لبنان البدء واليه المآل. ويون في قداسة البابا أنسانا دفعماً بكيمان والمحبة. ومشدودا الى الحواروالتعاون بين الادبان السموية. ٣- أنهم ينيئون الدرية والكرامة

### وطنا حرا سيدا مستقلاء ونموذجا لُلعينُش المستبرك والمريبة والديموقراطية وحقوق الانسان".

تمويد القدس ودعم تحرير ارضنا

المدتلة في الجولان وجنوب لبنان.

وكل شيء خلاف خلك نترك الامتمام

والاستمتّاع به للآخرين ولا نحسمهم

ثانياً – إن الإساءة الى موقع

مشيخة العقل هي الاساءة الى مشاعرً

الطآئفة وابتألماً ولا نعلم أن كانت

السفارة البلبوية في لبنان موافقة على

هذه ألاساءة التي لا بند من ان

## مشيخة النقل ترد بعنف على الهراوي: انضم مغراً به الى اصحاب المزاج المتقلب ستكون مقتصرة على حضه على رفض

الطائفة الدرزية ريس الجممورية الياس المراوي بـ"القلب في مواقفه ولنضمامه مقرراً به ي اصحاب المزاج المتقلب". وحُذَّر مر انعكاس تغييبً المشيخة عن استنبال البابا يودنا بولسُ الثاني على اللاقة بين الطائفة والكرسي الرسولي. ووزع المكتب أمم البيان الآتي،

لسناً في معرض القاء اللوم على فخلمة رئيسٌ اليُمهرية بسببُ الكلام المنسوب اليه لأر التناقض في تصرفاته ولقواله وواقفه هو أكبر ردّ على فخلمته الذي تقلب مواقفه بين فصل وأخر، فيستبل سماحة الشيخ بهجت غيث في النتاء كرئيس روحيّ للطائفة في قصر عبدا وسط مظاهر التكريم ثآم يفائنا أمس باعلان موقفه الجديد الذو يتبنى غيه موقف بعض الداقدين العرقين على الطلافة والنين يريدون تويلها سلعة اخدمة

مصالحهم السياسيا والشخصية. وتوضيحاً لـ القط الدائر دول استبعاد مشيخة اعتثى يهمنا ايضاح

الامور التنية: أ أولاً – أن عدم حضورنا استقبال قداسة البابا لا بنقص من وجودنا بقدر ما يهز معانر الزيارة وشعاراتها ويكشف مداول البعض تجييرها لمصالحهم الخاصة وسواء أحضرنا ام لم نحضر فإن كلمتنا الى قداسته

تنعكس سلباً في ألمستقبل على العلاقة بين الطألئفة والكرسى الرسولي وغيرهم من المشاركين في مرامرة التغييب. ثالثاً – اثنا نستغرب انضمام رئيس الجممورية متأخراً ومغرراً به الى اصحلب المزاج المتقلب النين يتقلبون

في غيظهم وُحقدهم النفينَ، ونرى أنّ تبرير رئاسة الجمهورية عدم الدعوة بالأتَّفَاقُ مع قياداتُ الطائفة ليس صحيحاً، وقد فضحه الاجتماع الدأشد في دار الطائفة الذي حضرّه حشد كبير ضّم نوابا، وفاعليات ومشايخ من مختلف النولدي والمناطق المختلفة، كما فضحه معاآي الوزير الامير طلال ارسلان على بأب القصر الجمهوري اس، مضافا اليه كلام الشيخ مرسل

نصر الذي أكد ان حضوره لا يتم كممثل للطائفة الترزية بل كموظف -- التتمة في الصفحة ٩٩ –

## مبنى المركز البلدي والمكتبة في عيتات حجر أماس في ذكرى توفيق عساف



وضع حجر الاساس ببنى المركز البلدي في

عبتات – "النمار": العامة الذي تبرع الراحل بتشييده على

في الذكرى المنوية الاولى لغياب

شهيب ممثلآ وليد جنبلاط والنواب مروان هماده، لبطوان حتى ، خالد صعب، عبده بجاني، ايمن شقير، لتطوان اتحراوس، علَّى الذَّلَّيلُ وانور الخليل، ومدافظ جبلُّ لبنان محمد سميل يموت والعقدم بسام ابو المنى منتلآ قائد الجيش وقاثمقام عاليه الياس الرياشي وفاضي المذهب الدرزي الشيخ نعيم حسن ورئيس مؤسسة "العرفان التوحيدية" الشيخ

وقوفاً ثمّ تعريَّك للسيَّد فَارس جابر،

النائب توفيق عساف، اقيم في عيتات احتفال تأبيني وضع خلالة الحجر الاساس لمبنى البركز أأبلدي والمكتبة

علي زين النين وجمع من المشاركين. النشيد الوطني، وتقيقة ممت

أرض قدّمها الى لطدة. وحضر الاحتفال الوزير اكرم

والمبسام منه في رفّع المستوى الاقتصادي والاجتماعي لكل أبنائه، كيف لا وهو القائل؛ وأنت لاكون من لبناء الببل وعشت لاكون من كل لبنان، ابنی مؤسسات ترمٰی طمودی ويستفيد منها بلئي دولة وأنساناً.

أرض الوطنّ ، تولد فيه وتتشبث

بتقاليده وعاكلته وتاريخه، وتعمل مع

المخلصين من ابنائه على رفع كياته

واستمرار ديمومته، لانه لم يؤمن يوما

بما فعلَّه للكَّثيرون ممن تـزوجوا

وزرعوا أبنائهم في ديار آلاغتراب،

فُخْسرهم اهلهم، ثم خسرهم الوطن

وحلمه الثالث كان ايماته الكبير

بدور الواسسات في بناء الوطن،

وحُتم: <sup>ف</sup>لقد اخترنا هذا اليوم لمِباُشرة تنفيذ وصيته، لأن في ذلك اكثر من دلالة وابعد من معنى ، وهو إن كَانُ الشيخُ تَوفَيقُ عَسَافُ قَد رُحل عنا جسدا، فأنه بأق فينا جميعا روحا وفكرا واحلاما لاننا وطدنا العزيمة السير على خُطاه

# ان تبقى فوق الصراعات الداخلية

ظمر لمس قاعة المراسلين العرب الكبيرة التي مر بما لبنان. والمطلوب من جُمّيع اللّبنائيين ان يُوطَفُوها في والاشاتب في وزارة الاعلام واعطى توجيعاته لتسميل عمل المراسلين خدمة وطنهم وليس في خدمة أيّ وتقديم كل المساعدات اللازمة لهم أنجاه سياسي أو ناتي، لأن هذه الزيارة تشكل فرصة من الغرص بواسطة احمزة الوزارة لتغطبة زيارة النادرة التي تتاح للبنان". البادا يومنا بولس الثلني الى لبنان التي تبدأ اليوم،

## بويز: نخشى ان تكون التطمينات غطاء لاعمال ضد اللبنانيين والعرب

رأى وزير الذارجية فارس بويز ان زيارة البابا يوحنا بولس الثاني "تندرج في أطار توطيعه كل طاقاته من اجلُّ توفير عيش اذوي وانصمار ببن كل الطوائف وكل المواطنين". وُلاحظ أن ُّلدى اللَّبَنَّاتيين والعرب هُشية من ان تكون ا*لقطمينات* 

### التدريبات المشتركة

وشدد على "ضرورة ان يـقتـنع

جميع اللبناتيين بأن هذه الزيارة هي

دليلٌ ثقة بلَبَنَان ودوره ورسالته في

له للتشكيكُ فيه. نقد اعتبر قداسة

لوفياء لشمادة قداسة البابأ بلبنأن

ويقول يويز عن التعريبات المشتركة التركية – الامبركية – الاسرائلَية "ان لَميرُكا تطمئنٌ وتُقول ان منه التدريبات قد لا نبخُل فيما. وأنا دخلنا فأنّ ذلك من بلب التنسيق أُتقني، وكذلك تؤكد تركيا. غير أن الطمأنة من الفريقين لا تبعث مناءة وقلوبأ باردة عند اللبنانيين والعرب. بل أن الجميع يخشون وهم على حق ان يكون منا الكلام في غير موقعه، وأن يكون غطاء لاعمال عدواتية تلبس ولجمة التقنية لتغطي عدوانها المتوقع

### زيارة رومانيا

من جمة أخرى، يتوجه وزيـر الخارجية بعد غد الاثنين الى رومانيا بدعوة من نظيره الروماني ادريان سيغيرين في زيارة رسمية تستم اربعة ايام، يجرى فيها محلاثات تتمحور حول تطوير العلاقات الثنائية بِينَ ٱلْبِلَنِينَ فَيْ شَنْى المَبَالَاتَ السياسية والاقتصادية والثقافية.

ويرافقه وفد يضم رئيس غرفة التجارة في بيروت عدنان القصار، ورئيس جمعية الصناعيين جآك صراف، والرئيس السابق اجمعية المصارف أأمتمنتس عبدالت التزاذم والمستشارين الياس حداد وميشال دمياطي. ويلتقي بويز ايضاً الرئيس الروماني اميل كونستانتينسكو، ووزير الصناعة كمالين بوبيسكو تأريشأرنو ورئيس معلس الشيخ بيتر روماتو، ورئيس مجلس ألنوأب أبون ميلكونيسكو ورئيس الوزراء فيكتور

واوضح صراف لـ"النمار" ان مدف الزيارة في جانيما الاقتصادي مو تَدُوِّيلُ الاتَّفَاقَاتَ المِبرمة بين لَب وروماتيا من مرحلة التوافق الى مرحلة ٱلْتُنْفَيِدُ، وَهَـدُه مِن مِسؤُولِية

نريد للبنان ان يعيش الوحدة الوطنية

لمواجهة هذه المرحلة الصعبة، ونريد

للمسؤولين فيه أنَّ يـقكروا في بلَّدُهُم

لا في دواتهم، ونريد للشعب كله أن

يبحث عن قاعدة الوفاق الوطني داخل

مجتمعاته الاهلية بعيدا عن التعقيدات

السياسية، ولن يحدق بالواقع لا

بالخيال وبالحاضر والمستقبل لا

بالماضي، وأن يحدد عدوه من خلال درفسة ممالده وقضية المصير ليعرف

لن اسرائيل هي العدو، وان أميركا هي

الدولة التي تعمل على أسقاطه تحتُّ

النفوذ الاسرائيلي لانها تمنع تنفيذ اي

قرار للانسطاب واي حركة للمقاومة.

كونوا ايما اللبناتيون مع انفسكم

واعرفوا أولا مانا تربنون ثم فكروا

ماذا بريد الأخرون منكم لتحددوا

مواقفكم الاستراثيجية والتكتيكية على

قتيل مدمأ

اوردت معلومات أمنية ان سيارة

درسيدس" مفراً صدمت على طريق

الميناء – البحصاص في طرابلس، محمد

خالد الفحل الذي كآن يقود دراجة

وأستسلم للسلاق للقوى الامنية

هذا الساس.

موائية فقتلته.

### الاوروبي ألى الشرق الاوسط ميغيل خطباء الجمعة شددوا مجددا على الوحدة

## فضل الله: ابحثوا عن الوفاق في الداخل

التعلون لبناك هذا الوطن ورأى بعضهم ان وحدة اللبنانيين شرط اساسي لنَّمْضَة لبنان، وَنَعَا بِعَضْهِمِ الْأَخْرُ العسؤولين "لن يفكروا في بلدهم لا في ذواتهم". رئيس المجلس الاسلامي الشيعي

رئيس المجس المسمي ---- ي الاعلى الشيخ محمد مهني شمس الدين قال في الخطبة التي القاما في مصلى المجمع العلمي الثقافي في مصلى المجمع العلمي الثقافي في مستديّرة شاتيّلا "أن وّحدة اللبتأنيينّ، مسيمين ومسلمين، هي شرط اسلسي لنمضة لبنان وازدماره أفلينان لا يقوم ابنا بتغليب فريق على فريق بأي شُكلُ مِن اشكالُ ٱلتَّفلَبُ ويَأَي وَجَهُ من وجوه الترجيح. ومن هنا يجُبُ ان يسود الاخلاص النقي والواقعي فيما بيننا كي نتعاون لبناء هذا ألوطن وتنبية هنذا الشعب للوصول الى حال العيش الواحد ولبس العيش المشترك على أساس قيم الايمان والاخلاق التي تَجِعُلُ مِن لَبِنَانَ وَطَنَا فُرِيدًا لَا نَظَّير لَّهُ

واصل السيئودوس البطريركي الكُنائي أعماله في دير سيدة البير، وتطرق آباء السينودوس امس الى موطوعين هما التعليم النيني ووسائل الانصال الاجتماعي، وكأن المشاركون احتفلوا بعيد

# السبع: نريد لزيارة البابا

وأعرب السبع عن أمله في "أن تأذذ زبارة البابأ الابعاد السيأسية والتقافية والروحية الكاملة التي من الناقل وفي العالم، ولا يجوز أنّ تشكل مصدرا لاضعاف الدور الأبناني شأنها ان تساعد لبنان في نموها الوطني". وقال: "نريد لَّمذُه الزَّبَارة ان تبقى دوق كل الصراعات الداخلية البابا لبنان اكبر من بلد ووصفه بأنه رسَالَةً، وُحَرِيُ بِنَا لَنْ نُكُونَ فِي مستوى هذه الرسالة، وان نُكُونَ اللبنانية، والا تساق اي جمة من الجمات الى الاجواء التي تضعف من امستها التأرينية. أن مذه الزيارة تكتسب اممسما

الامبركية والتركية في شأن المناورات

التسكرية المشتركة مع اسرائيل

استقبل بويـز امس في قـصر

بسترس نقيب الندررين ملمم كرم

الذي صرح على الاتر: "لقاء الوزير بويز كان من اجل طرح كل الأمور لأن الساحة خصبة

والفضول مشتود. واهم قضاياً الساعة زيارة قداسة النبر الانظم

التي يعتبر الوزير بويز ان لما معاني

عميقة لبرزها انها الاولى. فالزيارة التي

جرت ايام الرئيس شارل حلو كانت

عبوراً وتوقفاً لقداسة البابا (بولس

السادس) للسابق. اما الزيارة الدالية

فهي زيّارة للقّاء مواطنين حرص

قداستَه على ان يجتمع بهم ويداورهم، خصوصاً ان هناك تطورات

في العالم يجب ان نتعامل معهاً ما

تستحق من عناية وجمد، مثلاً فَى

فرنسا البوم ستة ملايين مسك

الطائفة الثانية بعد المسيحية في

فرنسا هي الطائفة الاسلامية وكذلك

في بريطانيا. وهذا الواقع يجب ان

بعّار الاهتمام الذي يستحقّه. وهو ما

حُداً البابا على توظَّيفَ كل طاقاته من

اجل توفير تعايش اخوي وانصمار

كل الطوائف وكل المواطنين، ناميك

بالمُّدِبة الَّتي بِكُنِها للبنان والتَّي بعطي

نكاء ولايتي

في ما يتعلق بوزير الفارجية

الايراني علَي اكبر ولايتي الذي زَار بيروت قبل أيام، "يقول الوزير بويز

أنَّهُ يُحسَنُ القَرَاءَةَ كَمَا نُحَسِّنُهَا نُحَنَّ،

وانه بری عبر السطور کما بری کل

ذكي وكل متعامل مع السياسة

بكوألَّيسُها ومخبأتها. ومن حق ولايتي

ان بتخوف ويبدي حذرا عندما يرى

هذا التعسف في التصرف الاسرائيلي.

اما ما تلوّح به آسرائیل من حرب همو

كنب ونفاق، انه تجييش للرأي العلم

الاسرائيلي حتى بظل مشدوداً الى

منه الحكومة وتعويل النظر

الاسرائيلي الداذلي عن القضايا

الاخرى الملحَّة التي تشَّاهم َّ في اضعافُ

حكُومَة نتنياهُو. لقد قَالُ الموفد

دوما ادلة عليما .

عطاء لاعمال عبوانية".

انخيل موراتينوس: لم اسمع طبول الحرب بل سمعت طبول السلم في المنطقة. من منا كلما يروّج هوّ استهلاك معلى يتوخى غايةً واحدةً مى تعويل الانظار عن القضايا العبوية التي تمس جوهر الشعب الاسرائيلي ومطالبه".

الاقتصاديين، ينكر ان رومانيا هي في طليعة الدول الأوروبية الشرقية التي عقبت

### اتفاقات مع لبنان، إذ بلغ عددها حتى الأن نحو ( ( التفاقاً.

أ وقال المفتي الجعفري الممتاز الشيخ

## السينودوس الكلداني تابع اعمال

الصعود، وبدأوا درس اعمال "المؤتمر البطريركي العام "الذي كان دعا اليه البطريرك مار روفائيل الاول بيداويد من أجلٌ تجديد حياة الكنيسة والذي لتُعقد في يَعْدَاد في الْفَيْرة مَن أَ تشرين الأول ١٩٩٥ ألى ٢٠ منه في حضور اسأقفة الطلآفة وستلي الفورنات من مختلف انحاء العالم، وتطرقوا للى مواضيع حبوية مثل الايمان ورسالة العلمانيين والاصلاح اليتورجي في القداس وسأذر الاسرار واعلان ألبشرى ووسائل الاتبصال الاجتماعي والاكليبروس والديباة المكرسة وألدوار المسكوني، ومواضيع

ب مسجد الأمام المسين "في برج البراجنة: "أن لبنان في حاجة الى حكام يقولون الحقيقة، فكل ما يطرح ويقال 

ي المجَــالـس الخــاصــة اذ لا تـــزال للعُقَلِياتُ المريضة تتحكم في العديدُ من السياسيين والحلام لا ترزَّال تراود العديد من اصحاب الأفكار المدامة والمستورثة، وهذه حالة من اخطر والمحتصورات المسلم الم يستدعي من ألجميع أن ينزعوا الاقنعة عن وجوهمم ويظهروا على حقيقتهم ويعودوا ألى وجداتهم وضمائرهم، ولن ينفتحوا على بعضهم ويتكيفوا مع الواقع التاريخي والجغرافي ويفتشوا عن الاسلوب الذي يخدم وفاقهم الوطني ويُعزز وحنتمم ويحقق امدافم الوطنية". وفي الخطبة التي القلما العلامة السيد مدمه حسين فضل الله في مسجّد الامامين الدُسّنين قال: "اتناً

اذرى تخص حيأة المؤمنين الروحية.

وفي مجلس العزاء الذي يقام في حسينية آل البيت في برج البراجنة، تدنث المفتى الجعفري الممتاز الشيخ عبد الامير قبلان، فأكد أن تورة الدسين أعادت الأنسان الى صوابه وأعادت آليه الوعي وليـقظته من كُبوته"، معتبرا "أنَّ الفُّطُّ الدسيني لاَّ يجسد الشمادة فقط بل يجسد أيضا مجموعة من القيم والعقلاد والاصول والاستقامة".

وتحدث نائب الامين العام لـ"حزب الله الشيخ نعيم قاسم في مجلس عزاء في حسيثية الزهراء في زقاق البلاط، ومما قال: "ان ما يخيف العدو ويؤلمه، هم بضعة شبان يقاومون بأُسْمِ الله وفي سبيله، بينما ضعف نفوس بعض قادة العرب والمسلمين وتهاونهم اعطى الفرصة لبضعة مليين التحكم في أوضاع المنطقة". وقال رَّئيس المكتب السياسي

عائلة خوند تناشد البابا

التدخل لاطلاقه

وجمت عائلة العضو السابق في المكتب السياسي لحزّب الكتائب بطرس خوند رسالة الى البابا يومنا بولس الثاني طالبة تدخله لأطلاق مخطوفها وقد مغت على نلك خمس سنوات. وفي الرسالة:

"أما واقكم تعرون في حدقات عيون مثأت أكلوف وتنسأبون منها بمُعَلَّت لِمِان ورَجاءً لما وأنَّنَا، من هذه الجموع، نقر خارج اليوم ليدعوكم الى ان تمرزوا البد المباركة على الدرح فيلتكم. نقر من أهل بطرس الفوئد، ربيب النير والقرية وجبلة ترابهما ومربي الآلاف من الشباب في ساحات نضالهما منة نتو من ثلث قرن، لكن طَلَامة كبيرة ترصَّنته، فاقتلعته واختطفته منذ نحو خمس سنوات، ولا يزال مصيره مجمولا

أشارة منكم، يا قداسة الدبر الاعظم، بخصوص هذا الرجل، توقفُ منه الظلمة وينجلي المصير، وخصوصاً ان هذه الظلمة ما كانت لتراعي حرمة مطلب مهما بلغ عمله، ولا أصفت لطالب أياً كان مقامه. ففيطة أبينا البطريرك مار نصرالله بطرس صفير ما وفر جمداً الا بنله معنا، شأته مع ابنائه كَافة في قرعية(...)".





-

the real party of the first

Marie Land Land Company The formal of the second of th Brown house the same Charles and the second وملاني، مي المدك، لانتا في عصر تصطيم فيه لدلام بناء وطن المثل والفضلال يواقع الاحوال. فالمطلوب المساهمة في بناء وطن العدالة والدق والمساواة ﴿ -----and and 14 Dates ... -- -- -the pay have some

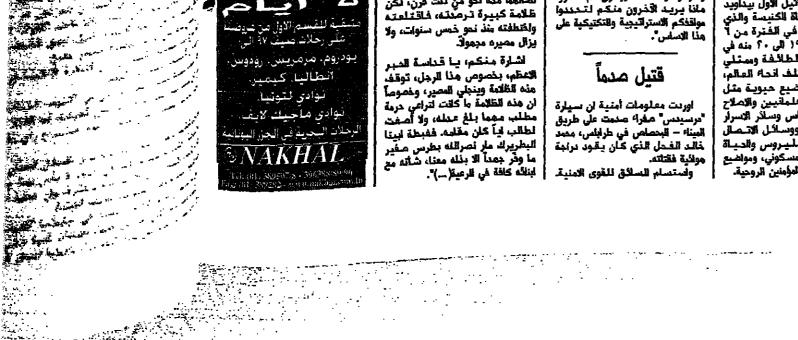
# + H ..... The second second and total :-رواما تشور

The second secon \_\_\_\_ and the same of the sa The second second

The second secon The state of the s About Alexander The part of the second A Republican A STATE OF THE STA 

The Total of the Control of the Cont 34-01 

The same of the sa The state of the s 



المجلس العدلي اصدر حكمه في ملف المر عشية زيارة الحبر الاعظم

## المؤبد الثالث لجعجع وتبرئة يونس للشك قائد "القوات": زيارة البابا مؤشر الى وضع أفضل في لبنان

نجا أنيس القدوم وألياس جورج عواد الملقب "جوليانو" وراجي أبرميم عبده الملاحقين غيابيا أيضا، متحقلين في الجريمة وحكم بسجنهم عشرين سنة بعدما برأ الثلاثة الاخيرين من علاقتهم بانفجار السيارة الثانية في المكان نفسه بعد تسعة أيام من الانفجار الاول أي في ١٩٩١/٣/٢٦ . والرق أفد المدعين والزم جعدم ومافقة المحكومين غيابيا أحدم عليون ليرة بالتكافل والتضامن تعويضا أورثة المدعين الشخصيين، فيما برأ ثلاثة غيابيا أحدهم مخلى من التهمة المسندة اليهم، وقرر استرداد مذكرة التوقيف المدارة الدراكة مداركة التوقيف المدارة التواركة مداركة المداركة التوقيف المسندة اليهم، وقرر استرداد مذكرة التوقيف المداركة التواركة ال

الغيابية المادرة في حق كل منهم. وتقارب متن المكم في تلاوته على مدى ١١٠ دقائق بعد ظهر امس مع ذلك المادر في قضية اغتيال وتقارب متن المكم في تلاوته على مدى ١١٠ دقائق بعد ظهر امس مع ذلك المادر في قضية اغتيال لممُّندسٌ دلتي شمعونُ وَّعائلتُه من حَيث اللهجة في التّعليل لجمَّة تلدِّي الَّاجهزة في "اَلقوات" أوادرها من

كتبت كلوديت سركيس: "السجن المؤبد" الثالث لقائد "القوات اللبنانية" سمير جعجع اقر امس في حكم مبرم امدره المجلس العملي في ملف محاولة اغتيال الوزير ميشال المر في انفجار سيارة ملفومة لدى مرور موكبه قرب بطريركية الازمن في انطلياس مباح ١٩٩١/٣/٢٠ ادى الى سقوط ٧ قتلى و٦٥ جريحا. بطريركية الازمن في انطلياس مباح ١٩٩١/٣/٢٠ ادى الى سقوط ٧ قتلى و٦٥ جريحا. وقد ابدل المجلس العقوية تخفيفا من الاعدام الى السجن مدى الحياة، في حين برأ الموقوف معه رسة بعن المبتس المحولة المحيدة من الاعدام الى المسجن مدى الحياة، في حين برا الموسوس مساويل يونس من تهمة الاشتراك في الجريمة للشك وقرر اطلاقه على الغور أن لم يكن موقوفا لداع آخر. ودأن رئيس جماز الامن في "القوات" غسان لتطوان توما ولتطونيوس الياس الياس المعروف بالمساجمة والاشتراك، عبيد وجان يوسف شامين الملقب "اسد" ورشدي توفيق رعد الملقب نبيل فوزي بالمساجمة والاشتراك، وقض باتزال عقوبة الاعدام بهم غيابيا وذفض العقوبة الى المسين مدى الحياة في الاشغال الشلقة. وعد

السيدة ستريدا جعجع لدى مقادرتها قصر العدل، وبنا المحاميان سميح بشراوي وجماد عبد

الثانية والنصف انعقد المجلس العدلي برئاسة القاضي فيليب خيرالله وعضوية

القضاة حكمت مرموش واحمد المعلم وحسين زين ورالف رياشي، وفي حضور

المحامي العام للعدلي القاضي امين بونصار. وحضر وكلاء جعجع النقيب السابق

للمحلمين عصلم كرم والمدامون أدمون نعيم وأدمون رزق وجمآد عبدالله وسميح

بشراوي. كما حضر المعلميان عبدو بو طليع وسليمان لبس عن مانويل يونس.

وحضَرَتُ المحلمية فانجأ حامدٌ عن المنعي الشَّخصي يوسف بو ناغر وحفيده جاد

ومن الْمُضُور ايضا السيدة ستريدا جُعجع ورئيس حزب التضامن المحامي اميل

رحمة، ألى حضور حجول من الناس في القاعة، في وقتُ اتخذت عناصر المُكافَحةُ

وتناوبٌ قَضَاةٌ هبئة المجلسَ علَى تلادِة مضمون الحكم الذي صدر بالاجماع

وسُمعهُ من في القاعة جلوسا بناء على طلب رئيسَ المجلس، بأستثناء الفقرة

وقد تناولت الفقرة الاولى من الحكم تعليلا لرد الدفع الشكلي الذي كان ادلى يه وكلاء الدفاع عن جعجع لجمة عدم اختصاص المجلس للنظر في الملف والطعن

بقرار وزير العدل تعيين المحقق العدلي او اجمة تولفر شروط قانون العفو العام.

الوزير المر كقلاد سياسي وخلص الى اعتبار انه من القادة السياسيين النين

عناهم قانون العفو. بعد ذُلك عرض الحكم لوقائع الدادث بدءً من حصوله مروراً

بتأثيف لجنة برئاسة وزير الدفاع المر حينئذ لمهمة وضع خطة لدل المبليشيات

ونزع السلاح وبسط سُلُطَة الدولة، ألى خطة نشر الجيش في بيروت، ثم في

جبيلُ وكسروان حيث وجود "القُوات" بعد الكفاء من العاصمة. وَنُكُر تحفظاتٌ

وِهُواْجِسُ لَدَى قَائِدُ "القُولَتِ" دونَ اخذ السلطة أرا؟ هذه الشريحة في الاعتبار؛

ثُم ُ سُردٌ واقع للعلاقة الشَّخمية بيَّنَ جعجع والمر، الَّي اعتبار ان الاغتيال َّ من سُأنَه

ان يؤدي ألى شغور مهمات وزير الدفاع يومذاك مما يؤخر بسط سلطة الدولة

فبتأخر معها دخول الجيش والافلاة من الوقت الضائع ليقوي جعجع مواقعه

الادلة على جعجع

ثُمَّ رُدُّ عَلَى مَا كَانَّتَ الْتَارِثُهُ جَهَةَ الَّدَفَاعِ نَفْسَهَا فَي مُسْأَلَةَ عَدَّمَ توافر هفة

خِوْغُابُ وكيل الأدعاء الشخصي المحامي يوسف جرماتوس.

في البيش وقوى الامن الداّخلي تدّابيراً امنية.

عنأصر تابعة اهذه الميليشيا وبعتاد خاص بها، لا بتم الا بقرار من القلاد سمير جعجع وبأمر مباشر منه. ج – الدليل المستمد من ق جهاز الامن الداخلي في القوات بأعمال مُراقَبُة تحرَّكات الوَّزير ميشال المر: ً افلد وفاء وهبه، وهو من عداد جماز الامن في ميليشيا القوات اللبنانية، في التحقيق الاولى والاستنطاقي ولدى المجلس العدلر عَن مشلميَّة، قبل الانفجار بأيام، وعلى فترات متكررة، كلا من المتهمين نجا القدوم والياس عواد، من سرية

في بلدة للطلباس في مكان كاشف

علَّى الموقع الذي حصَّل فيهُ الانفجار في ما بُعدّ، وكأنا في سيّارة تابعةً

. يبنى على ذلك ان نبا القدوم واليلس عواد كانا في مهمة مراقبة واستطلاع للطَّريق الذَّي يسلكُه عادة الوَّزيرُ المر تُعضيرا لتنفيذٌ عملية الاغْتيال التي كانَّ

لمراقبة تحركاته، وقد عجز أيلي جبور عن ذلك، فكان محتماً أن يتولَّى غُسانُ تُومًا هذا ألامر - وقد كانٌ هو أيضاً مكلَّفا اصلا العملية - بواسطة العناصر

د – الدليل المستمد من مشاهدة السيارتين الْمَقَدَّنتين في مرأب البيني التابع

أغاد المتمم ماتويل يونس، ومو من ضباط القوات المقصولين الى شعبة الدماية والتدخل في جماز الامن، عن مشاهدته، في أوائل العام ١٩٩٠، وخلال حرب الالْغاء، لريشاً حنا، وهو مُسؤول عن المتفجرات والتفخيخ في جماز الامن، يقُوم بتفخيخ ثَلَاث سيارات سياحية داخَل مراب مبنى جهاز الآمن في الكرنتينا احداها بالمرف والاخرى مرسيدس بيضاء، والثالثة أميركية الصنع من طراز بويك لونها بني وباج، وانه علم ان السيارة الاولى وضعت جاهزة للتفجير قرب جسر نهر الموَّت خلال حرب الالقاء، الا أن تفجيرها لم يتم وأصيبت بشَطَاياً وحصلُ بعدئد سحبها وتفكيكما ونزع المتفجرات منها. وانه بتاريخ ١٩٩٠/١٠/١٢ عاد وشاهد سيارتي المرسيدس البيضاء والبويك في مبنى البلدية في الكرنتينا التابع أبضا لجماز الامنء

الاولَّى ان الاختلاف بين افادته وافادات اخرين في شأن التاريخ الذي يعود اليه طراز السيارتين، ليس من شأنه ان يـقوض القُّوة الثبوتية لمَّذه الآفادات، فتحديد تاريخ صنع سيارة "المرسيدس" بعد انفجارها ليس من الامور الممكنة بدقة بعدماً مزّقها الانفجار وتناثرت بقاياها. وكلن تحديد مذه المعطيات بنقة يحتاج ألى اصداب الاختصاص ودوي الخبرة في هذا الشأن، وماتويل يونس ومن استمع اليمم من الشهود ليسوا منَّ هذه الفئةِّ.

علما أن ما يعطي الأفادات ألمذكورة صدقيتها ويجعلها مرتكزا لتكوين اقتناع في الموضوع هو التطابق في الموامَفُات الرئيسيةُ للسيارتين، والمتمثلةُ باللونُ والطراز، وليس من باب المصادفة ان تتطابق افادات الشمود حيال لون للسيارتين وطرآزهماً ما ما افاد به ماتويّل يونسّ في مذا الشأن عُند مَشّاهدتُهُ السيارتينَ في مراب المبنى التابع لجماز الأمن، فاذاً كان اللون الابيض لسيارة الدرسيدس هو شائع على ما هو معروف عموما، فالامر أقل تعميما بالنسبة للي اللون المزدوج لسيارة البويك وطرازها.

مانويل يونس شاهد السيارتين؛ المرسينس والبويك، بتاريخ ١٣/٠/١٠/١

في مرأب يستُعمله عناصر جماز الامن. أن المنتج والمعول عليه في أفانة مانويل يونس، في اطار الاثبات. هو وجود السيارتين المفَخدَتين في حيازة جماز الامن وثبوت الغرض من منه الحيازة، ومو استعمالُما في عملياتٌ تَفَجِّير عند الاقتضاءُ، دون أن يكون مستبعدا اعادةً تنخيرهما وتجميزهما بما يلزم من عبوات تحتاجها طروف هذه العمليات، الامر الذي يؤيده ما جاً؛ في أفادة المتمم فأدي غصن، أذ أكد أنه قبل شمرين من حَمُولَ ٱلْتَنْفِجَارِ لرسل آلى جماز الامن، وبناً على طلب هذا الجماز مواعق مقوية للعبوات الناسفة، وكمية من العتفجرات البلاستيكية التي تسلمها رشدي رعد المسؤول عن عمليات التفخيخ بعد مقتل ريشا حنا، المسؤول السابق. وأم يكن جهاز اللمن، على ما ظهر في التحقيق، ليحتاج لهذه المواد في حينه أن لم يكنّ ذُلْكُ لاستعمالها في عملياتًا التفخيعَ ومنها تُفخيخ السيارتينَ اللتين كانتا لديه ولمثل الفرض الذيُّ تم أستعمالهما لُّه. ـُ

يبنى على ما تقَدم أن السيارتين المفخفتين المستعملتين في عملية اغتيال الوزير ميشال المر، كانتاً في حَبارةً جَمارَ الامنَ في الفترة السَّابقةُ لمذه العملية. وأن المسؤولين في هذا الدَّمَّارُ كَتُوا أعدُّوهما للتَّفَّنيخ فَالتَّفْدِيرِ، وفقا لمقتضيات الْمَاجَةُ وبناءُ عَلَى الْأُوامِرِ التي تُصدر عن القَائد سمير جَعجع. تقويم "القوات"

هـ – الدليل المستمد من تقويم اجْهرَة الْقوات لاسباب فشل عملية النفجير: أدلى المتممّ فادي غصن باقادته في التحقيق الاولي والاستنطاقي عن استدعاء رئيس جهاز الامن العسكري راجي عبده له، وكان ذلك بعد حصول الأنفجارين، لُسُؤَالُهُ عَنْ رأيه الفني في الاُسبَّابُ التي لاتُ الَّى عدمُ انْفجار سيارة البوَيْكُ وفشُل العمَّليةَ في تدقيَّق مُدفعاء

وقد طلب منه وضع تقرير في هذا الصدد في حضور احد مساعديه ايلي عيد الذي رسم خطيطة لموقع الانفجار ومركز وجود السيارتين المفخفتين والسيارات المرآفقة للوزير المر.

مَن تَقَاطُعٌ أَفَادَةً فَلَدي عَمَن هَنْه مع ما سبق وان اللَّى به أيلي جبور عن تكليف سميرٌ جعجع راجيٌ عبده وغسان توما العملُ علَى ترتيب عمليَّة الأغنيال، يظهر ما يفيد أن هُدف عبده من تقويم الأسباب التي أنت ألى فشل العملية هو ودع تقرير في هذا الشأن لتوضيح الأمر من الناحية الذنية لسمير جعجع، وفي نلك ما يتوافق مع افادة فؤاد مالك لن الاجمزة الامنية كانت تعمد، بعد تلقى اوامر التنفيذ من سمير جعجع، الى افادته مباشرة عما ألت اليه عملية التنفيذ وكان عبده قد علم ان جعجع يلقي الملامة على غسان توما بسبب فشل العملية، على النحو الذي افاد به ايلي جبور،

و – في الدليل المستمد من توافر الدافع الى الاغتيال لدى المتهم سمير

منّ وجمة اولي: رغُم أن المتهم سمير جعجع كان على بينة من ان عملية حل الميليشيات هي

التدخل والحماية التابعة لهذا الجهازء

الدكتور أدمون نعيم يتحدث الى صحافية، وبدا التقيب عصام كرم

لجَّمَارُ الامن تَستعمل عادةً في المعمات الامنية، وفي حوزة احدهما نموذج لبيان معلومات عن سيارات المواكبة وتوقيت مرورماً، وهذا البيان بلجا اليه جَمَّاز الامن في عمليات المراقبة التي يقوم بها. وكما كان في حوزتهما جماز للاتصال اللَّاسلكي، وباستعلام وهبة منهماً عن سبب وجودهما في المكان لجابه القدوم بما مرفيته: "أنت بتعرف عم نفيرك القَّصة"، مؤشراً بيده في شكل دائري، ففهم وهبه من كلامه انهما في مهمة أمنية.

جعجع قد قررها وكلف رئيسي جهازي الامن الداخلي والامن العسكري، غسان توما وراجى عبده تنفيذها. وماً وردُّ في اقادةً وفاء ومبه، يتقاطع مع ما تضمنته افادة ايلي جبور عن ان راجي عبده كلَّفَهُ تبعا لاوامر سمير جعجَع، أن يجد شخصا قريبا من الوزير المر

دومه سد المبر و المبرد المبرد و التابعة لجمازه الخاشع مباشرة الأوادر سمير جعجع. السيارتان وافادة يونس

تقاطعتُ افاتَّهُ المتمم مانويل يونس هذه لجمة نوع السيارتين ولونهما مع ما جا في الكشف الفني وتحقيقات الاجمزة الامنية وافادات الشمود وورد فيما لن السيارة المفتخة الاولى كانت من طراز مرسيدس بيضه والثانبة اميركية من طراز بويك، نات لون بني وسقف باج، الامر الذي لكنته صور الصحف الصادرةً بعُدُ الْاَفُجارِ الاولُ وَالْتِي اَسْتَحصلُ عَلَى اصلَها غَناصرِ المفرِزُةُ القَضائية، وقَد عرضت في الجلسة العلنية لهذا المجلس وظهرت فيها السيارة الاميركية، التي لمُ تنفجرٌ في المرة الاولى، متوقفة حيثُ اتَفجرُت لاحقًا، وهي من الطَّرُلزُ واللونَّ اللّـنين افاد بهما مانويل يونس والشهود في التحقيق، الامر الذي أكده المستخدم في بطريركية الارمن الشاهد غازار غازاريان الذي تفحص تلك السيارة، قبل أنفجارها، ولم يكن يعلم أنها مفخخة، على ما سبق بياته في باب

ُ لَن ما جاء في افادة ماتويل يونس مما هو دبين اعلاه يستوجب تقويما من

وَمَن وَجُهَةً اخْرِيَّ، قد يُكونَ صَحْيدا ان تفخيخ السيارتين قد تم خلال درب الالغا؛ في اولائل العام ١٩٩٠، على ما افلد به مأتويل يونس، وبحدفُ استعمالُها اصلا للتَّفْجِيْرِ في المعارك الدائرة في تلك الحرب، الا أن هذا لا يتعارض مع امكان استعمالهماً بعد انتهاء الحرب في اغراض أخرى، كالعملية التي رمت الر اغتيال الوزير ميشال المر، طالما انه لمّ يجر استعمالهما في الحرب كما حصل بالنُّسِيَّةُ النُّ سَيَّارَةُ اللَّـ ب.أم.ف. ألتي لم تَفْجِر عند جسر نمر ألموت والتي سحبها جَمَارُ الأمنُ وافْرِغَمَا مِن المِنْفِجِراتُ وفكماً واستعملُ قطْعماً. مع ملاَّحظة ان

ر. دوافع جعجع

انَّ المعطيات التي امنها التحقيق والمحاكمة تفيد عن توافر الدافع لدى سمير جعجع للى اغتيال الوَّزير ميشال المر وذلك في اكثر من وجَّمةً.

امر مُحتم نتيجة الاتفاق الداخلي والتفاهم الدولي والاقليمي ولم يكن في الامكان

العودة عنه، إلا أنه كان، كما أدلى في أفادته لدى المحقق العدلي، على خلاف مع فريق في السلطة اللبنانية، منه الوزير ميشال المر، في شأن الآلية الواجب اعتمادها لتنقيذ قرار حل المُيليشيات، اذ كان جعجع يطالب بعنم تجزئة الحلء وبوجوب شموله حميع الميليشيات الداخلية والخارجية في وقت واحد، في حين ان الوزير المَّر ُ وغيرهُ من الوزَّرا؛ في الحكومة كانوا مصممين على البدء بحل العبليشيات الداخلية، ومنها ميليشيا "الْقُوات اللبغانية"، قبل حلَّ

تتعلق بمقاومة الأحتلال الاسرائيلي لقسم من الاراضي اللبنائية. منا الواقع وجدية النلاف القائم

الميليشيات الظرجية، وذلك لمعطيات

أكنهما جورج عبد المسيح، المسؤول عن الدائرة الاعلامية في القوات، بافادته امام الحدقق العُدلي وفد ايدها لدى هُذاً المجلس، موضحا أن الفَّترة التي حصلت فيها محاولةً اغتيالٌ الوزير المر لم يكن الذلاف فيها حول آلية تنفيذ قرار حل الميليشيات مقصورا على مواقع الاطراف الداخليين، بل كان يوازي خلافا دوليا واقليميا، اذ كان فريق يطالب بدل الميليشيَّات الخارجية أولًا ثم الميليشيات الداخلية، في حين كان فريق آخر بسعى ألى عكسُ ذلك. وكان لكلُّ من الفريقين مؤيِّدوه من السياسيينُ ٱللبنانيين. واضاف اله كاتتُ للقوات مصَّاحة في تغيير الوضع القائم وتقويةً مواقعهاً دَاخَلُه، وكانت تعتبر الوزير المر فاعلا فَّي الفَّرينُق ٱلمِنافَس لها فَي مَّذَا

من جهته اوضح ايلي جبور في اقادته لدى المحقق العدلي، المؤيدة امام هذا المجلس، ما اعلمه به راجي عبده، وهو ان جعجع ابلغ الى غسان توما وراجي عبده، وجوب منع الجيش اللبناني من الانتشار في منطقة كسروان وجبيل، وانَّ افضل طُريَقة لتحقيق منه النتيجة مو خلق بلبلة بقتل وزير الدفاع عيشال المر. وقد تأييت واقعة مماتعة جعجع دخول الجيش بما جه في أفادة الوزير بيشال المر امام المجلس بصفة شاهد بعد اليمين، من انه رغم آن العبليشيات قد اعطيت مهلة لدل نفسها بتاريخ ينتهي في ٩٩١/٤/٣٠ أ، لم يتمكر الجيش من الدخول الَّى منطقة كسروان وجبيل ألا في الول من ايار من تلك السنة، ولكن عن طريق انتشار جزئي غير مكتمل، ودون ان يتمكن من جمع السلاح الثقيل منعا لصدام عسكري بينه وبين ميليشيا "القوات"، مما ادى الىّ وجوبَ اللَّجوِّ إلى مفاوضات سياسيَّة بين النَّولة وَّ"القُّوات" كان من شروطها السماح لهذه الاخيرة بتصدير اسلحتها التَّقيلة الى الخلرج، فكان أن قرر مجلس الوزراء، في جلسته المنعقدة في ٦/١٢/١٩١، وبناء علَى اقتراح الوزير روجيه بيِّبٌ، الموَّافقة على تكليف وزلَّرة الاقتصاد والتجارة اصدار اجازة مسبقة لتصدير

المعدات الدربية والاسلحة والذُخائر العائدة الى القوات تلى الخارج. وما يبنى على ما تقدم هو أن تنفيذ قرار حل الميليشيات لم يكن بالمتميا التي يؤكدها سمير جعجع، فالتوافق المبدئي على قرار الحل لم يكن يقابله تُولُّفَقُ مُماثِلُ على صُعِيد التَّطبيق وَآلية التنفيذُ، والخلافُ في هذا الصيد لم يكن ناخليًا ودسب بل اقليميا ودوليًا، الأمر الذي كان يفسح في المجال لهام سُميرٌ جعجعٌ، المعارض لَآلية التطبيقُ كما تعرَّضها السلطّة اللبنانية ولدخول الجيش اليّ مناطق كسرُوانٌ وجَبيل، لبِعَبِّد طرح المسألة، عن طريق اغتَيال الْوزير ميشالُ المر، مُستَغَيِّدًا مَنَ جُو الصراع الاقليبيّ والدولي في هذا الصدد.

ولثن يكن محيداً ما يعلّي به المتهم سُميّر جُعدِع من ان اغتيال الوزير المر لم يكن ليؤدي الى التراجع عن قرار حل الميليشيات ودخول الجيش الى منطقة كسروان وجبيل، كون هذا الشأن لا يعود للوزير ميشال المر وحده، الا ان اختباره له كمدف لمده العملية يجد تفسيره الطبيعي والمنطقي في موقعة كوزُيرُ للدفاع وبالتللي كمسؤُول، سياسيا عَلَى الاقَلَّ، عَنَ الجيشُّ المَّدعوُّ الى الانتشار في ثلك المنطَّقة، وفي كونه رئيسا للجنة حل الميليشيات مولى اتخاذ التدابير كافَّة الآيلة الى تحقيق هذا المدف، وفي قربه من التيار الاقليمي المؤيد لتجزئة الحل، مما يرتب حتماً على عملية اغتياله عرقلة الية تنفيذُ حل المثليشيات او أقنه تأخيرها، فيتأخر بذلك دخول الجيش إلى كسروان وجبيل، الامر الذي لا بدّ من ان يستُفيد منه سمير جعدعً لانه يؤمن لَه، ولو لَفَتْرةً، استمرار الميليسيا التي يتراسما فيفسح له في المجال لعرض تحفظاته من موقع قوة ومع مامش اوسَّحَ لَلْمُناورة، تَحقيقاً لشروطه في حل العيليشيات الناخليةُ والخارجيةُ مَّعا، وفيَّ اعطأتُه حقّ تسعيةُ القيادةُ العسكرية التيّ ستتولى قيادةَ الْجيشُ فِي منطقَتَهُ مستعينًا في كل نَلك بدُّو الصراع النُّولي واللَّقليميُّ السائد في شَأَنَّ ٱليَّة تطبيق قرار الدل، والذي يؤمن له فرصةً مؤاتيةً للأقدام عَلَى عملية الآغتيال.

وابعد واعمق من حجة التزامن في حل الميليشيات على اختلافها، كان الموقع الذي يبغيه السَّبد جعجع له واحلَّفائه في التركيبة السياسية الجديدة. فُّبعُدُما ۚ باتَ مؤكدا أنتها ُ الدرب، اضَّى مم السيد جنَّجع ان يترجم سياسيا ما تحقق له عبر تحالفه مع جهة اتفاق الطائف من ازاحة خصمه العماد عون وتياره عن الساحة السبآسية، وبعدمًا تخلص بالأغتيال من داني شمعون، كمنافس له على هذه الساحة وكمحاور محتمل مع السلطة.

والترجمة السياسية كانت تفترضٌ في رأيه أن يكون له الموقع الابرز ف التركيبة السياسية الجديدة، مع ما يريده فيما من توازن بين فريقه وبقية القوى الاساسية في لبنان التي تصارعت بعه عسكريا طوال فترة الاحداث. وُلَّكن التشكيلَة الحكوميَّة التي وضعت لم ترض طموحاته هذه، وبدأت احتَجاجاتُه ومطالباته تتوالَى، بعدما رأى ان ما يعرض عليه لا يعدو جعله رقما في المعادلة الجديدة. وأخذ بركز عبر وسائل أعلامه على انعدام التوازن في الحكومة رافضا الآشتراك فيهاً. وُدخلٌ في مفاوضات واتصالات أمعالجّةُ ٱلْخللُّ

وتعزيز موقعه في الحكم. وكان يعتقد أن ذلك لن يتحقق له دون موقع قوة ووسائل ضغط، ووسائله من هذا القبيل كانت، بطبيعة الدال، سلَّاهه، وَهو وفير، وقواته العسكرية، وكَانت كبيرةٌ وشنيعة التنظيم ومرتبطة هرميا به مباشرة، وقبضه بواسطتما على مناطق من الارض اللبنانية. فكان لا بدُّ له من الاستفادة منها في تحقيق ما هو طامح اليه قبل حل

المِيليشيّات ونزع سلاّحها وسيطرة الجيش على منَّاطِّق نغوذُها. ولكن السلطة لم تتوقف عند انتقاداته ومطالبه وبقيت مصرة على متابعة خطةً سيرها العرسومة، ولو بالقوة. فشعر بانه سائر اكثر واكثر الى التنجيم والتمميش، وخصوصا بعد ان تزول قوته العسكرية ويتجرد من وسائل ضغطه

ولنلك، ورغم تظاهره بالموافقة على حل الميليشيات وانتشار الجيش، ورغم حفاظه على صلة له بالسلطة الداكمة عبر تمثله بالوزير ديب في الدكومة ليوحي استمرار النزامه خط مسيرة الطائف، وليكون ممثلًهُ صُوتُه ناخًل الحكم، لم يرّ بنا من الاسراع في توسلُ العنف الذي كانَّ قد تبرس فيه وبنى عليه موقفه وسطوته، نثني السَّلطة عن متابعة خطتُها لدَّل السِليشيَّات ونزع السلاح قبل ان تُمححُ الخلل ألَّذي يشكو مُّنه وتلتزم الشروطُ التيُّ كَانُ يَضَّعُا-ۗ فكان تصميمه على اغتيال الوزير المر، أعتقاداً منه أن هذا العمل، بما يتركه

من نتائج على الارض، يؤدي الى قلب الاوناع وخلق بلبلة يصعب على الحكم تدمَّلها وآستيتابها، وهو مَا زَال في وضع لا يحتمل الانتكاسات الامنية والخفات السياسية من هذا الحجم، فيضطر الى تقديم تنازلات له باستجابة مطالبه، قبل ان يتخلى عن قوته العسكرية. وليس انلَ على تمسك جعجع بقوة عسكرية، حتى بعدما نفذ قرار حل

المِيلَيشُيلَّت، مَمَا اتَّبَته القرار الصادّر عنَّ مِنَا المِجْلُس بِتَارِيْحَ ١٩٩٦/٧/١٧ ، في قضية تفجير كنيسة سيدة النجاة في الزوق في سنة ١٩٩٤، والذي جرمه بالاستناد الى المائة ٢٠٧ عقوبات، على أساسُ انهُ (سمير جنجع) رغمُ قراري لجلس الوزراء في ٢١ و٢٨/٢/٢٨ بحل الميليشيات والزامما تصليم السلحتما المُتَوْسطةً والثقيلة، استمر على العملّ، تحتُّ خطأً حزبٌ القوات اللبناتيةُ الذي أنشأه ضمن الميكلية العسكرية السابقة للميليشيات وعلى تدريب ضباط وتخريج عناصرها وعلى أجراء دورات تدريب لفتيات على الأنشطة العسكرية، وُعلى تُخْزِينِ الْأَسْلَمَةُ وَتَمِيئُتُهَا لَتُستعملُهُا فِي الوَقْتِ المِنَاسِبِ عناصر المِيليشيا

الخصومة الشخصية ومن وجمة ثالثة، أظمرت التحقيدًات ما كان معروفا عامة ومو وجود خصومة

شخصية بين الوزير ميشأل المر وسمير جعجع بسبب علاقة آلاول بأيلي حبيقة الخصم الرئيس لجعجع منذ توقيع "الاتفاق الثلاثي" عام ١٩٨٥ ألرابي ألى أنماء الحرب اللبنانية. وكان حبيقه، كممثل لـ "القوات اللبنانية" أنذاك، طرفا فيه وعارضه سمير جعجع الذي لم يجد في الاتفاق مبتفاه. وكان تأييد الوزير ميشال المر لهنا الاتفاق يستتبع تأييده ودعمه للسيد ايلي حبيقه، ولا سيما بعدماً اشتدت الفعومة بين حبيقة وجعجع أثر الانتفاضة التي قلم بما هنّا الاذير على حبيقه وارغمه بنتيجتها على ترك مسؤولياته في "القوات" ليدل دو مكانه. ولم يكن تأييد الوزير المر للسيد جبيقه مُقتصرا على تلك الفترة التي رافقت توقيع "الاتفاق الثلاثي" بل استمر الى ما بعد بدء مسيرة السلم الاهلي اثر اتفاق



القائد في زمن العادث في ظل اجواء محور قرار حل العيليشيات يوم كان هذا "التنظيم العسكري" لا يزال متماسك الامكانات. وعزا الحكم الدافع الى "خمومة شخصية" بين جعجع والمر متأتية من "الاتخاق الثلاثي" واتحياز الاخير الى الوزير الياس حبيقة آنئذ والى التخلص من خمومه السياسيين على الساحة المسيدية والمائة الى سياسة السلطة في "التهميش والتحجيم" لهذا التنظيم بعدما رأى جعجع، كما ورد

دراسة امنية على منخل القصر.

هذا الواقع يؤيده ما جا: في افادة الوزير روجيه ديب امام المجلس العدلي وقد اكد ُ فيما أن سنير جعدِّع كان يَغُضُلُ أن يكون الوزير المر الى جانبة وُليس الى جانب السيد ايلي حبيقة، وما جاء في افادة نادر سكر عن وقوع خلاف بين الوزير ميشال المر وسمير جعجع اثر "الاتفاق الثلاثي". وافاد جورج عبد المُسَيِّحُ لُدَى المحقق العُدلي انَّ الوزيرُّ المرِّ، وان لمَّ يكن َّالقَوْةَ المنافَسَّةَ للقوات، فقد كان فاعلا في القوة المنافسة لما.

ويبنى على نلك منطقياً ان الخصومة الشخصية بين الوزير ميشال المر وسمير جعجْع، والتي تجد اساسها في تأييد الاول للسيد آبِلي حَبَيْقَة، لم تكن لتسمل امور جُعَبِع مَّع السلطة لفرضَّ سُروطه ومطالبه، في حُين أنَّه كان، بموازاة ذلك، يدرك الفطر أمددق بمواقعة والناتج من تأييد الوزير ميشال المر للسيد ايلي حبيقه، اذ كان هذا الاخير، على ما هو معروف عامةً، يمثل تيارا مسيحيا منافساً للتيار المسيدي المؤيد لسمير جعجع، ومن شأن تأييد الوزير المر للسيد حبيقه ان يُدعم حبيقَه في تركيز مُواقعه في أطار الدولة ومن ضمن توجماتها السائرة نحو السلم، وكأنه بذلك يحقق ما عجّز عن تحقيقه عند توقيعه "الاتفاق الثلاثي' الذي كانُ سُبِها للخصومةُ بينَهُ وبين سُميرٌ جعجعُ المعارض بشدة لهذاً الاتفاقُ. فلا بد من أن يكون لاعتيال الوزير ميشال المر في حينه أثره على مواقع أيلي

كما ان ازاحة الوزير المر من شأنها ان تفرغ الساحة المسيحِية مرة اخرى، المصلحة سَمير جِعجَع مَن مَمثل لمنه الساحة تتناقض مواقفه واراؤه جُدرياً مَع مواقف جنجع وأرائه

ز - الدليل المستمد من سوابق سمير جعجع في التخلص من خصومه السياسيين والوسائل المستعملة لهنا الغرض: ثَابِتَ مَنْ حُكُم المَجلس السابق ذكره، في قضية مقتل داني شمتون:

- ان سمير جعجع هو الذي امر بقتل ناني شمعون ونفَّذ امره جهاز الامن لنيه برئاسة غسان توما. - أن سمير جعَّجع حاول قتل الياس دبيقه في زحله بواسطة جهاز الامن نديه وعلى رأسه غسان تُوما الذي فجر مطرانية زُحلة للروم الكاتوليك لهذا

- أن سمير جعج هو الذي أمر بتفجير سيارة الياس عبيقة في الاشرفية وقد نفذ الامر وقتل السائق الذي كان في داخلها. - ان سمير جعجع حاولٌ في صيفٌ ١٩٦٠ قتل داني شمعون في الدكوانة

- أن الياس حبيقة بقي بعد انتها الدرب مقيما في المنطقة الغربية، وقد برر ون فيس اعد نین زار الفرخون دانی ت اجي كثيُّرُ لَانُو خَايِفُينَ مِنَّ ذينا غَسَّانَ – ويقَصد غُسان توما – يقومُ يحطلنا شي سيارة مفخخة وآيدو طايلة كتبر"ــّ

كل ذلك يشكل قرينة معززة الاقتناع بعلاقة القوات وسمير جعجع بمحاولة الاغتيال المبحوث فيها. وكُمَّا في قُضيةً شمعون، صمم جعجع على التخلص من خصمه السياسي ميشال المر، قبل ان تبسط الدولة سلطتها على الارض وقبل ان يسقط سلاح القوات نمائيا وقبل أن يصدر قانون العفو الذي كان منتظرا صدوره مسدلًا

السُّتَارِ على كُلِّ الْجِرائِمِ السَّياسِيَةِ الْمُرْتَكِبَةِ قَبْلِ صَدُورِهِ. ۗ ألرد على جعجع آ– في مناقشة الإدلة: ان المتَّمم سمير جعجع يطعن في الادلة المساقة شده مدليا بما مضمونه:

– عنم صحة الوقائعُ الواردة في القرار الاتهامي، وتناقض الافادات في شأنها ولا سيما لجُمهَ مواصَّفات السِّيارتَينَ المفخفَّتينَ او نوعيَّة المتفجراتُّ أمستعملة وتوضيمها او كيفية طريقة التَفْجِيرُ المعتمدة.

- عدم صحة النوافعُ التي عرضُها القرار الاتهامي. - عدم صحة الافادات الصادرة عن فادي غصن وايلي جبور، كونها اخذت تعت وطأة الاكراه النفسي نتيجة توقيفهما بدعاوى اخرى. فالرد على ذلك، أن الأستثبات حر في الدعاوى الجزائية ويصح بكل الوسائل، وان نظام الاقتناع الشخصى الذي يقره القانون اللبناني يولى المحاكم الجزائية دوَّ تقويم الوقائع والائلة وتقدير صحتها وفقا لما يتَّوافر لما بن اقتناع في

شأنها، فتستبقي مّنها ما ينسجم مع هذا الاقتناع وتستّبعد ما عداه. أ في ضوء ذلك، أن ما يثيره العتهم سمير جمجع من تناقضات تتناول بعضا من التفاصيل المتصلة بالدعوى. ليس من شأنه ان يقوّض صحة الوقائع وفقا اماً استثبتُها وعرضها هذا المجلَّسُ، اذَّ ان في المرتكزات الاساسية للأدلة من التطابق والتقاطع ما مو كاف لتكوين الاقتناع حول صحتها في مجملها.

فالأختلاف في الافادات المعطاة حول تاريخ صنع السيارتين المفخفتين، لا بنفى نوادُمُها عَلَى مواصفاتها الاساسية لَجْمَةَ اللَّوْنِ والطَّرَازِ، وقد تطابقَ في هَذا الشأن ما حدثه مأنويل يونس في أفانتَ عند مشامَدته السيارتين في مبنى جهاز الامن، وما جه في أفانات من شاهد السيارتين في مكان تفجيرهما. والامر كاف للدلالة على حيازة جهاز الامن لهما اما ان تكون مشامَّدة مانويل يونس لتفخيخ السيارتين في مبنى جهاز الامن قد حصَّت فيَّ حرب الالغاءُ، فَذَلَكَ لاَّ يَفِيدُ بَالْضَرُورَةُ عَدَمَ أَمَكَانَ اسْتَعَمَالُهَا

لغرض غير اغراض تلك الدرب، إذا ما دعت الداجة، إذا لم يتبيّن أتهما قد استعملتا فعلا في تلك المرحلة. وقد شاهدهما يونس بتاريخ ١٣ / ٩٩٠/١ عيث كانتا لا تزاّلان في مبنى يستعمله عناصر جَماز الامن. وما يقال في هذا الصَّدد يطبقَ ابِغًا عَلَى نوعيةٌ المتفجرات المستعملة فيهماً. وفي أفادة مَّاتويل يونس وافادة فادي غصن، ما يثبت حيازة جماز الامن امتفجّرات من اتواع مُختلفةً مما يمكنه من اختيار ما هو مناسب منها وفقًا لمقتَّضيات الداجة. وقد تمُّ تقويم كل ذلك في مكان سابق من هذا القرار.

أماً لَجِمَةَ عَدِم صَّحَةَ الدوافعُ وفَقاً لما يُعلَي به المتمم سمير جَبَجَع، فالامر خاضع لتقدير منا المجلس وفقا للقواعد المبينة اعلاه، وقد رأى في الابلة المعروضة ما يؤمن له اقتناعاً على ما بينه من دوافع. وَفِّي شَأَنْ مُحَّةَ افائِتِي فَانِي غَصِنْ وَالِلِّي جَبُورٍ، لَم يثبت ان ماتين

الافاُدتِّين اخْنْتَا تنت وطأة الاكراة النفسيّ. وقد أكد فادي عصن امام المحقق الْعَدَلَى بَتَارِيخِ ٢٣/٠ُ ١٩٩٥/١، وكان قُد أَطلق، تأييده لمضمّون الافاداتُ السابقة المعطآة منه، كذلك اكد ايلي جبور افادته السابقة، امام المجلس العدلي في جلسته العلنية المنعقدة بتاريخ ١٩٩٧/٢/٥ T- في النتيجة:

يِبنَى عَلَى ما تقدم: أ – أن ما يحتج به المتمم سمير جعجع من طعن في شأن الادلة المساقة ضده لا يجد في النظام القانوني الذي يرعى قواعد الاتبات ولا في مضمونه ما بُ - ان الادلة المطروحة، كما عرضها هذا المبلس، كافية بذاتها لتفيد عن

علاقة المتهم سمير جعجع بعملية اغتيال الوزير ميشالُ المر على النحو المبيّن فيّ الوقاك المعروضة. تَ يَّ أَن الْأَدْعَا بَكُونَ "القَواتَ" مَخْرُونَة لا يَأْتَلَفُ وَالْآبِلَةَ الْمُتَجَمَّعَةُ عَلَى كُونَ جعبع هو الذي امر غسان توما بتصفية الوزير المر ولأمه عندما فشل في تحقيقً هذا الفرض.

ثانيا بالنسبة الى المتمم مانويل يونس

( -- في الإديلة ر - دي العليل المستمد من افادة ماتويل يونس نفسه نَفَى مَأْتُويلُ يَونس؛ بافاداته في مراحلُ التَحقيق والمحاكمة، اي دور لد في عملية اغتيالُ الوزير ميشال المر الآ أنه أعترف بالوقائع الآتية: أنه ضابط برتبة ملازم في تراتبية القوات اللبنانية، وأنه كان مسؤولا في الشرطة العسكرية لـ القوات عن الادارة واللوجستية الى أن فصل خلال العلم

– النتمة في الصفحة ٨ –

مراهنا على ظروف قد تكون اكثر ملاعمة له، ممهدا لذلك بموافقته على اشتراك روجيه ديب في الدكومة كي يبعد عنه في الوقت نفسه أي اتهام بعرقلة قرار كُلُّ الْعِيلِيشَياتُ. واشارُت فقَّراتَ العكم ايضًا الى ان جعجع صَّمم على الدادث قبل شهرينَ منَ وقوعُه واستدعَى لعذه العَاية رئيسَ جمازٌ الامن غسان توما الى مِقْرَهُ فَي غَدْرَأْسَ، وكَنْلَك رئيس جهاز الآمن ألعسكري راجي عبده وطلب منهما تدبير عَملية لاغتيال المر بعدماً اطلعهما على الفاية منهاً. وفي نص الحكم: "حيث لن الافعال المبينةُ في باب الوقائع والمنسوبة الى كل من المتممين توافرت في شأنَّما الاملَّة الأثنَّيةَ: أولا، بالنسبة الى المتهم سمير جعجع: F----

ان الاصلُّة المتوافرة في حق المتهم سمير جعجع تتمثل بما يأتي: ا - الدليل المُستَمد مَن افَّادة ايلي جبور: -----افاد ايلي جبور، المسوُّول عن شُعبة المُعلومات في جهاز الامن العسكري في "القوات"، في التحقيق الاولي والاستنطاقي، ولدى المجلس العدلي، انه قبل والمسترات المراسية تسريا حصول الانفجار بفترة شهر، أستدعاه راجي عبده رئيس الجهاز المنكور وافصح له عن خطة لنسمير جعجع لاغتيال الوزير مّيشال المرّ، وعن ان جعجع طُلب منه و و الما المناه المناه المناه ومن غسان توماً، رئيس جهاز الامن الناخلي، تدبير خانث لتصفية المر. وان راجي عبدة كلفه، على هذا الاساس، ان يسعى الى ايجاد شخص من مرافق الوزيِّر المر أو حراسه أو القريبين منه. وقدَّ فهم جبور من هذا الحديث أن الفايةً والرياسين فراه من ايجاد هذا الشخص هي مرَّاقَبَة تدركات الوزير المُرِّ. القادران للمصدر المركة كما افاد ايلي جبور انه، اثر مقابلته لراجي عبده وبعد فشل عملية الاغتيال؛ -----وباستفهامه منه عن رد فعل سمير جعجع بازاء هذا الامر، اخبره أن جعجع لام غسان توما لعدم نجآح العملية. الدليل المستمد من علاقة سمير جعجع بميليشيا "القوات اللبنانية"

في المرحلة التي حصلت فيها الجريمة، كاتَّت مَيْليشيا "القوات اللَّبناتية" ما مدفت وتبنتين زالت على قدرتها وفاعليتها وانضباطها وقد خرجت من حربها مع العماد عون مُنتصرة مع من اقتصر من أهل الحكم المنبثق من اتفاق الطائف، وكانت ما زالت تسيطر بشدة على مناطق كسروان وجبيل، وتحتفظ بمواقعها الاساسية في بيروت وبخاصة موقعما في الكرنتيناً وفيماً مبنى جماز الامن. كما كانت تُحافظً على هيكليتها المتماسكة همن هرمية ادارية وعسكرية صارمة على رأسها سمير والَّقوات هي في الاصل تنظيم عسكري لا شخصية فَاتُونية لها ولا رابط يجمع يُهِينَ عناصرها وبينَهم وبينها سوى شخصُ القلاد. ولذلكُ كانت حَلَّ السلطات ---الما المعالم المساء الماسية

فَيَما وكلَ القرارات عائدةً لمِنا القائد الذيّ ينير كلّ الاجمزة من خلال اشخاص يعَينهم مباشرةً، ويتلقون اولمرهم منه دونّ سوله ويؤدون له الحساب، وكان لا ----مثل القوات يمسك به عبر اشخاص مستعارين يحمل منهم تنازلات على بياض. المناهجة المعارضة وَجِمَازَ الامن الدلخلي في "القوات" المكلفَ حمَاية سَميرٍ جعجَع وتنفيذُ المممات Commence and الثمنية في غالبيتها، كَان بُرئاسة غسان توما، يليه في التراتبية طوني عبيد الذي كان يتولَّى، مع السرية التي يترأسما، حملية القائد سُخْصِياً، ومنَّانَ المسؤولان كاتت تربطهما بسمير جعَّجع علاقة ولاء مطلق ونضال قَديمٌ، تعود ألى دير القطارة، وكان يأتي بعدهما في التراتبية رشدي رعد وجان شاهين وسواهما. ---وكان القائد جعجع يركن، في صورة عامة، الى غسان توماً والجماز الذي تترأُّسه في المهمات اللَّمِنْيَة، فَبِكَلَّفُهما هُذه المهمات ومنها مهمات الاغتبال التيَّ نَم تكن لتتَّم الا بمعرفة القَائد وموافقته. -----نم لكن علم الا بعدها المعلى وبواطعاء. وكل مدّه الأمور، يعدما اثبتها حكم المجلس العدلي الصادر في ١٩٩٥/٦/٢٥ في قضية مقتل داتي شمعون يتلريخ ١٩٩٠/١٠/١١، تأكدت في القضية العاضرة، بالإفادات المعالمة في مراحل التحقيق والمحاكمة. عروش فلنسائد للدان

and the same of the Secretary and have وبالفعل اقاد جماد ابي رميا، ومو من جماز الصدم التابع للقوات، ان الإجرازة الامنية في القوات اللبنانية كانت على ثلاثة انواع: جماز الامن الداخلي AND THE REAL WAY الذي يترأسه غسّان توما، وجمارُ الامن العسكري الذيّ يترأسه رابي عبدةً، هجي يعراسه عصال طوق، وبجمر عمل المساول علي يعراسه رايي مرافقة المراد المن الفارجي الذي يترأسه "اكرم". اما القرار بالتفجير او بتصفية اي شخص فيعود للقلاد سمير جعجع، في حين أن كيفية التنفيذ تعود لرئيس كل جهاز، وله الصلاحية الكافية لاجراء العمليات التي يعتبرها تنفيذا لارادة سمير The same of the same ر علت صلح ب ويُتنف ني ليس غرايد الدواد The second of وافلد فَوَائِد مالك، ركيس هيئة الاركان العامة في القوات في حينه، ان علي عليه وسياس الاجمزة الامنية في القوات كانت تتلقى أوامرها مباشرة من سمير جعدع الذي يعطي الامر ويتلقَّى مباشَرة الافادة بالتنفيذ، وأن غسان توماً بصفتُه مسؤُّولا عنَّ للممليات الإمنية كان يأخذ اوامره من سمير جعجع، وان عملية اغتيال كالتي تعرض لما الوزير ميشال الدر لا يمكن في الهبدأ أن تتم دون امر من القيادة - وافاد كريم. بقرادوني الذي كان سابقا نائبا لقائد "القوات اللبنانية"، انه، الله شابلوا مية نقلت عبسانية نظرياً؛ لم يكن بمقدور أي من رؤساء اللجمزة اغتيال لحدى الشخصيات بدون أمر 1 والقيادة، وان غسان توما كان برتبط مباشرة بسهير جعجع.

~ وافاد جورج عبد المسيح، المسؤول عن الدائرة الأعلامية في القوات، ان الامر في الشؤون التفصيلية يصدر عن القائد. همر هي السوون التفصيلية يصدر عن الفائد. -- ولفلد أسعد سفيد للأنب رئيس الاركان في "القوات اللبنانية"، ان القرار السياسي كان يتجد بعد المداولة في مجلس القيادة، اما القرار الامني فكان التحديدة قائد "الأقوات" سمير جعجع منفردا بعد استمزاج رأي رؤسه الاجمزة STATE AND LOCAL بوديات مرموسان والد - وقد اكد المتمم سمير جعجع بافادته لدى المدقق العدلي انه، كقائد إنطاليا كناه "القوات اللبناتية"، كلنت له سلطة الامر في حدود لا بأس بها، وقه من حيث ्या । इस्तु المبدأ كانت الأجهزة المنية تتلقى الاوامر منه مياشرة، وان عملية أغتيال الوزير المر انشت عليية ويسيطة ومي تستوجب امتمام القيادة يُبِنِّي على ما تقدَّم أن غَيام اللجمزَّة الامنية في ميليشيا "القوات" في اوائل ١٩٩٦]، ولاسيما منها جماز آلامن الناخلي فيمك بعمليات امنية خطيرة ومن شأن تتاكريل الرتباد سلبا أو ايجابا على هذه "القوات"، كعملية اغتيال الوزير ميشال

شعن مشاهي

-

مي رتزنا - شعد

بينا والغوسون

-

-

ئرلىنى: **ھى ھِيت** 

يسى كينوسترق وا

February

Red to

سرر شمولاگ آ

-

بسني بشيد

المنت ونشوقه ديمر عي المنتج

----

سے بی نکد شہور

\_\_\_\_

المنافقة والمقوالة

A COLOR

المنظم عمل جيج

المراكبين

Antas II-

\_ .ے: تی چیوگرہ آ

Marie Same

ب سي غلامتين

.... منه منود <del>و</del>

Marie Laboratoria

سنسج فتعتم وكالم

A CONTRACTOR

سند تعوري

- عند خود

F ....

-

See James

the state days

and the same of the same of

-

. ــــ نقسما

سن شاهم ا

1

ي المساول على

به نعم شدی

-

----

أرين عب

ريد يندنو.

ششنا يستأثير

----

----

-----

ومساعتها والأوا

أتيس القدوم والياس جورج عواد وراهي عبدو بان ينفعوا بالتضامن في ما بينهم

قراراً وجاهباً بحق المحكوم عليه سمير فريد جعجع، وماتويل ديب يونس،

"القوات" تنعي "استقلالية القضاء"

صدر عن المجلس السياسي لـ"القوات اللبنائية" مساء لمس البيان الآتي: "- يفدد المجلس السياسي بالحكم الصادر عن المجلمي العدلي في قضية محاولة اغتيال الوزير ميشال المر، ويعتبره حكم اداقة العدالة نفسها الآتي تحولت

ينعى المجلس السياسي ما تبقى من استقلالية للقضاء اللبناني، فقحكم الصادر لم يأخذ اطلاقا بوقائع الملف ومسار المحاكمة وميثياتها، قما جاء فصلا

آخر من فصول المسرحية الملهاة التي اعدتها السلطة المتسلطة منذ نيف وثلاث

سنّين في حقّ القواتُ اللبنانية قائداً ومؤسّسة، وكان ما كتب قد كتّب، وكألُّ الصدور المليئة حقدا لم يشف غلياما بعد.

- يجد المجلس للسياسي في تزامن صدور الدكم الجائر مع الزيارة التاريخية لرأس الكنيسة الكاتوليكية قداسة البابا يوحنا بولس الثاني للبنان، لافتة

ستقبال رافضة لمبادرة السلام والمحبة هذه، وأصرارا على تثبيت الظلم في وجه

– يتوجه المجلس السياسي مجددا بتحية عرفان وتقديرً الى غبطة البطريرك

الكارينينال مار نصرالله بطرسٌ صفير أزاه ما يُصدّر عنه في أنتظام من مواقف

تنضج بالعزة والكرامة، ولفتات تزخر بالنَّعوة ألَّى تَغْلِيب الدَّق والعدالة والدَّريةِ،

كما يُقدر عالياً كل الاقلام والاصوات الدرة للتي نائت وتنادي في سبيل امقاق

المسأواة الحقيقية بين لللبناتيين، في وقت يحتّاج الوطن فيه الى تضافر جمودً

قَسُدائُد وَالْظَلَمِ، وَقَدْي بِأَلَّتُ أَعَادَةً حريثُهُ عَنُوانَ لِتَطْلِقَةَ الْعَلَقِيةَ فَي جسم

الوطن وبلدرة خروج فعلي من دائرة التسلط والاستقراد في اتجاه رحلب الوحدة

الوطنية الحقيقية. ويطلب من جميع الرفاق والاصدقاء عدم التأثر بمنه الاحكام

الزائفة، وان يشاركوا في جميع الاحتفالات ألتي ستقام امناسبة زيارة قداسة

ولا يغيب عن المجلس توجيه تحية عطرة الى القلاد المعتقل الصابر ابدا على

الداعي الى الدرية، ولمعانا في القمر في وجه الداعي للى الدق والتسامح.

# ◄ المجلس العدلي اصدر حكمه في ملف المر عشية زيارة الحبر الاعظم ﴿

– تتمة المنشور في الصفحة ٧ – ١٩٨٧ الى جماز الامن لدى شعبة العماية والتدخل، حيث تولى وظيفة ضابط لوجيستي مسؤول عن التعدية والعتاد والمعدات والأليات، وقد أستمر في عمله هُنا حتى العام ١٩٩٢، وكان يكلف مهمات مراقبة واستطلاع تتعلق بامن جعجع

وحمايته ولنه كان يلقب بـ"مأنو" وليس "بماتوليتو". - وانه كانت تربطه صداقة بريشا حنا ورشدي رعد، وهو مطلع من خلال ذلك على ما يقومان به، الامر الذي مكنه من مشاهدة ريشا حنا، خلال حرب الالفاء، يقوم بتفذيخ ثلاث سيأرات بالمتفجرات في مرأب تأبع لجماز الامن، منَّها سمارة درسيدس بيشا، وسيارة بويك لون بني وباج، وهو قد شاهد ماتين السيارتين للمرة الأخيرة بتاريخ ٢٢/١٠/١٠ خلال قيامه بجولة تفتيشية في المرأبّ الارضي لمبنى البلدية في الكرنتينا.

" والهُ بتاريخ حصدًل عملية التفجير كان موجودا كعادته في جمار الامن في منطقة الكرنتيناً، وعاد الى منزله حين علم من والدته ومن الاعلام بأن المقصود بالانفجار هو الوزير ميشال العر. ب - في الدَّليلُ المستمد من افادة فادي غصن

اغاد فأدَّى غَصَّن في مرحلتَّي التحقيقُ الاولِّي والاستنطاقي انه بعد حصول الانفجارين استدعاه راجي عبده ألى مكتبه لسؤالًا عن رأيه الفني في تقسير فشل عملية التفجير، وبعدما شرح له شفوياً وجمة نظره، طلب منه راجي عبده تنظيم تقرير في هذا الصدد. وثيمًا هو يفعُل شاهد ليلي عيد، وهو من مساعدي راجي عبده، يشير بيده الى خطيطة كان قد نظمها خلال الاجتماع، محاولا شرح كيفية عصول العبلية ويقول ما حرفيته "مون مانو - ماتوليتو كان عم يراقب "دلا يُذلك الى نُقَطَة، غُرِباً، تَرْب حِسرَ الْحَلياسُ لَجمة اوتوستراد جُونية – بيروت. فقهم غاني غمن من ذلك إن "معوليتو" كان يقف مراقبا في الجانب الغربي.

أن الأملة المساقة بحق المتمم مانويل يونس تستوجب تقويما لها من اوجه

فمن وجه أول أنا كانت القرارات الأمنية في حينه، وضمن تراتبية القوات، منوطة بسَّمير جُعجع وحده، فإنَّ تنفينما لم يكن ليتم دوما على ليدي العنَّاص نُفْسُها التابِعَةُ لَجَهَازُ الْأَمْنِ، الا مَمْن كَانَ مِنْهُمْ مُسَوُّولًا قَبِلْدِياً أو صَاحِبُ الْخَتَصَاصُ لتنفيذ معمات معينًة. كأنتهم غسان توما الذي كان يتولى رئاسة جماز الامن، دِالمتَّمَّةِ انطونيوسَ الباس رئيس شَعبةُ الدمايَّةُ والْتَدخُلُ في الجمارُ، والمتمَّم رشني رعد الذي كان مسؤّولاً عن عمليات التفجير والتفنيخ في منا البمار. وكان لا بد للمسؤولين الأساسيين العاملين بأمرة سمير جعجَع من أن يختاروا من التناصر من يرون مناسبا لكل عملية وفقا لظروفها ومتطلباتها. وبالتالي فان عمل المتهم مانويل يونس في اطار جماز الامن لم يكن بذاته

لبؤلُّك قرينَة علَّى دور له في عملية اغتيال الوزير بيشال المر. ومن وجه ثان، أن مشاهدة المتمم ملاويل يونس ريشا حنا يقوم بتفخيخ السيارتين ليس فيما ما يبكن من استنتاج عليه بعملية الإغتيال، فالتُحقيقات أو تَفيدُ أَنْ رَيشًا حَنَّا أَطلَتُ الْعَتَهُم مَاتُويلَ يُونُس عَلَى أَنْ الْعُرْضُ مِنْ تَفْخَيْحُها هو تَنْفَيَدُ عَمَلِيةَ اغْتِيالٌ. وكان الغرضُ الأولي من وراً تَفْخِيخَ السيارتين هوّ استعمالهما في حربُ الثلغاء؛ وحيث تُدعو الدلَّبة، وأن استعمالهما لم يتم في تلك الدرب وتقرر أستعمالهما بعدمًا لغرض الأغتيال. ولم يقم في التحقيق ما يتبت في صورة جازمة أن المتهم ماتويل يونس لطاع على مُذا المدف المستحدث للسيارتينُ

ومن وجه ثالث أن ما جه في أفادة فادي غصن منقولا عما سمعه من كلام من ليلي عُيد، من ان "ملَّتُو – ملتوليَّتُو" كان يراقَّب منَّ الدِهةَ الفربية لمكان ٱلتفجار، لآ يكفِّي الاستظام دليلٌ مقنع في حق هذا اللغير، وذلك لنه ليس من ادلة تغيد ان لِّيلِي عيد كان علَّى اطَلاع على تَفاصيِّل عملية الْأغتيال، ولا على العناصر المشتركينّ فيُّ تنفيذها وعلى دور كلُّ منَّمم فيماً. وما جاء في قوله بالنسبة الى ملتويل يونَس، كأن في معرض تقويم شخصي أما توافر لديه من معطيات عامة بشأن الانفجار. فلا بِمكَن، قطلًاقاً من عُموميتماً، تحديد دور اللقويل يونس في مورة دقيقةً في العملية، والتحقق من مدى تطابق هذا الدور مع واقع سير الامور وحقيقتها. العملية، والتحقق من مدى سعبق مده سدور سع \_\_\_\_ أَمُعَطِياتُ للتي وخصوصا أن فادي غصن بافادته نفسها لكد أمام المحقق العدلي أن المعطيات التي وخصوصا أن فادي عصن بافادته نفسها لكد أمام المحقق العدلي أن المعطيات التي سُمعَهَا من ليلي تَعيد بالنَّسبة الى ملتويل يونس لا يمكنَ ان تنسَّجَم مع الولقع، ا ان الدوقع الذي كان فيه، وفقا لدلالة عيد، في للجمة الغربية، لم يكن ليمكنه من المراقبة كونه لا يستطيع أن يرى من مثلك شيئًا، خلافا أما كان عليه موقع رشدي رعد للجهة الشرقية، حيث لم يكن من ملاع امامه للمراقبة والتفجير. ومن وجه رابُّع افادت الشَّاهدة زينة قرعة امام المُجلس ّ العدليُّ، وهي كاتت من

المأملين على الموزع الملتفي في مبنى جماز الأمن عن مشاهدتها المتمم مانويل يونس مباشرة بعد حصول أحد الانفجارين، دون أن تحدد ايا منهما، لذ توجه آلى مُكْتِيمًا المطلُ على منطقة الدورة مستفسرا عما سمعه من دوي، فشاهدا معا من نافذة منا المكتب منها يتصاعد من تلك الناحية. ان ما جه في لفادة الشَّاهدة المنَّكورة، وان لَّم يكن بناته كافيا لدحض التهمة

الموجَّمة ضد مَّلويل يونس، الا الله، فَي عَيْلًا، ما يقوَّضه من اللَّه لذرى منتجة،

## قطع غيار هبة فرنسية للجيش



للسفير الفرنسي يسلم هباط الجيش قطع الغيار.

تسلم البيش هبة قدمتها الحكومة الغرنسية وهي مجموعات من قطع الغيار الأليات والاسلحة ، ونلك في حضور السفير الفرنسي دانيال جوانو والملحق العسكري الفرنسي العقيد الآن بيلليغريني ونائب رئيس الاركان للتجميز العميد

Under the Patronage of H.E. Mr. Elias Hraoui President of the Lebanese Republic

32nd Middle East Medical Assembly May 8-11, 1997, Issam Fares Hall American University of Beirut

> Thursday May 8,5:00p.m. Opening Ceremony

Friday May 9, (8:30-13:00) Update in Internal Medicine Symposium-Neurosurgery Minimal Invasive Surgery

Friday May 9, (14:00-17:30) Symposium-Diabetes Mellitus Minimal Invasive Surgery Neurosurgery Workshop

Saturday May 10, (8:30-13:00) Advances in Rheumatology Symposium-Vascular Surgery

Saturday May 10, (14:00-17:30) Symposium-Molecular Medicine Workshop Vascular Surgery

Sunday May 11, (8:30-13:00) Symposium-Obstetrics & Gynecology Free Communications

Sunday May 11, (14:00-16:00) Computers, Internet & Telemedicine

ليس ما يمنع اعتماده لمصلحة المتهم المذكور.

يبنى على ما تقدم، أن الادلة المتوافرة في حق المتمم ماتويل يونس تبقى قاصرة عن تكوين اقتناع برتاح البه منا المجلس بصدة ما مو منسوب البه من افعالُ استند اليَّمَا الادعاء العلم والقرار الاتهامي، فيشوب الشك هذه الاعلة ان لجمة أنتفاه دقتها ووضوحها، وأن لتناقضها مع واقع سير الامور، والشك يفيد المتهم ويؤدي الى تبرئته منا هو متهم به".

بعد ذلك عرض الحكم الادلة في حق المتمم فادي عصن، وعو كان خبير اسلحة ومتفجرات في "القوات" وقد نفي علاقته بالإنفجارين في أنطلباس، مفيدا أن راجي عبده طلب منَّه قبلُ شهرٌ ونصف شمر أو شهرين من الدريمة تسليم جماز الأمن ما لديه في المظرن من صواعق مقوية الانفجار وبعد ١٥ يوما طلب منه كمية من المتفجرات البلاستَيكية ولم يعرف السبب وجاً؛ في مناقشة الإبلة ضده:

"إنَّ واقعة لرسالُ المتمم فأدَّى غصن للصَّواعقُّ والمتفدرات الى جماز الامن بناء على طلبُ راجي عبده ليس فيها بذاتها ما يدل على معرفته بالفرض المتونى من نلك. وقد تُمُّ مَنَا الامرُ في فَتَرةُ سبقت التَفَجِئرِينَ بَشَمر ونصف أو شَمرَينَ. فكان عُمله هذا نتيجة طَبِيعَية المُممات التي هو مُكَلِّفُ بما اعْتَيَاديا، وهي الاشْرَافُ على مغازن المتفجرات الخاصة بـ "القوات". وقد اوضح له راجي عبده السبب لرسال هنّه المتغيرات كونها عائدة اصلاً لبهاز ألابن.

ويبقى امتناع المتمم فادي غصن عن المثول أمام المجلس العدلي، بعدما كان قد ادلى بلقائمة في التحقيقين الاولى والاستطاقي، مما ادى ألى اعتباره فارا من وجه العَدَقَة ومحاكمَّته عَيلَهَا، وَهُو وَأَنْ كَانَ يَشَكِّلُ عَمُوماً قَرِينَةَ عَلَى صَعْةَ مَّا مُو منسوب ألى المتدم الثار، الا أن هذه القرينة تبقى غير كافية بناتها للتجريم ما لمّ تتضلفر معما ادلة أخرى، ومثل منه الادلة غير متوافرة في الدعوى الداضرة. وفي النتيجة: يبنى على ما تقدم أن دليلًا كأفياً لم يقم على اشتراك فادي غَصَنْ فِّي عَمْلِتِي التَّفْجِيرِ، وَكَانِ الْاتْمَامُ فِي حَقَّهُ غَيْرٌ مَسْنَدٌ، ويتَتَحْي بالتَّلْي اعلانْ

راجي عبده وجاء في الادلة ضد راجي عبده ومناقشتها: "أن راجي عبده وغسان توما كلنا مكافين من سمير جعجع لتخاذ ما يلزم من تداير لاغتيال الوزير مبشال المر، وإن عبده سعى في هذا الأطار الى تكليفُ ليلي جبور ايجاد شخص أمراقبة تدركات الوزير، الا أن جبورا لم يجد الشخص المطلوب وأن غسان توما تولى مع جمازه، بمُعْرَفَةُ رلجي عبده، تَنْفَيْذُ التكليف، وأن راجي عبده كان، من موقعه كرئيس جماز

المن العسكري وبفعل تكليفه مع غسان توما العملية من سمير جعجع مباشرة، مواكباً لهذه العَمليَّة وأن لم يشتركٌ في أعمالُهَا التنفيذية. ويدل على مواكبته العملية واهتمامه بنجلهما جوابه عن تساؤل جبور، فور وقوع ويعن عن مرجب المسلومين الم بالاتصال هاتُّ فياً بقسان توماً لهذا الفرض، وقوله، بعد اقفالُ الفط. "ما ظبطت معه. زمط الوزير"، ووصّفه رشدي رعد بـ "الدمار": "بيكون مالدمار نبيل مش مطبطها"، ووصفه الفاعلين، بعد الأنفجار الثاني، بالجداش: "مالجداش تاري المرة الماضية حاطين سيارتين، الفجرت واحدة وصلَّتُ الثلثية".

وهو (لي عبده) في كل ذلك، يشعر بكونه معنياً مباشرة بتحقيق النتيجة التر كان قد طَّلَبها القَائدُ منه ومن غسان توماً، وتولَّى هنا الأخير الأعمال التنفيذياً لتحقيقها. لذلك كانت لقواله السابق نكرها، وبعد فشل العملية، معبرة عن خيبته بسببٌ هذا الفشل، وكاتتُ مسارعتُه الى الاستفسار من فادي غصنٌ عن السبب التقني لمنا الفشل وطلبه منه وضع تقرير يوضح منا السبب وتسلمه منا التقرير، بقصد حمله ألى سمير جعجع (...) وفي النتيجة، يبنى على ما تقدم ان دليلاً كَافِياً قد قام، معززاً بقرينة الفرار، على تدخل راجي عبده في عملية التفجير الأول، تشديداً لعزيمة الفاعلين ومعاونة لمم في الأفعال التي هيأت الجريمة وسملتما، ولم يقم دليل على تدخله في التفجير الثاني، ولا يبدو، من اقواله الى ايلي جبور، انه كان على علم بخطة تفجير السيارة الثانية اخفاء للدليل او انه قد سأَمْم فيما، فيقتضي اعلان براحة بالنسبة للى التَفْجير الثاني". "الإشكر"

وعرض الحكم الادلة في حق المتهم جانَّ نجم المعروف بـ"نديم الاشقر" وقال: "ليسَّ في أفادة فادي غصَّن ما يمكن من الرَّبط في شكَّل جازم بين ما سمعه ليلي عيد عن تسليم السيارتين المفخنتين الى شخص من جماعة الاشقر، ودور لبان نِعِم في عمليةً الاعتبالُ. أمَّا لجمة ما جَاء بافلتة ملَّتوبِلْ يونس عن معرفَّتهُ بُنديم النشقر - لي جان نجم - فليس فيه لي دليل ملَّتي على دور لَهنا الاخير في عملية الإغتيال.

وفي التتيَّدة، يبنى على ما تقدم انتفاء الدليل المنتج على مسلهمة جان نجم في العملية، ولا تكفى القرينة المترتبة على فراره، وفي غياب ادلة أخرى، دليلا في حقه للعلل نفسها السابق بيانها، فيقتضي اعلان براخته". توها

وتناول الحكم الادلة في حق غسان توّما وفيها افادة أيلي جبور عن قول راجي عبده املمه ان "غسان توما عملها"، اي محلولة الاعتبال. واضاف، "أذا كانت القرينة القَائَمَةُ على تَوارِي أَلْمَتَمَم لا تَكفي تَليلاً ضَده، في غَيلُب لالة واضحة في حقَّه، فالأمر هو على خلاف ذلك عندما تتوافر مثل هذه الادلة، كما هي الدال بالنسبة الى المتهم غُسانٌ توما، فيكون لهذه القرينة دور معزز ومؤيد للاتلة الاخرى المتوافرة. وبالتالي فان تمنع المتهم غسان توماً عن المثول أمام المدقق العدلي، ولمام مُذا أمجلس، يكون في ظرفه قرينة على صحة ما هو منسوب اليه من افعال وردت في باب الوقائع. ولا يرد على ذلك بأن تواريه سببه وجود لحكَّم في حقَّه في قضليًّا لُذْرى، أَذَ أَنْ هُذَهُ ٱلْحَكَامُ التي ادانته تُؤْيد توافر سُوابق جرمية الديه هيّ بدورها

قَرِيْنَةَ عَلَى صَدِةَ اقْدَلُمِهُ عَلَى ارْتَكَابِ الْافْعَالُ الْمُنْسُوبَةَ الْيَهُ فِي الْدَعُوى الدَّلْضَرَة.` وْفِي الْنَتيجة، يبنى على مَا تقدم ثبوتَ الوقائعَ الواردة فِي حقَّ المتهم عُسان توماً عَلَى الوَّجِه المُعرُّوطَةُ عليه في متن هذا القرآر، فَيتَأكد أَشْتَرْاكه في مداولةٌ اغتيال الوزير مبشال المر".

عييد ورعد واستند الحكم على افادتي وفاء وهبه وايلي جبور دليلا على مشاركة المتهم الطونيوس الياس الباس المعروف بطوني عبيد، معتبرا أن تواريه له على صعيد الاتبلت ما لتواري غسان توماً من الر مؤيد لما هو منسوب أليه. كذلك ابدى المجلص العدلي أقتناعه بمشاركة المتهم رشدي رعد أستنادا ألى افلدات ايلي جبور وملَّويلٌ يونسُ وفادي عَصنَ، سوا على صعيد تجميز السيارتين المفخَّتين لم

-يرصد. أما المتهم جان شاهين الملقب "آسد" فارتكز المجلس العدلي الى افادات ايـلي عيد ووفاء وهبه ويونس ايضا لابداء الاقتناع بتجهيزه السيارتين المفخفين ونقلهما الى مكان الفجارهما، مضافة الى ذلك واقعة تولريف واستند المجلس ليضا الى لغادة وهبه الاقتناع بمشاركة الياس عواد ونجا القدوم في الجريمة عبر المراقبة، فضلا عن تواريمما. اما المتمم ايلي عقيقي فاعتبر ما ورد عنه في افادة فادي غصن نقلا عن ايلي عبد غير كاف "فيقتضي اعلان براعته". مول العفو العام

وجاءً في البلب الساسس من الحكم: أُولا: بألنسبة للى المتهم سمير جعدع ( – لجمة تطبيق قانون العفو العام

حيث أن المجلس سبق أن اعتبر الوزير المر قائدا سياسيا وأن الجرائم التي استمدفته في هذه القضية مستثناة من قلنون العفو عملا بالمائة النقتة فقرتما (٢) من هذا القالون، وهذه التنبجة تبقى هي تفسها سواء كانت البرائم سيأسية ٢ - لَجُمَةُ الوصف الجرمي والتجريم

حيث أن الأفعال التي أقدم عليها المتهم سمير جعجع، كما هي معروضة في بلب الوقائع المؤيدة بالإدلة السابق بياتها، ترتب التنائج القلونية الاتية، أ - لَجِمَةُ البَرِائِمِ الْمَنْصُوصُ عَلَيْماً فِي الْمُوادُّ 0£9 و20/05 مِنْ قَاتُونِ

-ر--حيث أنه من الثابت أن المتهم سمير جعجع قد أتخذ القرار وصمم على اغتيال الوزير ميشال المر، فاوعز الى الجمزته، ومنما جماز الامن الداخلي التابع لقيادته، والذي يترأسه غسان توما، بتدبير عملية الاغتيال، فظل الدي هذا الاخير التصميم البرمي وحمله على تنفيذ هذا الاغتيال، فعمد غسان توما، انفاذا لما طلبه سمير جعجع، الى وضع خطة الاغتيال ونفذها بواسطة معاونيه في جهاز الامن على الوجه للمبين في باب الوقائع، المر الذي أدى الى الاتفجار الاول الداصل بتاريخ ١٩٩١/٢/٢٠ والذي نتج منه وقوع عدد من القتلى والجرحي واضرار جسيمة في

البيت والسيرات. وحيث قه من الثابت ليضا، لن المتمم سمير جعجع، وفي سعي منه الى اخفاء الدليل على موية المسؤولين عن التفجير الأول، ومو منهم، الذي قد توفره سيارة "البويك" التي لم تنفير، قرر وصمم على تفجيرها بواسطة الاجمرة التابعة لقيادته وامرته، فكان أن تم تنفيذ ذلك بتاريخ ١٩٩١/٢/٢٩ مما أدى أيضا الى وقوع عدد أخر من القتلي والجرحي، واضرار بالفة في الابنية والسيارات. وحيث أن ما اقدم عليه المتمم سمير جعجع بخلقه التصميم لدى مرؤوسيه في

الجمزة التابعة له، وحملهم على اقتراف جرمهم بتفجير السيارتين عن طريق هجوره النبعة لما وحميم على سرب برنجم على القتل القصدي المرتكب الاولمر التي اصدرها اليمم، مو من قبيل التحريض على القتل القصدي المرتكب عمدا بولسطة المولد المتفدرة وقد توفي من فعله في الانفجار الثاني الحاصل في عملة بوسست معود المحيرة وحد عربي من --- ي 1991/7/19 لخفاء العليل على مرتكبي الانفجار الاول. وديث أن فعله يؤلف الجنايات المنصوص عليها في المادة ٥٤٩ (١) و(٧) و(Å) من قاتون العقوبات معطوفة على المادتين ٢١٧ و٢١٨ منه، ولا حلية في

مُنَا الْأَطَارِ لَتُطْبِيقِ لَدُكَامِ الْمِلْدَةُ ٢٠١ مِنْ قَفُونَ الْعَقَوْبَأَت، لأن الْمِلْدَةُ ١١٨ مِنْهُ تعرض المدرض لعقوبة البريمة التي اواد أن تقترف سواه كانت ناجزة أو مشروعا ب - لبعة البرم المنصوص عليه في المادة السادسة من قانون ١٩٥٨/١/١١ حيث ان المادة ٦ من قانون ١٩٥٨/١/١١ تجرم كل عمل ارهابي مشددة

العقوبة أن أدى هذا العمل الى موت أنسان أو نتج منه تخريب في بنيان مأمول أو وحيث أن المائة ٢١٤ من قانون العقوبات حددت الاعمال الارمابية بالافعال التي ترمي الى البجاد حللة ذعر وترتكب بوسائل كالتدوات المتفجرة والمشابمة لما والتي من شأتما ان تديث خطرا عاما.

وحيث أن عملية محاولة المتيال الوزير ميشال المر بتاريخ ١٩٩١/٣/٢٠ وعملية تفجير السيارة الثانية بتأريخ ١٩٩١/٢/٢٩ قد الجزئا بواسطة العبوات المتغمرة وادتًا الى خَلْق حالة من الذعر لدى المواطنين وموت عند من الاشخاص وجرحهم وتخريب الابنية المأمولة والمنشآت، فتكونان من الأعمال الارمابية المعرف عنها في المادة ٢١٤ من قانون العقوبات والمعاقب عليما في المادة ٦ من قانون

وهيث أنه من النابت أن المتهم سمير جعجع بما له من حق الامرة على الاجهزة التلبعة له، ومن اطلاع على عملها وعلى الوسائل التي تستعملها في تنفيذ مهامها،

هو على بينة من ان ما حرض عليه من فعل سوف يتم تنفينه بواسطة المتغجرات قتي كانت بدوزة البيايشيات التي يتولى قيادتها، وكان لا بد له من الموافقة على النَّطَّة المقررةُ والوسيلةُ المستعملةُ كونه مو النيّ قررها. وبالرغم من ذلك لكد على الاستمرار فيما توملاً للغاية التي يمدف اليما، فيكون بذلك مدرضاً على العمل الارماني الذي تم تنفيذه، وفعله لمنه البعة يؤلف البناية المنصوص عليها في المائة السليسة من قانون ١٩٥٨/١/١١ معطوفة على المائتين ١٩٥٨ و٢١٨ ومرا

ح - لَجِمَةَ الْجَرِمِ المنصوصِ عليه في المائتين ٢٧٠ و ٢٧١ عيث أن القرار الاتمامي قضى باتمام سمير جعجع بالجنايتين المنصوص عليهما هي المادتين ٢٧٠ و٢٧١ من قانون العقوبات. وحيث أن ما تَضَمَنته الملائنان ٢٧٠ و٢٧١ المشلر اليمما هو تعريف للمؤلمرة،

وتعديد للحالات التي يتحقق فيما الاعتداء على امن الدولة، وهما لا تنصان على تُجريمُ لو معاقبة، وبُالتَّالي لاَّ يكُون من محل لَاعمالُ لحكامهمًا في اطار الوَّصفَّ الجرمي وتحديد العقوبة بالنسبة للوقائع الثابتة بدق المتهمين. وما يقال في هذا الشُأَنَّ بَالنسبة الى المتمم سمير جعم يصح بالنسبة الى بقيَّة المتممين ممن تناولهم القرار الاتمامي بهاتين المادتين. ُ د – لجمة الجرم المنصوص عليه في المادة ٧٢ من فلتون الاسلحة

حيث انه من الثابت أن المتمم سمير جعدع قد حار بواسطة جماز الأمن التابع له مبلشرة متفجّرات وصولَّعق، وفعله لمنه الجمّة يؤلف البنعة المنصوص علّيما فيّ الملدة ٧٦ من قَانُونَ الأسلَّدةَ والنخائر، وليس في المادة ٧٢ منه كما جاء في القرار الاتمامي. وهذا الجرم غير مشمول بقانون العفو العام لعدم تسليم هذه المتفَجَرات في مملَّة الشهر المدددة في القانون وفقاً لما تنص عليه المادة ؟ (ما)

و حيث انه، خلافاً لها يدلي به وكلاء المتمم سمير جعبع، أَن الْبريمة السياسية هي التي تتم بدافع سياسي أو تمس في وقت واحد حدّوقاً سياسية علمة وفردية (المادة ١٩٦ عقوبات)، وأن البريمة البركبة بمفهوم المادة ١٩٧ عقوبات هي التي تكون سياسية من حيث الدافع اليما أو من حيث العقوق السياسية التي تستمُدهماً، والتي تكون في الوقت نفسه واقعة على حق فردي كالدق في الحيلة. وحيث ان الدرائم المركبة تخدد، بحكم المادة ١٩٧ ع، صُفَتُما السيّاسيَّة، أنّا كلَّت ُّ منّ أشد البنايات خطورة من ديث الاخلاق والدوّر العام كالقتل والدرح البسيم والاعتداء على الاملاك لدراقاً أو نسفاً أو أغراقاً والسرقات الدسيمة ولا سيما ما ارتكب منها بالسلاح والعنف وكذلك الشروع في

وحيث ً لن جريمة محلولة اغتيال الوزير المر تنحقق فيما عناصر القتل والجرح البسيم والاعتداء على الأملاك، فتسقط عنها الصفة السياسية، لن كانت متحققة فيما أصلاً، ولا يمكن أن تطبق في شأتما الاحكام التي ترعي الجرائم السياسية. سَلِعاً: في النسباب التخفيقية حيث أن المجلس،

بالنظر تتاريخ وقوع الجرائم سبب هذه الدعوى، ومو سابق لتاريخ قانون العفو الصادر فَي ٢٦/٨/١٦٩١ ُ وخاصةً للتاريخ البعينُ فيه، ومو ١٩٩١/٦/٢٨، كحد فلصلَ بينَّ حقبة الدرب المقصّود طي صّفتتما بصّورة علَّمة واسدال الستار على ما لرتكب قيما، وبين مرحلة عودة الدولة وبسط سلطتها وترسيخ السلم الأهلي بين

وفي وقت لم تكن فيه الميليشيات قد حلت فعلاً، ومع اخذ ارتباط هذه البرائم رحي وقت ما حس مع الاعتبار، وعلى غرار ما اعتمده المجلس في قراره السابق بنيول الدرب اللبنائية في الاعتبار، وعلى غرار ما اعتمده المجلس في قراره السابق تاريخ ١٩٥/٦/٢٤٤ في قضية مقتل داني شمعون، وبموجب الساطة التقديرية المعطاة له بالمادة ٢٥٢ عقوبات، وغير المقيدة بالنسبة لمنه القضية، كون البرائم المرتكبة فيما سابقة لتاريخ القانون رقم ٢٠٢ تاريخ ١٩٩٤/٢/٢١. يرى منح المحكوم عليهم الاسباب التخفيفية".

وككن البلب السابع للتعويضات الشخصية وفيه احكام للمدعين سمير عصوب (٧٥ ملَّيون ليرة) للصابتة بضرر صحي ومفلح ابي يونس (١٠ ملايين ليرة) لُفقداته شُقَيقته وطفلتها، ويوسف ليوب بو داغر وحقيده سمير بو داغر فقضى المحددة ستيحدة ومددوي، ويوسعه عرب بو دعم وحديدة سمير بو دعم محدى الاول بمئة مليون ليرة لفقدلة ولده والثاني بـ ٢٥٠ مليون ليرة لفقدان والده في الانفجار. مع الزام المحكوم عليهم بدفع المبالغ المتوجبة بالتضامن في ما بينهم. الفقرة الحكمية

وفي ما يأتي الفقرة المكمية: "أنَّ المجلسَ العدلي، وعطفاً على قراره تاريخ ٠٠/١٥/١٥ للقاضي برد النفع بعدم الاختصاص وبرد النفع ببطالان التحقيقات الاولية، يقرر بالاجماع:

اولًا: اعلَانَ براءة المُتَمم ملتّويل بيب يونس؛ من البرائم المنسوبة اليه في الدعوى الطَّصْرة وذلك للشك، وأطلاقه فوراً ما لم يكن موقوفاً بداع أذر. ثلنيا: اعلان براءة كل من المتهمين الخارين خادي مخايل غصن، وجان مارون نَعِم، وَلِيلَي جَرَجَسَ عَقِيقَي مَن الْجَرَائُمُ الْمُنسُوبَةُ الْيَمْمُ فِي الْدَعُويُ الْمَاضُرَّة، لَعَلْم كفاية الدلَّيل، واسترداد مُذكرات التوقيف الفيابية وقرارات المهل، ومذكرات القاه القبض الملدرة بحقمًم في منَّه الدعوى دون تنفيذها.

ثالثاً: تجريم المتهم سمير فريد جعجع بالجنايات المنصوص عليما في المادة ٥٤٩ (١) و(٧) و(٨) من قانون العقوبات معطوفة على المانتين ٢١٧ و٢١٨ منه، وبالبنائية المنصوص عليماً في المادة السائسة من قانون ١٩٥٨/١/١١ معطوفة على المانتين ٢١٧ و٢١٨ من قانون العقوبات، وانزال عقوبة الاعدام به لكل من البنايات وتخفيضها، تخفيفا، سندا للَّمادة ٢٥٦ من قانون العقوبات، للي الاشغال المؤبدة

واداتته بِالْجَنِحة المنصوص عليها في المادة ٧٦ اسلحة وانزال عقوبة الحبس به لمدة ستة اشهر. لدغلم الْعُقُوبات على أن تطبق في حقه عقوبة الاشغال الشاقة المؤبدة لاتما

رابعاً: تجريم المتهمين الفارين غسان لتطوان توما، وانطونيوس الياس الياس لروف بالطونيوس الياس عبيد وليضا باسم طوني عبيد، ورشني توفيق رعد الملقب بنبيل فوزي، وجان يوسف شلمين الملقب باسد، بالجنايات المنصوص عليها في العادة 20. (1) و(٧) و(٨) من قانون العقوبات معطوفة على المادة ٢١٢ منه وبالجنايات المنصوص عليها في المادة ٥٤٥ (١) و(٧) و(٨)، معطوفة على المادتين ٢٠١ و٢١٦ منه، وبالجناية المنصوص عليما في المادة السادسة من قلون ١٩٥٨/١/١١ معطوفة على المائدة ٢١٦ من قانون العقوبات وانزال عقوبة الاعدام بكل منهم بالنسبة لكل جناية، وتخفيضها، تخفيفًا، سندا للمادة ٢٥٣ من قلتون العقوبات، ألى الاشفال الشاقة المؤبدة لكل منهم

 لالتمم بالبنحة المنصوص عليما في المادة ٢٦ من قانون الاسلحة والذخلار وانزال عقوبة للحبس بكل منهم لمدة ستة لشمر. ادغام المقويات على أن تطبق بدق كل منهم عقوية الاشغال الشاقة المؤيدة

خامسا: تجريم المتممين الفارين نجا أنيس القدوم والياس جورج عواد بالجناية المنصوص عليماً في الملدة - 230 (1) و(٧) من قانون العقويات معطوفة على المائتين 19 (٤) و(٧) منف، وبالجناية المنصوص عليما في المادة 020 (1) و(٧) من قلتون العقوبات معطوفة على المادتين ١٩١٩(٤) و٢٠١ و٢٠١ (١)، لجمة تدخلهما في عملية التفجير الداصلة في ٢/٢٠/٢٩٩١ وأنزال عقوبة الاشفال الشاقة المؤيدة بكل منهما بالنسبة لكل جناية

وتخفيضها، تخفيفا، سندا المادة ٢٥٢

مَن قَلُون العقوبات، إلى عشرين سنة اشغالا شلقة، ولاغام العقوبتين علي

ان تطبق بحق كل منهما عقوبة الاشفال الشاقة اعشرين سنة، امرة

اعلان برائمها بالنسبة الى ما هو

منسوب اليهما في ما خص التفجار الداصل في 7/7/191 وبالنسبة للجائية المنصوص عليها في المادة 7

مِن قَامُونَ ١٩٥٨/١/١١ لَاسْتَفَاء

سين. سادسا: تدريم المتمم القار راجي ابرهيم عبده بالبناية المتصوص عليها

في الملاة ١٩٥٥ (١) و(٢) من قانون العقوبات معطوفة على المادتين

١٩٥(٤) و٢١٠(٦) منه، بالبناية

البنصوص عليما في المادة 930 (1) و(٧) من قانون العقوبات معطوفة

عَــلَــي المــواد ٢٠١ و٢١٦ (٤) و٢١٦(٦) منه، وبالبناية المنصوص

عليما في المادة السلاسة من قانون ١٩٥٨/١/١١ معطوفة على المادة

19(3) و 19(6) عقوبات، لجمة تنظه في عملية التفجير الداملة في 19/7/رو ولازال عقوبة الاشغال

المؤددة به بالنسبة لكل جناية وتخفيضها تخفيفا، سندا للملاه ٢٥٦

عقوبات، للى عشرين سنة اشفالا شاقة، وادغام العقوبات لتطبق بحقه عـقـوبـة الاشـفـال الـشـاقـة المـؤبــدة

- أُعَلَّن براحَهُ بِالنسِيةُ الى ما هو

منسوب اليه في ما خص الانفجارُ العامل في ١٩٩١/٢/٢٩، وبالنسبة

للجنحة السموص عليما في المانتين

٧١ و٧١ من قانون الاسلمة والنظار،

سايعاء أأزام المحكوم عليهم سمير

فريد جعجع، وغسان انطوان توماً

والطونيوس الياس الياس المعروف

أيضا بانطونيوس اليآس عبيد، ورشدي

توفيق رعد وجان پوسف شلهين، ونداً

لعشرين سنة، لمرةً ولحدة.

لانتفاء الدليل.

### اشارات السير

المدَّين فشخصين( ...).

ثأمناً، مصادرة البولد الدرسة المضبوطة.

والمنعين الشخصيين، غيابيا في حق الأخرين".

مسخا واداة تسلط في يد السياسيين ليس الا.ً

تأسعا: رد بقية الطابات الزائدة او المنظفة لهذا القرار.

عاشراء تضمين المحكوم عليهم بالأشتراك النفقات القاتونية.

من ربيع حمضدي / سكان شارع الكويت.

بمآآن جريدتكم الغراء كانت السبالة في معالبة موضوع وضع اشارات السير في العاصمة، نْتَقْدُمُ بِكِتَابِنَا ۖ مِنَا ۗ وَفِيهِ انه تَمِ وضع اشارات "ممنوع المرور عَلَى مَدخَلُ شَارِعِ الْكُويِتَ، عَلَمَا بأنَّ مِنَا الشَّارَعُ مِوْ امتداد لشارع العمراء ومتنفس لزحمة السير التي تحدث خلال النمار فى أَتَجَاهُ مُنطقة الروشة، والأن يتم معالجة الاستملاكات في شـــارع الــكـــويـــت ودفـــع المستحقات لأمداب العقارات لتوسيعه وفتحه في اتجاه الروُّشة والممَّام العسكرِّي، مما

يدُلُ على أن أنجاه السّيّر هو بعكس الاشارات التي ومعت على مدّخل الشارع. وعليه نرجو من حضرتكم الاتمال بالجمات المسؤولة عن وضع الاشارات ومعالجة هذا

المتوضوع في استرع وقبت 🤻 رئيس آلبنة طوارئ شؤون السير العمد اسكندر عطقة افلا المقسم ١٩ " بأنه يخلف السائل الرأي، لان الاشارات وضعتها بالأرة السير في

### A COLUMN TO SERVER مصفاة جنيدة للمياه في البترون

بلدية بيروت بعد دراسة وتخطيط

أبناء قبرى قطباء البترون والمدينة شكوا مياه الشفة أُلْتِي تَمَلَ لَأَى مَنَازَلُمُمْ مُرتَيِنَ في الاسبوع موصلة تصوي اجساما غريبة ولا تملح للري بسبب كثافة نسبة التربة فيها. وسألوا لماذا هذا الاستهتار

### بمدينة البترون وقرى القفظ ومل للانسأن منا مضموم يختلف عن غيره من البشر في بالى المناطَّق؟

🗣 مصلحة مياه البترون اوضحت ان المصلمة تجد صعوبة في تأمين الميام الى المنازل في الاسبوعين الملضيين بسبب كثلفة الترية نتيجة كثرة هطول الامطار ونوبان التلوج، والمصفاة الموجودة لا يمكنما استيعاب الكميات التيّ تُصل البِماء لكن المصلحة تعقمُ المياه بملدة الكنور.

واشار قلى مشروع انشاء مصفاة جنيعة تم تلزيمه وبدأ التعضير للتنفيذ وتوقع بدء العمل الفعلي خلال أسبوع ويستمر مدة سنة ونصف السنَّة، وبَلُّغت قيمة الالتزام ١٠٠ الف .elt.

### معطف رجالي لسيدة اميركية

زارت سيدة أميركية وزوجما اللبناني كازينو في منطقة كسروان يوم النميس في ٦٢ شياط ووضعت معطفها في المكان أأمنعص وعملت علر رقم في المقابل، ولـدرُّر، معادرتما الكازينو سلمت

خ مد در بد راجعت انآرة آلكازينو التر أُعْتَبِرتَ أَنَّهُ ۖ مَانِثُ يَتَمَلُّ فَيُّ اي وقت".

> بعد أربعة أيام من تسلمها أياه ولم ترلجع على الفور. ُ ولَّضَافُ ان الْآدارة تجري التحريات لمعرفة حقيقة القضية وفي حال ثبوتها تعوض عليما شركة التأمين

لأن هذه الدوادث مؤمنة، ولفت الى أن الشخص الذي سلم خطأ معطف الشاكية لم يظَّمر ولم يعد المعطف للى الكازينو او يرلجع في شأته

🖷 مصدّر في ادارة الكارينو اوضع ان السيدة صلحة المعطف راجعت الادارة

122 M 0

Cast Demi Moore

بأراضيهم وممتلكاتهم وبيئتهم وصحة علالاتهم وجعلها لقمة سلاغة لتجار

وأكُدُ ان كُل وجمه جبل أكروم

منعوون للبحث في كيفية مواجَّهة هُذّاً

القرار. وسيقومون بزيارات لنواب

المنطَّقَّة، ووزير البيئة ورئيس الحكومة

ليعرضوا أوضاع منطقتهم ورفضهم

ويتَّذكر أن الأراَّضي في منطقة جبل

اكروم غُير ممسوحة، وهي لميرية يتوزعها الناس بحكم العرف والعادة

مَنذُ القدم، ولا مشاعاتُ تملكُما الدولة،

مما يحتم وجود اشكالات امام التنفيد،

وخصوصا أن ألاهالي غير مستعدين

لْلْتَفْرِيْطَ بِأَرَاضِيهِم ۖ مَنْ أَجِلَ مَشَارِيعٌ مَمَاثُلُةً. فَمَمَ كَانُوا يِـأَمَلُونَ مَنْذُ

الستينات تنفيذ مشروع مياه عين

السبعُ لجر المياه الى القُرية التي

يزال اماليما يحضرون المياه آلى يران المسيحة يستطرون الميدة الى المنازل على ظهور الدواب ولن يوافقوا على تنفيذ القرار

أحمد حسين الادرع، احد وجمــاء

قرية كفرتون، قال، ألَّا يمكننا الا ان

نرقض هذا القرار، وتتمنى على وسائلٌ

الاعلام التي زارت المنطقة لكثر من مرة

أن تـنسأعُـدُ الاهـالي في رُدعٌ هـذًا

المشروع ومنع تنفيذة. نحَّن فيَّ هذه

المنطقة لم نستغل الدماء على دولتنا،

مجلس البيئة في القبيات الذي التقي وزير البيئة اكرم شهيب، نقل

عنه أن ما ورد في وسائل الأعلام عن

لحظ قري جبل أكروم الثلاث في

المخطط التوجيمي الْجُنيد للمقالعُ والكسارات في عكار، هو غير صحيح،

والموقع الجديد في منطقة وأدي

الاجاص من جبل اكروم عند الحدود

السورية اللبنائية، ولن تعطى تراخيص

باقامة الكسارات الا وفق شروط

قاسية جدا، تتوافّر فيها كلُّ المعابّير

البيئية والتراثية ولا تضر بسكان المنطقة واشارت معادر مجلس البيئة

في القبيات إلى إنها ستتقمى المقائق

الحواكير والدمدومة

فرنجبه أن منطقة النواكير أأتى لحظما

المخطط الجنيد تقع جفرافيا في قضاه

الضنية وتؤلف مع قرى لذرى ما يعرف

في الزاوية بقرى قضَّه الضَّنية التي

تشكل المُدد الفاصل بين قضائي زغرتاً

لا يمكن الوصول الى منه المنطقة الا

عبر طريق زغرتا – كفرحاتا – الخلادية –

صذرة – الدواكير، وبنما الى قرى الضنية

الاخرى، أي أن مُنطُقة المولكير هي في

قضله الصّنية وغالبها مملوك بموجبّ

سنعات رسمية آثل كرم من زغرتا،

أمنطقة مشاعات عبيبة ومساحتها

وأسعة وتقع بعيدا من قرية صخرة بنحو

٥٠٠ متر تقريباً، اراضيها حرجية صخرية

وفيها الصنوبر والسنديان، لم تُصل اليما

آليد البشرية تلويثا او تقطيعا او تهشيما

لكُنها في ألطريق اليهاد لحد الرعيان، كأن

يرعى قطيعه في المنطقة، قال، "لا تزالٌ

الأراضي عُذراء، لَكن أصحابها اذا كاتُوا

يقبلون بتحويلها كسارات فلملاا علينا

الْدُمِدُومَةُ هِي بحسب أحد اصحاب الكسارات "المنطقة الجبلية الواقعة

فوق كفرصفاب والتقابلة لبلدة أمدن.

ارضما في الغالب جردا؛ وصخورها ناتئة، ألغيت من المخطط السباب قد

تكون جمالية للحفاظ على الجبال

للم بوب

والخنية.

ومن زغرتا كتب طوني جبرايل

في جولات الى هذه المنطقة.

فكيف تضدي بنا على هذا الندو". ً

القاطع لهذا القرّنر.

اصرخواا من يصرخ اكثر في وجه

الدولة ينل مبتفاء من يرفع صوته ويستعيث ويقول. لآ للكسارات في منطقتي، "بدنّ علبه المسؤولون ويستجيبوا نداءه وينقذوه من لعنة المنطط التوجيمي للمقالع. أما من يلزم الصمت أو يتحرَّك بخجلٌ أو لأ يجرؤ على الرفض، فيرزح تدت وطأة اللعنة المزمنة ويختنق بغبارها ويهوي منزله من جراء

مكذا يتعامل المسؤولون مع مواطنيهم في مُوضُوع الكسارات فيا أهالي القرى والجيال، اصرضوا قيدر ما شئتم بمكبرأت ألصوت لتصموا آنان ألمعنيين بصداها. فهي الوسيلة الانجع لتنقذوا ما يمكن

متريت نبت من المنطط التوجيمي لان اماليما لم يسكتوا. ولم تمض لعظات في جلسة مجلس الوزراء الاخيرة حتى انتقات الكسارات الي مناطق الحواكير، زغرتا، الضنية وجبل أكروم - قنيا وكفرتون. مكذا، بشطبة قلم، عفت الحكومة عن الكورة وأصدرت حكمها في حق زغرتا وعكار. فمل قصد المعنيون تلك المناطق واطلعوا على مميزاتها الطبيعية والجغرافية قبل ان

يقولوا كلمتهم"؟ المعلوم ان المخطط التوجيهي للكسارات وضع وفق معابير علمية نقيقة في اشراف "دارُ المندسة". ولكن يبيو ان مجلس الوزراء اصّبتُّح "الْعارُّ المندسية" الوحيدة المخولة تعديد مواقع المُقَلَّع من دُون فأصرخوا يا أمالي الزاوية والضنية وعكارا لعلكم تنجونآ

حمابة البيئة تطالب باجراءات ضد الملاريا

طلابت لجنة المتابعة للقاء الوطنى لعماية البيئة بلجراات وقائية ضدّ الملاريا بعدما عقبت لجنماعها الدوري

وناقشت اللجنة ملفات بيئية عدة واكنت ما يأتي: تفعیل دور مؤسسات قرقابة علي الغش خصوصاً على المواد . الفنائية بعدما تم تلف اطنان من المواد الغذائية المنتمية الصلاحية من

وراقبي مصلحة الاقتصاد مَ - - تعوة الدولة ووزارة البيئة في شكل خاص الى وضع يدما على الملفّ البيئى في مُنطِّقاً لَّقليم لَّفروب ومناشدة الأهالي هناك عدم قبول أي مكب في المنطقة حفاظاً على صحاً

الناس وسلامة البيئة. مناشدة محافظ الشمال ورئيس بلنية طرابلس رفض تأمين ألارض لاقامة محرقة ومكب نفايات في طرابلس لأنَّ من َّشأنُ ذلك تَّعريضٌّ صحة المواطنين والبيئة الخطر.

تعد سوسين وسيت السراء - الاسراء في معالجة مصلار التلوث والقصور الدامل منذ اكثر من عشرين عاماً في مياه الشفة في منطقة ألحنث حيث يؤكد المواطنون هناك أن مياد الشرب تُختلط بالبنزين

DERMARK

BEST

WORLDWIDE

**Caravell** 

للبوطة - للمرطبات - للخضار كأفة الاحجام والانواع

شركة محمد يونس شريتح للتجارة

صيدا - تلفون: ٧٢٣٩٠٢ (٠٠)

ال لک به د باتو ی نکه

لعنة الكسارات تنتقل الى وادي الاجاص والحواكير في الشمال

## جغرافيا غنية بالآثار والجمالات الطبيعية اهاليها غاضبون ويفتدونها بالقلوب

عكار - من بديعة منمور: ً الغي مجلس الوزراء موقع متريت في الكورة من المُخطط التوجيمي للمقالع والكسارات ونقله الى الحواكير في زغرتًا – الصَّنيةُ وجبل لكروم قنَّياً وكفرنون في عكار. الامالي اعتبروا ان قرار مجلس الوزراء يوازي "قلعنة" وهنا مشاهدات وأتطباعات وردود فعل.

تُبعد منطقة جبل اكروم عن طرابلس، الى الشمال الشرقي حوالى ثمانين كيلومترا، وعن حلبا ٥٠، وترتفع عن سطح البدر حوالي الف متر. شغلت منطقة مذا الجبل منذ القدم موقعا مهما كعقدة اتصال استراتيجية بين ارجاء العالم القديم، تشرف على ممري القوافل التجارية الداخلية ممري القوافل التجارية الداخلية

والنُّسَّاطليَّة بيَّن الشَّمَآل والجنوب، وتشكل نقطة الثقل والتوازن بين مُدينتي بعلبك الداخلية وطُرُابلس الساحلية. وتشرف المنطقة على بحيرة حمص في العاّخل السوري، وعلى وادي السبع ممر المُحاربينَ. وما الاثارَ المنتشرة على قمة جبل الدمين أأمشرف على بلدة اكروم الا دلالة وأضحة على ما شكلته هذه العقدة من أهمية في تلك العصور الزائلة. ألدصن القائم حاليا يبعض اعمدته

وجدرانه وتراكم حجارة الموزعة في ارجاء المكان، من المرجح انه بقايا بناء عربي أرتجله العرب بسرعة فبنوا مخافرهم من حجار مذه الميلكلُ وانظاهر للعيان، لنه كان في المكان

هيكلان رومانيان. الاول صفير لا يزال سليما في جدراته الشرقية والفربية والبنوبية، اما السطح فتعدم كلياً، وهو من قاعتين: الصغرى قدس التقداس، عبارة عنَّ غرفة طوَّلُما ثـلاثةٌ امتار ونصف متر، وعرضها متر ونصف متر. وَفي اسفلُ للْجندار الجنوبيّ كوة صفيرة مربعة الشكل حيث كأن مقام

ينفتح قدس الاقداس على صدن الميكل بقنطرة ما زالت قَائمة، ترتفعً في منتصفها ثلاثة امتار، اما الرواق الكَّبير الممتد امام صدن المعبد والني ما زالت بعض اعمدته قائمة، فيتصلّ بعمودين قلامين الى الان في الدلاط الشرقي. أما بقية الافاريز فمفقودة ولا الثر لَما بين ركلم المعبد. اما الميكل الثاني وهو الكبر، فلم

يبق منه سوى اجزا من حائطيه الشرقي والغربي. ويتراجع في موقعه عن الميكل الصغير فيبدأ حيث الصوران الجنوبي لقدس الاقتاس. قاثم على نكة اصطناعية من الدجار الكبيرة. مرصوفة على ثلاث طبقات يتجاوز ارتداعها مترين، وذلك للتغلب على أُحدار الموقع. يتميز هذا الميكل بضخامة الاعمدة الاسطوانية وارتفاعها. أمام المهيكلين بقايا منشآت كثيرة بنيت ثعت الارضَّ، ويرجع الما خزاتات للمياه. قواعد ديطًا من حجارة المعبدين وفي ضخامتها وغرفة اخرى بين الميكلين جدراتها سميكة مغطَّاة

بطبقة من الطين والخزف يعتقد انما كانت غزانًا للخمر.

بحيرة امطناعية

على بعد ٧٠ مترا من موقع المعبد، بحيرة اصطناعية يعتقد الما كانت مذَّمُ من الاوز الروماتي المقدس، على ضفافها تنتشر احواض صغيرة خربها المنقبون، كانتُ الميّاه تصلُّ اليها من "عين البخور" على بعد نحو كيلومتر، حيث بقايا لقساطل فخارية. اسرار هذه المنطقة، تُحتاج الى من

يسبر غور التاريخ ليكشف عن مكنوناتها، والكتابات المكتشفة حتى الان لَا تتعدى مجرد وصف لما كان ولماً بقي مما كان.

كأن أنناء تتمدده أليوم أنياب ألكسارات

منحوتة في الصخر، تحوطه غرف وممرات وقامات لسكن الرهبان، الى جانبه معصرة زيتون لا تزال قائمة ، فيها دولاب الطّحن والكبس واحواض تجميع الزيت وترقيده.

في وادي السبع في جبل اكروم، نصب بابلي لاسد يقف على قائمتيه الثلغيتين فيما يضع قائمته اليمني على كتف رجل يحمل في يده اليمنى خنجرا. ويمم بطعن الاسدّ. ويعتقد ان هذه اللوحة لنبوذننصر وَمَي الثالثة في مجُموعة لُوَحاته أَنْثُلاثُ، الاولى فيّ "شير الصنم"، في غابة كرم شباط في القبيات، والتاتية في "وادي بريسا" على العاصي، في منطقة المرمل. وفي الثآلثة كتأبأت يتهند فبما نبوذننصر اليمود. وتجدر الاشارة الى أنه كان عسكر في مدينة ربله على ضفافٌ العاصي داخل العدود السورية ترصدا للمصريّين الى حين وصولهم الى مدينة

عكار المشرفة على الخط الساحلي من اجل ترمد تحركات اعدائه. غضبة الامالى وليس ما عرضنا له، وما شاهدناه في

> في ربوع هذا الجبل اكثر من مكان يثير المُتمَلَّم، وخصوصا ان ثمة على بعد سبعمئة متر أأى الشمال الشرقي لبلية اكروم، بقايا كاتدرائية مسيحية، ما زالت جدراتها الشمالية الشرقية المنحوتة في الصخر قائمة. على مسافة منها بقَايا أساسات جدران كنيسة وهيكل، لا تزال أشارة الصليب على بعض حجارها. وتعمل أسم كنيسة السيدة. يُمتد العوقع عُلى مُسلفةً ٢٠ مترا طولا ونحو ١٠ مترا عرضا ويطلق لمالي أكروم على هذا المكان اسم جب الدير. في قنياً، أثار دير قديم، حجاره

الضَّارِية التي ستأتي على ثروة بغينة كان يأمل العكاريون أنّ يستفيّدوا منها على ندو اكثر حضارة ورقيا الإهالي مضطرون أنَّى رفع الصوت علليا، لـرَّدع الإيـدي العابئةً، ويؤكدون انهم لن يقفوا مكتوفي التيدي حَيَالُ قَرَارُ مماثلُ صَدرُ عن وزيرٌ وأبدى اعجابه ألشديد بطبيعة جبل اكروم المنتشرة في انحه هذا الديل. محمد ضلها الحكومةُ وُقَالَ: "كَناً نَسَطَر مِن النَّولَةُ لَنَّ تعير مشأكانا الدياتية بعض الامتمام، اوضاع للكهربة والمألف، أو على الأقل بنَّة

البِئَةَ النيّ زَار مُنطقتهم قبل فُترة وجُيزَةُ النظيفة والنقية وبمنه الأثار القيمة مِن لَكروم، أبدى رفضه المطلق لقرار وفي وقت كنا ننتظر تنفيذ مُشروع جر مستوصف يعنى بتطبيب لطفالنا وعلالاتناء اذا بالدولة تضع منطقتنا على لائحة المناطق المخصصة الكسارات وأكروم لم تتعيز عن سواها من المُناطقُ الا بُهُنَهُ العابيعة الجميلة والنقية".

منطقة جبل اكروم الا معالم قديمة لتاريخ

احد وجما؟ أكروم، رفعت ديك، أبدى استفرابه لهذا القرار: "لقد زارنا وزير البيثة وأبدى اعجابه بطبيعة هذا أأجبل ووعدنا بالاهتمام بأمورنا لتحسين حيين رر ظروف دياتنا الصعبة، كيف يمكن أن يتحولها الان طعاما سملا لقول الكسارات، الاهالي برفضون في شكّل مطلق بيع أراصيمم الكسارات". وأضاف: "قَدَمُ أَمَّأَلَيُ هَذَا لَلْجِبْلُ ابِنَاءُهُمْ شُهَدَاهُ في سبيل الدولة، في الجيش اللبناني وغيره من المؤسسات العسكرية اللبنانية، لكنهم لا يستطيعون التضمية

من بشري

شكر رئيس هيئة انماء السياحة في منطّقةً بشري – الارز وديع شُبلط لوزير الاشغال علي حراجلي تزفيت طريق طورزا - بيت منذر، لافتًا آلى ضرورة الامتمام بالطريق الممتدة من بیت منذر حتی بان، مرورا بقری القضاء وبلداته.

توضيح "سوليدير"

لا نعرف لماذا تفترض "سوليدير" أنها معنية بأمور لم يأت احد على نكرها، كلما نُشرنا تحقيقاً أو موضوعاً او حتى تـقريـراً صادراً عن ُّالُّلْجَنَّةَ العَلْمِيةَ الْدولَيَة ُّ. ولا نعرف لماذا تعتبر ان الصحافي "ملزم ومن أولى واجباته" ان يعدد الجازاتها، التي هي في الواقع من واجباتها

١- ان المصير المقترح للحي الهلئسّتى وردّ نكره سأبقاً في تصريح للنائب فؤاد السعد عندما كان رئيساً للجنة الاشفال النياسة، ٢٦ هـزيــران ١٩٩٦، عــن لــســـآن رئيس مجلّس ادارة "سولينير" التأكيدُ، لنيناً تسبيل هلتـفي بصوت الشماع نفسه، يؤكد كل ما جاء في مقالاتنا وتدقيقاتنا عن مصير المواقع

٢– لا توجد في النص الفرنسي، خلافاً لما يـذكره البستاني، عبارة

آخری.

3- ان اللجنة العلمية الدولية مى



منتوتات طبيعية في جبل النصين – اكروم، تنتظر غول الكسارات.

## رد علی

ورداً على التوضيح الذي اورده امس مستشار شؤون الأثار في "سوليدير" الدكتور حارث النستاني، فَأَنْنَا نَلْفُتُهُ الَّى أَمُورُ عَدَةً:

ادلىّ بُهُ الى "النهار" ونشر في تاريخ الدكتور ناصر الشماع. ولمزيد من وطريقة الدفاظ عليهاء ويمكن ألنكتور البستاني الاطلاع عليها متى

"اذا أمكن"، او أي جملة اعتراضيَّة

" - لــم يــرد اي الــهــام لـ سولبدير" على الاطلاق في شأن الخندق الوسيط، لا في التّحقيق الذيّ المسلق المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة عدد المرابعة عدد المرابعة عدد المرابعة ا مقدمتنا لترجمة التقرير العلَّمي فيَّ عدد النميس لا أيار ٩٩٩٪.

التى اعطّت الصفة والموية للموقع الاثري الكبير عند تقلطع اللنبيّ -المعرّض، وسعّته في تقريرُها الدمامات الرومانية، مع الاشارة الى ان منه اللجنة تضم اهم خبر4 الأثار وأشهرهم في العالم، ويعملون تدت سقف منظمة عالمية كبيرة مي



المسجد الكبير في بعلبك تحول ورشة ترميم

بعليك – "النمار":

بأشرت امس شركة "اوميث"

بالتعاون مع مديرية الاثار انعالما في

ورشة تنقيب شاعلة في المحجد

أكبير الاثري بهدف ترميمه، وهو يقع في مواجهة المدخل الرئيسي لقلعة

بعُلِيكُ. المسجد معرُوفَ بـ"الجامع الفربان" وتمدف النطة الى اظمار

معالُّمه النسلامية والتاريخية. يعتبر من

أكبر مساجد المدينة الاثرية القييرة

وكأن شيده الاسويون على غرار

جَامِعُمُم في ممشق وُبنُوهُ على القاضُ كنيسة القديس يوحنا في العهد

البيزنطي، وجدَّد ثَلَاثُ مرات ايام نور

النبين زنكي والمنالج استافيال

السلطان الناصر مدت بن قلاوون وطاوله النبيل الجارف عام ١٣١٧.

تنشمل المرعلة الاولى اعمال الدفر

واظهار محيط المستجد من جوانية

الأربعة، وخصوصا الطرق الثَّاعة عند

محمِّله وجُوانبهُ، ثم اظمَّارٌ كتابات عدة

كناية عن مراسيم شريفة منقوشة

على جدراته على جانبي المنخل. ثم وصولا الى العسافة التي تنسادي

دار النسجد من الناخل وقواتَّد المدَّة

الغرانيت، اما المرحلة الثَّاتيُّة فتشمل

واكد المهندس عازن الرفاعي الذي

يشرف على الاعبال. "أنّ النردلةّ الأولىّ

تتمثل في تعرير الجدار الفارجي للجامع

لابراز النادية الجنالية كغطوة لاظهار

المرحلة الاسلامية واعطاه النسجد الشكل

الذي كان عليه سابقا. وبدأت تظهر

مينقيا حفربات وحجار ونقوش تابعة

للمسجد، ولا نزال في ُحاَّجة َالى بعض الوقت لنعد ملا ا يوجد تعت الجدار .

لا مكتشفات حديدة

في الوسطاني في صبدا

اعلَّن مكتب مصلَّعة الآثار في صعدا

أن الآثار التي ظهرت في محلة حي

الوسطاني في صيدًا ليست جديدة وهي استكمال لتك التي اكتشفت في

عُقَارُ الملاحِ وعبارة عن ثُالِئةَ نواويسُ

تعود الى المقبتين البيزنطية

ولفت الى عدم وجود اى لوحات

فنية او لي اجمالُ فُي اعمالُ العفر

محاضرة عن النفايات

الصلبة في البترون

البترون – "النمار": القي نبيل ابو غنام ممثلا وزير

البيئة أكرم شَميبٌ مخاضرة بدعوةً مَنّ

رابطة البترون الانمائية والثقافية،

تحدث أبو غنام عن اسباب تفلقم

مشكلة النفادات أأمنزلية وسبل

معالجتها، لافتا ألى الخطط التي تحدها

عنوانها "معالجة النفايات الصلبة".

ميدا -- "النمار"

والرودانية".

التي تنابع عن كثبّ.

الداخل وترميمه.

جاءنا من المديرية العامة للاثار التوضيح الآتي: "نشرت "النهار" في عبُدها الصادر الثلثاء الماضي في المفحة ٩، تحقيقا عن عيني المظلوم في طرابلس تمت عنوان "ادرج في لَاشعة الجرد العام تُـمّ سحب"، وتسائل كاتبه كيف استطاع صاحب الببني ان يسحب قرار ادراجه في لائحة المرد وان يحصل على قرآر الهدم من الادارة المعنية في المدينة ومن مديرية

مبنى مظلوم

ومديرية الاثار

وتوضيما للحقيقة، نشير الى ان المديرية العامة للاثار لم تعط اي انَن أُو موافقة بمدم الَمبنَى، بل هيَّ ابدت رأيها في ضرورة النفاظ عُليه. وَمُذا الببنِّي لم يسحب من لأشحة الجرد العام للمباني الاثرية. وتاليا فإن عملية هديه جاءت مُخالِفةً لَلقَرآر رقم ١٦ في 1997/0/۸ القاضي بانخال عددً من العقارات في طرابُلس م



الدِّرد العام ومنها عبني مظلوم".

شركة طيران الشرق الاوسط عن تقديم موعد اقلاع رحلتها الى كوالانمبور وسيدني ساعة واحدة بيوم الاحد ( ( اسل ١٩٩٧ اي اصبح في الساعة

١٨.١٥ بَدلا من ١٨.١٥. يرجى من المسافرين الكرام المضور آلي المطأر السائية ١٤.١٥ تجنبا لازدحام السير على طريق المطار.

OMEA أعلان للمسافرين

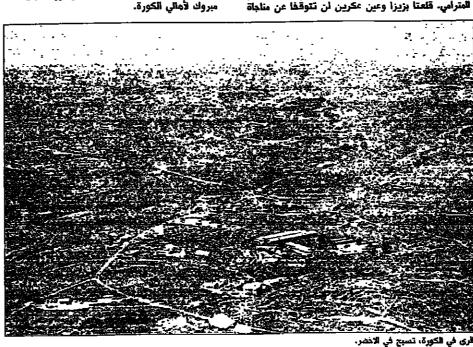
ليوم السبت ١٠ ايار ١٩٩٧ شركة طيران الشرق الاوسط تطلب من مسافريها بروكسل، القاهرة ولارنكا في ١٠ أيار المضور الى المطار قبل الساعة ١١٠٠ وذلك بسبب اقفال طريق المطار الساعة ١٠٠ ( ( .



والمقالع والقنهم مع جيرانهم في بُحبوش وبنهران وبزيزا وعين عكرين وشناطا ودار بعشتار من كارثة مُحتَّمَةً كَانِتَ تَحَلِّ بُحَقُولِهِمِ الْبُكِرِ وبساتينَهُمُ الغُنَّاءُ وبيوتهم الهائثة وقلاعهم الترية الآبية.

أنَّما معركة جنددة تخوضُما "ألَّعين الساهرة" في "النهار" ضدّ وحشّ الكسارات وتكسبها. ويشكلُ القرأرُّ الحكومي تتويعا للجمود الدثيثة التي بذلما وزير البيئة أكرم شُهيب بعد زيارتُه تلكُ المنطقَّة مرارا، فُشُكرا له. وهذا القرار ما كأن ليصدر لولا تحركُ أهائي القرى المتضررة ليل نهار واطلاقمم النداء تلو الأخر بنية حماية ثرواتهم الطبيعية والاثرية والحفاظ عليما، وفي مقدمهم مُجْلُسُ أَمَاءُ ٱلْكُورَةُ" الَّذِي لَم بِيأْس ويتراَجعُ، بل حث خطاه في اتجاه المُسؤولين ّناقلا كلمة الأمالي المتضامنين. قمر متريت لن يقلق بعد اليوم. فضَّوؤه سينيّر مجددا كروم الزيتون المتناثرة على تلك الهضاب المطمئنة. وُخْيُوطُهُ الْغُضَّة ستظلُّ تَتَراقُص على الاخضر

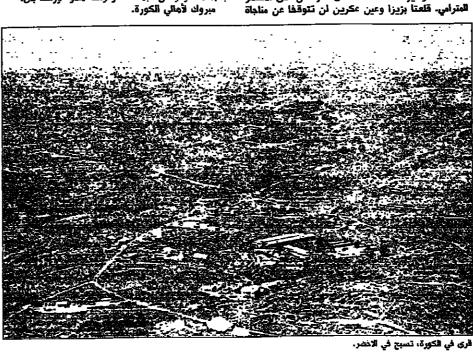






الاعتراض؟".

التاريخ، وحجارهما الموغلة في القدم لن تمتد اليها ايدي المشومين والحيتان. لقد اطمأنت تلك المحمية الطبيعية والاثرية الى القد الآتي، فبعدما كان المستقبل القريب شبدا راعبا يتربص بالجمالات ومواطن البهاء، صار واحة مدوء وراحة بال.



عرقة، وكان يرسل طلائمه الى جبال اهالي الكورة "يحررون" متريت من الكسارات شطب جبلهم الدخصر من المنطط التوجيهي للكسارات

السوق العربية المشتركة نفيض الشرق الأوسطية عليه

جابر: طريق طويل للوصول اليها

1027,50 Je july

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

The State of the S

3 :279

Marie of the State of the State

1112

Contract ---

### التنظيف خارج الكأس!

تتهيأ الدولة اللبنانية لاستقبال قداسة البابا يوحنا بولس الثاثي اليوم ومي، كُما قَبِل زيارة الرئيس الفرنسي جاك شِيراك للبنانِ، جَيِّشت أَدَارُ لَتِهَا الْمِنيُّةُ "لْتَنظَفُ الْبِيتَ كَرَمَى لَعِيني الضيف". ويسترعي الانتباه هذا الامتمام الجدي على معيد تزفيت الطرق وتنظيفها وليجاد بيئة نظيفة ومرتبة في النَّناطق التي يزورها الضيف الكبير أو يعبرها خلال تجولك الْقَصْيرِ. فَقَد عَبَيتٌ الْأَذَّانِيدُ، وسبتُ حفرٌ كنَّا نَتَعَثْر بَمَا مِنْذُ سِنُواْتٍ، ومارثُ الطرق سليمة ومقبولة للسير من دون تعاريح إتقاءً للإضرار

ومع هذه "المحروجة" على صعيد تأهيل ما يمكن تأهيله في سرعة، تمنى لو يزورنا ضيف كبير كل اسبوع، ويتفقد منطقة في لبنان، أو نصف قضاً من الْأَقْضِية، فيصير لبنان كله جنّة في سنة واحدة ولا يعود يحتاج الى خطط انمائية وخصوصاً على صعيد الطَّرق المتروك مصيرها لـ"أقدارُ

وراره السحال المحدد . وهذه المجمد لاصلاح ما هو ظاهر للعيان، إنها تأتي أيضاً من بلب "تنظيف خارج الكأس" على ما قال السيد في الأنجيل، أما داخل الكأس فمطوء قدراً وفقراً وانفساماً وتعتبراً ومصيراً اقتصادياً مجمولاً، قد لا تكفي الصلُّوات وَالنَّذُورَاتُ لتخفيفُها، بلُّ الْإرادةُ الطيبة في الائتَّلاف السياسيُّ

وما دام الضيف الكبير سيري ما رُتّب له خارجياً، فلا نظن انه يجمل ما بحب ترتيب على صعيد الانسان في نفسه وفي حاجاته اليومية حتى لو كانت عصافير الدقل لا تهتم بما تأكله غداً، هذا لأن الغربان ما تركت

حبدًا لو أمنم اللبنانيون على صعيد الحكم باستقبال الضيف الكبير باعلان بشروع يخفف الاعباء عن المواطنين، مثل الطبابة المجانية والاستشفاء، أو التعليم المجاني، أو صمان شيخوخة المحتاجين، أو رعاية الأطَّفال المشردينُ وحمايتهم من الاستغلال، أو الدفاظ على المؤسسات القائمة، أو توفير الخدمات المطلوبة من إمدار الادوال، أوسم ، أوس لكان اخترامهم للضَّمُ الكبير أكبر بكتير ما داءت رسالته تنبع من القول "من فعل كل هذا مع اخوتَّيُّ فمعيُّ قدُّ فعله"، و"مَّذا" يعنيّ إطعام الجّياع، ومساعدة المرضى: والتُخْفِيفُ ثَن المِقْمَورِين، والتقربُ مِنْ المِطْلُومِينَ... لكن تحقيقَ نلك يتطلب نفوساً تملأها النَّعْمَةُ، ولا يعشش فيما الطمع والحقد!

كرمت حاكمية مصرف لبنان أمس او عبر العمل الداخلي لتطوير انظمة النائب الثالث للحاكم الدكتور محمد تعيينه سفيراً للبنان في واشنطن. اساسيّة من خُـلالُ آلعلّاقات مع المؤسسات الدولية او الدولة اللبنانية

### الاتحاد العربي للنقل الجوي

يتوجه غنأ الاحد الى نمشق رئيس شركة طيران الشرق الاوسط الخطوط الجوية اللبنائية المهندس خالد سلام ليرأس اجتماعات اللجنة التنفينية للاتماد العربي للنقل الجوي ولمضور الجمعية العمومية الثلاثين للاتحاد التي ستعقد بدعوة من مؤسسة الطيران

ومن المواضيع المدرجة على جدول الاعمال اقرار استراتيجية جديدة للاتصاد ونظم الحجز الآلى العربي وتعاون أعضاه الاتحاد في المحطَّاتُ الخارجية والعلاقات مع الاتحاد الاوروبي والمِّينَّةُ العَربية للطيرآن المدني.

### ندوة عن البناء والتشغيل والتمويل

عاد امس الى بيروت وزير السياحة بالاشتراك مع نقابة محامي بيروت وفي نقولا فتوش من الامارات العربية رعاية رئيس الجممورية الياس المتحدة حيث شهد المعرض العربي للسياحة والسفر "الملتقى" الَّذِي اقْيمُ المراوي ندوة عن "عمليات البناء في دبي بين ٦ ايار و١٠ منه. ورافقه والتشفيل والتمويل BOT" في ١٦ و١٧ أيار في فندق "ريجنسي بالآس". المستشاران ناصر صفي النين

شركة دار النهار للنشر ش.م.ل.

دعوة المساهمين

الى حضور الجمعية العمومية غير العادية

يدعو مجلس الادارة لشركة دار النهار شـمـل. المساهمين الى حضور

الجمعية العمومية غير العادية التي تنعقد في مركز الشركة في

بيروت، شارع مصرف لبنان، بناية التّعاونية الصحفية، في تمام الساعة

الحادية عشرة من يوم الخميس الواقع فيه ١٩٩٧/٥/٢٩ للنظر في

(- الاستماع الى تقرير مجلس الادارة بخصوص الوضع المالي

٦- دراسة الوضع المالي للشركة واتخاذ القرار المناسب عملا باحكام

شركة دار النهار للنشر س.م.ل.

دعوة المساهمين

ائى حضور الجمعية العمومية العادية السنوية

يدعو مجلس الادارة لشركة دار النهار للنشر شـمـل. المساهمين

لى حضور الجمعية العمومية العادية السنوية التي تنعقد في مركزً

الشركة في بيروت، شارع مصرف لبنان، بناية التعاونية الصدفية،

في تمام الساعة الحادية عشرة من يوم الذميس الواقع فيه

١- الاستماع الى تقرير مجلس الادارة والى تُقرير مفوض المراقبة

الاستماع الى تقرير مجلس الادارة الذاص والى تقرير مفوض

المادة ١٥٨ تجارة من اجل الترخيص بما للدورة المقبلة.

٣- مناقشة هذه الاعمال والمسابات والمصادقة عليها وابراء ذمة

٤- تحديد مخصصات رئيس واعضاء مجلس الادارة لعلم ١٩٩٧.

٥- الترخيص لاعضاء مجلس الادارة وفقا لاحكام المادتين ١٥٨

٦- تعيين مفوض المراقبة لسنة ١٩٩٧ وتحديد بدل اتعابه.

المراقبة الخاص في شأن الاتفاقات المعقودة في اطار احكام

عن اعمال الشركة وحساباتها خلال دورة ١٩٩٦.

رئيس واعضاء مجلس الادارة عن السنة المذكورة.

١٩٩٧/٥/٢٩ للنظر في جدولَ الاعمالَ الآتي:

المادة ٢١٦ من قانون التجارة اللبنائي لا سيما زيادة رأسمال

ميشال مرقص

## تكريم النائب الثالث لحاكم مصرف لبنان لقرب انتقاله سفيراً في واشنطن

شطع لقرب مغادرته المصرف بعد وأشاد الداكم رياض توفيق سلامة ني كلمة القاها بجمود الدكتور شطح خلال توليه معماته وخاطبه قائلاً: "ان تعيينكم يشرف كل القائمين والعاملين في مصرف لبنان وان السنوات الثلاث التى عملنا خلالما معأ م تعمل الا مردوداً ايجابياً. وأضاف 'الدكتور شطح نبح في مهمات

ينظم الاتحاد العولي للمحامين

جدول الاعمال الآتى:

٦- أمور اخرى.

٧- أهور اخرى.

التوفيق في مهمته الدييدة. وتلاه مدير المكتب ألذاص للحاكم عدنان عبد الرحمن فاشاد بالانجازات التي حققها الدكتور شطح خلال تولّيه المسؤولية فيّ مصرفّ لبنان وقال: "ان تعيين النكتور شطح سُفيراً للبنان في واشنطن ليس امراً مستغرباً فهو، اضافة الى عا يحمله من اخلاقيات عالية وسلوكيات ساميةً؛

تُحفَّلُ مصرف لبنان في الاسواق

المالية، وان تُعاون الدكَّنور شطح في

المجلس المركزي كان له مردود مهم

لمصلحة مصرف لبنان ً. وتمنى له كل

يتمتع ُ ليضاً بعلَّم وافر واسَّلوب يجعَله يصل الى مبتغاه بأمون السبلِّ. ورد البكتور شطح شاكراً للداكم سلامه وعبد الرحمن كَلمتيهما وقال: ان المدة التي امضيتها في مصرف لبنان – ثلاثُ سنوات ونصفُ سنة-كانت وستبقى موضع اعتزاز بالنسبة الي". واعرب عن اعتزازه بالانتماء الى علنَّلَةَ مُصرِّفُ لِبِنَانِ فِي ُفتَرَةَ لَم يكنَّ العمل خلالها عادياً، و" ما تحقق حتى اليوم يعود الى عاملين اساسيين: الاول الجسم البشري في مصرف لبنان

والثانى القيادة التتى شيرت الاعمال

خُلال السنوات المَّاضيَّة والرؤيـة

الواضحة التي بلورت استعداد الجسم

البشري وحسه المتميز في اتجاه العمل

وزير السياحة

عاد من دبي

وتطويرها وتفعيلها. الفعليُّ . وشدد على "الطَّريقة الرصيئة والموضوعية التي تعاملت فيما الداكمية مع ذاتها".

تنسيق واتصال دائمة من إدارة الدمارك والتَّجار، مهمتها النظر في أي شكلٌ وحله فوراً، خفض رسوم المرفا على التصدير والتراتزيت. زارسة اقتصلاحة عليا للنظر لمراسيم الخاصة بتنظيم الاستيراد والتصدير وتأثيرها على الاقتصاد الوطني قبل وضعها موضع التنفيذ وخصوصا عند لخضاع الاستيراد للإجازة

والانظمة الشيوعية في أوروياا

أستغرب المنسق العام لتجمع اللجان والروابط الشعبية معن بشور تصريح وزير الدولة الكويتي لشؤون مجلس الوزراء عبد للعزيز الدنيل الذى انتقد فيه زيارة وفد من جمعية الصناعيين اللبنانيين برئاسة جاك صراف للعراق. وقال: "أن الوفد اللبناني قاذي زار

## السنيورة: خطوات لتسهيل معاملات الاستيراد والتصدير والتعجيل فيها



من اليمين: حب الله: علمي، الوزير السنيورة، رسلم ياسين ورباح

رعى أمس وزيـر النولة للشؤون المالية فؤاد السنيورة ندوة حوار حول أدور السياسة الجمركية في الأنماء الاقتصادي" دعت اليما جمعية تجار بيروت والمجلس الاعلى للجمارك، في فندق "السمرلند". وحضر النائب محمد يوسف بيضون والامين أأعام للمجلس ٱلْأَعَلَى ٱللَّبِنَائِيَّ ٱلْسَوْرِي نَصْرِي خَوْرِي ورئيس غرقة التجارة والمناعة والزراعة في بيروت وجبل لبنان عدنان القصار وركيس تجمع رجال الاعمال اللبنائيين روجيه نسناس ورئيس غرفة صيدا والجنوب محمد الزعترى وركيس جمعية نُجار صيدا والبنوب على شريف وركيس مجلس الاقتصاديين أللبناتيين هاتي صفي الدين وعدد كبير من

والقيت في الافتتاح تلاث كلمات اولاها لرئيس جمعية تجار بيروت نديم عاصي ومما قال: ''(...) أنْ فُلسفَّةُ الرسوم ألبمركية وأساسها هما حماية القطاعات الانتاجية الوطنية لتتمكن من منافسة الصناعة الأجنبية، وليست وسيلة لجباية الرسوم وتمويل الدولة

ان الرسوم الجمركية في العالم كاتت بمعدلُ ٤٠٪ عام ١٩٤١ ومي الأن تتجه نحو انخفاض كبير يصل الى وكان من نتيجة هذا الانخفاض ان

ارتفعت الصادرات العالمية ١١٠٪ بين ۱۹۷۲ و۱۹۹۲، وارتـــَـف الاستثمارات الفرنسية خارج فرنسا ۲۲۰٪ بین ۱۹۷۱ و۱۹۸۹، کیما ارتفعت أستثمارات المانيا ١٦٨٪ واليابان ٦٦٣٪، فالمنافسة الحرّة التي تؤثر على الاسعار مي لمصلحةً المُستَهلك (...).

واليوم وفي اشراف معالي وزير الدولة للشؤون المالية الاستأذ فَوَّادُ السنيورة وبمشاركة المجلس الاعلى للجمارك وآدارة مرفأ بيروت تعمل الجمعية مع الميئات الاخرى كل ما في وسعما لتحسين الاداء وتطويره في مراكز الاستيراد والتصدير عمومآ ومرفأ بيروت خصوصاً، حيث ان رسرت بيارت مسبب التأخير تنعكس سلباً على الكلفة وتالياً على قدرة لبنان التّنافسية، فالمطلوب اعادة النظر في السياسة الجمركية ككل

علَّى سبيل المثال نرى من الضروري: - انشاء مراكز بللوزارات في المرفأء - أن تراكم المرفأة حَفض التأشيراتُ المُطْلُوبة، انشاء لُجنة

كما إن من الضروري ايجاد لجنة المسبقة (...)".

وتلاه رئيس المجلس الاعلى للجُمارِكُ عُصامً حب الله، قال: "(...) لقد بلارت منظمة الجمارك العالمية (O.M.D)، ولبنان عضو فيها، الى اعلان برنامج متكامل لأصلاح ادارات الجمِلْركُ في العالم وتحديثها، بعنما تجمعت لديها معطيات ودراسات معمَقة، ابرزت الاخطأر التي تهدّد اقتصادات العالم ما لم تُسارعٌ البلدان المعنية الى معالجة اسبأب هذه الاخطار، بوضع البرامج الاصلاحية الأيلة آلى أبدال مفآهيم وثقلفات اقتصادية وادارية وعلاقات تجارية دولية، بمفأميم وثقافات وعالاقات دولية اخری؛ لتعکس مدی الانفتاح وحجم التحول اللنين طرأا علي العلاقات الدولية ثيقافيا وتجاريا وصناعيا واقتصادياء منذ المنعطف التاريخي الني نجم عن سقوط حلاط برلين

واذا كانت منظمة الجمارك العالمية (.O.M.D) قد دعت الى تَغيير فَي المفاهيم والاداء الجمركيين، توخَياً لتعميم الرخاء والازدهار عالميآء فإقها لرفقت دعوتها هذه، بالتشديد على دعم إدارة الجمارك ورعايتها، وتلك لحلجة الحكومات والمجتمعات الى مكافحة التعريب بشتى وجوهه، والى حماية البيئة من صفقات السموم على أنواعها، وللي الدفاع عن سلامة الكفراد والمجموعات البشرية بقمع تبارة المخدرات والاسلحة الحربية وما الى

### زيارة الصناعيين للعراق وتصريح الوزير الكويتي

ظعراق هو وفد غير رسمي، يسعى الى أيجاد سوق للانتاج اللبناني في اطار معالجة الجمود الاقتصادي الراهن في لبنان، خصوما إن الكثير من الدول العربية لم تف بسوى النزر اليسير من وعوتما بمساعدة ليتان ناميك بالقرار المجمد منذ اكثر من سبع سنوات بالشاء المصندوق العربي الدولي لاعمار

واشار الى ان زيارة الوفد تأتي في اطار اتخاق "الغناء مقابل النفط" وأيجاد حصة للائتاج اللبنائي في السوق العراقية في مقابل نفط عراقي تنتظر مصفاة طرابلس وصوله منڈ سنوات۔

## "دور السياسة الجمركية في الانماء الاقتصادي" ندوة



نلك من مواد تضر بالسلامة العامة.

ان الجمارك اللبنائية، إدراكا منها

لحجم الدور الوطني الكبير الذي تتحفّز للقيام به، والتزاماً منها بتعليمات دولة

الرئيس رفيق العريري، قائد مسيرة

لبنان ثحو النموض والانطلاق العمرائي

والاقتصادي، تولي لقاءها متكم البوم،

الاهمية القصوى آلتي يستحقها. فنحن

حالباً على اعطاء الأفضلية القصوى

لثلاثة لهداف رئيسية عاجلة هي،

تأليف لجنة لتعنيل قانون الجمارك،

والمعمد الجمركي، ولجنة لتعديل ملاك

وختم الوزير السنيورة كلمات

الافتتاح منكراً بتنظيمٌ حلقتين دراسيتين في الاشهر الستة الاخيرة

بين ادارتي آلجمارك والضريبة في

وزارة المال وجمعية الصناعيين

ٱلْلَّبْغَانْيِينَ وَبِالْمُوْلُواتَ فِي مَنْيَنَّ

الموضوعين بين الإدارات المذَّتصة في

الوزارة والميئات والغرف المعنية

وانتقل الى الديث عن اممية التجارة

وتوقف عند اهم انجازات وزارة المال

على صعيد الجمارك وهي: الفاء الدولار

الجمركي، وتعديث القَاتُون الذي يرعى

مهنة مخلص البضائع ومستخدميهم،

وتدديث القوانين المتعلقة بالخبرة

الشرعية، واعلَّاة العمل بنظام

التسميلات الائتمانية لرفع كل

الرسوم المتوجبة على البضائع، وأصدار

لحصاحات التجارة الخارجية، ودعم

القطاع للنجاري والاقتصادي بذفض

الرسوم لفايأت اقتصادية، وملَّ

الشواغر الادارية والعسكرية، وتأميل

قسم من المبنى الرئيسي في مرفأ

. وُقال: "تـنـكـب وزارة المـال فـي

اللوقت الداضر على مشروع التعجيل

في معاملات الاستيراد والتصدير

وتبسيطها لخفض تكاليفها وزيادة

قدرة لبنان التنافسية على الصعيد

لدولي ونمو اقتصاده. لذلك ومن ادل

تحقيق منا المدف وضعت وزآرة المال

وادآرة للجمارك مجتمعتين خطوات

تنفيذية عدة لتسهيل معاملات

الاستيراد والتصدير والتعجيل فيماء

- الفاء كل رسوم الاستياراد

وقد حقق نلك نتيجة

بتسمياتها المئتلفة ودمجها في رسم

أيجابية انعكس على تسهيل تسيير

عمليات تخليص البضائع وشفافيتهاء

كما أنجزت التعرفة الدمركية المنسقة

التي بوشر تطبيقها اعتبارا من اول

للبثان بالعودة الى رحاب التداول

التجاري العالمي من الباب الواسع

وساعدَه في بلُّورة كل الاتفاقاتُ

القائمة والتي ستعقد في هذا المجال مع الدول الصديقة والمجموعات

الجاز بيان جمركي جديد يتألف مع عملية المكننة والذي بوشر

أما الخطوة المقبلة والاهم في حلقة

الخطوات الَّتي انجزت، فهي أختصار المعاملات المتعلقة بالكشف على

البضائع بحيث يخصص لهذه المعاملات في نظام "نجم" خطان الاول

اخضر معفَى من اجراات الكَشفُ

والثاني احمر خاضع للكشف الدقيق

والشآمل. أن نظَّام "تجم" (نظائم

جمركي معلوماتي) يساهم في شكلُ

فعالٌ في اختصار المراحلٌ وعدد

التواقيع المفروضة على المعاملات

الجمركية. أن هذا النظام ينبثق من

نظام أسيكودا ++ التأبع للامم

المتحدة والمستعمل في كثير من دول

العالم، وقد تولُّت وزَّارة المأل

ومجموعة من موظفي الجمارك تعديله

وتكييفه بالتعاون مع خبراً من الامم

اما على الصعيد التشريعي، فانه

يجري التحضير للاستعاضة عن رسم

الطُّبِّع الماليِّ، المتوجب بمقتضى

المرسوم الاشتراعي الرقم ١٧ تاريخ

، أُبِ ١٩٦٧، وتـ<mark>عـديـلاتـه عـا</mark>ـي

البياتات الجمركية والمستندات المرفقة

بها والإيصالات أو قسائم الاعُدَاء

وانونات السحب العائدة اليماء برسم

طابع مالي مقطوع يستوفى ضمن

الاصول المعمول بهآ بالرسم الجمركي

الموحد، ويجري التحضير ليضا لتعديلً

بعض المواد القانونية المتعلقة

بالنفقات الزميدة وغير البارزة لكلفة

الرصاص والدبال والنبوط للغليظة

والاختلم وغيرها التي يستعملها

الجمرك في عمليات الترصيص

والتختيم بحيث تصبح على نفقة أدارة

كما اننا ومن اجل تحقيق الهدف

المقصود سنعمد بالتعاون مع مجلس

الوزراء وجميع الوزارات الى اعتماد

نظام جعيد لفرض التأشيرات

والاجازات والتراخيص على المعاملات

ثم ادار رئيس لجنة الجمارك في

جمعية تجار بيروت بشير الحريري

الندوة، فتحدث المراقب الاول لشؤون المعاينة في الجمارك جان حلبي عن "التعرفة الجمركية في الانماء

الاقتصادي"، ومدير اقليم جمارك

بيروت التكتور حسن غصن عن

"الأُدُّ فَاقَاتَ النَّجَارِيةَ؛ وأقع وأَفَاقَ"

ورئيس مصلحة الآمانة ألعامة سهبل

الجمركية من الوزارات المعنية (...)".

المتحدة لتلبية حاجات لبنان.

الاقتصاديَّةَ والاقليمية والدولية.

استعماله أعتبارا من اول ٩٩٧ (.

علَّم ١٩٩٦. ان منا الاجراء سمح

الدِّمارك العالمية (...)".

(متمود الطويل)

علي حسن عن "أعادة التصبير"، ورئيس مصلحة المركز الألى جورج عَازَارِ عَنْ "احصاءات التَجارة الذَّارِجيَّة"، ونقيب عملاء الجمارك منير قموجي عن "الصعوبات التي تواجه المستوردين بالنسبة الى المعاملات الجمركية".

وكان ختام الندوة لنائب رئيس

هنا اليوم، لنُرسي في ما بيننا، عقداً نريده لقرب الى الشرِكة القلامة على جمعية تجار بپروت رستم ياسين: تبادل المعلومات والآراء التي يمكننا مسيرة آلانما والاعمار وتطويرها، تبرز اعتمادها معاً، من أجل ارساء شبكة من التواصل القائم على الشخافية الوسائل التنمية الأقتصائية لما لمذه المتبادلة وعلى الثقة والتخامم لدور بياسة من إُنعكاسات على الأوضاع كل طرف منّاً، وبذلك يـكون اللقاء، المالية والتجارية في البلد. ترجمة صادقة لإرشادات منظمة وقد تأكد ذلك اليوم، من خلال وبعدما عرض للانحازات في ادارة الابحاث القيمة التي إستمعنا اليما من نخبة من خبرة ذوي الاختصاص. الجمارك، اشار الى ان الجمد يُتركز

ومن هذا المنطلق فإن جمعية تجار ببروت تدرص على ثلاثة ثوابت رثيسية في ما يتعلق بموضوع هذه أولاً: ألا تكون السياسة الجمركية

سياسة (أي ألا تكون وسيلة لتمويل خزينة الدولة) وإنما يجب ان تكون سيأسة جمركية إنمائية تؤمن التوازن والعدالة بالنسبة الى كلّ القطاعات الاقتصادية في ضوء مصلحة المواطن

التوصلُ للى إجراءات جمركية مبسطةً، وقد سبق أجمعية تجار بيروت أن وضعت مذكرة مفصلة تناولت فى ما تناولت بعض المقترحات التي ترى الجمعية ان تطبيقها من شأنه ان يسهل إجراء المعاملات الجمركية من دون المساس بجوهر النظام الجمركي. وقُدُّ يكون مَّن المُفيِّد تكرارُ ابرز ْهذَّه

١- عدم تحويـل المعـاملات الي المجلس الإعلى للجمارك، الا في حالات مهمة معينة وإعطاء للصلاحية لادارة الجمارك لبت الأشكالات البسيطة. ٦– تدىيد مهل قصوى للموظفين لانجاز الكشف أو شرح البيان أو

٣- الاسراع في أبلاغ الـقرارات الصادرة عنَّ أَلُوزارُّاتُ عَبْرِ الْمَجْلُسِ الأعلى للجمارك ألى لدارة الجمارك، ومن ثم الى الموظفين، والتي تسبب دَالْياً تَأْخِراً في سَحَبُ البُضائع. ٤- ضرورة تكليف بديل من

الموظف الفائب بسبب المرض او أي طأرىء آخر ونلك فورا وفي اليوم نفسه لتلافي التأخير في المعلملات. ٥– الرجوع الى الانظمة والقولاين المرعية، وخصوصاً للتقيد بالسرية

٦- إلفاء المنكرة الصادرة عن رئيس المصلحة، الخاصة بتفريغ بعض أنواع البضائع من المستوعبات مثلُ الاقمشة والالبسة والأثباث والسجاد والشوكولا الخ... لأن ذلك يكبّد التاجر مصاريف ويعرّض البضائع للتلفُ فإذا كان لا يد من التفريغ فيجب جعله إستنسابياً لا يتعنى

Y-السعي الى تخفيف ضغط الاجمزة الامنية عند الباب الخارجي بسبب تفريغ البضلاع أرضآ من السيارات او المستوعبات بعد أنّ يكونْ جْرى الْكشف علْيِمَا من الدوائرْ الجمركية المختصة مما يزيد الاعباء على الضائع. وإذا دعت ضرورات أمنية للكشفُّ عَلَى البضائع، فَإَكْنَا نرى أن يتم ذلك من ذلال عَملية الكَشَفّ للسلطات الجمركية وليس على حدة. ٨- إِنْفَاءَ غُرْامِلْتَ ٱلتَّبِئِيْدِ بِٱلْصِئْفِ او

القيمة من غير أن يكون هناك رسم معرض والاكتفاء ببطاقة تصعيح كمأ معر*س و.ـــــ* كان متبعاً في الماضي وتبنيدها من طريق رئيس المعاينة. ٩- أستحداث مكاتب لمندوبي

بعض الاًوزارات في الدرم الجمركي مثلُّ وزارات الاقتصاد، الصناعة، الزَّراعة، الصّحة والبيئة للاسراع في المعاملات التي تعتاج الى تأشيرة أحدى هذه الوزآرات حتَّى لا يصار الى التأخير. • 1- النظر في تعهد المستوعب وفنرض تنصمت سننوي لإضراج

المستوعبات وإعلاتها الى أأجمرك (التعمد من شركة البواخر أو للعميل الجمركي اناً اقتضى الأمر). ثالثاً، العرص على تأمين حد من الثقة المتبأدلة بين الثاجر وادارة

ونرى ان هناك حملة اجراعات يمكن إتخلاما لتعزيز الثقة القائمة أصلا مستهد مسرير ومن أبرز الاجراطت ما يأتي: ( – اعتماد المستندات ألتي يقدمها ما دامت الرقابة الجمركية والمالية تقوم بدورها على أحسن وجه. كما نَقَتْرِح الموافقة على قبول صدور الفواتير المرسلة بواسطة الفاكس عند تأذير المستندات الاصلية مقابل تأمين مناسب تعدده الدارة.

٧- الغاء الغرامات المخروضة على تسعيد قيود المانيفست ما دام التفريغ صحيدا وإعطاء كتاب التصحيح من دُونَ بدلُ علماً لن الماليفست من الفارج ولا نفب للتاجر في الذطأ

إعادة النظر في أكثرها، وإتشاء لجنة دائمة من إدارةً الجمارًك وجَمْعية التجار تكون معمتها النظر في أي إشكال في المعاملات وحلَّه فوراً. َّعُ- إيجاد أَجِنَةَ وزُأُرِيةَ اقتصادية عليا للنظر في المراسيم الخاصة بتنظيم الاستبراد أو التصدير وتأثيرها على الاقتصاد الوطني قبل وضعما في التنفيذ، وخصوصاً في حال إخضاع الاستبراد الأحازة المسقة

٣- تعديد التأشيرات المطلوبة بعد

٥ –عدم تكليف المستوردين للفرامات الباهظة بسبب اغلاط شكلية بسيطة في قمعاملات لا تؤثر على

### امين "الاسكوا" زار بعبدا وسافر

استقبل امس رئيس الجممورية البلس المراوي الأمين التنفيذي البنة التَّقَتُصَانِيةٌ وَٱلاجِتَمَاعِيةَ لَفُرِبُ أَسِيا "الاسكوا" البكتور حازم البيلاوي الذي شكر له رعايته افتتاح الدورة التأسعة عشرة للجنة والقائه كلمة

كذلك زار قصر بسترس واجتمع مع الامين العام لوزارة الخارجية لسُّفير ظَّأَفُر الدسُن. ُ وسافر فجراً عائداً الى القاهرة.

### اللجنة الاقتصادية اللبنانية – السورية

بحث امس وزير الاقتصاد والتجارة ياسين جابر مع الأمين العلم للمجلس الاعلى اللبناني – السوري نصري خوريّ في التعُّاون الاقتنْصَّاني بيِّنَّ

وصرح خوري: "بحثنا في التعاون الاقتىمــادي بنين سوريــا ولبـنـان، والتحضير لاجتماعات اللجنة الاقتصادية لُلفرعيةً التي ستباشر أعمالها مطلّع الاسبوع المقبل لدرس مواضيع عدة مشتركة بين لبنان وسوريا وعلى رأس مُذه المُّواضيعُ مُعرَضُ الْبيع الْمِباشر للمنتجات النَّبْنَائِية في سورياً. وموضوع وضع شمادة المنشأ الموحدة قَيِدُ التَّطْبِيعِ أَبِتِدا مِن (/٩٧/٧) وَي ودرس لوآتح السلع التي يخترض لُطَلَاقٌ حَرِيةٌ تباطلُّها بَّينُ لبنَانَّ وسوريا، اضافة الى سلسلة من الامور الاقتصادية التي تدتاج إلى درس معمق ومكثف بحيث سيصار أأى عقد سلسَّلةً من الاجتماعات اللاحقة الجان الفنية المختصة وامتابعة تنفيذ هذه الامور، ونلك تحضيراً لانعقاد اللجنة الاقتمانية المشتركة برئاسة وزيري الاقتصاد في كل من البلدين"

وظمرآ رأس الوزيىر جابر اجتماع المجلس الوطني للضمان في حضور نائب الرئيس ألدكتور سميل بوجي والاعضاء، الذي تركّز على سُدّب تراخيص عدد من شركات الضمان والْنَظَّر فَي طَلِباتُ تَرخَيصَ لَشَركَاتُ بديدة. وقد لديلت ملَّفات هذه الشركات على عضو المجلس الدكتور محمد جباعي لدرسها واعداد تقرير في شأنها يرفع ألى المطّس.

### وزير الزراعة يزور الصين

بحث امس وزير الزراعة شوقي فاخوري مع سفير الصين في لبنان آنَ موي في برنامج زيـآرتـة والـوّفـد المرافِّق له لبيجينغ لحضور المؤتمر الدولي لمكافحة التصحر الذي سيعقد في العاصمة الصينية بين ١٣ أيار

ئم بحث مع سفير بلغاريا في التبادل التجاري بين البلدين ولا سيماً منه ما يتعلق باللحوم والاجبان

### اجتماع لوزراء الاشغال في حوض المتوسط

استقبل لمس وزير الاشغال العلمة المهندس علي حرابُلَي، وفداً من تجمع النواب الاوروبيين الذي يعنى بشؤون البناء والاعمار "كراند" والذي يـزور لبنان حاليا للتعريف بعمل التجمع الذي يرعاه البراءان الاوروبي ويمدف الى تطوير عمل الشركات الاوروبية للبناء والاعمار داخل اوروبا وفي البلدان الاخرى وتعزيز التعاون الاوروبـي – الاوروبـي. وضم الـوفـد النائب رويرتو ميزاروما والامين العلم لنجيلو ترويانو وعدداً من المسوولين والاداريين. ووجه ميزاروما دعوة ألى الوزير حراجلي للمشاركة في المؤتمر الذي يعقد في مبنى البرامان الاوروبي في بروكسيل في الخامس من تشرين الثاني بمشاركة وزراء الاشغال العامة في بلَّدان حوض الْبُدَر المتوسط.

## القائم بالاعمال الاسوجي

في غرفة بيروت زار أمس القائم باعمال السفارة الاسوجية في لبنان ليف غوران البرغ غرفة التجارة والصناعة والزراعة في بيروت وجبل لبنان فاستقبله رئيس الْفُرِفةَ عننان القصار وعند من اركانها. وكان البحث في العلاقات الاقتصائية بين البلئين وآكد القصار ضرورة تحسين الميزان التجاري معً اسوج وتعزيز الصادرات اللبنائية الى الاستواق الاسوجية. ودعا الى قيام شركات لبنائية - أسوجية.

ورد القلام بالاعمال أن زيارته تنم عن مدى اهتمام اسوج بالاوضاع الاقتصادية في لبنان وانما تتطلع الى ال تعاون مثمر مع الفاعليات الاقتصادية ورجالُ الاعمالُ اللبنانيينُ.

### تعليق الأضراب فى مياه الجنوب

علقت امس نقأبة مستخدمي وعمال مصالح المياه في الجنوب أضرابها بعدما ولفق مجلس الوزراء على دفع الرواتب المتأذرة لمؤلاء ووجمت شكرها الى مجلس الوزراء وإلى الرئيس نبيه بري والوزير الياس حبيقة والثلاب بمية الدريري.

## اليوم توزيع دود الدرير

كرر المنير العام لوزارة الزراعة السكينية ور عنادل شيوييري دعوة المزارعين الراغبين في تربية دودة الدرير الى تسجيل طلباتهم لدى دائرة الدرير في الوزارة التي ستشرع في توزيع دود الدرير على المريين لموسم ربيع ١٩٩٧ في ١٠ أيار، أي

### الاقتصادية نبد ان الاقتصاد. السوق العربية المشتركة نقيض الشرق الاوسطية" موضوع ندوة دعا اليما مُسك المس المركز الاسلامي في عائشة بكار وحاضر فيما وزير الاقتصاد والتجاُرةُ باسينَ جابر والأمينَ العام للمجلس الاعلى اللبناني -السوري نصري خوري، في حضّور جمع من النواب والشخصيات

السيأسية والاقتصادية والاجتماعية. واستمل رئيس المركز المعلمي محمد أمين الداعوق الندوة مرحبا ومقدما للُّندوة والمُداضرين وقَّال: "(...) قسوق العربية المشترَّكةُ مَى البديل. مي العلم الذي استيقَّظ على رغم ان تأريخ العرب معه لبث منذ نْشَأْتُهُ الْكَلَّامِيَّةً، حَبْرًا عَلَى وَرَقَ، وَعَلَى رغم ان الاوضاع العربية كَاتُتُ افْضُلُ بكثير من تدمورات منه الايام، لتتبح له مُجالُ النجاح. فمل تعفع بنا تعديلت هذه الايآم القاسية الى شيء من التحسس والتلمس واليقظة والَّى لطَّلاقه الى الَّوجُود لْنَتَّبْتُ وَلُو قَلْيَلًا، اله لا ينزآل للهذه اللمة عصب حي يختلج بالتحديات المصيرية (...) .

وتلاه خوري ومما قال: "أن مشروع السلم الأسرائيلي أنما هو عينه المشروع الشرق الاوسطي والتسمية الشرق الاوسطية لم تأت مصادفة انما مي تُعَكِّسَ النظرة الصميونية الى الأمبراطورية الاسرائيلية ألعتيئة ومداها للحيوي". واكد أن "دولة العدو لم تتغير ومشروعها هذا ما هو في الواقع الا المشروع الامبراطوري الصهيوني بكل شروطه وابعلاة ومراحلُ تَنفُينَهُ . واضافُ انه "يتبين لنا أن عصب المنظطات الاقتصادية لهذأ المشروع اتما يقوم على ربط الدياة الاقتصادية في العالم العربي باقتصاد دولة المندو ربطا كأملا ومحكماء وعملية الربط هذه تشمل كل القطاعات الديوية اذ تبدأ من البنية التحتية عبر قيام شبكات الطرق والسكك العديد لتصل الى الربط ألكمربلأى والمكئى ومشاريع الطلقة وغيرها مَّنْ المشاريع الحيوية في

وسير. قطاعات الاستماج الأخرى. وربط

الاقتصاد العربي باقتصاد دولة العدو

اتما يمدف للى تدويل مذه الدولة

عاصمة المشروع ومركز قراره ليس

### الاسرائيلي أن يستأثر فقط بمعظمي! المزايا التي سيوفرها قيام السوق! الشرق الوسطية بل أن ذلك سيؤدي إلى استنزاف موارد العالم العربي وتسخيرها لمملحة المشروع السرائيلي (...)". وتسائل الوزير جابر "مل نجح فعلا بشروع الشرق الأوسطية حتى مع

(ساكو ييكاريان)

الدول التي دخلت في معاهدات سلام مع اسرائيل؟ وقال: "لنأخذ مثلا مصر الَّتِي دَفَلَتْ فِي عَمَلِيةً سَلَّمُ مِعْ اسرائیل عام ۱۹۷۸ عیر کعب سفيد، يا نرى مل ينجع المشروع مناك؟ في الواقع لم ينجح المشروع كما كان متوقعا بل على العكس فشل فشلا ذريعا. حتى خطوط النقلُ البرية التي افتتحت بين مصر واسرَائيل، أضطروا الى اقطالُما لانهُ لَيِسٍ فَي الإمكان استعمالها. عدد الزوار من مصر آلی اسرائیل فی السُّنَّة لا يتجاوز خمسة آلاف زائر. مجم التبائل التجاري منخفض جداً. الشعور عند الشعب المصري بعد ١٩ سنة من توقيع معامدة السلام لا يزال بالعطلية نفسها تخوفا من غ الميمنة واحتجاجا على طريقة فرض التعاون مع الشعب المصري. الاردن عام ١٩٩٤ وقع اتفاق سالم مع

اسرائيل، مل بمجرد توقيع الاتفاق وبدء التعاون بين البلدين ازدهر ألاردن وتقبل قشعب الاردني الامرء وانطلقت الاعمال والامور؟ بالعكس. المعاناة الاقتصاديةً في الاردن اليوم ربما اكبر منها في كل آلدول العربية. أَذًا؛ هَذْهُ التَجارِبُ الأولى في محاولة فرض مفهوم الشرق الاوسطية على الدول التي دخلت الدل السلمي لم وأكد أن "فرص نجاح السوق العربية المشتركة رمن لرادة العرب ايجاد دور لانفسهم في العالم وتعاونهم ( ... ) اليوم لا يتعنى حجم التجارة البينية بين الدول العربية Y في المئلة من التبادل التجاري الأجمالي في العالم العربي، في حين أن التجارة البَّينية بين الدوّل الأوروبية مي اكثر من ٦٠ في المِئَةُ وترتَفَعُ النسبَّةُ كلُّ

سنة. اذاً، أمامنا طريق طويل علينا

### قطعه لنصل آلى سوق عربية مشتركة #قتصاني فحسب، بل السيا والثقافي والتربوي والاجتماعي ايضا. مناتة (...)". ولاحظ أنه بعد اختيار رئيس الوزراء الاسراقيلي بنيامين تتنيلمو مشروءا يناقض السلام، مناك صدوة وفي ظلُّ المعطياتُ الأقتصاديةُ الرَّامِنة المعروفة ومن العودة للى المقافق لبشروع السوق العربية المشتركة والارقام المتعلقة ببنية نولة العدو مستوردو الادوات الصحية ومشتقاتها

يرفضون زيادة جمارك البلاط والسيراميك

المالية فؤاد السنيورة وفدا من نقابة جوانبه". وعرض الوزير السنيورة مع رئيس بورصة بيروت غيريال صحناوي مستوردى ألادوات للصحية ومشتقاتها في لَبُنأُن هُمَّ النائب سَلِّيم دياب اوضاع البورصة، وقال صحناوي ً وتألف رثيس جمعية تجأر بيروت "ابلقت الى معاليه أن وضع البورصة في تحسن مستمر، وأبلغت آليه أيضا رستم ياسين الذي صرح: "أثرنا معه ي البورصة سوف تتخذ مركزا لها في الوسط التجاري خلال الاشهر السنة المقبلة، اضافة ألى النظام البديد فَي شُكُل رَدِّيسيَّ مَوْضُوعَ الْزيادة الجمركية التي اصدرها امس المجلس الاعلى للجمارك على ملتتى البلاط البورصة حيث سيوقع عقدا جديد مع والسيراميك بنسبة تفوق المئة بالمئة، وعلمنا أن سبب هذه الزيادة حماية بورصة باريس لتطوير نظام الكومبيوتر البورصة، مما يُسلمم في تسميل حركة الاسمم (س)" مصنع كان قد اعطي الفرصة اكثر من مرة في السنوات الاخيرة لتحسين اوضاعه ونوعية انتلجه وارباحه وحثى الآن لم يُحُقِّق لي شيَّءٌ على ُمِنَّا الصعيد. ان نقابتنا اذ ترفض هذه التقدمي الاشتراكي الزيادة التي اصدرها المجلس الأعلى الجمارك ستتابع تدركاتها والصالاتها واستقلالية مع المعنيين من وزراء ورسميين وهتى الإتحاد العمالي مع المطس الاعلى للجمارك لتصويب الأوضاع ورفع التكاليف الاضافية أأتنى

### اكنت مفوضية العمل في الدزب سيتحملها المواطن نحسابات معيئة، التقدمي الاشتراكي في ييان أصدرته أمس "أهمية استقلالية الاتحاد العمالي واللُّقَاءُ مع الوزيْرِ السُّنيورةُ اليوم يأتي في مذا الاطار حيث ابنى معالياً العام وابتعاده عن الصراع السياسي تقممه للوهع، خصوصا اننا ننظر الى

للفرفة اللبنانية – الكندية انتخبت غرفة التجارة والصناعة اللبنانية – الكندية هيئتما التنفيذية الجنينة كالآتي؛ طلال اغا رئيساً، ايلي شعيب ناقباً الرئيس ومسؤولاً اعلامياً، بهجت الاشقر أميناً علماً، وليم حبيب أميناً للمندوق، شريف الجميل مسؤولاً عن اجنة الفرز، كلود كيُالُ مُسؤولُةٌ للعلاقات العامة، ماري فارجا يبديان وماجدة سابيلا وجورج میشون وجنی منصور وسعید کرم وفضل عيسى وجورج كرم وجوزيه حكيم واسعد عبد النور وفريد التعراوس وسيسيل قنعلفت

هيئة جديدة

الناخَلَىٰ وضرورة مواصَّلَة الجَّهودُ لاستعلنة الوحدة النقابية، باعتبارها الشرط الاسأسي لفاعلية الاتعاد في تدقق المطالب العمالية المشروعة". وتعت قيادة ألاتماد أأجسية "برئاسة النقّابي غنيم والزغبيّ الى التعالي عن الصفائر، والانفتاح على جميع القيلدات النقابية، ومواصلة الترآم خط الوحدة النقابية والاستقلالية والبرنامج المطلبي المحدد، بُغية أعانة الاعتبار الى دور الاتعاد ألعمالي العلم اداة حوار وضغط مطلبي بمنأى عن التجانب السياسي والمكاسب الاعلامية الإنية". من جمة اخرى، استنكر مسؤول وحدةٌ الْنَقْلِياتُ الْمَركزية في "حزب الله أبو سعيد الخنساءُ "الدنيث عن

تسييس العمل النقابي المأدر عن بعض المسؤولين ووسائل الاعلام". وقال عن تعامل الدرب مع الدركة النقابية أنَّه "مو مع الحقُّ".



## الاسواق الطلية

							<del>, ,</del>		·				<u> </u>
	-	<del></del>	(	ز ال	ت رزا	، پیرز	لت بر	العصا	أنسار				
الدولار الكندي	الدولار الاسترالي	البيزيتا الاسبانية	الكورون الاسوجي	الين الياباني	ئلوران بولندي		اللير الأيطالي ا	المارك الإلماني	قفرنك السويسري	الغرنك لغرنسي		الدولار الاميركي	
1117,5.	1199, 3.	1.,50	1	1F, ·¥	A.T.	AT,T3	.,9.	9.7,4.	1-74,1-	774,70	0,1.01	1074,00	الشراء
3337.80	15.7,1.	11,53	1.5.0	}T, •¥	<b>₹.4.</b>	EE, TA	-,45	4.7,4.	1-45.30	779,T0	0,7697   0	, } 10EA,	المبيع
الدراخما اليونانية	الشلن النمسوي	الليرة القبرصية	الريال القطري	الريال السعودي	برهم مارات		الدينار الارىني	الريال العماني	الدينار البدراني	البنيه المصري	الليرة التركية ا	النيرة السورية	
3,50	TA, O.	7.57.0.	671,90	٤٠٩,٥٠	E1A,5		+	20,	E.AT.O.	E01,00	3	10,10	الشراه
7,50	17-,0-	T-TV.5-	250,90	£17,0.	255,5	0 01.T.T	1141,70	2.50,	£1.T.0.	207,00	3 190	1V.5.	المبيع
النام ال													
أونتــة الفضة	بلو ظة		اونمة النهب	و النهب ر ۹۹۵		۵۰ بیزوس مکسیکي		الليرة العثمانية	لايرة يرانية		ة الانكليزية أب أول		
YET0	577	•••	0590	174	•••	777	1	11	177-	••	152	٠ ا	الث
Y070,	177	•••	0780	177	••• }	723	) 1	110	254-	••	159	ع (	المير
		CUP	PEHC	Y CR	ŲS:	RAT	ES .	10.0		الله الله	I)		
الدولار	ة النقد	وحد	القرنك	المارك	T .	اللير	الين	للفرتك	الجنيه		الدولار		
الكندي	ىية ECU	الاوروا	الفرنسي	الالماني	ي	الايطا	الباباني	السويسري	سترليني	<b>3</b>	الاميركي		
-	٠,٠٠	14	7221	0.A190		· · · AT1	.,-11598	·, SYTA	5,10		1,791-		کندا
1,775)			-,10fT	مع۱۵. ·		•••	10.A.'.	1.11.1	1,51		. TPFA	ربي	أوتناد آلاور
E,3EEA ),5tac	1,0%		17977	T.7YE1			· , · £¥ · 10	7,9977 37A1,1	1.170		1.TATO		فرنسا الهانيا
1510.AE	1970		197.75	989.41	1 '	''	17,791	1371.59			1774.0-		الطائيا
47,41	161,		11,19	V1,56	1 .	T-174.	-	AV,3A	190,		155.10		اليابان
1, • 779	37.10		2-67.	. Ato	) .	,ADE j	.,.3144	} -	1,75	AT }	1,557-		سويسرا ـ
1733.	·.¥.	-	1-AT	3317.	1 '	· · · 5 TY	.,011	•,2779		.	•,114	······	بريطانيا
1,414	1,10	14	· , 1464	4180.	٠.	**************************************	•,••254	•,9-55	1,75	10		<u></u>	الوايات ال

					عرالاات	لابنا	لق ا	ابــز		2 1 ·			
	. સંત્રાસા	مؤشر باكس		41.ii <	سى الديطاقي مؤشين	نشال تار	بۇشر فاست	ب£ الفرنسي	۔ مؤشر کاك	ي ا	مؤشر بله جون الامبرك		
			3	عي سيب				<u> </u>	H #43	<del>- ¥</del>	القفال الدم و معمد		
		اقفال اليوم	198.5	AY 48	. ۲۲۳ ش	, <b>q</b> . 1	محص ميوه	11:3 [111.4]	وَشَر علو جونز الاميركي وَقَشَر كَاكَ ١٠ الفَرنسي القَفَال اليوم ١٩٢٣.٩١ القَفَال السابق ٢٦٣٢.٦٢ الاقفال السابق ٢٦٤٢.٢٢ الاقفال السابق ٢٦٤٢.٢٢				
	1001,91	🗸 📗 الاقفال السابق	157	سلبق ۸۱.	٨٥٠٤ 💝 الاقفال ا	<u>لبق . ځ,</u>	لإفقال الس	ابق ۲۱ ۲۱۵۲ / ا	الإفقال الس 	~ 1	الاعدال النسليق ٢١٣٦,٦٢		
السابق	الثقفال		السابق	الإقفال		السابق	الاقفال		{	ت (\$)	بورصة وول ستري		
40,75	40.63	Quaker Oats	102:48	101.50	JP Morgan Co.	85.13	85.50	Cpc Internat	السلبق	الاظفال			
113.00	١	Santa Fe Sth. Pac.	13.25	13.13	K Mart Kellogg	47.50 23.25	49.00 23.25	Csx Corp. Cyprus Amax Min.	71.50	71.38	Alcoa		
49,38	117.13 49.13	Schlumberger Sears Roeb.	70.38 45.38	71.25	Linon	47.50	48.38	Deere	74.38	73.75	Allied Sign.		
80.50	78.88	Sony Corp Adr.	9200	90.88	Lockheed Martin	95.75	نماو	Delta Air Lines	53.63	53.63	Am Brands		
52.35	51,68	Tandy	95/00	145.50	Loews	30.75	72.25	Digital Equipment	67,00	68.50	Am Express		
41.63	42,80	Tenneco	36,75	35.75	Mallinckrodt	\$1.38	82.25	Disney Corp.	32.50 1.75	32.75 3.89	American Tel.		
119.63	110.25	Texaco	85.75	40,00	Merck	80.58	87.00	Eastm Kodak	30.06	38.50	Armeo Asareo Inc.		
91.65	94,88	Texas Instr.	45_33	100.13	Metril Lyn.	48.25	49.38	Estee Lauder -A- Exxon	145.75	[46,88]	Atl Richf.		
114.55	114.50	Textron	91.13	91.59	Min Mining Mobil	55.00 65.25	57,50°.	Fina	61,00	62.63	Avon Prod.		
74,00	43.38 77.75	Time Warner Inc.	132.50 45.25	131.75	Monsanto	35.88	36.03	Ford	113.89	115.88	Bankamerica Corp.		
46.75	45.45	Union Carbide	60.25	61.88	Motorola	43.13	42.75	G.T.E. Corp.	97.13	97.75	Boring		
10 13	16.75	Union Pacific Com		2713	Natl Semiconductor	71.75	72.00	Genl Dynamics	33.75	34.13	Boise CASC		
6.15	0.25	Unisys	1200	11.88	NAVISTAR	80.15	85.0u	Gilette	66.73	16.75	Bristol My.		
5.55	8.68	US Life Inco Fund	23 00	2325	Occ. Petrol.	73 00	75.25	Halliburton	W4.25	9663	Caterpillar		
27.38	27.75	Usa Marathon Grp.		11,50	Olin	28.75	28.75	Hilton	95.88 70.63	97.75 71.38	Chase Manh. Chevron		
30.63	30.58	Usx Steel Grp.	24.25	24.00	Pac. Gas	72.75	74.25	Honeywell	30.50	31.25	Chrysler		
77,38	77.86	Utd Techno.	49 13	} -⊁ಬ್∖	Penny	167.38	167.50	IBM	115.00	117.00	Citicom.		
51.75 99.00	52,00 92,63	W.R.Grace	25.25	34,50	Pepsico Pfizer	15.88	JA.00 33.50	INA Inco Lid.	64.63	65.50	Coca Cola		
10.50	16,50	Warner Lamb. Westinghouse El.	97,00 31,75	45,00 ( 52,00 (	Pharmacia Up John	33.25 45.38	44.75	ind Paper	111.38	11L88	Coleate		
21 13	21.38	Woolworth	18.38	19,00	Placer Dome	59.75	59.75	ITT Com Johns	64.25	64.38	Columbia Gas		
TS	64.13	Xerox	43.58	49.50	PolaroidQuaker	60.00	61.00	Johns.	49,28	49.75	Coming Inc.Cpc In		
السابق	الاقفاا .		السابق	الاقفال		السايق	لاقفال		<del></del>	<u>۔۔۔</u> ف)	بورصة باريس (ف		
3,75. [	3.76	Tesen	10.	Roll	CENTRICA	480.00	380-10     01-08C	O.N.A.	السايق	، الاقفلال	70-27 75-		
12.26	12.34	Thorn EMR	838	8.32	Charter	2148.00	2067.00	L'Oréal	l •.				
10.36	19.77	Unilever	1.32	151	Coats Vivella	3,600,00	3170.00	Petrofina	879,00	855.00	Accor		
216	216	Unit Biscuits	7.52	7.52 }	Commercial Union	320.00	31200	Philips Electronics	<i>\$79.0</i> 0	875 00	Air Liquide		
[ 213 ]	212	Vickers	123	123	Cookson Grp Plc	3478.00	2455 00	Pinault-Printemps-R	578.00	578,00	Alspi		
2.79	244	Vodatone Group	1.29	1.31 (	Cordiani	582.00	563,00	Primagaz	197.00	186.50	American Tel Tel		
1,30	6,34	Zambia Cop. Inv.	3 18	3.19	Courtaulds	744,00	748,00	Procter and Gamble	372.30	362300	Anglo Amer. C.S.A.		
'			266	2,64	Dalgery	25.50	25.35	Rochette (LA)	769,0u	738,00	Bancaire (cie)		
1	ن)	ا بورصة طوكيو (يـ	5.36	5.30	Dixons	1530.00	1530.00	Roussel-Uclaf	153,80	144.10	Barrick Gold		
341	373 1	Akui Electric	212	2.07	Ecc Pic	1050.00	1056,00	Royal Duich	23270	225,00	Baver Aktiengesells		
العامر	2710	Bridgesione Corp	9.32	972	General Accident	789.00	784.00	Saint-Gohain	634.00	616.00 598.00	BHV Bic		
32Pi	3)100	Canon inc	365	3.68	Gend, Electric C*.	1400 fa)	144100	Saint-Louis	917.00 (599.00		Bon Marche		
(2/3)	[444]	Fuji Bank	4,55	947	GKN	현취에	0 3(8)	Salins du Midi	545,00	1110.00 ° 522.00			
9030	1000	Fuj: Photo Film	1201	1198	Glaso	256,00	236.00	SCOR S.A.	32200	322.00	Bouygues		
1250	1240	Hitachi Honda Maran	9.20	9.17	Granada Grp	134.00	133 00	S.G.E.	376010	375100	By Commerc. Maroc Carrefour		
4 <u>150</u> 525	4030 530	Honda Motor Jal	5.15	5.17	Grd. Metropol. Plc Great Univ. Stores	(01.70	105.10	Shell Transport	224,40	219,70	Carretour Casino Gui Per Adn		
1160	1150	Kirin Brewery	6.5%	0.51	Great Univ. Stores Guard, Rvl. Ex	330,90	338.30	Siemens AG	274,50	27250	Casino Guichard-Per		
1270	1170	Matsushita E Ind	156	307	Guinness Ple	131.90	130 OJ	SKF Aktieb	65.10	66,50	CFF		
[340	1370	Mitsubishi Caro	5.14	5 15	CHIMICS PIC	13340	132.00	Skis Rossignol	217.00	113.00	Cimante Feancain		

3,30 [7,14

7.61 7.15 8.50 4.60 6.02

1.38

5.06 0.77 5.06 7.84

6.13

7.06 1.14

11.52

3.04 2.47 5.13 10:00

Nec Corporation Nihon Kagaku San Nip Steel Corp

Sharp Corp Sonv Corp Sumitomo Bank

Tukeda Cham luds

Suminomo Corp Toshiba Corp Toyota Motor Co Yamaichi Sees

DEUTSCHE TELEKON

Bayer AG Bay Moi Werke Commerz Bank AG Daimler Benz AG

Degussa AG DT Babcock St

بورصة فرانكفورت (مارك الماني)

67 07 1489,00 47.45 134,80 77,00 81,20 58 10 96,75 403,00 160,50 100,90 73,05 28,10 691,50 439,00

5.33 [9.00 7.7] 7.5

8.60

1,95 5,15

0.75 5 43 8.05

0.13

1.13

6.68 3.25 4.40 11.52

Hanson Tr Plc HSBC HLDGS

Land Sec PLC

Legal Gen. Grp. Lloyds Bank Plc.

Lombo Plc. Lucus Ind. Plc.

Microbix Bioxystems

National Power

Natwest

P. and O.

Rank Org. Reed Intl.

Reviers

Rexam

Pearson Grp.

Pilkington Prudential Corp. Racal Electronic

ICI PLC STK UTS

Skis Rossignol Sommer-Alliben Thomson-CSF

Volkswagen AG

Wagons Lits Tourism Worms (CTE)

Total

Valloured

14.40 Zambia Copper Invi 147.50 Zeilidja S.A.

بورصة لندن (استرليني)

Allied Domecq

Asda Group Ple

Assoc Brit Foods BAA Pic

B.A.T.

Bass

Sarclays Ple

217.20 186.50 484.30

38M (III)

1540.00 34.00

423

1.19

547 523

(2.53 \$ 13

213,80

184\_20 490.50

361.10 341.00

4050.00

1450,80 355,00

147.50

2(200) 442**0**0

19210

874.00)

£3.00 2.30

806.00 575.00

525,00

165.00 165.00

2774.00

354.00 226.00 95.00 66.00 394.00 988.00 672.00

438,50

197<u>-</u>91 860,00

132,00

6**39.38)** 2.37

791.00 506.00 857.00 523.00

2507.00

46.00 2349,00

325.50 335.16 221.00 963.00 71.50

377.90

961.00 675.00 63800 12000

Ciments Français Chib Mediterrance

Comptoir des Entrep Crédit Lyonnais

Danone (ex BSN)

Du Pont Nemours

East Rand Prop Eaux (Gle Des)

Eridania Beghin

Galeries Lafayette

General Motors GTM-Entrepose

Hoechst Akt. IBM Corp ICI Ltd Plc

Lafarge Legrand Legrand ADP Locindus

Z15.40

الفائدة

2 0.750 ..

% **%56...** 

7 7.8.750

% **ጌ**ልሃዕ · · % ¥.... Z 4.110 ..

T.EY

۱۸ یوما

7 750

110/17۴۰ مستوعباً يونيشيب

02F.Y

37.5.

Y.450T1

7.98071

شمادات ابداع لمدة ٦٠ يوما

ونظع لاسبوع واحد

ودلاع لشمر واحد

وطلاع لثلاثة اشمر

۲۰ یوما 55. . .

11.•9

۲۰ يوما

V.02TY0

7.a£TYo

شراء :

شراه :

(بالدولار الاميركي)

ودائع لاجل بالدولار للمصارف لدى مصرف لبنان

(مَن ٥٠ مُليُون دولار وما فوق)

فوائد الحسم والشراء على السننات التجارية وفقا لتطبيق آلية القرار الرقم ٦١١٣

11.50

Y.C

7.0

- هذه المعطيات هي المعلومات فقط: فوائد النسم هذه ممكن ان تتغير في أي لعظة.

🗣 طبقا للمذكرة الادارية الرقم ١٢٢٥ الصادرة عن حلكم مصرف لبنان الأي تشير الى عدم لعظ ما يقل عن الوحدة النقدية (القروش والسنتيمات) عند ايراد المعالج بالعملة اللبناية.

Esso:

Fives-Lille

250 8 5728 5 66.35 5 425,00 40 171,50 16 96.85 17 70,20 7 25.41 2 682,00 43 381,00 37 60,10 6 108,00 10 108,00 10	11.00 DT B 8 10 Dress A.75 Hores A.60 Scher 9.00 Siem 3.05 Bay ' 10 Dt La 11.50 Mann 11.50 Mann 11.50 Mann 11.50 Veba 11.50 Veba 11.50 Veba 11.50 Veba	vagen AG etie Bank AG	5.15 10.00 5.35 0.75 10.98 9.59 10.04 9.59 10.04 9.59 1.24	243 Rolls Roj 524 Royal Su Royal Su RTZ Cor 076 Scars Ho 11.21 Siebe Ple 10.25 Sid. Char 216 Storehou 7 L Grou 124 Tate and	n p. fots r. Bank se p.	1.76 207 423 9,64 7.27 1294 6.05 7.21 4.52 2.31 10.19 5.26	1.76 2.02 4.25 9.70 7.23 13,07 7.00 7.34 4.52 2.31 10.26 5.15 5.30	BG PLC Bice Blue Circle Boc Group Boots Co Ple British Aerospace British Petroleum British Telecom BTR Burmah Oil Cable Wireless Cadbury Schweps	57.10 765.00 133.90 525.00 424.30	850.00 Locins 120.00 Longo 157.00 Lyono 67.50 Metale 43.90 Mitsul 751.00 Mobil 129.30 Mouli 525.00 Nicol 129.00 Nord-I	nd ADP lus metal-Afrique { aise des Eaux morp mishi Corp. Corp. cs s Galeries	
		-			ر کا	<u> </u>	ت	منت				
وحدة النقد الاوروبية ECU:	اللير الايطالي	الغاوران المولندي	الدولار الكندي	الين الياباني	الغرنك گلفرنسي		الغرة السويد 	المارك الإثماني	الجنيه الاسترليني	الدولار الاميركي		
€.•3	7.00	۲.10	7,47	₹۲,۰	T,1Å	7	. ) የ	19.7	٦,٠٦	0.87	اليومين	l
٤. ٠ ٠	7,97	Γ.•Υ	۲. ۰ ۰	07	7,57	[ 1.	٠٥٠	1,44	7,•7	76.0	الشمر أ	l '
٤,٠٩	7.77	Τ,1•	Τ.)Α	0•	7,79	1,	,07	1,98	7,50	۸۲,۵	لـ ٢ أشمر	
٤,١٠	1.75	T.IA	T.OT	0.70	۲,٤٨	1 1.	(Y,	T	7.0.	0.81	أل1 اسمر أ	
٤.١٥	7.09	T.17	٤	3A. ·	T.c.	( ).	۸r,	7,-1	٩٧,٢	7.10	السنة	
] -	] -	. –	-	-	<b>!</b> –	1	_	] - ]	-	7.075	إ تـ٥ سنوات	١.
1 _	I _			I	ì _	1	_		_	1,761	الدا سنوات	ľ
	ı –	1 - 1	_	_	i –	ľ	_			7,977	ر د۰۰ سوت ا	١.

			<u>- ۶</u> ز <u>ـــــــ زر.</u>	سترورث بأر					
	راعية	السلع الر			المعادن غير ا		المعادن الثمينة		
الاقفال السابق	<del></del>	الاقفال الاقفال السابق	نيويورك (بَـدَ)	تفال الاقفال السابق	لندن (بـ ۱۶ الطن) الاة	الاقفال السابق	لندن (الاونصة بـ ٤) الاقفال		
£ · · · · · 3 £ · A · · · 3 £ ) T · 0 ·	القمح ايار : 2.0.0 ايار تموز : 2.2.0 اياول : 2.0.0 اياول : 2.0.0 الماد		كاكاو أيار تموز ابلول	1124.0.11	النداس ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	727.A0 E.AE	النهب ١٥.٢3٦ الفضة ٨٨.3		
7AA 7AE.70 77.70	الذرة ايار ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	PA.1 3A.1 PF.1 AF.1	سکُر أيار تعوز	Y190 YY	التعلير ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	. I	البلاتين ـــــــ ٠٠,٥٨٦ البلاديوم ـــــــ ٩٠,٥٦١		
AAT.0.	حبوب المويا ايار ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	72 774 714	بن ایلر تموز ایلول قطن		لندن اسعار البن (بـ انار ــــــــــ ۱۸.۰۰	<del>-</del>	لندن اسعار السكر (بـ 5 ا		
TE.0. TE.V) TO.).	زیت الصویا آبار ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		قطن ایار تموز تشرین الاول	f i	آب ًــــــــ ۸٫۰۰	T.T.E.	ير أب ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		

With the cooperation of Merrill Lynch A tradition of trust.

BEIRUT - TEL: (01) 602120/1/2 - (01) 348175 - FAX: (01) 602123

## التباركات انتزلق التطع والاسمتر والتعادن

## الدولار استقر على ١٥٤٣,٢٥ ليرة متراجعاً ربع ليرة في أسبوع

البورصات الرثيسية عشية عطلة نماية الكسبوع في ظل تضارب لتدقعات الني ستنخذه معدلات الفلادة الاسركية بعد التصريح للذي ادلى به أسى رئيس الاحتياط الخيندرالي الان غرينسبان، والنِّي اوقع الدوار في ضعف شديد بات يُخشَى مُعه على تماسك أسمم للشركات غير الاميركية للمصدرة. وباستثناه بورصة لندن لتي قفز فيماً مؤشر "لفليتنشال تليس" لل أعلى مستوى تاريخي له ليقال مرتفعاً ٠٠.٥٠ نقطة على ٤٦٢٠.٩٠ نقطة، في عَلَّ لَجُولُا تَخَاوُلُيَّةً بعد وصول حزب العمال في الحكم، رحت البورصات الخرى أما ضعيفة وأما مترددة في التحسن. ففي بورصة باريس، نشطت عمليات تحقيق الارباح على الأسهم ــرر ـــــــــروب مستحده مريدة على الاستطاعات للرأي تعطي الفرنسية بعد تراجع النوائر وصنور استطاعات للرأي تعطي احزاب اليمين اكثرية شئيلة جداً في الانتخابات النيابية المقبلة، فَقَافُلُ مُؤْشَرُ كَاكُ ٤٠ مُترَاجِعاً ٩.٤٠ نَقَاطَ عَلَى ٢٦٢٢,٩١ نقطة كذلك بالنسبة الى بورصة فراتكفورت التي، وإن القفل فيها مؤشر "داكس" مرتفعاً ٢٠.٤٢ نقاط على ٢٥٦٢.٤١ نقطة،

فان الجامعا بدأ ض**عيفاً بعد الاقفال.** لترلُّجع بعدما تَجَافَهما تَيْلُر يميل آلى تَوَقَّعَ رَفَّع جَنيد لمعدلاتُ للفائدة وتيار آخر يرجع ابقاعها من دون تغيير بعد الموقف الذي صدرٌ عن رئيسُ الاحتياط الفينيرانيّ، فتقلبُ مؤشر "داو جوئز" الصناعي بين اعلى على ٢٠.٠٢ ألا نقطة وأدنى على ٢٩٤.٤٨ نقطة، قبل ان يسجل منتصف التعاول ٢١٤٥.٤٥ نقطة، بارتفاع طفيف مقداره ٨٨٨ نقط عنه أول من أمس. وكانَ سبق نلك مبوط ملحوظ في بورصة طوكيو نتيجة رحان مبنى معا بيرا مسولا في بورسه تنويو فليبا عمليات تحقيق الارباح على الاسمم الباباقية تنوفاً من الانعكاسات السلية لعودة الين الى الارتفاع على الصلارات فليانية، فاقعل مؤشر "ليكي" بنسارة ٢٥٩.٠٦ نقطة على ١٩٨٠٢.٧٨ نقطة.

من الجاري، أن توقع حصول تبلطؤ في النمو الاقتمادي منه السنة، مشيراً في أن رفع معدلات الفلانة على الدوال الاتحادية قلني تم في ٢٥ أنار الماضي قد يكون كافياً لتاتفي وقوع الاقتصاد في الطيان، فكان ان شكل منا الموقف عنصر ضفط جديداً وقوياً على الدواتر ازاه العملات الرئيسية الدخرى، باستثنه البنيه الاسترليني الني يخشى عُودته الى النظام النقدي الوروبي على رغم نقي منا العر رسمياً. فلقفل في لندن ضعيفاً كالآتي،

من أمس في ليويورك. - ١٩٨٠ ، ١ مارك العلي في مقابل ٢٠٨٥ . ( . - ١٨٩٠، ١ مرت العقي في مكيل ١٠٢٥. [. - ١٩٢٠ م اخرتك سويسري في مقابل ١٤٢٥. [. - ١٧٨، ٥ فرتك فرنسي في مقابل ١٧٨، ٥. - ١٧٨، ١٥ نير ليطلق في مقابل ١٨٩٠. [. - ١٠٠، ١٥ ين يابلي في مقابل ١٢٠، ١٥. [. اللهب والفضة الى مزيد من الارتفاع وقدكس ضعف الدوار القبلا ملحوظاً على المعلان الثمينة وقدكس ضعف الدوار القبلا ملحوظاً على المعلان الثمينة

التي مفت في الارتفاع بوتيرة سريعةً فالأفلت اونمة الذهب في لندن بـ ٢٤٦،٥٠ دولاراً في مقابل ٢٤٢،٨٠ دولاراً أول من أمس في نيويورك، بعِنما كُبتت بـ ٣٤٤,٨٠ نولاراً قبل الظمر ويد 20.03 دولاراً بعد القطر، الدونمة منها في كذلك بالقسمية الى الفضلة التي أقطات الاونمة منها في الدن بد 20.0 دولارات أول من أسس في نيويورك، بعدها تبلت ظهراً بد 2.410 دولارات.

البورمات العلامية تباينت اتباهات اسوآق السهم وأسندات المالية في سنعر سعر صرده مدودر حميرتي حي سوى سسے سي بيروت آخر آيلم السبوع، بعدما آيقى مصرف لبنان مامش تحظه في التجاهين من دون تغيير بين ١٥٢٨،٥٠ ليرة شراء ورد . ١٥٤٨ ليرة بيعة ليقطله بسعر وسطي معلن

١٥٤٢,٢٥ ليرناء شأته أول من أمس الا أن المولار ظل متعاولاً دون هذا السعر المعلن بنا بين ١٥٢٩،٠٠ و٠٥، ١٥٢٩، المسرقة السم اسين ١٥٢٩،٠٠ مرد ۱۵۲۹٬۲۵ ليرة، في اشارة الى وفرة العروض، علماً ان حبم العمليات جاء معتملاً فلم يتجاوز سبعة ماليين دوار جرى تطولها بين المصارف في سوق هادكة ومتوازنة. ولنا ما قورنت نهاية هذا السبوع بنطية السبوع المضي، يكون الدولار قد تراجع البلاً ما بين ١٥٢٩،٠٠ و١٥٤٨،٠٠٠

ليرة وسعر وسطي معلن ١٥٤٣.٥٠ ليرة ألى ما بين ١٥٢٨.٥٠ و٠٠.٨١٥٤ ليرة وسعر وسطي معلن ١٥٤٢.٢٥ ليرة، اي ما مقداره ربع ليرة ونسبته ٢٠٠٦ في البئة، ومن نسبة نتسن سعر صرف الليرة في الفترة نفسها. المتداد الطفوط على الدولار في الخارج في الظرج، اشتنت الضَّغوط عَلَى النَّولارُ عَشَّية عَطَّلَة نماية السبوع في ظل تزايد المذاوف من تدخل المصارف المركزية للحد من ارتفاعه، والسيما بعد اعلان وزير المال الباشي ميروشي ستسوزوگا أن من الفروري أن يكون منا قتمل مشتركا بين مصارف مركزية عدة ليكون فعالك فيما أكد مدير العالقات

الخارجية في وزارة المال البغانية ليسوكي ساكاكيبارا أن حكومة بلاده ستتصرف بحزم أزاء أي تدركات مبالغ فيما في أسعار المرف، حديراً ألى غار رفع معالات قطاعة البابلية دعماً البن الى ذلك، جه تصريح لرثيس الامتباط الفيديراني الان أريتسبان، ليستبعد في نظر البعض أي رفع جنيد أمعالات

ولجريت صفقة مباشرة داخل الردمة تناولت ٦٩٠٢٦ سمنا من بنك عودة "ج" قيمتها ۱۲۸۹۲۵۰ دولارا. والخفض مؤشر لبنان والمهجر الاسهم اللبنائية بنسبة ٥٠.٥١ في المئة واقفل على ١٠٠٨ نقلطًا ومؤشر لَيبلُون لِفَسُت لَلْSpi بنسبة (٣٠٠ في المئة ولقفلٌ على ٨٨.٢٧ نقطة، بينما استقر مؤشر ليبلاون الفست لاسمم المصارف اللبنائية بنسبة ١٣٩.٧٥ نقطة.

هُنَا حَرِكَةُ البِورِمَةِ لَيُومِ الْجَمِعَةِ ١٩٩٧/٥/٩:

وبلغ مجموع التسمم المتداولة هذا السيوع ٤٤٠٩٤٤٤ سمما قيمتما (١٢٢٥١٢٥

أَذَرَ أَيْلُمُ الْعَمَّلُ فِي بَوَرِصِةِ بِيرُوتَ هَنَا الْأَسْبُوعَ أَرْتَفَعَ سَعَرَ سَهُمَ ۚ سُولِينِير فَئَةَ "ب" والخفض سعر سعم سوليدير "1" وكذلك سعر سهم اترنيت. وبلغ مجموع الإسمم المتداولة ٢٠٥٤٠٨ اسمم قيمتها ٤٥٢٢١١٩ دوارا، توزعت على جلستي **التداول كالاتي**:

- البلسة الأولى: ١٦٤٦ معما سوليدير "آ"، و٢٢٢٨ سهما سوليدير "ب". - البلسة الثقية: ٢٦٥٤٤ سهما سوليدير "آ" و٢٢٤٤٧ سهما سوليدير "ب"، الى ١٥٤٥ سهما من البنك اللبناني التجارة "ج" و١٩١٨٠ سهما من بنك عودة "ج" و٢٢٧٢٥ سهما من ينك يبروت "ج" و ٤٥٠ سهما من الرئيت.

N° COUPON	PRICE	QUANTITY	TOTAL	TOTAL	FIXING	LAST FIXING	LAST	SHARE
ATTACHED	LL	EXECUTED	DEMAND	SUPPLY	PRICE	DATE	FEXING \$	اسم الشركة
القسيمة الدربوطة	سعر التثبيت ل.ل.	عبد الاسمم قبتداولة أ	الكمية المطلوبة	الكمية المعروضة	سعر التنبيت	تاريخ آذر تثبيت	آخر تثبیت	
	17747	56346	133911	130106	11 1/2	08/05/97	11 1/2	Solidere "A" (1st Fixing) سوليدير " أ " (التنبيت الأول)
	17747	46524	97604	136297	11 1/2	08/05/97	11 3/4	Solidere "A" (2nd Fixing) سوليدير " أ " (التنبيت الثاني)
	18905	73348	214401	73348	12 1/4	08/05/97	12	Solidere "B"(1st Fixing) سوليدير " ب " (التثبيت الأول)
	18905	37247	134177	47388	12 1/4	08/05/97	12	Solidere "B"(2nd Fixing) سوليدير " ب " (التثبيت الثاني)
	26621	3545	31545	21685	17 1/4	08/05/97	17 1/4	Banque Libanaise pour le Commerce "C" ألبنك اللبناني التجرة "ج"
	31058	19180	40500	22180	20 1/8	08/05/97	20 1/8	Banque Audi "C" بنك عودة "ج"
	5498	26732	293575	41980	3 9/16	08/05/97	3 9/16	Banque Beirut "C" بنك يبروت (ج
7	0		10257	7294		08/05/97	1 9/32	Ciment Libanais شركة الترابة البنائية
4	2894	450	7370	22240	1 7/8	08/05/97	1 15/16	اترنیت ETERNIT
4	0					05/05/97	4 3/4	Ciment Blancs Bearer (التسمنت التييض (العلماء)
	0					22/01/96	6 7/8	Ciment Blancs (Nominal) الاسمنت الابيض (اسمي)
	0					31/01/97	1 1/2 .	Uniceramic Bearer (c) پونیسیرامیك لطملع(ث)
71-1 1						<u></u>		سفقات مباشرة Block Trade
1 -	مجموع الاسمم ا Uantity Traded	335408	Type	يخ Date الآموع	Val	Quantit والقيمة عدا	ر الكمية y	end Chare rend

Total Quantity Traded	333400	النوع Type	التاريخ Date	Val	القيمة عد	Quantity	الكمية و	السعر	Chare سجم	T Ä
قيمة الاسهم المتداولة: Volume in USD:	4522119	<b>باظ/1</b> 00	09/05/1997	13	89350	690	36	20 1/8	Best Audr "C" Ālg	يناد ع
القيمة السوقية Market Capitalization	2.624.8930									
مارف لدی ممرف لبنان الفائدة	لاجل بالليرة اللبنانية للم	ودائع				J. W				
Z 9.0-	ائع ليوم واحد	ودا	<u>. F. :</u>		()		بواطالانسان	الخزينة (قيمة		<u> </u>
Z 9.31	ائع لتلاثة ايام	ودا				-		• • ••	لج المناقمة	<u> - نتاة</u>
2 <b>ዓ.</b> ልና	اثع لسبعة ايلم	ونا	السند	قيمة	ظمردود	فاثدة	تعميم	تاريخ	تلريخ	الغثة
7134.5	الأع اثلاثين يوما	ونا	6478	الشرا	على السند	النسم		الاستحقاق	الامدار	بالاشهر
Z15c · ·	عادات ايداع لمدة د£ يوما	-	477	er	iter.	)Trfa	lost	1444/4/4	1997/0/A	r
			975/	λ,••	18.88	STLEV	ISTY	1997/11/7	1997/0/A	Т

- سندات خزينة لسنتين (بالمناقصة) فاثدة التسيمة 12.A 1074 1999/0/1 1999/0/A FE

تاريخ دفع القسيمة ليمة القسيمة للسند الواحد •

1994/0/¥

1997/0/4

STEF. SOFY

	٨٠٤	1997/1-/T-	
	A - E	1994/2/7.	
	A - E	1994/1-/19	
	A - E	)999/E/T9	
ان (لجمهور مصرف لبنان نَهر على الاقل)	, مصرف لبن د ثلاثة الأ	مليات حسم سندات الفزينة لدى فقط على ان يكون عمر السا	£ –
نسم	فائدة الد	المدة من تاريخ الاستحقاق	
	۲,۰۰	۹ اشهر (۲۲۶ یوما)	
ſ	۲ •	٦ اشهر (۱۸۲ يوما)	
វ	۲. ۰ ۰	۲ أشمر (۹۱ يوما)	
	سنتين	التسم السند الوامد اغير سندات فثة ال	فيمة
	البء	المدة من تاريخ الاستحقاق	
AS	Ά٦. • •	۹ اشمر (۲۷۲ یوما)	
	01	٦ اشمر (۱۸۲ يوما)	
9.5	ΓY. • •	⊤ فشمر (۹۱ يوما)	

	7 5-1	البراتم		NA PLANT		
الوكيل آلبتري	البنائع (طن)	العردأ	الياخرة		با چواه در است. لرات و ۷۱۰ طنآ، منها ۰	
ىدر شيبىنغ	انبت ق	توابس	المادي			
ديشيا	٧٠ ماشية	مرسين	عواد ۱	ر من دون عمل ۱۳و سعید (* والدیانیک	۴ بلذرة، بينها خمس بولذ "ساري" و"سعدون" و"حاج زابيت" و"مويال كارينيتا"	ت داخل الاحواض ا * «"سورمواسك ،" ه
الخمهات البحرية	٢٥٠٠٠ محروقات	أيطاليا	بآليأس ستلو	و"زاهر ۵" و"فال	زايت" و'مويال كارينيتا"	ر و تیکسیما و ای
متز ماريتيم	١٩٠/١٧٥٠ مستوعبآ	جبوتورو	بوريس بوليقوي	ولى بدسب لائحة	نت انتظار وصوتها للمرة الأ	، بيتما ١٢ بلقرة أعلا
رابوتيون	٦٠٠ ماشية	طولون	بريتا ك			a serentari
مؤسسة شعاس	विक्रंब ६०००	أوغوستا	كارانتيرك			
أوفرسير	۱۹۰۰ غازآ	لافيرا	غاز غالاكسي	الوكيل البحري	البضائع (طن)	الباخرة
المكتب فلجزائري	٥٠/٩٠٠ مستوعباً	درليس	جياو ؟	1.001		
أ. قرىلني	المنتفأ المنتفأ	الاسكندرية	جولي غريجيو	مار کومار کیدر	التموين ۱۲۵۰ رمولآ	عينامار كوس <b>فا</b>
الفيمات البحربة	٥٠٠٠ محروقات	أورورا	مامرك بارتتس	ي. برجاوي	١٠٠ ماشية	بدر السام

عن بولوكس

وغلارته ست بولذر کوین" و"بیمان" 🗛 ويتنظر وغول ۲۸ بلخرة،

الرمية			الباخرة	البضائع (طن)	الوكيل البحري
' <b>1</b>			عينامار	للتموين	ماركومار
¥	• • •	See .	كوسفا -	-170 رمولاً	قيدر
A	_		يدر السلم	۱۰۰ ماشیة	ي. برجاوي
9			ادرياتيك كوين	١٤٥/٢١٢٠ مستوعباً	ع، مكاوي
11	à.	1,77,75	أليزاييت	Mar. 15	غلوب شيينغ
្រា			مويال كاريتينا	سي <i>ارات</i>	فد خياط

a أكد الإتداد الدولي لكرة القدم

، بور بورجي مسود وتضم المجموعة الثانية، الى بابوا

"الفيفا" أن المباراة بين بابوا غيتياً

Con this ......

ALL CO. ALL

مناهد فسنو

ورشية في المنطقة

َ عِلَي الْعُورُ وَيُعُ

Server ...

\* 440 644

THE THE PARTY

£ 3 32 . . . . . .

أستنا للبحث

ن بعيدة شک

Floris CL

167 Fam.

-

# 5 4 ham is

نتي درعت 🚧

---

. د . کت مشیع ا

وم يستهينون

resident

e ver

a factor .

مند المجريون

27 800 0000

Alta ---

Acres 17 mars

£ 32 ----

المعالمة المحتمي يتها

Ame w

- - - - · · · ·

A. ....

Fig. 1---

Friend Carrent - 10 - 2 - 17

paragraph and a second

A STATE OF THE STA

فعرم كسني منكب

سوس راست

مسر سند د دیا

: • • • • •

ضاحسن بالدارد

موسو د

فالمسترسية أأراسي

معاديا تسيدر

مستنس سددري

وللم سريد

الله مع منه المعالم المساعد الما المساعد المس

---

....

. فيم تشملون في

الى ئىلىد ھە

-

The state of the s

5. 14 14 17 10 12 17 17 11 1. 4 A Y T O E T 7 1

١٦ - احسان وخير - خصب - عكسه اغلظ الاوتار

۱۸ – شاّعر لبناني مهجّري راحل – شاعر لبناني

١٩ - عكسه الانسم الاول لرئيس حزب لبناني راحل

٢٠ – سؤَالُ – عَكسه سيدة – راوي – علامات

ا - فَارِغَ - عائلة شاعر لبنائي رادل - شاعر لبنائي

٢ -- عكسه من العملات -- عكسه حق -- عكسه

٣ - عكسه افيد واقمد - خجول - دولة اسيوية

£ – للنهي – مَن أَلْحبُوبُ – صحفي لبناني – ، ٥ – متشابهة – مرجع – للتعجب والمخاطبة

٧ – قنطرة – تعب – من الدبوب – نلال

٦ مجنح - من الامراض الصعبة - بلدة لبنانية

٨ – نسبة الى دولة اوروبية – عكسه شاعر لبناني

٩ – بذر – مُتشابهان – صاحب جائزة عالمية

١٠ – عواهل – لوم – حرف عطف – عكسه عائلة

اً ١ – علم مؤنث – عكسه علم مذكر – عكسه

١٢ - مُتشابُمان - مستشار اوروبي - وقي - دولة

١٢ - شاعر لبناني مهجري راحل - انتفاخ - عكسه

آ١٤ - حَجْر له حد كحد السكين – كسر – الاسم

١٦ - من النضار - عكسه سائد - عائلة لبنانية -

٨ ( – تالله بالموى – عائلة مخرج لبنائي – عكسه

ا ا - عكسه ينشد – مواكبة – للتفسير – عكسه

٠٠٠ - عائلة مطرب فرنسي - عكسه نام -

ب اها و اع اص ج و ع

اعناد: جورج الاسمر

اعداد: فارس عقاد

ازراواة

الاول لملكة جُمَّال عالمية سابقة لبناتية -- سابقة -- بني

١٥ – متشابعة – جرس – خصب – ربلط

١٧ - شرطية -- من المقاييس -- عكسه جنَّ

١٧ - لان - أزف - مندر - عكسه غص

علالة شاعر فرنسي قديم – احسم موصول

– تصلح للعب بالايدي والارجل

حجرة – من أدوات الحصاد

لميركية

من المقا<u>ني</u>س

من الاحرف الابجدية

إو إمد أل أد أ

الل الدع الورري مرااف ي اي لل الساد وان

ك ل ت ا ا ر ا ا ا د م ا ن ف ي ل ن ا ا ل و ق ب و

1 0 0 1 5 1 7 1 9 9 0 0 1 3 6 0 0 0 1 7 1 1 1

ل س ا و ل ج ج و ل ا م د ماي ا ق ك ا ا ا ا

ابعث عن هذه الكلمات واشطيما في كل الاتجامات، يبقى الد لمرف عدة تؤلف بالتوالي كلمة السر.

اتما لفاجعة ان يبامي لبنان بجداله ثم يمدم ابناؤه نلك الجمال بلينيمم. وهل من

شك ان العصفور عنصر اساسي في جمال لبنان؟ ايكون عندنا اصدقاء للشجرة ولا

يكون عندنا اعدقاء للعصفور؟ وما نفع الشجرة لا يغنى العصفور على أفنلتما، أو يبني

عشا هَيِ احضائها؟ اتني اناشناك عن حفَّدَ من الناس الذين في قلوبهم، مثل ما في

قلبك من العطف على العصفه، إن تشكل وادامه عنهية تدعى جمعية اصدقاء

العصفور، عساكم بالجمد والدماية اله الهذات خاصمون ال تكسروا من حدة هذه

اي اف ة امداداه امر

ن ال ال ط ي ا ا ت ا د اع اي ا ا ف ال ان ا ت ا ا و اك ا

ي اع اع أما ص اقل النام أن ا ا

ذ أب أش اج أن أو أر أمام أو إم أ

ل ال م ا ا ف ص ن مان ا ة اي

الممدية اللبنانية ضد العصافير.

السابقة: اميركا

الكلمة: دولة أوروبية

ا [ ] ان [ من [ ] [ ] [ ] [ ] وي [ ] ا ] ن [ س [

ا - شاعر لبناني متمصر راحل - شاعر مصري راحل ؟ - الاسمُ الاولَّ لممثلةً عالمية - علم مُّذَكر -برافق التظماء – عكسه فتر وضعف ٣ – عكسه عاجز – اشبين العمادة – اسم موصول

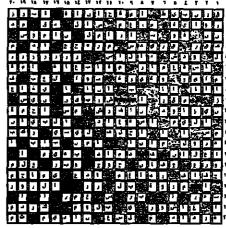
٤ – بعد الثالث – مولدة – مقاطعة ٥ – صفة – فلل – دولة افريقية ٣ -- عكسه منام أ- صياًد سماَّد أ- خامل - حرف جر ٧ – شاعر لبناتي راحل – شعب اوروبي – سوء

^ / - شاعر لبناتي – لمو – شاعر لبناتي ٩ – اصطناع – عكسه انكر الجميل – لين ١٠ -- عائلة لبناتية - قلب -- حرف جر - كائن -عكسه من المقاييس -- ساء خلقه – من

الادباء – طعام ١٢ - عكسه جائر مستبد - من العملات - زيّن -١٢ – كلوم – عكسه تتعلب – قناة مياه – قاعدة ١٤ – رقد – بلدة لبنانية – نسبة ألى دولة أوروبية هُ ١ - عُكسه عائلة لبنانية - قرن - من الاحرف

الابجدية – وعاه كبير للماه

. 44 14 17 17 16 16 17 17 17 18 1 2 2 2 2 3 6 7 7 1



روائد

كولونيا ٣-؟ في المباراة التي اجريت بينهما مساء امس على ملعب فيسر في بريمن وحضرها ٢٦ الف متفرَّج في افتتاح المرحلة الـ٢١ من الدوري الالماني لكرة القدم "البوندسليفه" سجل ألفائز أري فان لنت نجم البباراة في العقائق ٢٠ من ضربة جزاه بتآلتي" و٢٢ و٨٩، وللخاسر أرى فأن لَنْتُ نُفْسُهُ خُطأً في مرمى فريقه والنَّمسوي طوني بولسنَّر في النقيقتين

وُعلى طعب "فيدو" في دويسبورغ وامَّـام ١٤٣٠٠ مــَــفـرج، خــسـر اماس في. دويىسبو*رغ ام*ام مافيزا باينليش في الدقيقة ١١. ولم تؤثر النتيجتان على ترتيب فرق الطليعة.

ونتابع اليوم بقية المباريات كالآتى وننكر لوَّلا الفريق المضيف: كارلسروه - بوروشيا دورتموند. سـُـانــَتُ بــاولــي – بــوروشــيــا موسنشنفلادباخ. في لمه ال. بوخوم

شتوتغارت. بايرن ميونيخ – فريبورغ. ارمينيا بيليفيلد - مَيُونَيْخ ١٨٦٠. شالكه ٤٠ ~ فورتونا دوسادورف. باير ليفركوزن – هامبورغ اس في.

يشهد ملعب "توكامب" في برشلونة

مسه اليوم لقاء قمة لبرشلونة الثاني وريال مدريد منصدر اللائمة في افتتاح أمرحلة الـ٣٧ من الدوري الاسبآني ويبتعد ريال مدريد تماني نقاط عن بنافسه التأريخي قبل المرأحل الست الاخيرة، ولذا فانّ فوزه اليوم سيضين له اللُّقَبُ المرة الدُّاءُ. ويتَّكُرُ ان نظامٌ الدوري يعتبر الفريـق فائزا ببطولة الدوري في ضوء نتيجة مباراتيه مع الفريق المنافس في حال تعادلهما نقاطًا في نمايةً التوسمُ وليسُ في هوء فارق نسبة الاصابات. وكان ريالُ مدرید فاز علی برشلونهٔ ۲–۰ نهابا في مدريد في كأنون الاول الماضي ولنَّذَا فِأَنَّ فَوَزَّ بِرِسُلُونَهُ ( – ، ليس كافيا. بيد أن أنتصاراً لافتا سيقلب الوضّع رأنَّسا علَّى عقبٌ في للوقتُ للذي يجتاز ريال مدريد ظروفآ صعبة بسبب مشلكله الداخلية نتيجة الخلاف بين رئيس النادى لورنزو ساتز ومدرب الفريق الابطألي فابيو كابيللو الذى اعلن قبل اسبوعين انه سيترك نادي العاَّمـمة في نمايـة الموسم ويـخشـى انصار الناتي ان يؤثر هذا للذلاف على سيرة الفريق الذي خسر اللقب لمام برشلونة نتيجة هزيمته امام تينيريف فًى المُرحلة الاخيرة موسمين على التوالي. ورأى رئيس نادي برشلونة خوسيه لويس نونيز، الذَّي احتقَل أوائل الاسبوع الجاري بمرور ١٩٦ سنة على رئاسته النادي، أن ما حصل في

برشلونة على ريال مدريد حملة مناسبا لاعادة انتخابه رئيسا مرة اخرى. ومعلوم ان برشلونة بلغ نمائر كأس حاملي الكؤوس الاوروبية الذي سيواجه فيَّه باريُّس سَأَنَّ جَيرمانًّ الفرنسي، نهائي كأس اسبقيا بعد تخطيه ريال مدريد في الدور ربع النمائى واتلتيكو مدريد في الدور نصف النهائي. ولكن لن يُطمئن هي دوري الابطأل الاوروبي الموسم المُقْبِلُ أَذْ يَصَارِكُ فَيِهُ الْأُولُ وَالْتُأْتِي فَي الدوري الاسباقي ولذا فأن الفوز على ريال مدريد هو خطوة لتحقيق نلك، خُصوصا أن الفريق الكاتالونيّ مقبل على لقاءين صعبين مع ريال بتيس الثالث وبيبورتيفو لاكورونيا الرابع اللذين يبعدان عنه ثلاث نقاط ويبلغ رصيد ريال مدريد ٨٢ نقطة من ٣٦ مباراة بعدما فلز في ٢٤ وتعادل في 11 وخسر في واحدة وسجل ٧٦ اصابة واهتزت شبلكه ٢٩ مرة. في حين يبلغ رصيد برشلونة ٧٥ نقطة بعدما فَأَرْ فِي ٢٦ وتُعادل فِي ٦ وخسر في ٧ وسَّجل ٩١ اصابة منَّما ٢١ للبرازيلي رونائدو واهتزت شباكه 22 مرةً. وقد التقى الفريقان ١١١ مرة في المسابقة، ففاز ريال مدريد ١٨ مرّة وبرشلونة ٤٣، لكن الاول

تينيرف قد يـتكّرر، وقال ان فوزً

عجز عن الفوز على ملعب الاول طوال ٤٤ سنة. وهنا البرنامج: – السبت: برشلونة – ريال مدريد. ريال فالإدوليد – اكستريما دورا.

تبنيريف – ريال اوفييدو. ريـال سـرقـسطة – اسـبـانيـول لتلتيكو مدريد – اتلتيكو بلباو.

الموري الانكليزي الذي لدرز عانشستر يونايتد بطولته الثاثله الماضى المرة الرابعة في خمسة مواسم، يبدل ليفربول الثاني برصيد ٦٧ نقطة على شيفيلد ونسدلي، ونوتنفهام فوربست الذِّي مبط الى الدرجة الثانية. على نيوكاسل يونايته الثالث برميد ٦٥ نقطة، والارسنال الرابع برميد ٦٥ نـقطـة أيـضًا على دربي كـآونتي. وتتنافس الفرق الثلاثة على المركز الثاني الذي يؤمل صاحبه للمشاركة في

دوري ابطآل ألنوادي الاوروبية الموسم واجرز البغرق المرشحة لمرافقة نوتنفمام فوريست الى الدرجة ألاولى، كوفنترى سيتي الذي بحل على توتنهام موتسبرا وميدلسبره الذى ىسَنقبله ليدز يونايتد.

وهنا البرنامج: أستون فبلاّ – ساوئمبتون. بلاكبيرن روفرز – ليستر سيتي. دربي كاونتي – ارسنال. فرتون – تشلسي. مانشستر يونايند – ويستمام

نيوكلسل يونايتد – نوتنفهام شیفیاد ونسدای – لیفربول.

توتنمام هوتسبر – گوفنتری ويمبلدون – سندرلاند. ليدز يونايتد – ميدلسبره. اسكوتلندا

فى المرحلة الـ٣٦ الاخيرة من الدوري الاسكوتلندي، يلتقي الريندرز للذي أحرز اللقب للسنة التاسعة على التوالي الاربعاء الماضي، هارتس الرابع، والسلتيك الثاني ىنديّ يونايتد الثالث، ومنرول الثامن تنفرملين النامس. ومنا البرنامج.

السلتيكُ – تندي يونايتد. منرول – ىنفرمآين. ً هارتس – الرينجرز. كيلمارنوك - ابردين. رايث روفرز – هيبرنيان.

ايطاليا في المرحلة الــ٣٠ من الدوري

الايطألى، بنتقل جوفنتوس متصدر اللائحة بفارق اربع نقاط عن وصيفه بارما، الى فيرونا. وكان جوفنتوس جمع أربع نقاط وُسُجِلُ اصابةً وأحدةً فيُّ مبارياته الثلاث الأخيرة. وعشية المجاراة، صرح محرب جوفئتوس مارتشيللو ليبي آنه سيستبعد اليساندرُو دلَّ بييرُّو والطونيو كونتي اسبوعا آذر ليستعيدا ليلقنهما البدنية بعد ابلالهما من الاصابة. واضاف ان فريقه سيكون لعب حتى نماية الموسم ٥٣ مباراة، وهو عدد كبير، لكن الامر كان سيكون أسوأ لو خرج من المسابقات التي يشارك فيها. واحد أنه لا يـواجـه مـشـاكـل بـدلـيـل أن جوفنتوس بلغ نهائي كأس أوروباً لبطال الدوري وسيقابل بوروسيا دورتموند الألماني في المبارلة النمائية في ٢٨ ايار الجاري، مشيرا الى انه سيَّحسم اللُقب المُّحلي عنْدُما يُواجه بارما في تورينو في ١٨ منه ولازيو روما في تتورينو أيضا وفيترونا وبياتشنزا المهددين بالمبوط الى 

ما قبل الاخبر لكنة فاز في مبارياته الاربع الاخيرة. ويستقبل بارما فيتشنزا. ويفيب عن بارما الني يعول على المماجم الارجئتيني هرنان كريسبوا الذي سجل سُبُع أَصَّلِّباتُ في المباريات الثماني الاخيرة والريكو كييزا، الفرنسي دانيال برافو والمهلجم اليساندرو ميلليّ.

وهناً البرنامج: بولونيا – كالياري. فُورنتينا – لويدنيزي. لازيو – بيروجيا. لَّسِي مِيلَانِ – ريجيانا. نابولي – آراس روما. بارما ّ – فيتشنّزا.

## اليوم قمة اسبانيا ونهائي كأس فرنسا

خالنسيا – ىيبورتيفو لاكورونيا. اشبيلية – هيركوليس البكانتي. لوغرونيس – ريال بتيس. كومبوستبلا – رايو فاليكانو.

انكلترا

مثا البرنامح: اف سي بورّتو – بيليننسيس. ليكا – فيتوريا عيمارش. ماريتيمو – بنفيكا. ريو آفي – سبورتنغ براغا. فارنزي – جيل فيتشتني. اسْتَرَيْلًا امادوراً – سالغُويروسُ. اسبينيو – فيتوريا سيتوبال. سبورتنع لشبونة – تشافيش. بوافيستاً – اونيون ليريا.

المولنَّدي، يُـدل بي.اس.في.آبندموَفُنَّ متصدر اللائحة بفارق نقطتين على غرونينفن العاشر، ويستقبل فينورد روترنام آلثاني افسي تونتي أنشكيده الْتُألِّتُ، واجَّاكس امُسترِّدام الرَّبِع ميرينفين السادس. ومنا البرنامج:

فــورتــونـ ان.لي.سي.نيماغن. أرَّد الْكُمارُ - فيللمِ ٱ تيلبورغ. اجَّاكس امُستردام ۖ - ميرينُفُين. اركسي. فالفيك – غرافشاب

رُودا جسيِ س

ان أسي بريدا.

غرونَينُغن – بيلس في ايندموفن. فينورد رودردام – اف سي تونتي فولندام – سبارتا روترداءر.

> في المرحلة الـ٢٦ من الـدوري البلجيكي، يحل ليرس متصدر اللائحة بفارق نقطتين على سان ترودن الحادي عشر، فيما يست افسيبروج الثاني سيركل بروج الثامن عشر في لقاء "دري"، ويلتقي موسكرون الثالث شارلروا الثاني عشر في شاراروا.

وهنا البرنامج، ستاندارد لياج – جنت. سان ترودن – ليرس. مولنبيك – أنفير. أيكبرين – اندرليكت. شارلروا – موسكرون. میشیلین – لومیل. جنك – هاريلبيك.

افىسىبروج – سيركل بروج. الوست – اوكيرين.

في المرحلة الخلمسة من الدوري التروجي، فلز بران متصدر اللائحة بفارقٌ نُقْطة عَلَى مُضْيفه مولَّده ٢-٠٠ بسرى وسترومسغودست الثاني على ترومسو ٢-٦، وتعادل ستاباك الثالث ولين

وهنا النتائج، مولده ۰– بران ۲ روز نبورغ ٥– سوغندال ٠ سكيد 0- ليلاستروم ( ستاباك 1- لين 1 سترومسغويست ٦- ترومسو ؟ فایکینغ ۰- هوغیسوند ۲ وهذا ترتيب فرق الطليعة، (– بران ۱۲ نقطة من ۵ مباريات (2(-3).

۲- س<u>تروم سفویست</u> ۱۲ 17-1-1 7- ستاداك ٨ من ٤ (٨-٢). ٤– كونفسةينغر ٨ (١-٨). ٥- موغيسوند ٧ (٧-٦).

فرنسا

بلتقى مساء اليوم على ملعب "البارك دي برنس" في باريس غانغان ونيس في المباراة النمائية لكأس فُرنْسًا. وُمِي المَرة الاولى الَّتِي يِبلغُ فيّها عُلَّنْفُلْن نَهُائِي الْكَأْسُ وَلَنَّا سيحتشد نحو ١٢ الله متفرج من قماره في ملعب العاصمة، مع العلم ان عدد سكان غاتفان والقرى المجاورة لما يبلغ ٢٢ آلفا. وسيحاول الغريق الذي لم يسبق له أن تخطى الدور ربع النَّمَانِّي من المسابقة؛ إن يحسم لقَامَهُ الاخير مع نيس هذا الموسم بعدما تبادل وليله الفوز في الدوري اذ فاز عَلَّقَانَ ۗ ١-٢ فَي نَيسٌ في أَبُّ الملضيُ وثار نيس منه ١-٠ في عَلَقَان في كانون الأول. وصرح مدربه فرنسيس سميريشكي الذي صعد به من الدرجة الثالثة إلى الاولى في ثلاث سنوات، ان عربية المدافع جيروم فوآون وصانع الالعاب ستيفان كُلُرنُو يعالَجانُ مَن رضُوض في عضلات فخذيهما، مشيرا الى أن حظ

كارنو الذي سُجل اصلِتينَ في الْكأس في المشاركة في المباراة أوفر، وأمل ان يعوض المهاجم الليبيري الوولي كريستوفر ريه ما أهدره في المباريات الثلاث الأخيرة من الدوري منذ فاز غَلَنْفَانَ عَلَى مُونِبَلِينَهُ ٢-٠٠ في الوقت الاضافي من الدُور نصف النمالي. لها أنيس فأحرز بفضل نجمهه السُّلِقِينَ الأَرْجَنِيْنِيُّ بِالْشُو غُونَزَالِيسُ وجوست فونتين كأس فرنسا علىي ١٩٥٢ و١٩٥٤ وخسرها أملم نائسي علم ١٩٧٨. ويغيب عنه المداف المخضرم جان فَبِليب مانيو (٢٦ علماً) لإصابته في المباراة ضد ليون قبل

ثمانية ايلم ويشار الى ان المباراة النمائية الـ ٥٢ ستجرى للمرة الاخيرة على ملعب "البارك دي برنس" في باريس، قبل ان تُنتقل ألى الملعب المديد "سُتاد دو فُرانس ۗ في سان دوني ُفي صواحيُ العاصمة السنة المقبلة.

ليشتنشتاين

احرز بالتسرز كأس ليشتنشناين بفوزه في البباراة النمائية على فادور ٢-٢ بعد وقت اضافي (الوقت الاصلي (-(). سجل للفائز بانيال فريك وماتفريد فريك (٢) في الدقلاق ٤٦ و١٠٨ و١١٢ أ، وللخاسر توساس . دُوم انتُ اس وبأليال ماسلر في الدقيقتين ٧٥ و١٠٢.

## البطولات الاوروبية الوطنية لكرة القدم

البرتغال

المباراة التي احريت بينهما امس في في المرحلة الـ٢٠ من العوري البرتفّالي، يستقبل افسّيبورُدّو متصير اللائمة بفارق ١١ نقطة والذي عليه الفوز في النتين من مبارياته النمس ألاذبرة ليسرز اللقب، بيليننسيس الحادى عشر، وسبورتنغ لَشَبُونَة التَّاتَى تَشَأُفِيشَ الثَّامَنِ، فَيمَا ينزلُ بنفيكا الْثالث في صَيافة عاريتيمو

مسابقة كرة القدم في دورة الألعاب الأسيوية الأخيرة، نعمان حسانوف في الدقيقة ٢٩ من غربة جزاء "بنالتي" تتصدر انتونيسيا ترتيب فرق المجموعة ولما ٥ نقاط من ٢ مباريات (٩–١)، تليما اليمن ٤ من ٢ (۱−۱)، واوزبـکـســـّــان ۲ هــنّ (۱-۰)، وكمبونيا (من آ (۱-۰۱).

خسرت اليمن امام اوزبكستان ١-١ (الـشـوط الاول ١-٠) فــي

الجديدة وتبوزيانيا في ألميموعة منعاء في تُمفيلت المجموعة الاسبوية الثانية من تصفيات منطَّقة أوْقَبْلُياً الذامسةُ لكأس العالمِ ألَّـ ١٦ لُكُرة لكأس المالم الـ ١٦ والمقررة في ٢١ القدم التي تنظم فرنسا ادوارها النمائية من ١٠ حزيران الى ١٢ تموز ايلو في بورت مورسبي ، ستجرى في موعدها المديد موعلها المنتخد النيوزيلندي طلب تقل المباراة الى مكان آخر بسبب الزوجاع السياسية غير المستقرة في بلبوا عينيا وسجل إصابة أوزبكستان بطلة الجديدة لكن المين العام للاتعاد الدولي سيب بلاتر ابلغ اليه ان الوشع

في بورت مورسبي مستقر. غينيا الجديدة وتيوزيلندا، فيجي، فيما تنضم العجموعة الاولى أوستراليا وتستغيف اليمن كمبونيا في ١٦

## كأس "ليبرتادوريس": خروج فيليز سارسفيلك

خسارة اليمن أمام أوزبكستان

المنظم ودفع الثمن غالياًـ

وتاهيتي وجزر سليمان.

وأنضم سبورتنغ كريستال في الدور ربع النهائي آلي فرق بوليفأر البوليفي وغريميو البرازيلي وراسينغ كشوب الأرجنتيني وبيسارول الأوروغولياني. أما الفرق الثلاثة الأخرى فتتددد الأسبوع المقبل عندما يلعب كروزيرو البرآزيلي – ناسيونال الأكولدوري، كولو كولو التشيلياني – ناسيونال الأوروغواياني، أورينتي بتروليرو البوليفي – يونيفرسيدلاً

### خورخي سُوتُو قبل انتماء الوقت الأصلي بعقيقتين، فاز سبورتنغ كريستال البيروفي على فيليز سأرسفيلد الرجنتينيُّ ١-٠ (الشوطُ الإول ٠-٠) في المبارَّاة التي أجريت

وهي ألمرة الأولى منذ ندو ٢٠ سنة يفُوز فريق بيروفي في الأرجنتين في مباراة في كاس النوادي الأميركية

كاتوليكا التشيلياني

بينهما في بوينس أيرس في أياب الندور التناني من كناس النوادي

المرحلة الـ ٢٢ من الدوري المصري الـ ٤٠

ترتيب البطولة بعد المرحلة الـ ٢٢													
الفريق	ثعب	غاز	تعادل	خسر	ئه	قیه	نلاطه						
ا – نازوالك	71	10	٤	٣	TY	ìo	£4						
٢– الأملي	11	١٢	A	1	٤.	30	٤Y						
۳- الاسماعيلي	55	11	٤	Y	71	63	TY						
2- Haioeçã	11	1.	3	٦	41	۲.	Tī						
٥ – الاتعاد	77	A.	٨	٦	የፕ	۲٥	75						
٦- اتطد عثمان	55	Á	7	Á	· 1T	ſ¥	۲.						
٧- للمقاولون	11	Y	٨	Y	የፑ	١A	ſ٩						
۰ اسوان ۸ اسوان	55	Y	A	Y	ff	۲A	۲۹						
٩- الجممورية	56	٦	١.	7	۲٢	۲۲	٨٦						
- 1 <b>- المصر</b> ي	11	Y	Y	X	59	77	۲A						
2135 - 11	۲r	٧	٥	1.	٤٢	٢£	53						
١٢ – بلدية المئلة	۲۲	٤	15	٥	14	۲.	۲۵						
۱۲ – قلکروم	77	٦	3	1.	۲ì	۲٩	37						
12 – السويس	55	٥	٨	9	10	£.	12						
١٥ – المريخ	57	٤	٤	١£	19	77	11						
17 - الالومينيوم	rr	٢	٥	1£	"	TΣ	12						
المجموع:	707	111	11.	151	٤٠٦	٤٠٦	TAL						

أجريت بعد ظهر امس مباركان في خنام المرحلة الـ ١٦ من الدوري العلم المصري الـ ٤٠ لكرة القدمُ أسفرتُ اولاهما عن فوز الاهلي على ضيفه المنصورة ١٠٠٠ (الشوط الاول ١٠٠٠) على ملعب القامرة، ولسفرت الثانية عن تعادل المقاولون العرب وضيفه المنطقة للدافئة بفوزه على القناة في المطة الكبرى ١-٠ واجتذبت تيارات القاع فريق السويس أثر تعثره أمام

فريقا الاملي والمنصورة لمام زهاء ٢٠ حسام حسن مع فيليكس قبل

للنُّمينَّة التي فرضت على مفاتيح لللعبُ في التَّفرينَقين. وفي الشوَّطُّ النفأعى فاتفتحت اللعبة وارتفعت . وتيرة الاداء ولا سيما بعدّمًا مني المنصورة بالاصابة الوحيدة في اللعبة. وكان في مقدور الاملي رفع عُلته بعد التغيير الموفق الذي لجراه الالماني راينر هولمان بنفع وليد علاح الدين ومشام حنفي وياسر ريان بدلا من المهد نخلة ومُجْنَي طُلْبَةً وَرضا عبدَ العال، لكن الانقضاض الرجواي للمسائط المفاعية من المنصورة حال بين لصحاب للقميص آلاحمر وما سعوا بين اليه ولعب الشد العصبي دورا بارزا في أمَّدارُ الفرص وعدمُ الدقَّةَ في

احتَفْظ بالوملَفَة عبر ١٢ مرحلَّة مَن اصل المراحل ألـ17 الاخيرة. والتعثر السادس المنصورة ومع نلك ظل راجعا وله ٢٦ نقطة.

على ملعب المقاولون العرب في المبلُّ الأفضر في القامرة وقع المقاولون في شرك التعادل أمام ضيفه اسوان الصعيدي الذي لعب للخروج بنقطة منذ الثُّواني الاولى. وعجز مهاجمو المقاولون عن اختراق الثلث الدفاعي لضيوفهم على رغم إ

المرحلة الـ ٢٢

اسوان احد سفيري الصعيد سلبا · - · في البيل الأذَّضر في القاهرة. وبنلك قُلص الأهلي الفَّارِقُ بينه وبين الزمالك المتصدر الى نقطتين من جديد بعدما كان قبل المباراة خمس نقاط واحتفظت فرق الاسماعيلر والمنصورة والاتحاد بالمراكز الثالث والرابع والخامس وقفز أتداد عثمان بْفُورْهُ عَلَى الاستماعيلي في عقر نارّ "النراويش" من المركّز النّناسع الى المركز الصائص وبخل بلئية أأمطآ

> المصري ٠-١ في بور سعيد. الاهلى ١ - المنصورة ٠

على ماعب القامرة الدولي التقى الفُّ متفرج، فأسفر لقاؤهما عن فوز المضيف على ضيفه ١~٠ (الشوطُ الأول ٠-٠) سجلما حسام حسن في الدُقيقة ٧٢ أرضية الى يمين الدارس اشرف عبد الرشيد اثر مجمة منظمة قادها وليد صلاح الدين، ثم تبادلما

التحصرت التحركات في الشوط الاول وسط الملعب من جراً الرقابة الثانى تخلَّى الفَريقان عن حذرهما

التمرير من الجانبين. ومنا الفوز الـ ١٢ للأملي وبه

أقاد البباراة الحكم الدولي احمد الشناوي وعاونه مصطفى أبو قمر وفهمي شعبان.

المقاولون ٠ - اسوان ٠

## غاسكوين يعود الى المنتخب الانكليزي

المنتخب الآنكليزي لكرة القدم المهاجم بول غاسكوين الى الفريق الذي سيلعب ضدّ بولونيا في تصفيات كأس العالم ١٩٩٨، وفي اربع مُباريات دولية ودية في الاسلبيعُ الاربعة المقبلة.

## استنعى غلين هودل مدرب

وكان غلسكوين غلب عن المباريات

- حراس المرمى، تيم فلاورز (بلاكبيرن روفرز)، نايجل مارتن (ليدز – المدافعون: غاري تبغيل وغاري باليستر وفيليب نيقيل أمانشستر يونايتد)، غريام لوسو (بالكبيرن روفرز)، غاریت ساوتفایت (استون فَيلا)، طوني أدامس ومارتن كيون (ارسنال)، سول كآمبل (توتنهام هوتسبر)، ستيوارت بيرس (نوتنغهام

- سواعد الدفاع: بـول ايـنس

وهنا أسماء اللاعبين: يونايتد)، ديفيد سيمان (أرسنال).

(انترناسيُونالي ميلانو)ّ، ديفيد بيكامُ وبول سكولز ونيكي بت (مآتشستر يُونَّلِيتد)، ستيفُ مآكمانامان وجايمي رىناب (ليفربول)، ىيفيد باتى 

نيسان عندما شارك فيه احتياطيا. العالم وفرنسا وايطاليا.

### بيأتشنزا - اتالانتا. سبورتنغ خينون – سلتا فيغو. سمبدوريا – قترناسيونالي ميلانو.

بسبب لصابةً في كاحله ولم يعد الى فريقه الربنجرز آلاسكوتاندي آلا اواخر وتلعب انكلترا ونيا ضد جنوب افريقيا في ١٤ أيار قبل اسبوع من مبارآتما وبولونيا في تصفيات كأس العالم، ثم تشارك في دورة فرنساً الرباعية الدولية مع البرازيل بطلة

الثلاث الاخيرة للمنتخب الانكليزي

فوریست)،

ر - المهاجمون: روبي فاولر (ليفربول)، أيان رايت (أرسنال)، تيدي شيرينغهام (توتنهام هوتسبر)، ألان شيرر ولس فرىيناند (نيوكاسل

رود" في ١٦ ايــار في تـصـفـيـاتُ

غِلسكوين (الرينجرز)، بول ميرسون

🖨 عاد مماجم فريق سندرلاند الانكليزي نيال كوين الّي المنتخب الايرانني الني سيلعب ضد ليشتنشتاين على ملعب النسداون المُجموعةُ الثامنة. وكان كوين (٣٠) عاما) الذي خاض ١٦ مُباراةٌ دُولُية، شارك مع المنتخب الإيرلندي في المباراة صَّد ليشتنشتاين في آبُّ

واللَّاعبون هم: ألان كيلي (شيفيلد يونايتد)، شاي فيفن (بلاكبيرن روفرز) – دنیس اروین (مانشستر يونايتد)، كن كاتينغملم (ويمبلدون)، عَلَري برين (كوفئتري سيتي)، أيان هارت (ليدز پونايتد)، كورتيس فَلَمَيْنَغُ (مَيْدَلُسَجُرهُ)، جِيفُ كَيِنَا (بلاكبيرن روفرز)، تيري فيلان (أفرتون) - غاري كيلي (ليدر يونايند)، ستيف ستاونتون واندي تاونسند وغاريث فارلي (استون فيلا)، راي هوتون (كريستال بـالاس)، روي كـين (مـانـشـسـتـر يسونايستد)، وألان ماكيل وغيلين (بورثسماوث) – نیال کوین ودیفید كيلي (سندرلاند)، طوئي كأسكارينو (ئانسي، فرنسا)، يُون غودمان (ُويم بـ لُّدُون)، نيــفـيـد ڪونـولـي

(واتفورد)، مارك كينيدي (ليفربول)."

### الأميركية الجنوبية لكرة القدم "ليبرتلدوريس". الكأس عام ١٩٩٤، قتزع التصادل السلبي • - • في مباراة النَّماب التي أقيمتُ في ليماً، إلا أنه لم يستطعُ الاستفادة من الأفضلية التي يتملع بها وأخفق في إختراق الدفاع البيروفي

ي	نقطتان بين الاهلي والزمالك												
ترتيب البطولة بعد المرحلة الـ ٢٢													
نالطه	فيه	له	خسر	تعادل	فاز	ثعب	اللفريق						
£4	ìo	TY	۳	٤	10	TF.	( – الزوالك						
٤Y	30	٤-	1	A	١٢	77	؟ – الاملي						
TY	63	71	¥	٤	33	11	؟- الاسماعيلي						
TT	٢.	1A	7	٦	1.	17	٤- المنصورة						
22	۲٥	٢٣	٦	٨	Y	77	٥ – الانتحاد						
۲.	LA	· 1T	Á	7	Á	۲٢	٦- اتماد عثمان						
٢٩	λí	٢٣	Y	A	Y	11	٧- للمقاولون						
۲۹	۲A	ff	Y	A.	Y	77	٨– اسوان						
۸î	ſ٣	۲٢	7	١.	٦	51	٩- الجممورية						
47	75	59	X	Y	Y	11	- 1 <b>- ال</b> مصري						
52	37	ะเ	1.	đ	٧	۲٢	<u> </u>						
۲۵	۲.	14	٥	15	٤	٢٢	١٢ – بلدية المئلة						
37	۲٩	٣ì	1.	3	٦	55	۱۳ – گکروم						
17	37	10	9		٥	17	31 - Buseus						

محاولاتهم للهجومية المكثفة. وهذا هو التعادل الثامن لاصحاب الجبل وبه نزلوا من المركز السادس الى المركز السابع. والثامن ايـضاً لأسوان وبه احتفظ بالمركز الثامن وله

قاد المبارأة الحكم الدولي جمال

وهذا برنامج المرحلة الثالثة والعشرين ألتي تفتتح غدا الاحد بأربع مىل بىلت: - النزمناك - بلنية المنلة (القاهرة).

- الاتحاد السكندري - الاسماعيلي

(الاسكندرية). - السويس - الكروم (عجرور). – المريخ – الجممورية (بور ב אונייני ۱۹۹۲/۵/۱۲. 

### اتحاد عثمان – الاملى (القاهرة). – المنصورة – المصري (المنصورة). – اسوان – الالومينيوم (اسوان). كأس البرازيل

(الاسماعيلية).

B الثاثاء 11 منه:

الدور نصف النهائي فَارُ عُريميو على مضيفه كورينتيانس ٢-١ ي المباراة التي اجريت بينهما على ملعب ُبِلَكلِيمِوْ" في سَلَنَ بلولو في نهاب الدور نصف النهائي من كأس البرازيل لكرة القدم. وثقام مبارَّآة الَّاياب قَدْميسَ المقبل على ملعب غريميو في بورتو الليغري. وكان خلامنغو خاز على بلاميراس ٢-٠

في المباراة الاولى من الدور نصف النمائي

## الثَّلْتَهُ الْمَلْضِي. وَسَتَقَّلُم مِبْلُرُكُ الْآيِلْبِ الثَّلَّةُ رايتسيغر ودوغاري

الى برشلونة فشرت صحيفة "ماركا" الاسبقية الرياضية امس أن المدافع المولندي الدولي ميكايل رايتسيفر والمهاجم الفرنسي كريستوف دوغاري سياعبان مع برشلونة السباني اعتبارا من الموسم المقبل.

وسينفع برشلونة ١٠٣١ مليار بيزينا (نحو ۱۰ مَلايين دولار) الى أ. سي. ميلان الايطالي في مقابل أتنقال اللاعبين بموجب لتفاق بين قمسؤولين في الناديين الأثنين قعاهي في مدينة برشلونة، علماً أن ساعد النفاع البرتغالي لويس فبغو الذي كنن مقردا قضمامه في ميلان سيبقي في صفوف

تُولَارُ لَفْسَخُ الْعَقَدَ مِعَ فَيَعُو وَالْتَنْأَزُلُ عَنْهُ أميلان الذي لم يعفع اكثر من ١٢ مليون 🕏 ضم غلدي فريبورغ الألماني الممند بالهبوط الى الدرجة التانية المهاجم التونسي قدولي معدي بن سليمان (٢٣ عاماً) من ەرسىليا الفرنسي حتى ئىسان ١٩٩٨. وسبق تفريبورغ ان شم ساعد العفاع التونسي زبير ببه من النجم الساحلي، وهو

يضم في صفوفه املاً المماجم التونسي

ولوضح رئيس نلاى برشلونة خوسيه

اويس نُونيز أن تَاديه طَلَبُ نَحُو ٢٦ مَليون

Mark The Comment *விக்க*ுர் :

禁止 - ----San San A المستعلق المستعلق \*\* SEE STATE FA4: -,5-4 Salar Salar 213 ch ... LEN . A 3, - -

Maria Chi ----A Comment The state of the s The state of the same of The said was Carrier Com The second second Salar Rate

-- 40 -The said of the sa -

The state of the s

1 – شيخ موس الزيـن (لبنان)

۲ – علي حمود (لينان) ۱۲۸

فئة الفرق:

٢ – لبنان ٤٣٩

۲ – مصر ۵۱۱

٤ - تونس ٤٧٠

۲ – تونس ۲۲۸

٣ – الجزائر ٤٤٠

البدرين 22٠

ا - لبنان (٤١) نقطة،

الاولين):

**ىعثة الجامعة الاميركية في مصر** 

فتحي مهَّنبي (تونس) (١٣٨ ٤ – عدنان حمود (لبنان) ١٤١

– القائم (مُجموع اليومين الاولين): 1 – البدرين ٤٢٧ نقطة.

– الصافي (مجموع اليومين

وتقام اليوم اربع مباريات في الدور

الثالث ابتداء من الساعة التاسعة

٥٠ متراً صدراً: ٣- ألين بعيبص.

٥ مَتراً فراشة: ٣- مَي تَيماني.
 اشرف على السباحة المدرب عادل

اتداد كرة الطاولة

دعا الاتحاد الليناني لكرة الطاولة لجان المحافظات الى اجتماع النساعة

السَّادسة مساء التَّلْتُأُءُ ١٦ أَ أَيَارُ فِي

قاعة نادي مون لاسال للتحضير

لتنظيم بطولة المحافظات ابتداء من

الاثنين ٢٦ منه. كذلك دعا اللاعبين

واللاعبات للشروع في التمارين

والحضور الثلثاء والسبت الى مون

لأسال والخميس الى النادي الرياضي

والف بعثة الاتداد الى دورة قبرص

البطولة العربية الـ ١٨ للغولف

البحرين ولبنان في صدارة الدور الثاني

المتمرت امس الدورة الثلمنة عشرة

س نادي الغولف اللبناني في الاوزاعي، فاقيمت اربع مباريات شارك فيها ٤٨ لاعبا من ١٦ دولة هي السعودية

والامارات والجزائر والبحرين والكويت

وسلطنة عمان وقطر وتونس

🛋 فئة الفردي: – القائم (مجموع

را – محمد العفنان (البحرين)

٢ – شيخ موس الزين (لبنان)

٤ - علي صَالح علي (البحرين)

– الصافي: (مجموع اليومين

عانت من مصر بعثة الجامعة

وفلسطين ومصر وآلاردن ولبنأنء

علي حمود (لبنان) 128

اليومين الاولينّ): ً

١٤٠ نقطة.

## الدورات الدولية في كرة المضرب

## المانيا: ارازي لم يكمل المشوار



البرتو بيراستيفوي في بطولة المالي (۱ ب تيليفوتو)

-

سحق الروسي يفقيني كلفيلنيكوف المصفف ثانيا منافسه السباتي البرتو كوستا ٦-٣، ٦- في ألـدور رَبـعَ النَّهَائِي مِنْ بطولة الهاتَّيَا المُفْتُـوِّحَةٌ معمون من بعودة المحيد ممعنودة للرجال لكرة المضرب التي تقام في مامبورغ والبالغة قيمة جوالزما ٢.٦ مليوني دولار، وتأمل للدور نصف

وكّد المغربي مشام أرازي الذي يقيم في فرنسا، يدقق مقاداًه ثانية في البطولة، الا أنه خسر بصعوبة امام الاسباني فليض ماتيلا المصنف عاشرا 7-3, T-V (T-A), 3-F.

. وتقدم أرازي، آلذي أخرج النمسوي توماس موستر المصنف اول من قدور الْتَالَثُ ٥ –عُ فَيَ المجموعَة الْتَالَيْةُ و٥–٤ في الشوّط الفاصل "التـآى بريك واقترب مرتين من الفوز، الا أنّ مُنَافِسه َ أَظَهُر في المَّرتينَ طريقَة الفوزِّ في النقاط الداسمة. وأمتع الألماني طومي هاس (١٩ \*عاما) الذي شارك ببطاقة دعوة "وليلد

كارد" ١٢ أُ للف مُتَفَرَج الماني بُفُورَهُ عَلَى الأسباني البرتو بيراستيفوي المُصنف دادي عشر ٢-١،٦-٦، ٢-٦، ٢-٦. وكان هاس المصنفُ ١٢٢ في العالم، فاز على الاسباني كارلوس موينا المصنف رابعاً

وفياز الاوكراني أندريه مينفيديف على الأسبائي سُيِّرجي بُروغيراً المُحنَّف ثاني عشر ٢–٤، ٧–٦ (٧–٢). وقي للدور نصف النمائي يلعب مانتينًا - هُاس، كافيلنينكُوف -

دورة كورال سبرينفز 🗣 تناهلٌ الاوسترآلي مآرك وودفورد للدور ربع النهائي من بطولة أميركا على العلاعب الصلصالية الدمراء التي تقام في گورال سبرينفز، فُلوريداً والبالغة قيمة جوائزها ٢٤٥ الف دولار، بُفوزه في الدورُ الْثاني على الاشتيكي بيتر كورِّدا المُصنف ثَّاتِيا آ-١، آ-غُ ثُم بالتنسطب لاصابة كوردا بالانفلونزا. وأصيب وودفورد المصنف ٨٦ في العالم والذي يعاني تراجعا في مستوأة في مُباريات الفردي أخيرا، بالدمشة عندما رأى منافسه يتقدم نحو الشبكة لببلغ اليه والى المسؤولين اته عير قادر

## بطولة لبنان في كرة السلة أأنتأب فوزان للشباب الغبيري والحكمة

ومثل أنيبال زحلة: طوني معكرون كتب جوزف حردان: في المرحَّلة التَّاسِعَة عَشَرة و واسعد تنوري وموريس ترشيشي بطولة لبنان في كرة السلة للدرجة وفؤاد بريـني وروني مقَّبسي وَدلَتيَّ برهوم ونايف عبود والبلغاريان الاولى، تقلم غدا الاحد ثلاث مباريات: فلاديمير نيمتروف وايغالو ديمتروفّ. قاد المجاراة الحكمان الدوليان التُضَامِن الزوق – الرياضي بيت مري الصاعة ١٨٠٠ على ملعب مجم الرئيس فؤاد شمآب في جونيةً، المقربي عبدالله الشليف وفوزي عَشَقُوتَي. المكمة – ابناء نبتون المكمة – ابناء المكمر الرياضي بيروت – الكهرباء السَّاعة ٢٠.٢٠ على ملعب الرياضي، الحكمة - انتراتيك الساعة ١٩.٣٠ على ملعب وعلى ملعب نادي الكمرباء في الزوق فازالحكمة على ابنه نبتون

ومُساءُ امس، فاز في المرحلة الثامنة عشرة الشباب الغبيري على انيبال زحلة والحكمة بيروت على ابناء بفارق ۲۷ نقطة ۸۰ – ۵۲ (الشوط الاول ٤٠ – ٢٥) وكان نجم المباراة أيلي مشنتف الذي سجل للفائز ٢٨ نقطة، يينما سجل للخاسر النيجيري ايمانويل اولو ٢٥ نقطة. مثلُّ الدِّكُّمة: بهجت شدياق وجو مجاعص وعيد النمري وعزيز زكأ وايمن نجار وأيلي فوأز وعادل ملاح

ومثل ابناء نبتون: ناجي بشور وبيار متري ورأمي سويدي وجان حشأش وميشال حداد وفادي دبب وكلود ففآلي وعباس بشروش والنيجيري ايمانويل اولو. قاد المباراة الحكمان الدوليان المقريي حميد جندان والاردني ناصر

حربته فؤاد قشمر وقلب دفاعه

اما النجمة، فبرز منه الغاني

فرنسيس كوايينا ومدافعه الناشىء

مسين ضاهر. وكاد كوايينا في

الدقيقةُ ١٢ من الشوط الأول يسجلُ

اصلبة من النوع "السوير"، لكن الحظ

عائده اذ وقف القائم الأيمن في وجه

قَنْفَتَهُ البعيدة المدى (من ٢٠

متراً). وفي الدقيقة ٩٠ الاحث الفؤاد

قشمر فرصة انراك التعادل لفريقه

عندما وصلته عرضية من قاسم فواز

وهو في وضع جيد للتسجيل، بيد أنه

تُلِبُع ٱلكُرةُ بعد التي مَهدراً اندر

مثل النجمة الدارس وحيد فتال

(اشرف محجوب) واللاعبون علي

كاظم ومحمد حلاوة وحسين ضامر

وخالد العنون ومحمد جمال ابو

عليوى وحمزة ناصر وجمال الداج

(بلالُ الخطيبُ) ومحمدُ صفا وعليُّ

سعد والغاني فرنسيس كوأيينا

ومثل شباب الخيام الحارس محمد

ضلهر واللاعبون حسام حدرج (رامي

هاشم) وحسين الزين وهشام جابر

شحّات السلموني) ووسيم طبالُّ

وسحسود صالح وصافي فبردوس

الثاني الحكم الدولي المساعد حسين

صالحً) وعاونه حسين صالح وطلعت

ضاحية

قرنة شهوان

نظمت دائرة الرياضة في مدرسة

مار يوسف قرنة شهوان سباقا

لاجتباز ُ الضاحية أسفر عن فوز الاتية

- الصيّصان مواليد ١٩٨٦ -

١٩٨٧ : رالف راضي (مار يبوسف

١٩٨٥: رمزي الريس (مار يوسف

ُ — الا<del>حداث</del> <u>، والحد</u> ۱۹۸۲ –

١٩٨٢: اوسكار كشاجيان (الليسيه

– الفنيان مواليد ١٩٨٠ –

١٩٨١: غدي البريس (مار يوسف

– الصيصان مواليد ١٩٨٤ –

– مواليد ١٩٨٦ – ١٩٨٧؛ سامية

عازار (الانترناشونال كولدج عين عار).

١٩٨٢ : كآرين طويلٌ (الانترناشونال

– <del>الفتيات</del> مواليد

١٩٨١: جانين مهنا (آيرآب)،

– المحيثات مواليد ١٩٨٢ –

الكبيرات: جمانة حداد (ايراب).

١٩٨٥؛ غاسيا كشاجيان (الليسية

🗣 الذكور:

قرنة شموان).

قرنة شمولن).

قرنة شموان)ً.

مودرن بيت شباب).

مودرن بیت شیاب).

كولدج عين عار).

وسيم طبال.

وُطُونَيْ زغبي وَأَيليُّ مشْنَتفُ والنَّيجيريُّ مصطفى عبد السلام.

سجل العراقي على كاظم الذي لعب قَلْبًا لُلدفًاء الإصابَّة الوحيدة في اللعبة في الدقيقة ٢٧ بكرة الى قابُّ المرمى بعدما تلقى الكرة من المنطقة الركنية من جمال الحاج. جائت أللعبة متوسطة المستوى

وایلی رابلی علی عماد نحاس ۱–۲، وهنا برنامج مباريات اليوم السبت : الساعة ٥٠٠٠ غاري بدروسيان - كميل خلف، حنانٌ غبريال -سوزي ملحمة، ١٦,٠٠ وهيب مكنية – فُرنَّسوا لبكي، سمية مكنية – الفائز من منصور او حمود، ۱۷.۰۰ شَقّير – الفائز من عقيقي او

(مرتبضي الموسوي) وسمير عُواضةً ماري نعمة، سندريلا دروبي – جويل (نعمة منصور) والنيجيري محمد تاج الدبين حمزة (قاسم قُولز) وفؤاد قأد المباراة المكم محمد حوماني (اصيب بالتواء في مفصل الْقَدمُّر البمنى فحل محله مستهل الشوط

واحمد بورة.

لاحَّقاً مكان المباراتين. وكلفت عضو الاتصاد جان مامو الموجود في فرنسا اجراء الاتّصالاتٌ مع الاتحاد الفرنسي لتأمين حكام دوليين لقيادة المباريّات المتبقية من بطولة لبنان وأوقف لاعب مومنتمن جونيه سرحال شويري سنة لاعتدائه بالضرب على لاعب من الفريق النصم، ولاعب نادي قنَّات يافتُ ناصر ستة اشهر لردّه على اعتداءات لاعب مومنتمن جوئية في دورة تصنيف نوادي الدّرجةُ الثّانية، ولاعُبُ نادي الوردية مرسيئينو الحاج سنة لاعتدائه بالضرب على لاعب من الفريق النصم، واداري نادي احياء الرياضة سمير الخازن مباراة واحدة لتوجيمه كلاماً نابياً الى حكام الطاولة وكنئك توقيف اداري نادي انيبال زحلة سامي ابو نعوم مباراة واحدة

المخالف للانظمة خلال مبارات والتضامن للذوق. وذكر الاتماد بأن كل فريق ينستب من مباراة في البطولة يخسر مركزه. وحذر النوادي من ان العقوباتُ سُتَكُونُ قَاسُيةً فَي حَقّ تَلك الّتي يتصرف جمهورها على نحو مخالف

للسبب نفسه. وغرم النادي الرياضي

بيروت مليون ليرة لتصرف جممورة

تون. الشباب الغييري – اثيبال زحلة .

على ملعب سُنتر دميرجيان في ضيبةً، حقق الشباب الفييري فوزا سهلا على قيبال زحلة بفارق ٢٦ نقطة ١٠٨ – ٨٢ (الشوط الاول ٥٧ وسجل للفائز البلغارى فلابيمير

ديمتروف ٢٦ نقطة وللخاسر الستغالي عمر مأر ٢٥ نقطة. مثل الشباب الغبيري: سامر شمص وعمر قليلات ومحمد زيحان ومارتن مفربل وحسان حراجلي ورائد قبلاوي وزكريا البابا والسنقاليان عمر مأر وتمسير سي.

## فوز النجمة على شباب الخيام ١- •

سيحه. فاز فريق النجمة على فريق شباب الخيام من نوادي الدرجة الثالثة (صعد الى الدرجة الثانية هذا الموسم) ١–٠ (النشوط الاول (--) في المباراة الودية التي اجريت بينهما بعد ظمر امس على ملعب صيدا البلدي وحضرها واهدر كلا الفريقين فرصا عدة وبدا شباب الخيام متوازئا وبرز منه رأس

### مضرب ليزاندرو

في اليوم الرابع من دورة نلاي ليزاتنرو كلوب بعبدات في كرة المضرب التي ينظمها على ملاعبه في اشراف الاتحاد اللبناني للتنس، فأز سيمون ابو زيـد على جواد سعادة ٦-٠، ٦-١، واندريه مراد على جو معمر باشي ٦-٠، ١-٠، وطومي طعمه على مارك عدوان ٦-١، وميشال مقصوبيان على جول عساف ٦-١٠٦٠٠ وَادَى اسمر على ميشال عاصی ۹–۲، وکریم منصور علی ولید عبدالباقي ٦-٠،١-٦، وفيليب

شكيبان على ليث سليم بالتغيب،

قادري، ۱۸.۰۰ كريستل بردويل –

## اتداد

كرة السلة ليمولاً، فلكد أن الامور لن تكونً يبودا سهلة لان من الصعوبة في مكان تـخطي الآخريين، مشيراً الى ان الاطارات الجديدة هذه للسنة ستبعل قررت اللجنة الادارية للاتحاد اللبنائي لكرة السلة مطالبة النوادي بتقديم الكشوف الرسمية لفئات الميارات اسرع. وأبرز الم<u>نافسين لسائق</u> السيدأت والشباب والناشئين قبل ١٥ ايـار. كذلك قررت اقامة مباراة "ولْيَامُسُّ"، سائقا "فيُرْاري" شوماخرُّ ريطاني التي ايرفين الذي اعتلى منصة التتويج في السباقين الأخيرين من بطولة العالم هذه السنة، بين منتخب لبنان ونادي هامبورغ الألماني للرجال وبين فريق مومنتمن والقّرنسي جان اليزي سائق "بينيتون - رينو آوزميله النَّمسوي غيرمارد

للسينات والفريق الالمأني للسيدات في ۱۷ منه، على ان يحدد الاتحاد بـرغــر، وسائــقــو مــاك لارن -برسيدس" و"جوردان ~ بيجو" و"اروز - ياماها"، الى الفرنسي أوليفييه بانيس بطل العالم الماضي في سيارة "ليجييه" التي يملكها مواطنه الان بروست بطل السباق اربع مرات ويشار الى ان ثلاثة سائقين احرزوا بطولة السباق في ١٢ سنة قبلُ بلايس مم البرازيلي ايرتون سينا

## نصف النهائي من الدوري الاميركي لكرة السلة

الرَّبُع الاخير الَّايِكرز الذي لم يَّخسُرُّ في ثلاث مباريات على التوالي هذا المُوسم او يسقط على ارضه مُنذ ٤ نيسان المأضي. وهو يستضيف المباراة الرابعة اليوم. وسُجِل جيف هورناسيك ٢٦ نقطة وكارل مالون ١٥ نقطة بشارق ١٤ عن معدل تسجيله في بسرن حاسل محمل مستبيدة في "البلاي أوف" ليوتاه جاز الذي مني بخسارة أولى في "البلاي أوف" وثانية في مبارياته الـ11 الاخيرة. من جمة اخرى غرم شيكاغو بولز 10 ألف دولار لانه لم يستدع لاعبيه للقة وسائل الاعلام الأربعة الماضي بعد التدريب عشية المباراة الثانية مع بعد سسري. الآلاتنا موكس. واختير لاري بيرد (٤٠ عاما) نجم التكس سابقا، مدربا

مى مسادة وسكوتى بيين تقطة و1 ( كرة مرتدة وسكوتى بيين 12 نقطة للخاسر الذي فاز في 9 م مباراة وخسر في اربع على ملعبه "يـونـايـتـد سن" في الموسمين "يـونـايـتـد سن" في الموسمين

الموسم- وسبق له ان احرز هذا اللقب عامي ١٩٩٢ مع نيويورك نيكس و١٩٩٠ مع لوس انجلس لايكرز.

مدربه بدج. كارلسيمو بعدما خسر الفريق في ٢٦ مباراة وفاز في ٤٩ واخفق في بلوغ "للبلاي اوف" للمرة الثالثة على التوالي. وللمرة الثالثة، اختير بات رايلي

على مواصلة اللعب. وينكر ان وودفورد الذي صنف اول في الدورة تفسها العام الماضي عندما كان يحتل المركز الــأ؟ في لائحة التصنيف العالي، تأمل للمرة الثانية فقط هذه العالي، تأمل للمرة الثانية فقط هذه السنة للدور ربع النهائي من احدى الدورات الدولية علما أنه خرج من الدور الاول من ست دورات توليةً شاركُ فيمًا منذ كانون الثاني الماضي. وانضم الاوستترالي جاستون ستولتنبرغ المصنف رابعا وبطل الدروة الكهرباء. العلم الماضي، الى مواطنه وودفورد في الدور ربع النمائي بفوزه على الاسوجي ماغنوس نورمان المصنف ٧١ في العالم ٢-٠٠١ ٢-٢٠١ ٢-٤.

and the second of the second o

وحقق البلجيكي يومان فان هيرك مفلَّجَأَةَ بَفُورُهُ عَلَى الْأُوسَتَرَالِي سَلْتَدُونَ ستول المصنف سلِعا ٢-٢، ٤-٢،

وتعرض الفرنسي فريديريك فونتانغ المصنف ١٩٦ في العالم، لاصابة في كاحله وانسحب من مباراته والاميركي ديفيد ويت المصنف ٦٣٦ في العالم اذ كان متقدما ٦-٤، ٣-٢. وفي ألدور ربع النمائي يلعب الإسوجي يوناس بيوركمان المصنف اول – الاسباني خوان البرت فيلوكا، وودفورد — فان ميرك، ستولتنبرغ – وِيت، الاميركي ستيف كامبلُّ – الْآرميني سركيس سركيسيان. بطولة ابطاليا

🛭 حققت ألاسبانية باراتنشا سائشيز فيكاريو المصنّفة ثاتية فوزا سهلا عُلَى البِلَجِيكِية سابين ابلمانس المصنفة تَالِثُهُ عُشْرَة ٢–٢ً، ٢–٤ في الدور الثالث من بطوّلة ايطاليا الدوليةً المفتوحة للسيدات التي تقلم على ملاعبُ "فورو أيتاليكوَّ" في روماً والبالفة قيمة جوائزها ٩٢٦.٢٥٠

احرزت بطولة ثلاث بورات كبرى ولم تَفُرُّ بأي لقب منذ نحو سنة، للتور ربع النمائي لتلعب ضد السويسرية باتي شنايدر غير المصفة والتي فازت على الافريقية الجنوبية المائدا كوتزر المصفة سانسة ٧-٦ (٧-٣)، ٧-٥. وسحقت النمسوية بربارة باولوس المصنفة حابية عشرة الإيطالية فرنشیسکا لوبیانی ۲-۲، ۲-۱.

وتأهلت سانشيز فيكاريو التي

وفي النور ُربِّع النمائي، واصلت الفرنسيّة مارّيُ بُيرِس المصَّفَةُ عاشرة والتي اخرجت الاميركية مونيكا سليش المصنفة أولى من الدور التالث، شُقّ طريقها وتأهلت للدور نصف النمائى بخوزها على الرومانية روكسانيرا دراغومير المصنفة رابعة عشرة ٦-٦،

وحققت الاسبانية كونشيتا مارتينيز المصنفة تالئة وبطلة الدورة في السنوات الاربع الاخيرة، فوزا سمَّلا علىَّ الافريقية الجنوبية جوانيت كروغر وفازت باولوس على الرومانية ايرينا

سبيرليا المصنفة تسابعة ٢ -٤، ٦-٦. وفازت شنايدر على سانشيز فيكاريو ٦–١، ٦–١ً. ُ وفَي الدور نصف النهائى تلعب: ييرس – باولوس، مارتينيز – شنايدر.

وصرح شوماخر عشية السباق (٧٨ لـغـة) أن الخطأ ممنوع لأن السباق

صعب ومُثير. اما فيلنوفُ الَّذِي اضطلعُ

بدور في فُوز فرنَتُسن في سباق

أَلْجَأُنَّزَةً لِلْكَبِّرَى لَسَانَ مَارِينُو في

## ؛ "الفورمولا ١ ": طموحات لـ "فيراري" و "وليامس" في سباق الجائزة الكبرى لموناكو

سيحاول كل من الالماني ميكايل شوملذر سائق "فيراري" والكندي جاك فيلنوف سائق "وليامس – رينو" اتتزاع الفوز الاول لفريقه منذ اكثر من عشر سنين في سبلق الجائزة الكبرى الـ00 لموناكو المقرر غداً الاحد في شوارع موّنتي كارلو، وُمِو الخامس مِنْ بطولة العالم للسيارات "الفورمولا (". وسيق لشوماذر بطل العالم مرتين ان احرز بطولة السباق في سيارة "بينيتون" عامي 1998 و1990 وأذفق في الاحتفاظ بلقبه الموسم أَلْمَاضَيَّ فَيِّ سَيْارَةَ "فَيْرِأْرِي" لِاصطَّدَامَهُ بسيارَة أَذْرَيِ. كَنْنُكُ وأَجْهُ فَيْنُنُوفُ أصطحاما مماثلاً وانسحب، لكنه بسعى هذا الموسم الى الفوز به ليحتفظ بصدارة الترتيب العام للسائقين برصيد ٢٠ نُقطة وبفارق ست نقاط عن شوماخر وعشر عن زميله الالماني من سرمسر هاینس – هارآلد فرنتسن. وکان آخر انتصار لـ"فیراری"

مونَّاكُو عَلَّمُ 1981 عَلَى يُـدُّ جِيلً فيلنوف والد جاك، ولـ وليامس" عام ١٩٨٢ بفضل الفنالندي كيكي روسببرغ. ومـذ ذاك لــم تــتــذوقر "فَيراري" طعم الفوز ٥١ موسماً و"ولياءس" ١٢ عوسماً. - - 5

والمنطوعة المنطوعة المنطوعة

- يان<del>انسي</del>اء الماء

كأس الموازيل

المدور لتعف المنطاق

رايتسيفر ودوناري

### تعثر شيكاغو على أرضه دقيقة، ١٦ من نقاطه الـ٩١ في الربع انتزع اتلانتا هوكس التعادل ١–١

من شيكاغو بولز في الدور نصف النمائي من تصفيات المنطقة الشرقية في دوري الولايات المتحدة لكرة السلة "أن بي أي"، اذ فاز عليه ١٠١-٩٥ في شيكاغو. وسجل موكي بلايلوك ٢٦ نقطة منها تملي ثلاثيات بديوت ، تصديق من تسع وستيف سميث ١٢ من ٢٧ نقطة في الربع الرابع وديكيمبي موتومبو ١٩ نقطة و١٥ كرة مرتدة للفلاز الذي الدق بُشيكاغو بولز خسارة اولى على ارضه في "البلاي اوف" منذ المباراة السادسة ضد أورلاندو ملجيك في نهلكي المنطقة عام 1990. وكان لتلاتنا خسر المباراة الاولى بطرق ثلاث نقاط، لكنه لم يتح هذه المرة لمضيفه تكرار فوزه وتقدمه

وضفه المرد المقطة في الربع الرابع قبل بخارق ١٦ نقطة في الربع الرابع قبل ان ينمي المباراة بخارق ثماني نقاط، مع العلم ان لقاعما التقلت سيجري في الانتاء وسجل مليك ووردان ٢٧ بوسطن سلتكس سابقا، مدربا لانديقا بايسرز خلفا للاري براون الذي استقال من منصبه الاسبوع الماضي ليتولى شؤون فيلادلفيا سفتی سیکسرز۔ وأقـال بورتـلاند تـرایـل بلایـزرز عمر الله میرتـلاند تـرایـل بلایـزرز

> الاخبرين. ميرين وفي أنفلوود، أستمر يوتاه جاز متقدماً لوس أنطس لايكرز ٢-( في النبور نصف النمائي، سن تصفيات المنطقة الفرنية بمد خسارته أمام ضيفه £4−5 • ( ، وسجل اللاعب الجديد كوبي بريانت الذي لعب ١٩

مدرب ميامي هيت لفضل مدرب هذا "

اعلان

تعلن بلدية مشغرة عن إجراء مناقصة عمومية بطريقة الظرف المُختّوم لتلزيم اعمال ونقل النفايات في بلدة مشغرة من ۱۹۹۷/٦/۱ حتى ۱۹۹۸/٥/۲۱ على ان تصل العروض قبل آخر يوم عمل يسبق موعد التلزيم والذي سيجري بناريخ ٣١ ايار ١٩٩٧ في مركز بلدية مشفرة الساعة التاسعة صباحأ وذلك وفقأ لنفتر شروط خاص موضوع لهذه الغاية. الذي يمكن الاطلاع عليه في مركز بلدية مشغرة خلال الدوام الرسمي.

رئيس بلدية مشغرة أمين منصسور

## ٧ فرق مشاركة بعد اعتذار أوزبكستان والكويت

## طائرة النوادي الاسيوية التاسعة الاثنين



شعار بطولة للنوادي الاسيوية التاسعة للرجال في الكرة الطلارة. تبدأ الساعة الخامسة بعد ظهر الطائرة على الملعب المقفل للنادى الاثنين، في رعلية رئيس الجمهورية اليلس الهراوي، بـطولـة النوادي الاسبوية التاسعة للرجال في الكرة الرياضي غزير بمشاركة سبعة فرق بعد اعتذَّار بطلِّي اوزبكستان والكويتُ

## مهرجان فؤاد شهاب

وزعت لجنة تكريم الرئيس فؤاد شمأب ونادي الرسل جونيه ألجوأذر والكؤوس عُلى المشاركين في وستورس سي الثاني للرئيس أممرجان الرياضي الثاني للرئيس فؤاد شهاب الذي اقيم بين ٢٦ نيسان و٢ ايار في دفلة همت عددا كبيرا من الشخصيات.

وُبعد كلمة للزميل سلمي أبو جوده، وزعت الجوائز والْكَوُوسِ كَالاتي، نادي البوشرية بطل الممرجان كأس واأ مليون ل.ل.، الرياضي غزير وصيف لمصرجان كتأس و٧ ّ ملايمين ل.ل.، النجوم الثآلث كأسّ و٥ ملايين ل.ل.، الانتداس الرابع كأس وآ مليين لىل.، الخامس حتى الثنامن كأس ومليون ل.ل.، التاسع حتى العشرين كأس و٥٠٠ الف ليرة. ووزعت ميداليات تنكارية على

## تأجيل بطولة الشطرنج

اعلن الاتحاد اللبنائي للشطرنج تأجيل بطولة النوائي في الشطرنج العادي التي كانت مقررة غداً الاحد الى الأحد أُ ( ايار في نادي هومنمن في الاشرفية (بطريركية الارمن) اعتباراً من الساعة التأسعة صُباداً وفقاً لنظام المقصلة، وذلك ليتاح للجميع الاشتراك في استقبال البابا.

ويتنكر بأن الفريق لكل ناد يجب ان يَتَأَلَفُ مِنْ سِنَةً أَعْضَاءُ عَلَى الْاقَلَ بينهم لاعب على الاقل دون الـ١٨ سنة ويحق للنادي أن يضيف أربعة لاعبين لحتياط. ونظراً ألى أن المباراة خَاصَعَة للتَصنيف الوطني، لا يَجوُز اجراء اي تبديل في الاسماء في المباريات الاخرى التي ستجرى لاحقاً.

ووزعت الفرق السبعة على الاميركية في بيروت بعدما شاركت في لقاءات عدة في كرة القدم وكرة السلة وكرة المضرب والسباحة مع مجمُوعَتين كالاتي، – المجموعة الاولى: البوشرية (بطل لبنان)، نيبو ستيل (بطل اليابان)، والقوات البوية (بطلَ سري لانكا).

مُن جهة اخري، اعلن النادي

الرياضي غزير تَأَليف بعَثْنَه النَّ

البطولة من رئيس النادي جان همام

عضو الاتماد العربي عضو اللجنة

المنظمة وجوزف عوكر رئيسا وانطولن

صليبي اداريا واميل جبور حكما دوليا

والتونسي مادي الكاراي مدربا وعصام

بُو جَودة مدربًا لبناتياً مساعداً ومن

اللاعبين أيلي ندار رئيس الفريق

ومروان الحصري وفيليب عريضة

ورولان الطو وسيتشال بربور

والأوسنرالي الن موتيا وفريد حنا

وسمير يوسف ووديع الزين ووائل

ريح وبيار حلو وريمون نصار.

نادي سبُورتُنغ كلوبُ ونَادي السموحةُ والاكاديمية البحريـة للعلـوم — المجموعة الثانية: الرياضي غزير والتكنولوجيا. (وصيف بطِّل لبنانّ)، المَّلال (بطل وكأنت البعثة برئاسة منير الُسعُونيـة)، بايـكآن (بطل ايـران)، وسمسونغ فاير أند مارين انشورنس الريَّاضة في الجامعة الدكتور غالَّبُ (بطل كوريا الجنوبية).

وتبدأ البعثات بالوصول الى بيروت وحــ ـــــ و • كرة القدم: فاز فريق الاميركية مسأء اليوم السبت. وكان وصل الذميس عضو اللجنة على سبورتنغ الاسكندرية أ-٠، المشرفة على البطولة من الاتحاد وتعادل والاكلانيمية البحرية ١-١ الاسيوي الايـرّاني كـأفي سـرهدي. ووصل أمس مندوب الدكام في اللجنة كُرة السلة: فاز فريق الاميركية للرجالٌ على سبورُتنغُ ٤٤ – ٦٠. وخسر امام السموحة ٢١–٦٩. الُّدكُمُ الدولي البُدريني جُعُفرٌ نصيب ورئيس لجنة الحكام العرب الحكم وفأزت سيدأت الامبركية علر السُمُوحة ٤٦–٤٦، وخسرن امام الدولي الكويتي محمد حبيب. ويصل اليوم نائب رنيس الاتماد العربي سبورتنغ ٤٨-٧٠. السعودي الدكتور أبرميم البابطين

ومو عضو في اللجنة المشرفة وكذلك رئيس اللجنة الكويتي عيسى حمزة. وعقدت امس اللجنة المنظمة الاميركية امام سبورتنغ ٠-٢، وامام السموحة ١–٢ 🗣 كرة المضرب رجالاً وسيدات: اجتماعا عرضت فيه الترتيبات الخاصة فاز فريق الاميركية على سجورتنغ بالبطولة التي تقّام في لبنان للمرة وخسر أمام السموحة. 🗣 السياحة:

– الرجال: – ٥٠٠ مُــتــراً حــرة: ١– رانــي • ٥ متراً صدراً: ٣– شفيق سنو. ۱۰۰ متر صدراً: ۳– شفیق سنو. ۱۰۰ متـراً ظـهـراً: ۳– راتـي

٠٠ مـــراً فــراشـــة: ٣- رانــي البدل £×٥٠ متراً متنوعة: ٣-الجامعة الاميركية. البدل عُ×٥٠ متراً حرة: ٢-الجامعة الاميركية.

– السيدات: ٥٠ متراً حرة: ٦– مي تيماني. ٥٠ متراً ظهراً: ٦– ألين بصيبص.

### الدولية التي تقام من ١٥ ايار الي ١٨ منه من: سليم الداج نقولا رئيسا، جو كوبلي ادارياً، محمد علي حسن مدربآ، محمد الشرقاوي وهاني تمساح واوهانس اورىيكيان واحمد حجازي

وليال صفدية ورنا مرشي والبزابيت ووافق على انضمام نادى الشباب درعون بعد تسوية اوضاعه. سلة مدرسية تنظم دائرة الرياضة في ثانوية

السان جورج الزلقا ُدورة مدرَّسية ُفي كرة السلة النكور ابتماء من ٧٦ ايارً على ملاعب الثانوية. ووجمت الدعوة الى ١٢ مدرسة رسمية وخاصة وحدد آخر موعد للاشتراك في ١٢ منه عندما تسحب القرعة الساعة السابعة مسا ً في حضورً معتلي المدارس المشاركة واللجنة الرياضية الفنية في الثانوية.

وَيْذَيْعُ نَادَيُ ٱلشَّبِيبَةُ البوشرية اسمه بعثته اليوم أو غدا.

بعض العدسات اللاصفة قد تتحول الى فضيحة مكشونة ونلك يعود الى ما يمكن أن تتسبُّ به من إثارة للعين، الجفاف، عدم الرَّاحة والحساسية. إضافة إلى كلُّ ذلك قد تؤدّي ايضنا إلى عدم وضوح بالرؤيا الأن. حان الوقت لعدسات لاصبقة افضل

Focus عسات لاصنة مرنة جديدة من Ciba Vision. تستبدل شهرياً،

CIBA مينية تينية Vision.

مسالحة للإستعمال لدى كل من يتوغر لديه عنسات Ciba Vision اللاصفة هند القسيعة صالحة لنترة شبرين الأوالعرض لا يتضمن الكشف الطبي

र्थेक राज्या राज्य राज्य राज्य राज्य राज्य राज्य राज्य राज्य

مشاكل الصيانة اليومية وتضمن نظافة أكيدة وعدسات نضرة على الدوام صحية. لأنها تحول دون تكون ترسبات على العدسة مما يُجنب إثارة العين. مريحة أكثر لأن عدسات Focus مصنعة من مواد فريدة تجعل من سطح العنسة اكثر نعومة. قيمتها ضعف ثمنها. لأن بهذا السعر فقط يُمكنك الحصول على كل ما تقدم

عملية للغاية، لأن عبر عملية الإستبدال الشهرى للعدسة يمكنك أن تتجنّب

لذلك، عندما تبحث عيناك عن الأفضل، سيبدو لك كل شي، واضح.



من أجسل عيسون تبحث عن الأفضيل.

CIBA VISION FOCUS<sup>®</sup> LENSES & NOW TORIC LENSES FOR ASTIGMATISM.

# يوحنا بولس الثاني في لبنان: مبارك الآتي باسم الرب

مشاركتهم كأنت أيجلية. فقد كان استوييهم الثلاثة مداخلات مهمة في الجلسات العامة، ودور ايضاً في الدوارات في فرق العمل. ومنا العيش معاً مدة ٥٥ يوماً

زاد التقاربُ والمحبة وعلمنا أن مؤلا المندوبين كانوا برسلون يوماً بعد يوم

لرؤسائهم في لبنان تقارير مليئة بالمحبة والتقدير. واليوم بمناسبة الزيارة

سيكون لقُداسَّتهُ لقَّاء خَاصٌ مع رؤساء الطوائف الاسَّلامِيَّةَ لَتَغْسُهم. ونحن علَى

يقين من أن هذا لللقاء المباشر سيكون له الاثر الكبيّر على زيادة التّقاربُ

وَالْمَدَّبَةَ وَالْأَلْفَةَ بِينَ الْمَسْيَدِينِ وَالْمَسْلُمِينَ في لَبْنَانٍ. وَلاَ بِدَ مَنْ التَّذَكِيرِ بَأْن السينودسي قد اراده قداسته اولاً في سبيل هذا التقارب. وهذا ما عناه في قوله

الشهير: "لَبنان لكثر من وطن، أنه رسالة". ورسالته تقوم على أن يعيش فيه

المسيَّحيونُ والمسلَّمونَ معاًّ، ويشلِّركوا على قدم المسَّاواة في بنَّهُ للوَّطنَ.

فالعِيشُ مُعاً لا يكفي. فُغِّي البلدانُ العُربيَّة كلَّها، يعيش المسلمونُّ والمسيِّحيونُ

معاً. ولكن لبنان وحده من بين كل النول العربية يتيح للمسيحيين والمسلمين ان

يشاركواً في الدَّكم على قدم المساواة. وهذا ما ركَّزنا عليه كُتيراً في أعمالً

نصيباً في المشاركة في الحياة الوطنية". نوافق تمام الموافقة غبطته على هذا

التحديد، ولكننا نفضًل أن يطلق على ما يحدده عبارة "ديموقراطية المشاركة"-de)

(mocratic consociative. ولظن أن المسلمين يقبلون بمذين التحديد والتعبير،

ويزول كل التباس ويتوقف كلُّ نقاش في هذا الموضوع. ونسعى معاَّ مسلمين

ومسيّحيين الى بنَّاء دُولَة تكون من الجميع والى الجميع وبناء وطن يشعر فيه

جميع المواطنين لنه وطنهم، وانهم هم الذين يبنونه ويطورونه بمشاركة للجميع

لنا، عندُما تناولنا معه طعامٌ الغدَّه، في أول أيامٌ السَّينودس. فُبُعد أنَّ بارك

المائدة، وجلسنا، استهلِّ الدنيث بقوله: "اليوم العالم كله يتكلم على لبنان"-

وكأته يقول: "لطمئنوا بالا ايها اللبنانيون. العالم لن ينسلكم!". وفي اعتقادي ان

قَداسته دعا إلى السينودس من اجل لُبنان عندما شعر لن وجود لَبنان صار في

خطر. فدعا الى سينودس لكي يطلب من العالم اجمع، والسيما من العالم الكاثوليكي، العمل على ابقاء لبنان كوطن وبنوع خاص كرسالة حضارية

وكشملاة للشرق والفرب، ويطلب من الدول التي تمنع اللبنانيين من التفاهم

بعضهم مع بعض "إن ترفع ايديها عن لبنان". وهذه الزيارة، كَالسَّينُونس، لأ

يقوم فيماً قناسته ليقوي المسيحيين ضد المسلمين، بل لبدعو المسيحيين

والمسلمين الى التعاون معاّ لاتقاذ لبنان. ولسان حاله يقول: "أيما اللبناتيون، لا

· من كلَّمات قداستُه التي لا أزأل انكرها بتأثَّر هي الجملة الاولى التي قالما

هل من بعد عالمي لهذه الزيارة؟

نتائج ايجابية وثماراً وافرة لخير جميع اللبناتيين.

السينونس في القسّم الرّابع المُحْصّ

للشؤُونُ الوَّطنيَّةُ. فبعد التَّجَيِّد الروحيّ

سائر المسيحيين، وتجديد الخدمةٌ

والشهادة على الصعيد الاجتماعي، هناك

قُسم مخصص للشؤون الوطنية. فلبنان يجب أن يكون نمونجاً للشرق والغرب في

الشؤون الوطنية. وهذاً ما دعوناه في النداًّ

الاخير في ختام السينودس "الديموقراطية

التولفقيةً". والآن بعد التعليقات الكثيرة

التي وردت على مذه العبارة، افضلُ

استُعمَالُ عبارة "ديموقراطية المشاركة"

تعبّر تعبيراً ادقّ عما اراد آباء السينودس

التعبير عنه. وهذا ما أعلته البطريرك مار

نمرالله بطرس مفير في حديث له

المريدة "النمار" (٢٦ نيسان ١٩٩٧،

صرة): "الديموقراطية في لبنان ليست ديموقراطية عددية أنما تولفقية، اي ان

كُلُّ الطُّولِكُف التي يتألف مُنها لبنانٌ لها وجود، ويجب أن يبرز وجودما في

المشاركة، سواء أكان عندما كبيرآ لا

صغيراً. للنيموقراطية التوافقية تكون بان

يشَعَّر كُلُّ مِنْ النَّاسِ بِاتَّهُ مُوجُودٍ وَإِنْ لَهُ

التي اقترحها تطوان مسرة وهذه العبارة

تمازج سكانه ومشاركتهم جميعآ

للكنائس الكاتوليكية، وتجديد العلاقات

"لزيارة البابا بُعد سياسي حتماً"

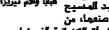
## المطران بسترس: العيش المشترك وحده لا يكفى والمطلوب ديموقراطية المشاركة في الحياة الوطنية

المطران كيرلس سليم بسترس، مطران الروم الكاثوليك في بعابك، كان مقرراً عاماً للسينودس من اجل لبنان، وهو يلعب دوراً محورياً سواء داخل الكنيسة الكاثوليكية او في الدوار مع الكنيسة الارثونكسية. حول ابعاد زيارة البلبا، كان لنا معه هذا الحوار:

º سيادة المِطران كيرنس، كنتم في اثناء اتعقاد السينوسس الخاص بلبنان ني روماً المِدّرر ألعام للسينودس، فما مي العلاقة بين السينوس وزيارة

– منذ ثلاث سنوات كان قداسة البابا ينوي زيارة لبنان، وكان نلك في اطار التحضير لاتعقاد السينودس. لما اليوم، فبعد الأعقاد السينودس، مدف الزيارة مو املان الأرشاد الرسولي الذي مو الوثيقة الرسمية التي تُختم اعمال السينودس وتعلن نتائجه. ومده هي العادة المتبعة في كل السينودسات المخصصة للقارات والبلدان. فبعد السينونس من لجل افريقيا، ذهب قداسته الى افريقيا حيث أَعَلَىٰ فَي احتفالات شَعبَية وَرسمَية الارشاد الرسولي الخاص بالسينودس من اجل افريُّـقيًّا. فمدف الزيارة مو أذن اعلان

نتائج السينودس الذاص بلبنان. \* هل يعتبر قداسة البابا زيـارته الى لبنان زيارةَ الى لرض مقدّسةً؟ ُ - في القداس النَّنامي للسينودس في ١٤ كلتُّون الأولَّ ١٩٩٥، الذي المتفلّ به قداسته في كاتدرائية القديّس بطرسُ في روما، تَلي نص من الانجيل بحسب لوقا يقول أن يسوع، عندماً وقف على جِبل التطويبات لمخاطبة الجموع، كان معه 'جماعة كثيرة من تلاميذه وجمهور عفير من الشعب من كل اليمودية واورشليم، ومن سلحل صور صيحاء قد واقوا ليستمعوه ويُبرأواً من أمراضهم" (لوقاً ١٧:٦ – ٨ ( ). فَقَال قَطِيستِه: "أَلِيهَا للبنانيون ان اجدادكم كانوا ممن استمعوا الى اقُوالُ السيد المسيح. وكأن السيد للمسيح يأتي آلى صور وصيدا ليزورهم وما مو اليوم ايضاً يخاطبكم، كما كان يخلطب اجدانكم، ويدعوكم للى اتّباع تعاليمه ووصاياه . ومكذا اشار قداست الى ان الزيارة التي سيقوم بما الى لبنان على الريسري ... ي \_\_\_\_ري تندرج في هذا الاطار عينه. فهو يأتي الى البا والأم نيريزا ارض مقنَّسة، قنَّسُها السيدُ آلمسيَّحُ



بمجيئه لليها وبالعجائب التي صنعها، من مثل اعجوبة قانا، وشفاه ابنة المرأة الكنعانية "في نواحي صور وصيدا"، كما يروي أنجيل متّى (١٥٠٢١). وكما نَمَب اللبنانيون الّيه فيّ روماً للسينودس، ما هو يأتي اليوم الينا لزيارتنا في بلدنا، ويخاطبنا بالكلمة كما فعل السيد المسيح منذ

هل هناك بُعد سياس لهذه الزيارة؟

 هذه الزيارة هي أولاً زيارة رعوية، كما أن السينودس كله كان مجمعاً رعوياً. لكن الُّحَفُورُ الْمسَيحيَّ في لبنان له بُعد سيلسي، فلبنان بلد مبني على مشاركة جميع الطوائف الدينية في الشأن السيلسي. لذلك لا يمكن ان نفصل في لبنان الشَّمادة المسيحية عنَّ العمل السياسيَّ. ونعني بِالعمل السياسيّ بشاركة الجميع، من مسيحيين ومسلمين في بناء الوطن. فُللمحبة التي يدعونًا السيد المسيّح في للجيلة الى نشرها في العالم، والتّي تختصر كلُّ للدين 'فمنَّ يقُّولُ أَتَى احَّبْ الله ولا يُحب لخاه فمو كالنب" كُما يَّقُولُ يُوحَّنَا الْانجيلِّي في رسالته الأولى. ولان المسيحيين يشاركون في السياسة علَى قَدَم المسأوأة مع المسلمين، سيكون هناك حتماً بُعد سياسي لهذَّه الزيارة الرعوية.

َ هِلَ تَتَوقعونَ أَنَّ يكون لهذه الزيارة نتَّاتَج على ٱلْتَقَارِبُ مَعَ الارثونكس؟ ان هذا التقارب قد حدث في العقاد السينونس في روما، حيث شاركت كل الكُنائس الارثونكسية والانجيَّاية في اعمالُ السيَّنونسُ، بواسطة منتوبين كان لهم دور في المداخلات وفي الحوارات. والآن في هذه الزيارة سيكون لقا خلص القَّداسَّتُه مَّع رؤساء هذه الْكَنائسُ. ان الْتقاربُ بين جميعُ الْمُسيحيينُ حاصل في لبنان من خلال مُجلس كنائس الشرق الاوسط، الذي تشترك فيه جميع كنَّائُسُ للشَّرِقُ الأوسط الْكاثوليكية والأرثونكسية والتَّجيلية، وتتعاون فيّ مجالات كثيرة دينية واجتماعية. وهنا اللقاء مع قداسة البأبا سيزيد التقاربُ

\* مَل من نتائج على معيد العلاقات المسيحية - الاسلامية؟

تُلتفتوا ألَّى الخارج لتطلبوا الذلاص. فخلاصكم أن يأتيكم لا من الشرق ولا من الغرب، بل يأتيكم من ايماتكم بالله ومن محبتكم بعضكم لبعض وتعاونكم بعضكم مع بعضٌّ. فنرحَّب كلنا بهذه الزيارة، وندن على يقين من أنها ستؤتي

حاوره جوزف ابو خلیل

"المُلكُوْتُ قُرِيبٍ". (متى ١٩/٤ ٤/٢). هذا هو ألمناول الروحي والكنسي لمجيء البابا يوحنا بولس فمع مدينه تجدد كنيسة لبنان على تنوع تراثاتها الرسولية (Traditions Apostoliques) الأماقة للشركة الرسولية وتنطلق نحو آفاق جديدة تتوجد فيها الكُنائُسُ في الصلاةُ والدوار اللَّموتي الجدِّي والمتطلَّب وأعمال الخدمة والشمادة الانجيل عملا بما يقول بواس الرسول "ويل لي إن لم ابشر بالانجيل" (كورنتس ١٠ ٩/١٢). إنَّ أَمْمَيَّةً زَيارَةَ أُسقَفَ روما الى الْكَرانَسي الرُسُولِيَّةُ فِي لِبِنَانَ، فِي تُوكِيد "لُوحُدَّة الروح" (أَفُسَمَّ 7/2) التي تجمعها والتي تتطلب منها عملا متواصلا وصلاة مشتركة مِن لجل جعل حضور الكنيسة في أرض المشرق، حضوراً يليق بمواعيد الملكوت. ان المهمات

رسولية تمليما معملت الزمن الداطر على تتوعما

التقاليد الكنسية وعمل الرسالة

تقليدها للروماني على رغم كل الملخذ حولٌ مركزتتما

التي تسيُّ في بقض الأحيان الى حياة الشرِّكة الْكنُّسنة

حاة الشعوب والتراثات، لتى تصبح تاليا موقع لتجسيد

أمشورات الانجيلية لقد عرفت مذه النزعة الاموتية

بالموت التثقاف (Théologie de l'inculturation) أي

تُدِسِّدٌ قيم الانجيل في حياة الثقافات والبيثات الاجتماعيةً

ومشلكلما؛ إن برنامج الزيارات الرسوليّة الذي اعتمدُه

أأبابا يوحنا بولس منذ بداية ولايته ما مو آلا تعبير

متحرُّكِ عن بيناميةً هذه الرؤِّية لَّالْأَمُوتِية وتأكيد عمْلَيُّ

لحركية العمل الرسولي والمحملت التاريخية المتنوعة الملقاة على علاق الكافس أن وجدت، فعلى الكنيسة

ان تنوجد حثيما يكون الناس في واقع حيلتهم؛ منا ما يفسر تنوع وغلى الرسائل التطيمية (Encycliques) التي

يصدرها ألكرسي الرسولي حول ابرز البشاكل الت

تُعترضُ التسلُّبةَ أَلْمُعَاصِرةً من وجَمة نَظَر كريستولوجيةً

(مسيحانية) وهذا ما يملي أيضا تموضع الكريستولوجيا

بُعيثٌ تُوفَّرُ ٱلمعطياتُ التّأريخيةَ المّخصصةَ للمعطى

أن أممية اللموت الكاتوليكي والفرين علمة هو

تأكيده على البعد الانتربولوجي للتجسد، أي على الدور

الذي يلعبه المعطى المسيحي في بناء التسلُّومية "Ho-) (manisme متماسكة مع الرؤية التجيلية الأمور؛ فبدسب

منطق الانجيل زمن الكنيسة هو زمن عمل لا زمن انتظار،

والملكوت يبدأ ولنا في العيِّز الآتي والمكاني الذي تنوجد

استاذ في الطبعة الاينانية ـــ

مستشار في التربية والثماء الاجتماعي

المسيحاتي كل مداه التفسيري والنقدي الواقع.

Commun) هو عملها للدائم للإنخراط في

أن أبرز ما ميّز تجربة الكنيسة الكاثوليكية في

يينها ويبعثرها. يوحنا بولس الثاني هو الراعي الذي تقدم لجميع. فكلُّه لَقظمة اللستبداد والبؤسَّ، حملًا التاريخية الملقاة على الكنافس تتطلب تجاوزا لتركات الماضي العينة من نزاعات عقلادية اسمية، ولنتلافات ثقافية وتراثية، ومحددات سياسية واجتماعية املتت الفأس وضرب في الجذور؛ فتح الباب وقاد الرعية الى حقول النير والرجاء وقدم حياته حيوية البشآرة وأفقدت العمل الرسولي ديناميته؛ فداء عنما. الا لن العناية الالمية استبقته لأن المُطْلُوب تَجاوزها مَن ضمن رؤية لاهوتية جنيدة، وحضور جبيد في حَيَّاة المجتمعاتُ التي أنبثقت عنها وخبَّمُ

يوحنا بولس الثاني ليس ملكا علايا يقوم بزيارة رسبية، له المبر الاعظم للذي جاء يحقق في هذه الزيارة ما أعتبره حلما بلُّ حجآً، أي انَّ لَبِّنَانَ في عَينَ النَّبِّ الاقتدس، أرض سة، ارض الآنسان على تعدد انتماءاته الدينية واختلاف طولافه وتمايز منامبه

لمحاولات اغتيال، الا أني احتفظت بالاترزان

على صلابة مبادئ الكنيسة والعمل على ما

واليوم جه الدبر الاعظم أبنان ليؤكد على القَضَاياً الكبيرة: قَضِية الدق والعدل والدرية التي هي رسالة لبيان وعنوان وجوده، فالأب الاقدس الذي وصف لبنان بالرسالة ذكر اللبناتيين بعظيم آخر، الجنرال دوغول الذي قال ومو يودع الفوج الاول الخامب الي مواجهة الموت في الانزال الاول في النورماندي، عُددكم قُلُيل أَلَا انْكُم تَدَافَعُونَ عَنْ قَضِيَّةُ كبرى، أنتم الذاهبون ألى الموت، أن حظكم

زينارة الدبر الاعظم اشبته بالمحراث على

الارض القاسية: تظمر الضمائر رعاية المية غيِّت حينا الا انها لم تنطفئ. كأنه القدر الذي يعمل في النفاء ويوحي رباتي. ُ لَخَتَارُ قَدَاسَةَ البِلْبَا لِبِنَانَ مِنَ الشَرِقَ الْأُوسَطُ كَلَهُ، بَعْدَ ثَالِاثًا وَثَلَاثُينَ عَلَما على رُيارة البابا بولس السندس القدس العربية (كاتون الثاني ١٩٣٤)، ونزل الى قلب العاصمة الظرجة من رميم، يصلفح اهلها، يمد يده الى فقرائها، يبارك اطفائها، يردد عبارة عظيم آخر: البابا بوطاً الثالث العشرون "باسيم أن تريس" أي نتفطى

المدود لاكتشاف وجوه الاخوة ووجوه الاصدقاء". جا يودنا بواس الثاني يركز على معالم انسانية عالمية سبق أن تطلع اليما تیار دو شاردان وبشر بها.

جُهُ الدبرُ الْأَعْظُم يقول لكل الذين تعتصر قلوبهم مرارة ما: "زرعنا حبة القمح

فأرعوا الزرع حتى يثمر". ورد اللبنانيون بل رددوا وبأمل كبير عبارة الانجيل المقدس: "يا رب لست مستحقا لن تدخل منزلي ولكن قل كلمة واحدة وتبرأ نفسي".

مھی تعمہ ا

## أفكار حول زيارة البابا ومدلولاتها

كرسي روما والشركة الرسولية ان لزيارة البابا يودنا بولس الثاني، اسقف روما مداولات عدة، لا بد من التوقفُ عندها فيُّ مجال تقويمُها واستقراء ابعادها وتاليّا التعاطي معما. مُذه الزيارةُ هي فًى اسأسها ويعدها المخصص زيارة رسولية، ومآنا تعنيّ الرَّسولية، الرَّسولية تعني انَّ الْعَبْرُ الرَّومَانيُّ يتَشارك فيُّ الاعَلانُ الانجيلُي وَالْصَلَاةَ وَالنَّدَمَةُ مَع سُواهٌ مَن الكُراسيُّ الرسولية المتمثلة بالكنائس المطية، وهو تاليا يعلن عن شُمُولَيَّة هِذَه الشَّرِكَة مِنْ حَيثُ هُوَّ مُمثَلُّ للْكَنْيِسَةُ الجامعة، ومنا ما تعنيه كلمة كثلكة. هذا الامر لا يعني ان الكنيسة الرومانية هي الكنيسة، في حين أن باقي الكنائس هي فروع أو اجسام منفصلة عنها؛ هُذَا مُفَهُومُ خلطئ أما تُعنيه الْكَثَلَكَةُ الْكَثَلَكَةُ هِي التَعبيرِ المِتَكَلِّمُلُ عن وحدة الكنيسة على اختلاف مواقعها، ونلكُ من خلالٌ التأكيد على تواصلية الخلافة الرسولية Succession) (Apostolique مِنْدُ نَشَأَتَ الْكَنِيسَةُ عِنْدُمَا حَصَلَ الرَّسَلُ عَلَىٰ التَّكَلِيفُ مِن السِيدِ "انْمَبُواْ وَبَشَرُواْ الأَمَّمِ وَعَمَّدُوهُمْ باسم الآب والابن والروح القدس" (مَّتَى ٩/٢٨) ومروراً

شارل شرتوني

ييوم العنصرة التي انطلق معها ألرسل الى اربعة اقطأبً

ٱلْأَرْشُ، فأسسوا الكنائس الرسولية في مصر والطاكية

وروماً وافسس وتسلونيكي... هذه القراءة تثير بعض الاعتراض والكثير منه عندما

يُقَالَ أَنَ الْكَثَلُكَةُ بَشَكَامًا لَلروماني الْحَاضَرِ ليست بجامعة

كما يُفترض والدليل على نلكُ عدم تمثيلها لسائر

ولكن أخذ علَّيها عدم تجسيد الشركة كما هو مطلوب

في التقليد الرسولي. النزعات الأولى نسمِّها غير

مسكونية أي انها لا تعين بالأفق الكنسي البامع

للكنائس على تتوعماء والثلتية مسكونية تعترف بوحدة

الكنائس غير انها تسعى الى تحقيق الشركة في ما بينها

على لحسّس أكثر املتة لحقيقة التقليد الرسولي؛ ومهما

يكن الأمر فالبابا ليس بطريرك الغرب فقط Patriarche)

الكنيسة، يتساوى مع بقية الكراسي الرسولية في

البشارة والملاة والخدمة ويعبر عن وحدتما التي تجعل

من كلُّ كُنيسة محلية ممثلة للكنيسة الجامعة، وهنأ تكمن

اهُ مِهَةَ الْكُتْلُكَةَ مِن نَاحِيةَ الْأَكْلِيسِيولُوجِيةَ -Bc)

هنا تكمن ليضا فرادة التجربة التاريخية للكنيسة

الكاثوليكية أذ أنها ثبتت على ندو مبدئي، التمايز بين

المدى الكنسي والمدنى والسياسي وذلك على فحو يمنع

بصادرة الواحدُ لُلَّاحُر أَو ٱلتتارُّعُ عَلَى الاسبقيةَ، ومن هنَّا

نشأتً اشكالية التعاون والتعاَّطي بين البعدين، كتعبير

عن هذا التمليز البنيوي بين البعدين Differenciation

(structurelle وهذا التمييز هو الذي اعطى للمدى

الكنسي الدرية المبدئية والمؤسسية -Principielle et in) (stitutionnelle اللتي تجيز أنه المبادرة المستقلة في

البشارة وعمل الذبمة كمأ تديدها البشورات الإنجيلية

وَمْنَ هُنَا يُنشَأُ البِعدِ البِوتوبِي (Üropique) المؤسّسة الكنسية من حيث هي الجماعة العاملة امهمات الملكوت،

الذى هو برُّ وشَّفَاء ومصالحة وحَدمة وغسل أرجل وحمل

ملبيٍّ؛ فَكُلُّ مَا يتعارض مع المشورات الإنبيلية في حيلة

البشر على تنوَّعها من سياسة وأقتصاد وعلاقات بين

الناس (Relations intersubjectives) وبين الثقافات

والتراثـاتُ، هو موَّفوع مساعلة وعمل رسُولَي حتى تـتغيّر الأمور، فملكوت الله حاضر بيننا (لوقا ١٧ / ٢١)، "واثن

ملكوت الله لا يستوي بكلام" (كورنتس (-٤٠/٤)،

وحتى نصبح نليق بالملكوت وورثة له (تيموتاوس

اً-٥/١ يعقوب ٥/٢). فلعمل الرسولي ينشأ حيثماً

الروح يقضي وخاصة إذا كان ملكوت الله يعلني عنفا

(مِتَى الْ ١١/١) في حَيِاة الشَّعوبُ والإفراد، في حياة

المقعورين والمنسيين والمتواضعين والمرضى وألاسرى

والمعسودين في كرامتهم وحقوقهم وحرياتهم

والموجودين في شُقَائِهم وألامهم، فمؤلاء كلهم مدعوون

أَلَى وَلِيْمَةُ الدَّمَلِ. الكنيسة هي عمل دائم لتحقيقُ

المَلكُوتَ وهي في أن حالة انتظار للمَلكوت، ومن هناً

نعيش زمن آلكنيسة زمان استعداد دائم وتوبة لأن

قدرج ضمن مفهوم مسكونى،

يِمِنِفَ في ما يمنفَ قيه تنبيَّة الكنائس ُوالْكُراسي الرسولية؛ حتى لنُ البعضُ رأى فيها كنيسة جزئية لا صغة شعولية لها وآخرون الكروا عليما صفتها الرسولية، بعضهم سلّم بطابعها اللموتي الجلمع (d'Occident) البابا مو خليفة بطرس على رأس

الدور الذي نضطاع به كفيصة لبنان ومركزيته وحيويته بازاه

التمييرُ البنسي والعرقي والفلوي، وتركيز حقوق القليات على اختلافها على لسلس ألاعتراف المتبادل والمساواة المذنية.

والتراث "النسانوي" (Tradition Humaniste) للمسيحية الْغَرْبِيةَ مِن حِيثٌ في حاملة امجموعة من القيم المنفية القَائَمَةُ على استقلاليَّةُ الكنيسة عنَّ مؤسسَاتُ النَّكم علَى تنوعها، وهذا أمر بلاغ الاهمية في منطقة لا تعرف التمايز بين البعد الديني والبعد السياسي فيمسي الديني سياسيا والسياس دينيا، او بتعبير آخر يسخّر المعطى للدَّينيُّ لسَّياسات للقوى المتَّئلُدرةُ كَمِسُوَّعُ أَوِ تَاجع لَهاـُ السياسة لما بعد أدواتي صرف، شرعبتها ومبرراتها تنبع من السياق التقريري الأذي تضعه (ديموقراطي، تعلقدي، يحترم حقوق التسأن مستند الى دولة القانون؛ او على العكسُ بيكَتَاتُورِي، قَائم على العنفُ المؤسسَى، مُستند للى اولَبِفارشيات مَّالية وعُسكرية، مضاد الحق الطبيعي). المساعلة اللاموتية للبعد السياسي تقوم على مقاربة قريه أو يعده عن قُيْم الملكوت؛ أين النَّسَانَ فِي حَرِياتُه وكرامته وحقوقه! فية علاقات أنسانية تنشأ عن ألاطر السياسية والاجتماعية القائمة؟ اية علاقة يقيمها مجتمع بشري ما مع الطبيعة؟ لمِي علاقة تمِب أم علاقة رعايةً (Siewanis)؟ كُلُهَا لِسَنَّلَةُ تَظْهَرُ لَنَا طَبِيعَةَ الْمِنَى العلم الذي لم يعد بعرَّف الطلاقا من مركزيةٌ سلطويةٌ منشئة، بلُّ هو المدى الذي تتقاطع فيه مُخَلَّفُ المشاريع والمواقع من أجل تركيز اليات الدياة العامة في ضوءً مصادر قيمية تعددية ومتألفة على اساس قاعدة التوافق

والاستشفاء في الرعاية وعمل المدية (Caritas)، والعمل التملي وفي المُرافَقَة في كل مقلصل الديلة اليومية. لقد لاشأت الكنيسة مدى أجداعيا قائما على فكرة القدمة (Ministry) كمبرر ومستند لأي عمل علم؛ من هذا اعتماد المفهوم في التعبيات العيبوقراطية، فأدوات السلطة لا مِسوِّعٌ لَمَا أَلَا بِمِقْدَارِ مِا مِي وَسَائِلُ فِي خَمَاةَ الإنسانِ. يأتينا البابا بتقليه لاموتي قائم على الفكر العقلاني والمنهجي والذي يعيش في معاطاة دائمة مع معطياتً الحداثة على تنوع دوائرها التفسيرية -Cercle Her) (ménentique والخُيرات الوجودية السُلازمة الما؛ ومنا ابضا معطى اساسي في منطقة تدتاج للى دوائر تُفسيرية جنّيدة لمقاِّرية ألمعطى النيني. يَؤْسَس مَنَا الافق - في وضعية كتلك التي نعيشها في لبنان والمنطقة -، للي مدى مسكوني والساني مساعد الى حد بعيد في تركيز قواعد حياتية قائمة على الأحترام ورغبة التعارف المتبادلين والنظرة المقارنة الى المعطيات الدينية والعمل المشترك في سبيل بناء تقاليد "الساتوية" في

فيه الكنيسة (Hic et Nung). إن العوت الرعاية -Pas-(iorale الذي ظمّره بودنا بولسُّ الثانيُ طوالُ ولايته مو تطبيق عملي لهذا المنحى الانتروبولوجي الفّاعل في حياة المدينة (Cir) والشعوب والمضارات؛ فالكل معني بالرؤية الانبيلية والرؤية الانبيلية معنية بالكل

أنَّ لسقفيةً يوْحنا بولس الثَّالِي قد اعطت التشاركية بعداً جديداً (Collegialise) وحتى لو لن البعض رأى فيها تمندا للمركزية الرومانية على حساب المجالس الاسقفية المدلية (Conférences épiscopales)؛ أن رؤيتي الأمور أكثر تنويها من بعض هذه الاستقراطت، إِنَّ أَكُلُسِيوْلُوجِيا ٱلبَابُأُ يُوحِنا بُولِسُ الثَّاتِي هِي تَجِسِيد لُجدلية الأنخراط التاريخي والمعاطاة التفسيرية -Her) (meneulique مع التقليد الرسولي، لي على العمل الكنسي المتموضع (Contextualise) أن يحافظ باستمرأر على التُّواصلية َالرَّسولية والوحدة الروحية بين الكبالس. من هنا توكيده المستمر على الطابع المجمعي (Syzodal) اللَّى كرَّسْتُهُ الكنيسة مَنْذُ بَنايِلتُهَا، وقد أَخَّذُ في القرن العشرين دفعاً جديدا مع تكريس المجمع الفاتيكاني الثاني للحياة المجمعية عاخل الابرشيات، كجز، لا يتجزأ من عملها وتشكلها المؤسسي.

المفكرة الرسولية للزيارة

يزور البابا بولس كنيسة لبنان ليتابع مشاركته اعمَلَهُا ٱلمَبْمَعِيَّةُ الْتِي اَطلقَها في حَزِيرِانَ ۗ ١٩٩١ . وهَا هو الَّذِنِ آتَ لِيشَارِكِها إَعَلَن هِذَه التوميات والبَّدِّ في تتَغَيَّدُ مقرراتها وموجباتها في مختلف الكنلاس الكاثوليكية العلملة في لبنان. هذا عدا ان العجمع منذ بدايته قد

> الدوار اللهوتي بين الكنائس تجاوزا لتنقسامأت بآئدة واعادة بسنبه لبوعبي لامبوتبي واكليسيولوجيَّ متجنر في الواقع المجتمعي والانساني لذى يعيشه مجتمعنا وبيئتنا لانسانية، وثانيا الى تنمية العمل الخدمي وتطويره في كل مجالات الدياة من تربوية واجتماعية وعائلية وسيأسية والأتصادية وايكولوجية وعلمية

البابا بيننا ليؤكد على لممية

الكنائس الشقيقة في منطقة الشرق آلاوسط وبلزأه العالم الاسلامي الذي تعيش ضمن كنفه شركاء وأقنانا ومحاورين في سبيل بنا وسط انساني فضل في منطقة الشرق الاوسط، قَالَـم عـلى احترام حقوق الانسان وتثبيت الدوار المسكوني بين الاديان، وتركيز منأقبيات الذلاص (Ethiques du salut) فــي مبادرات فعلية في مجالات النماءُ الاجتماعي المتكامل والتطور الاقتصادي المتوازن لجتماعيا وبيئياء والتثأقف المتوازن -Acculturation equi (librée ومحاربة كل اشكال

بأتينا البابا يودنا بولس حاملا معه قيم الانبيل

البلبا آت الينا ومو حامل تقلينا عمره عمر الكنيسة من الفدمة المؤسسية (Diakonia). في التربية

المتداخل. (Overlapping Consensus)

الشرق الاوسط

يجيء البابا الى لبنان ونحن نعيش تجربة المعاطاة الوجوديَّة بين المسيحية والاسلام؛ فالتواجه بين الاثنين في أبنان متشعب الإوجه والمواضيع دو أبعاد السائية بالُّغة الممية من لجل الحوار المضاري في نماية منا ققرن. علينا بتركيز قواعد لاجتماع سينسي توافقي قلام على الاعتراف والمشاركة من ضمن أفق سياسي مبني على التعددية القيمية (Pluralisme normatif) كُمِّمة عامة ليجابية؛ عليمًا بتركيز الحوار الديني لنطلاقا من محاور تنقسيرية ومقارنة تسمح بدمم القيم الدينية وتعتلما على قواعد حوارية واشحة المعالم؛ علينا بتركيز ديناميكيات تلعمل الخدمي في مجالات الاثماء والعمل الاجتماعي والتسائي وبناء قواعد سأيمة لعدالة أجتماعية وتضامن مجتمعي فعلى، هذه الزيارة هي تكريس لكل هنه القيم في وجه ارثُ ثقيل من سوء أُلتفاهم التأريخي (Malentendu Historique) والغربة المتبادلة وسياسات لُقُوي (Power Politics) والأصوليات المدنية المشبعة



احباطا وعدلاية تجاه كل ما لا يماتلها

معاتى الزيارة ومفاعيلها هنا تكمن لهمية زيارة البابا وعندها تكمن قيمتها

التغييرية. البعض قال أن منه الزيارة ان تغير شيئاً

وأخرون قالوا انما سوف تكون في اسلس تبيلات

يعينونها هنا وهناك امأ زاوية التعيير التي يأثينا بها

البابا من في مكان آخر ونَكَ لِعلا آخرى؛ يأتبنا البابا بفسمة الفتاح ودرية تتجاوز منطق موازين القوى

وتركيز الأليات وتدبيد المصالح ورسم الغواصل وتعديد

الدولمع المشتركة؛ البليا يأتي بدعوة ألقة غير مشروط بين الناس علهم يبنون في ما يينهم قواعد لحياتهم فيها

من علامات الملكوت رحمة ومحبة ومسالمة واحتراما

واعترافا وافراحا ومشاركة في حمل صليب المقهورين

والمعتَّفين والمصابين في لجسانهم واتفسهم بكل إصنافً

التمييز والكرة والوجاع. رجل عامات دعي، ملعون

ومصلوب يشارك الخطاة والعشارين مجالسمما أبن

الانسان هذا؛ ليس له من موضع يلَّقيُّ رأسه عليه؛ منْ

هنا من زاوية يسوع المسيّح، تبني المسيحية جسرها نحو الأخرين وخلصة الأخرين النين لا يريدهم لحد، "تعالوا

الي ايما المتعبون والثقيلو الاحمال وانا أريحكم، أناً

الوِّديع المتواضع القلب" (متى ١١/١)؛ من هذا ألافق

يِلْتِي الْبِنْهِا لَكَيْ لَبِنَانَ وَامَا الْبِلْقِي قُومًا عَلَى اللَّبْنَانِينَ الْأَخَذُّ

بِما تَفضي عليه هذه الرحاب، وأما أن لثقل التاريخ وزناً مميناً بعطل لحسن الارادة ويعمي كل بصيرة.

هذا ما يعنيه ألبابا عندماً قال أن لبنان أكثر من بلد،

لبنان هو رسالة، في أن لبنان حاءل أمعان وأفاق تسمح 🕜

كارول غويتيه

Still the state of

Man 1 2 min the

The second second

-

The same of the sa

The same of the sa

أستني فتدالس بالمنازعة فللعراب

وسوخت شده بدر الدراعية المنطقة اليواهية. الراشة لشرر عدر سيدر ريناني الي المنطقة

المرتبيب است الماسية

---

المؤونية بسلبت التراسد العابعي وفقا

مستنوسها سدارا بدو مستعلقة

مركب خبيع أباحد وبالماضي المجالية

Park Law Law .

يسر شائد بدا الدار المعطف في 🌉

البلبا على شرفة كنيمة القديس بطرس الثله الاحتفال بالقصح علم ١٩٩٥

بالحقوق لأوضعية المهدورة والكرامات المداسة والمريات المقموعة والمقوق المنساة. ثمة من يرامن أن زيارة البابا سياسات قوى مستحكمة في البلد وسياسة فالتيكلية الْفُعَلَيْةُ لَلْمَشْلَكُلُ، فَلَيْسَتْ مَي بَوَضْعَيْةً لِلْوَصَائِيةً لَوَ الاستفياء أو البنيل من أحد الكنيسة مخرطة في كل عمل بنَّه تعتمده الجماءات في تقرير مصائرها.

أمور وآقعة على الصعيد الاقليمي والداخل، ومذا أيضا رهان خلطي، أن البليا ملتزم بما تراه الشعوب والجماعات حقوقا لما وحريات ومؤسسات تمثيلية وكيقات وطنية وحقّ تقرير ُ نَقْسَ. زِيَارَة البِلِهَا مِي الْتَنْكُيرِ بِأَن خَقَوقَ السلام لشعوب المنطقة مَر بتسوية علىلة التزاع العربي - الاسرائيلي قلامة على الإعتراف بالمقوق المتبادلة بين المتتازعين. الحقوق الوطنية للشعب الفاسطيني والاعتراف للاسرائيليين؛ يضَّافُ الى ذلك العمل المشترك من أجل أرساء بيناميكية تعاون اقليمية في سبيل معالبة المشاكل القتصادية والاجتماعية والتماثية الخاصة يلمنطقة؛ والعمل على حلَّ مجموعة المشلكل المنية ﴿ إِنَّ إِنَّ الأقليمية التى تمدد أمن العنطقة بدا بحنوب لبنان وهضية الجولان، والمنازعات على أمن الذايج، وتفتت العراق... وأخيرا أن للبثان كأي كيان وطني مستقل، الدق في تقرير مصيره وتركيز مؤسساته النستورية والياتة السياسية وذياراته المبتئية على قواعد التوافق

## بيروت تخرج عن بكرة أبيها لاستقبال البابا الذي قدس ارض لبنان

يبروت في هذيان... تستعد للخروج عن بكرة ابيما لاستقبال الباء يودنا بولس الثلقي اول اسقف في العالم جه يمضي ٤٨ ساعة في الارض التيّ وطأها السيد المسيح قبل الفيّ

أرتدت بيروت حلة العيد، جاعما الحير الاعظم متوجاً بمجده، ونهضت لستقباله، قلَّمت من رميُّم، نُـزُعت أحزائها، اشاحتُ عن بمارهاً وارثدت حلة العيد، وتذكرت انها كاتت عروس الشرق وعاصمة الاشعاع والنور فيم نأنت

لطفالُما ، أبناكما هلموا لاستقبال العبر الأعظم. أسرعوا ولبوا نساه ورجالا شيبا وشبانا يتنافتون بركضون يقتحمون الصفوف، يرفعون الاعلام، علم بلادهم يزغرد مرحباً مصفقاً وعلم الضيف العظيم. أنَّه اللَّقَاءُ أَلَذَى طَالَ أتتظأره، وعلد اللبناتيون الى الحياة، علاوا الى العالم ففي هذه اللفظة شخّص مثلت الملايين بأبصارهم آلى شاشات التلفزة تتقل اليهم نبض هذا الشعب العنيد الذي رفض الموت وجاء اليوم يشهد مرة اخرى، للحياة، للانسان،

في استقبال الدبر الاعظم اختارت الكنيسة في استقبال الدبر الاعظم اختارت الكنيسة في المباح المتنازل الكنيسة في المباح المتارز المباح المب المباح، ففي الصباح تعتقل الكنيسة بانتصاراتما، تتوج بابواتما وتستعيد عظمة مناسباتها. الصباح المشرق هو يوم يزدان بكل 📆 🖁 المحاسن ويتوهج بالبراكة.

واختارت الكنبسة الموعد، في العشر الاول من الشهر المريمي الواقع في سَبت ام النور، و الشهر المريمي الوادات المتحدة) علم ١٩٩٥ تجسيدا للعلاقة الوثيات المتحدة) علم ١٩٩٥ مادونا بل بيفين بورتو والمؤمنين النين

يلجأون آليما طلبا للعون والشفاعة. أنما للعنراء والدة المسيح التي يعود اليما التكريم وأختيار هذا الشَّمر الذي ترتفع فيه الصلوات ابتهالا وتكريسا لدورها المبارك، جَهُ تَكْرِيها لِما واعترافاً بالحب الذي يكنَّه لما المشرقيون. وتبرز لفتة التكريم منه وتباوب الدبر الأعظم معما الدنين النابض بالأمل في ان يستعيد المستقبل مجد الماضي العظيم لكنيسة واحدة في الشرق والغرب معاً.

"اسقَفَ روماً، ممثل المسيح على الارض، متروبوليت منطقة روما، رئيس دولة حاضرة الفاتيكان، الحاكم بالمحد" الالقلب الرسمية لقداسة البابا الا واحدا "يوحنا بولس قتاتي خادم خدام الله".

ُ يوَّحنا بوَّلس الْتَانِي قَدَم نَفسه: "أنا هو الرجل، أنا هو الكاهن، أنا هو الراعي. ني كُأي أنسان على هذه ألارض لدي حس سليم لادرتك الامور بسرعة ووضوح. قيَّ قادم من التواضع، ترعرعت في الفقر المبارك، وشاء النَّفير أن اخْرَج مِّن قريتي وبلادي واجوب العالم في الشرق والفرب، اختلطت بأقوام كثيرة على اختلاف مشاربها وعقائدها ودحافقها، واجمت مشاكل لجنماعية خطيرة وتعرضت



يبناه قواعد جنيدة لانسانوية جنينة في الشرق الاوسط، ترقع معما النسان وامؤسسات والاشكاليات على تتوعما الى مستويلت وأبعاد لم تألفما مده المنطقة من وَيَارَهُ البِلِهِا مِعْمَةُ لِأَنْهَا حَامِلَةً لَقِيمٍ اسْسَسِيةً في حياةً

البشر، ففي كل رهلة من رحلاته هناك عمل ودعوة ومشركة في مصالحة؛ وفي كل محطة ثلاق وتعاط مع. الناس والثقافات والمشاكل على تنوعها أمد المسور وكسر التغلاقات؛ في كل دعوة يدعوها البايا لشعوب لَّارضَ مساطة وتفتيش عن النسيين والممسودين وغير المحسوبين والضحايا والذين لا وجود لـمم في دوائر الدول؛ في كل تفقد يقوم به الباباً تنكير بأن النطيئاً ضد الانسان ترتكب كل يوم قولاً وفعلاً وعدم فعل، وأما الوجه الآخر فمو فخراط مع الناس كل الناس في عمل الدق وقول المقيقة والمبادرة الى الفعل حيث

بسلمي زيارة البلبا لن تكون كما يخيل للبعض مسلمة في ير حبر برنامج عمل سياسي ولا في تثبيت مكاسب سياسية أن حرب طخلية أو اقليمية. منهم من يحاول توطيف زيارته تثبيتا الشرعية لم يمدضه اياها شعبة، فالمؤكد أن البابا أن يحلُّ مُحلُ ثُقَّةَ الناسُ سؤسساتِهم ولا مو في صدد ذَلك؛ فكما في كل زيارة لقرى الأرض؛ أسمع المسؤولين والدكام والمتسلطين كلام الضمير والدق الطبيعى سوف تؤول الى وضع نظام استنابي يحيد مسيحي لبنان عن شأنهم، فتسوى أمورهم في هذا الوطن بين رسمية تعمل الطلاقا من سياسة الأمر الواقع (الأوراد) (alpolitik) مخطئ ايضا كل من يندو هذا المندى، فالكنيسة لم تكن يوما لتحل محلَّ لانأس وتراثاتهم وأعلم ومعاطلتهم مع واقعهما الكنيسة تدمل مع الناس مُعومها في التشخيص والبحث والعمل على البجاد المظرج

آخرون يرلمنون على أن زُبارة البَّابا ترمِّي الى تكريس

The second secon قديموقراطي بين ابتكم أرنت مذه الأفكار استعملاا لمذه الزبارة المباركة ودعوة امراجعة مذكراتنا واهدافنا ومشاريعنا والشروع في بنا؛ ديناميكية حقيقية للسلام، لا نُزَلِ نقَتَقَدُمِاً، فَأَكُمةَ عَلَى التوبة والعَتراف والممالدة مع الندَّ والأخرين، وأما كلِّ البَّالِي فيعطي إضافة لن تجريتي مع العور والعشية علَّمتني أن لا تغيير في ولقع الديلة، إما أم ينطَّلْقَ مِن أُستعدادات نَاظية جَعينَّةَ، "قَارِسَلْ يُأْرَّرَ. روخك ويتجدد وجه الرض" (الفزمور ١٠٤٤): أيانا



لحتمع أالبناني ومباركته

الكاثوليكية قدرا لكثر منه صدفة.

اوروبا بعد ائتماء الدرب العالمية الاولى.

كارول فويتيلا

في قَرية فادوفيتشُ على سخَّح تَّجالَ لْلَّكَارِباْتُ في جُّنوب بولونِّيا قرب

نَمْر سَكَاوَ عَلَى مَسَافَةً ٢٦ كُلَّمَ مَن مِنْيَنَةً كِرِنْكُوفَيٍّ، مَنْ أَمْ أَسَمُمَا

اميلًا كلنت تجمّر على النوام بحلمها وأن يمنّ الله عليها بولدين لكي

تكرس لتربيتهما كل الوقت والجهد وتجعل من الاول طبيبا ومن الثاني

والده كان اسمه ايضا كارول، عمل جنديا في الجيش النمسوي

وعرف عنه احترامه للتقاليد الجدية والتضباط والصراحة في العمل. وقد

دَّعَيْ الى الخدمة في الديَّش البولوني بعد عودة ظَمور بولونيا على

الذريُّطةُ الدولية بموَّجب أتـقاقية فرسَّاي التي أعادت رسَّم الحدود في

وكان كارول الطفّل الثالث في العائلة، فالاول الموند ولد في ٢٨

أول اتصال له بالكنيسة كان عند الولادة، فالمنزل الذي ابصر فيه

خلال ألتسع سنوات الاولى من حياته عاش الصبى كارول بسعادة

يحسده عليها جميع الاطفال الآخرين فقد حصل خلالها من والدته على

أقصى درجاّت الْحَنَانَ والعطف والدّبّ، الا ان ينبوع هذه السعادة نضب

فجأةً بوفَّاتها في "٢ً نيسان ١٩٢٩ وكأن لمّا من العمر ٤٥ سنة

وكان نلك في السَّنة التي تُخرِج فيها ابنها الموند طبِّيبا من الجامعة.

مُصيبة المُوت هذه تُفعت بكارول الى السَّوْال المُبكرُّ عن الموت

والحيلة ومعناهما، ولم يكن والده بالشخص المؤملُ للاجابة المناسبة عَن

هذا النوع من الاسئلة، الدل كان في الكنيسة المجاورة للمنزل، فقد

اصبحتُ المَّلَاذُ الذي يمضي فيه كارُول الوقت كلما الراد الذَّلوة الى

نفسه والتفكير بالبواب عن الاسئلة التي بدأت تضج في رأسه الصغير

عن الحب، السعادة، الله، المصيبة، الضعف، القوة، الْصِاف، البوت...

وكانت الخطوة الاولى للتي قائته ندو الصلاة التي برع فيها لاحقا بوضع

حَلَالَ السَّنُواتَ اللَّادِقَةَ التَّي قَصَاهَا وحيدًا مع والنَّه بعد مقادرة أخيه

ادموند المنزلُ للعمل في كُرلكوفي أكتّسبٌ من الأخير الكثير من

الصفَّات واهمَّها حب العملُّ والتنضِّاطُّ واحترام الدُّذِّين والصدق وحبسَ

المصيبة عن الغير والنظافة المفرطة وحسن الهندام ومذا الامر الاخير

لفت آنتباه فتيات البَّلدة اليه بالاضَّافة ألَّى وسَلمته ووداَّعته المميزتين.

"معلولة الاغتيال الأولى"

من اهم الاحداث التي تذكر عن طفولته تعرضه مرة لخطر الموت على يِّد رفيقه بوكوسلَّاو عندُما أنطلقت رصاصة من مسدسٌ موَّبه

الاخير تباه كارول معتقدا بأنه فارغ وكان والده اعتاد على أخذ مذا

بعد وَفَلَةُ الْوَلَادَةُ بِثَلَاثُ سَنُوات، جَا دُورِ الآخِ ادْمُونُد وَكَانَ الْاحْيِر

معنيا أصابه وأودى بحياته الصدمة الجديدة شدت كارول اكثر نحو

الكنيسة، عسى أن يجد لديها السؤال عن الدكمة من المصالب التي

تتوالَّى على العائلةُ، والشيءُ الاكيد الذِّي لم يحصل هو التنمر من ارائةً

اللَّهُ، بَل عَلَى الْعَكَسُ فَقَد اقترب منه وأكثر من الصلاة في الكنيسة

وفي المنزل، ولول احتكاك فكري حول النين حصل في هنَّه المرحلة

وعام والآو تنفل الليسيه واشتهر بين رفاقه بتهنيبه

وديبلوماسيته وانصاته للجميع وجديته وتفوقه في جميع المواد وحصده

الْمِسْتُمِرِ الْتَنْوِيهُ مِن جِمِيعٌ أَسُلَقَنْتُهُ (لَكُنَ ثَلَكُ لَمْ يَمْنَعُ رُسُوبِهِ في

لحدى المرات وحصوله على العلامة صفر في لحدى المسابقات عنَّ

مع الاب فيكولوفيتش.

\* ; <del>- , -, -, -</del>

5-1 5-1 To 15

-

4-1-1-1 Andrew Land

بين بند آن د بنينه

the war and 

100

لود تعمد نسب منسلم

وعدائد واعتادها ومعاده

قتيبة ولاعترف والعطا

ا حل حسور منسلم اصلت أن ا حل حسور و تقيير في واقع أنا علمتني من تقيير في اللها علمتني من نقية عنيدة [ [ ] ]

ود الرعى إشريور ع (إرد)

المسُّدْسُ من رُدُلُ شرطة يرِتاد المُقَّمَىٰ يومِّياْ قبل تقديم الدُّمر اليه.

وَّجِهه بين يِدْيه فَى شكلُّ فريد ومعيِّز لساعات مُويِّلَةً ۗ

النور يحمل الرقم ؟ شارع الكنيسة ويقع ايضا على مقربة من كليسة

البلَّدُةَ التي عكف على ارتبَّادها بأتنظام بعد وفاة والدَّه. أ

آب من علم Å ، ٩٠ ، وقد وضعت والنته بعد نلَّكَ طفَّلَة توفيت الثناء

ولد قداسته، واسمه الدقيقي كارول فويتيلا في ١٨ ايار ١٩٢٠

# يوحنا بولس الثاني في لبنان: مبارك الآتي باسم الرب أسمى الترحيب بـ "يتيم فادوفيتش" في لبنان

The second of the second of

### للدين المسيحي) وكانت ميوله واضحة نحو الإنب والفلسفة والشعر والتأريخ والموسيقى والرسم واللفات حيث تعلم في المدرسة الثلقوية

حماسة كبيرة الميكانيك والفيزياء والكيمياء ليلة أُعَلَّانَ نَجَامَهُ فِي الْبَكَالُورِيا عَلَم ١٩٣٩ احتَفَلَ مع زملائه لساعات طويلة برقص الغالس والبولكا والمروركا والتاقف والغوكس بحل بيننا في الساعات المقبلة قداسة الدبر الاعظم يوحنا بولس الثاني في زيارة رعوية يبارك فيما المؤمنين في هذا الوطن ويقدم فيها الارشاد الرسولي بهدف تدعيم التوجه الروحي عند جسع لغراد تروت، وكلُّت زمَّيلته في الرَّقْصُ بَهذهُ المَنْأُسُبةُ مَالَيناً لَبْنَةَ مُديرً الليسيه التي اتم فيها دراسته المبارَّك لتلمُّس الصَّفَاتُ الذاتيةُ الَّتيُّ جعلت اختباره علىَّ رأسٌ الْكنيسة

تفوقه المميز ظهر على المسرح، وقد شجعه على التعثيل الاستاذ كوتالرتشيك، وكانتُ مالينا، التيُّ اكتسبت لاحقا شَمرة عَظيمة على المسرح للقييم اكراكوفي، رفيفته التي أدى معها افضل الأدوار على مسارح وادوفيتش وكرأكوفي، وكانت تدور غالبيتها حول الدب الرفيع والمميزُ والمقرونُ بالعنفوانُ والملَسيُّ، واشتمر كَارُول في مذه المسرحيات بصوته الواضح والنقى والرنان وبملكته للكلمة وبجديته ورصلاته ويعمق أتصاته وتعبيره عن الذوالج، ولم يستموه وإن لمرة

لم يتحدث قى رفاقه وإن مرة واحدة عن فتاة لما خصوصية بالنسبة اليه، وأن كانت بعض الاقوال تتحدث عن أسماء عدد من الفتيات، كمالينا صديقته في التمثيل ولدفيك ودانوتا التي تامت في عبه دون أن يبادلما الود، فالثابت أنه كان شديد الدياء ويغرق فيَّ السكوت عندما يبدأ المديث عن الجنس الأُخر، فجوهر اهتمامه ذَمنيّ وروحاتي في هذا المضمار. وقد كتب، بأسم مستعار، بعد سيامته راهبًا عُدُمًا مَّن أَلْمَقَالَات التي تتَعدث عن الدب الصديح، ووضع سيناريو مسرديةٌ تتحدث عن ثَلَاث قصص عَاطفية عرضها التَلْفُرْيونَ الايطألَيُ في ١٩٧٩/٢/١ ثم تم تمثيلها لاحقا في الفاتيكان علم ١٩٨٠. وفي العام ١٩٦٠ ظهر له في مكتبات وأرسو كتآب عنواته "الدُّبُّ والمسؤولية"، وعندُما دعي آلى ابداء رأيهُ في كتاب وضعتَه الطبيبة ميكالينا ويسلوكا عن قواعد الدب (L'ar d'aimer) التي يجب على الرَّجَالُ والنَّسَاءُ الْتَقْيِدُ بَهَا لَلْعِيشَ بِسَعَادَةَ، قَالَ لَنَّهُ غَيْرٌ كَافُ وليس مقَّنعا فَهُو لَجَرَائِي لا يتناول البعد النفسي والروحي العلَّقَة بين الرَّجَلُّ

بعد انتهائه من المرحلة الثانوية، تسجل في جامعة جاغولون في كراْكوفي، وهي الْجَامِعَةُ التي درسُ فيها كُوبرُنْيِكُ وَنَاعُ صَيِّنَهَا فَيَّ اوروبا، وكان الهدف المصول على الشهادة في الادب البولوني، كما تسجل في المعمد التاني في البلاد لتعليم التمثيلَ المسرحي الدرآما.

كراكوفي، وحلاً في قبو البناء القلام في الرقم ١٠ من شارع تينيكا قرب نهر الفيستول، وهو مكان قليل الضوء كثير الرطوبة. في أيلول ١٩٢٨ أجتاح هتار بولونيا، فاضطرا إلى مفادرة المنزل على عُجِلٌ وُلَّجِها شرقا مع قافلة النَّازِحين، لكن بعد مسيرة مئتي كلم على الاقدام وصلت لذبار لُجتياح ستالين شرق البلاد فتوقفا عن متابعة

للتمثيل المسرحي، فالمحتل فرض حظرا شاملًا على ممارسة كلُّ اتواع العياة الثقافية في البلاد، وخير الشبان بين الخدمة العسكريـة الإجبارية او الانذراط في المؤسسات التَّابِعة للجيشِّ، وفضل كارول الامر الثَّاتي والتَّدَق بمقلع للحجارة تلاع امعمل كيميائي في سولفاي، ومناك تعرف، لأول مرة، للى معنى العمل اليدوي والظروفَ الضَّاعَظَّة الَّتَى يعيشُها للعُمال من ظلام وفقدان حماية وقُلةٌ تغذيدٌ، وفي المساء كَانَ يُعارس من وقت لآخر مع بعض الرفاق فن الرابسونيَّك كما في اليونانَّ القَّنْيَمةَ، في الْمَسَرَّحَ النَّتِي يُعتَمِّدَ فَقَطُّ عَلَى الْكَارِّمِ دُونَ أَي اضَافَةً لذرى والمتنقل من منزل الأخر لزرع الامل والصبر في النفوس.

وعندما اتصل به رجال المقاومة السرية البولونية (الـ AK) للانضمام الي صفوفهم، كان جُوابه الرفض، لأن القتل ايا كانت مبرراته لم يكن يوما من الآيام من معتقفاته، وقد اتهمه البعض بسبب هذا الموقف، بِأَجِينَ وَالْخِيانَةِ، لَعَدم تَأْثُره بِالأهوال التي كانت تجري في معتقلات الموت والتي كانت اخبارها علي كل لسان، وإحدها ومو معتقل "لوشْفيتُر" لمَّ يكن ليبعد أكثر منَّ ٢٠ كلم منَ قَرِيته. لكن لادقا ظمر موابية موقفه عندما تم اختياره لعنصب رأس الكنيسة الكاثوليكية، فهذه الكنيسة التي تقوم على قاعدة الدب حتى للعدو لا يمكن أن تختار لهذا المنصب شخصاً تلوثت يداه بالدم في يوم من الإيام اباً كان الباعث، بل على العكس فلها تختار من حَضَع الثقل التجارب الإنسائية وصمد لمامهاء

قُواعدُ ٱللَّتِينَيةَ وَالْيُونَانِيةَ وَالْفَرنْسِيةَ وَالْرُوسِيةَ وَالْإِيطَالِيةَ وَلَمْ يَبِدُ

ولددة موقف المزل او الأدوار السملة.

لم يكن ابنا واردا أن يعيش الوالد بعيدا عن ابنه فلنتقل معه الى

المسير وفضلًا العودة اللّ المنزلّ في كرّاكوفيّ. ولم يكن من الممكن لكارول متابعة الدراسة في الجامعة وفي معهد

في ١٩٤١/٢/١٨ وقعت الواقعة التي اثرت جنريا في حياة



كارول، اذ توفي والده بعد مرض حل في جسده نحو الشهرين. وقد تلقّى الفاجعةُ بِصَمِّت مؤثر فاُحتضَن بد والله المجثىُ وغرق في صَلاة طويلة استمرت حتى الدفن في ١٩٤١/٢/٢٢ وقد اعترف الحقا الأحد اصَّدَقَائه بحقِّيقَة عدَّم تمكُّنَّه هذَّه المرة من تجاوز مصيبته بالصلاة.

بعد وفاة والنه دعا كارول استائه في التمثيل كوتلارتشيك الى العيش معه هو وزوجته في المنزل. وكان من الواضح لجميع معارفه ان حياة جُديدة بدأت بالنسبة الى "يتيم فأدوفيتش" الذي فقّد كل افراد عائلته، والدته ثم اخوه ولخيرا والده دون ان يبقى له اي قريب في الحياة إن من جهة أمه أو من جهة والده، وقد ظهرت معالم التحولُّ لديه في بدأية الامر بكثرة تردده على مدفن راكوفيتش، حيث قبر والده، وكنائس مدينة كراكوفي وبقائه فيما أساعات طوينَّة غارقا في الْصَاتَةُ وَالتَعِيدُ، وتَمَضِيةُ الْلَيْلَانِيَّ جَاتُما بِدُونَ حَرَاكَ عَلَى أَرْضُ غَرَفْتُهُ الْنُ ان جائت الساعة التي اعلن فيما لاستانه عن قراره الذي لا رجوع عنه

قراره منا لم تسمح طروف البلاد بتنفيذه فورا، ففر ١٠/٢ أُ/١٩٤٤ حَصَلَت مُجْزِرةٌ وارسو حيث قَامُ الْجَنُـوْدُ الْأَلَمَانُ المرتثين بعد انمزامهم من معركة لينينغرك امام الجيش الاحمر باستباحة المدينة فعملوا في هدم مباتيها ونسف جسورها واعتقال شبابها خصوصاً اليمود منهم، لان القرار المتخذ كان تركها ممارا كاملا

بعد خروج الالمان جاء الاتناد السوفياتي، وبعد الوحشية والتصفية العرقية، اتى الالحاد والتصفية بسبب الدين والطبقية الاجتماعية والتُقَافِية، وَمكذا تم التناوب على امالة الوطن واذلاله بين متلر وستالين. وفقد الشعب البولوني آخر امل بالمستقبل بتحطيم طائرة

مناطق نفوذ بينهم، وكانت النتيجة تسليم بولونيا لقمة سائغة الاتداد السوفياتي الذي اقام فيها نظاما شيوعياً غُريبا عن تاريخ املها وعاداتهم وتوجماتهم الدينية، فالغالبية العظميُّ من البولونييُّن باتت من الكاثوليك بفعل عمليات التنظيف العرقي التي أجراها الالمان والروس على التوالى ونتج عنما لخراج الاقليات البمودية والاوكرانية والأرثونكسية والبروتستانية من البلاد. ومكذا لم يجد الناس من مُلِجاً في منا الواقع الغريب الذي قام في بلادمم في عُفلة من التاريخ

> التي يمكن أن تشكّل نُواة معارضة. أ تمسك الشعب البولوني بكنيسته، ملانه الاول والاخير، دفع الامين العام الحزب الشيوعي البولوني غومولكا الى الجمر، بعد وفاة ستالين عام 1907 بخصائص التجربة البولونية عن الامثولة السوفياتية، والدل الذي اعتمد للحؤول دون حصول اي هيجان شعبى غير محمود النتائج كان الاعتراف بالدرية الدينية للشعب واعطاء الكنيسة حق ادارة اموالَّما وتعليم اللامُّوت في الجامعة الكاثوليكية في لَّوبلن والتَّتَصالُ بالفاتيكان في مقابلُ حيانها السياسي وُخَصْوع التَّعييْن في الجسمّ الكمنوني لموافقة العزب الشيوعي.

> سوى الكنيسة التي بقيت صامدةً لوحدهاً بعد القضاءً على جميع القوى

الجنرال سيكورسكي فوق جبل طارق وهو الذي كان يقود الحكومة

في يططأ أتخذ الانكليز والثميركان والروس قرار قسمة اوروبا

الوطنية من المنفى من لندن نحو التحرير.

### للى الكمنوت

في هذا الجو رأى كارول، الذي كان لا يزال يعتصر فاجعة تيتمه لن موقعه الطبيعي ليس في البقة بعينا عن هذه الهجمة الجنيدة التي بدأ الله يتعرض لما في بلده، فسطر في ١٩٤٦/١٠/٢٦ رسالة طلب فيمًا الأنتسّاب الىّ الجسم الكمنوتيّ موضدا في رسالته "أنه يعرف ويقبل بكل التقييدات التي يمليها عليه هذا الانتساب وسيلتزم يها يكل جرية وخيار".

في أ/أ ا/اً الأوراد سيم راهبا وارسل الى روما لدراسة اللاموت امدة سنتين، عاد بعدما لتولي رعية بلدة صغيرة اسمها نيغوفيتش على بعد ١٠ كلم من كراكوفي، وفيها تسنى له إظهار حقيقة طاقاته وتوجماته، فكان الرامب الذِّي يمنح حتى ثيابه الخاصة للفقراء، ويشارك العمال والمزارعين اعمالهم وشجونهم؛ فكان يُرى تارة مع الُّذَرِافُ والدجاج والإراثب، وطورا في الحقول، واحيانًا بين الشَّبانُ والصبايا ينلقشهم ويستمع اليهم، وغُصت كنيسته بالمؤمنين من كلُّ الاعمار وعندما اضطر الى توسيعما شارك بنفسه في اعمال البناء

بعد سنة صدر القرار بنقله الى كراكوفي ليرعى جمهورا مختلفا من المثقفين، هنا تجربته كأنت مميزة فكريا، فُعكفُ على دراسة الشيوعيةُ بعمق تَفُوِّق به على ما كان يفهمه عنها العديد من كبار موظفيها والمنظرين لما، وحمله حيه الاستزائة من حجج النقاش الى الالتناق

بجامعة لوبلن لتعميق دراسته للاهوتية. في ٨٦ُ/٩٨٩٩ عين مساعدا لمطران كراكوفي وكان له من العمرُ ٢٨ سنة، ولم بلق هذا التعيين اعتراض الدزبُ الشيوعي لذلو سجله من أي عمل سياسي او عسكري بعكس العديد من رفاقه النين عرضت اسماؤهم للتحصول علي الموافقة وكان جواب الدزب

عام ١٩٦٢ صدر القرار بتعيينه مطرانا لكراكوفي، وقد عال الحزب عدم رفضه هذا التعيين بتاريخه النضائي المتمثل بمشاركته العمال في مقلَّعُ سولفاى وبمعرفَّته المتميزة عنَّ النَّخرين بالعقيدة الشيوعية وتفهمه حقيقة مضمونها كرد فعل لعدم عدالة الرأسمالية المتوحشة ولامتمامها بالمسألة الاجتماعية. في ٢٠/١٢/١٢/٢٠ عينَ كأرشمنديت لمدينة كراكوفي، وقد استند قرار التعيين هذه المرّة الى مشاركته في خلوات المجمّع الثّاني لاصلاح الكنيسة ما بين ١٩٢٢ و١٩٦٥ وإتقانه لفات عدة لكونه مقنعا

في ١٩٦٢/٦/٢٦ عينه البابا بولس السادس كاردينالا وسلمه القبعَّة الدمرا؛ ليصبح الرجل الثاني في الكنيسة بعد الكاردينال ويسزكينسكي. هذا التعيين فرض علية واقعا محرجا في التعامل إن مع الكاردينال ويسركينسكي او مع ادارة الدزب الشيوعي فنجح في اختيار الطريق الصائب مع التثنين.

فبالنسبة ألى الكاردينال كان الاتفاق على ان يترك له امور النقاش المهمة مع الحزب على ان يختص هو بالامور المحلية، ولما زار شارلُ ديفول بولونيا علم ١٩٦٧ وامتنع عن لقه الكارديثال ويسزكينسكي حتى لا يشكل هذا الامر ازعاجا لقيادة الدزب مؤثرا زبارة كراكوفي على نلك لم يقم الكاردينال كارول بجمع الرهبان لاستقباله مشيرا بأنّ

عليه، إن رغب حقا بزيارة الكنيسة البولونية؛ ان يبدأ برأسها اي بالكاردينال ويسزكينسكي. اماً بالنسبةُ الى النظامُ فقد ظل الكاردينال كارول يقود الحرب عليه باسلوب مميز غير جارح مسند الى الدجج والمنطق وبمنتص التمذيب كما فُعل عَنْدُ الْافْتِتَاحُ العام لكنيسة نوَّف هوتا في كراكوفي حيث شكر مسؤول الحزب بأفيا على مساعدته (التي لم تقدم بالتقيقة ابنا) لكن فقط تكلم عنما لنفظ كرامة موقع المسؤول المنكور بين مواطن المِنْيِنة. مِنَا الأمر ساعد، نلى الحصولُ باستمرار من العزب على فيزًا الخروج من البلاد لزيارة الفاتيكان والكثير من البلدان الاخرى: اميركا، كنداً، بلجيكا، سويسرا، النمسا، أوسترالياً، نيوزيلندا، الفيليبين، غينيا،

### خلف يوحنا بطرس الأول

في الوقت الذي حجبت منه الفيزا مرات عدة عن الكاردينال

في ١٩٧٨/١١/١٤ دعي مئة وأحد عشر كاربينالا للاجتماع لانتخاب خلف للبابا المتوفي يوحنا بولس الاول، ولم يكن ليدور بنهن اي واحد منهم عند بدء الاجتماع ان البايا سيكون من جنسية غير البُّنسَية الإيطالية. ونلك وفقا لتَّقليد قنيم يعود ألى حوالي الـ2٠٠ سنة. وكان التنافس الظاهر بين الكاربينال سيري من جنِّوى والكارىينالُ بينللي منّ فلورنسا. بيّد ان السؤال المطروّح مو الآتي: مَن هو الايطالي الشاب الذّي يستطيع أن يقوّد الكنيسَةُ بنجاح امأم التَّحديات الَّتِي تُواجَعَها الكنيِّسةَ في بَدَّايةُ الْقَرنَ الحادي والعشريِّن؟

إمام التخفاق المتكرر في انتخلَّب البابا من بين الكَّراداة الطُّلِّيان بدأت الاصوات ترتفع بالبنث عن كاربينال غير ايطال، وقد قام النيار في ذلك على قاَّعدة الاستبعاَّد، فلا يمكن اولا ان يكُون افريقيا لان المؤمِّنين عامة ليسوا في موقع المتقبل لعدًا الخيار، ولا يمكن ثانيا ان يكون أميركيا أو المانياً أو فرنسيا حتى لا يثور شك حول تأثير سیاسي علیه لدولة کبری معینة، ولا یمکن ان یکون من دول امیرکا الجنوبية خوفا من خطر تأثير النزعة الاشتراكية التي تدين بها القاعدة في هذه الدول، واخيرا فإن الظروف غير مميئة بعد لمجيَّ بابا من الشرق الاقصى، واستقر الامر في النهاية على أن يكون من بلدان أوروبًا الْمُنْتَسِيةَ إِلَى المِنْطَوِمةُ الشِّيوعِيةَ لمِساعَدةَ الْمؤمنين فَي مذَّهُ الدول ولاطلاق الدوار مع قادة الاحزاب الشيوعية هناك. عند هذًا الحد وصل التفكير الى الكاردينال كارول وكان ذلك باقتراح من زعيله الكاربينال النمسوي كونيخ. ولم يكن من الممكن الكلام عن الكاردينال ويسزكينسكي لسببين الاول تقدمه في العمر والثاني سبء علاقته بالعزّب الشّيوعيّ البولوني، نَلُك ان الحكّمة انا كَانت تَقضي بعدم المبيء يبابا خاضع لارادة الحزب فانها بالقدر ذات لا تقول ببابا على علاقة سيئة مع منا العزب أما في ذلك من خطر على مصالح المؤمنين. هنا بات من المؤكد ان الكاردينال كارول مو الرجل المنشود، فمو وحده بالوسامة والشجاب اللغين يملكهما وباللغات المتعددة التي يتفنها وبثقافته المتنوعة وببراعته في استخدام الكلعة في النقاش والدوار مع الناس وبتعمقه غي العقيدة الشيومية الاكثر لمَّلية لتَمْثيل الكنيسة في حوارها معَّ الأَخْرين وابدا ۖ أرائحا و معتقداتها على قاعدة من الحجِّج وُللرؤيا المستقبلية. ومنا كأن الادر فارتفع الدخان الابيض معلَّنا انتخابه فيّ الدورة الثانية بـ٩٧ صوبًا من

ور نيوع أُلفبر قرعت الإجراس في الكثير من كنائس العالم عمللة للشخص الذي سيكمل مسيرة الفاتيكان، لكن دقات اجراس كنائس بولونيا كانت لوحيها متميزة عن النقات الاخرى في الايقاع والمعني، فتُملّيلاتها كانتُ تعلن للمَّةُ اسْتَفاقة الفينيق البولوني وعودة الروح والامل الى بولونيا، هذه الامة التي تعثّل خطأها تلوحيدٌ بوجودها بينٌ جَيران قساة تكاتفوا على تقاسم اراغيها مثات السنين وعلى تزوير تَأْرَيْفُوا وَآمَالُها. فَهَا هَى هَنْهُ الْأَمَةُ الْحَزِينَةَ تَنْفُضَ عَنَّهَا تُوبُّ الْذَلُّ وتُستعيدُ شخصيتها وتعَّطى الامثولة الابدّية لجميع المستضعَّفين في

في الساعات القليلة المقبلة، "يتيم فادوفيتش" سيكون حاضرا بيننا بهنئامه الانيق الذي بليق بالمتحنثين باسم الرب، وبنبرته للوديعة الخاشعة التي تليق بالمتحدثين عن الحب والاخوة بين البشر. احساب الاغراض ما وَالوا مُنقمسين حول طبيعة الزيارة "سياسية؟" ام "رعوِّية؟" وأثـلُرها المستقبلية؟ المؤمِّن اللَّبناتي العادي في واد آخر، عي له مناسبة فريدة، قد لا يدن الله عليه بَمثلها في كل وقت، في الوقوف في حضرة من ملك الخشوع والصبر والادب والكلمة والنقاش والبسمة لينبثه كيف تُصحع اعتى الأنحرافات البشرية بالصلاة وكيف ان ألايمان هو الخلاص الحقيقي للانسان مهما زينت له ماديات الدضارة الزائلة والمروجين لها.

"يتيم فأدوفيتش" اسمى آيات الترحيب بك من اهلك في لبنان،

## لحظة انتصار الخَفَر على الوقاحة

ما سوف يحدث في لبنان في ١٠ و١١ ايار ١٩٩٧ هو اشارة معنوية

سم وروحية فَالثَقَّة الأَممية، يستّحيل علينًا أن نُحيط منذ الآن بكل معانيها فمنذ قدوم السيد المسيح الى قاتا قرابة العام ٢٠، وقيامه فيما بأولى عجائبه؛ لم تطأ أرضِ لبنان شَخصية بأممية قداسة الباباً. كَان هذَّه الزيَّارةُ التي سيقوم بها رُأسٌ الكنيسة صدى لمبيَّ ابن الربِّ الى لبنان قبل قُرابَّة

وعلي المعظم الكلام المتداول عن هذا الحدث يبدو باهتا جدا. فالجميع "يرحب" بهذه الزيارة "التاريخية" التي تعبر عن "تمسك البليا بالصيفة" وعن "مدي تعلقه بلبنان" ويسارع الى التطمين أن الزيارة بدت رعوية" و"دينية" و"كنسية"، وان قداسته أت لزيارة "جميع البناتيين من دُونَ استثناءً " لَكي "يبارك نموضٌ البلد من محنته " وليشجع "التعايشُ" بينَ اللبنانيين. بلختصار الكل "مغتبط" و"مفتخر". مناً النطاب التوفيقي يطلب منا، في لحظة الحقيقة تلك، لحظة وجود

قداسته على ارضناً، أن تَتناسى كل شيءً، أي أن نكتفي برؤية البابا يُحيِّ، يبارك، ينام، يصلي، ثم بطير عائدا الى الفاتيكان. فنصفق عندئذ لـ"نجاح" الزيارة" وصباح اليوم التالي تعود الامور الى نصابها. هَذَا النَّطَابُ بِنَمُ عَن سُوءَ فَهِم أو سُوءُ نيةً أو كليهما، لان وضع الزيارة فوق التناقضات الدينية والدنيوية يحوّلها مجرد حدث احتفالي استثنائي، لا

ومو يعطي عن المسيحية صورة مائعة وخاطئة. فالمسيحية ليست دياتة مِتَعَالَيْةً عَن حِياةً الناسِّ، يَتُوازَى فيما السَّفاحِ والضَّدِيةُ، بَلَ هِي تَوَقَّ أَلَى العدلُ وحسابُ دقيق علَي الأفَعَالُ وحتى على النّيات، وتبييزُ صَارمٌ بينُ الْخيرُ والشر ("أنا ما جلت لأحمل سلاما بل سيفا، أنا جلت لأفرق..." إنجيل متى

فقداسته لا يأتي، مثلا، ليزور ملوك الباطون النين بنوا لمجادهم الذوراء من فتات ما تساقط من جيوب عبايات النفط، ولا أدراء الحرب الذين تأجروا بارواح الناس، ولا تجار الحشيشة والسلاح، وقداسته لا يأتي ليكرس ْالنَّطَانَّـَفُ" أَوْ "اللَّحَتَالِّلُ الاسرِآئِيلي" أَو "النَّوجُوْد النسوري" ولا ْحَتَى لَكِي

ان زيارة قداسته اعمق من ذلك بكثير. الما مزة معنوية، لأنما نور كاشف للدقيقة، وفاصل داسم بين الاشياء. فمي انتصار للرض لبنان المقدسة على المال الذي يريد بسّط سلطانه

وهي انتصار لبيروت، التميرة العريقة، على الاغتياء الجند الذين استلبوها

ومي لاتصار لقلعة المسياحة على كل الكسارات التي تجاسرت عليما، وهيّ التَصَار لكنيسة سيدة النصن المتواضعة في أهدن، على كنيسة ومي انتصار للشلطئ اللبنائي على عمارات الباطون التي شومته، وزيارة قداسته انتصار لبسطاء التاس، في تبلقة طراباس او ضاحية بيروت او هُرَمَلُ الْبَقَاعِتَ عَلَىٰ الدَّهَرِ الدِومِي وعَلَى مَصَاعِبِ الدِيَّاةَ، وهي انتصار الشَّعَاعَة، شجاعة الذين سقطوا دفاعا عن شعبهم — من

الشيخ راغب حرب الى ظيل عكاوي، ومن العقيد طنوس يمين الى سناً مَفْتِدَلَّى...- عَلَى قُوى الْغَيْرِ، وَمِي انتصار العَبَريَّةِ الدِّينَ كَتَاوَا في صبرا وشاتيلات على الإيادي البائة،



وهي التصار للنين هجَّروا من بيوتهم في الجبل... على النين يمنعونهم من العودة اليها. ومجيء قداسته الى لبنان انتصار للايمان، ايمان الاب انطونيوس شينا الذي

لتزوى آكثر من عشر سنين في معبسة صفيرة بين صخور وادي قائيشا يصلي لكي يعود السلام الى ربوع لبنان. ومبيءً قَدَّاسته انتصار لصوت فيروز على كل ما غُنّي من بعيها، وانتصار للشعر على الواقع. ومجيئه انتصار للعين على المحرز، وللكلمة على الرصاصة، وللحجر على البأطون والخفان. ومجيئه انتصار للصلاة على القوة. وللصوم على الجشع، والصبر على الضعف

ومجيئه انتصار للصمت.

أنَّه لَّحظة انتصَّار الخَّفْر على الوقاحة.

## ماذا اقول للأتى الينا؟

لنا الشأب المسَّيديّ العلماني اواجهه بوعي القحول من كنيسة الطاعة الى كنيسة الرأي، من حيث أني شريكسًا وأني المدور. اريدما زيارة نمضة وتنشئة ولا استسيفها زيارة تذكّر وتذكير. اريدها استراتيجية تدرك، وليس نمطا من لنماط الحضور. مأذا اقول لقداسة البايا؟

يكفي أن أؤمن أتني أملك الحرية بمخاطبته كما أريد، بوصف هواجسي كما أرغب، بالصراخ مانحا دون تبذّير او ناقدا دون كفر. ولَكُنْ هَلَ نَمَلُكُ الدَرِيَّةُ بِالْمَخَاطِبَةِ وَالْوَصَفُّ وَالْصَرَاحُ؟

عند وصول قداسة البلبا، ظهر العاشر من أيار، إلى مطار بيروت، ستقرع اجراس الكنائس في شنَّى الراضي اللبنانية على مدى عُشرٌ دقائقٌ. الا أن الصوت قد لا يُصلُ الى مسامع قدانسته، لأن ما مَّن كَنائَس قريبة من المُطار. ويُكاد يكون مُنا هو التّحدي – النموذج عن باقي التحديات وما اكثرها. مرة اذرى؛ الفاتيكان ومعه كنيسة لبنان لمام امتحان عسير. زيارة البابا التي نجمل

ولا يذفى على أحد النا شبعنا نطقا وقد اصبح، وهنا مكمن الذوف، يحمل الوقع نفسه على اوليَّه السلطة وإن كان صادرا عن مرجع روحي عالمي كقداسته. ونسأل: هل يستطيع البابا أن يخْرجنا مَّنْ الكُّهف؟ وهل ننتظره فعلا من أجل نلك؟ أوليس ببننا بعد زعامة او قيادة تنطلق من البقية الباقية من الارض والناس في حركة رفض كبيرة تدرر لبنان من عبث العابثين بمصيره، المتسابقين ألى استسلامه وتسلِّيمه. مأل: متى تمتنع مراجع كبيرة، من لبنان او من خارجه، عن تشبيهنا بالملكة

ان إليسار بعدما نالِت وعسكرها الفينيقي قرطاجة، حاول ملك البربر ان يبتزّها ثمن الارضٌ زُواجاً منه.. فلدَّعت الموافقة، وامِّنتْ الَّارضُ لشعبها، ثم انتدرت. ` ونريد أن نؤكَّد لقداسته أن في وسع المُسيِّحيين اليوم أن يُحتكموا الى عقلهم التاريخي، وطالما افتخروا به، ويجدواً بديلاً من الانتجار، غير الزواج من ملك للبرير. نعم، لا نريد لن ننتدر، ولا نريد أن نتزوج من ملك البربر، أو لعلَّمم في حالنا، ملوك

وُنُسال قناسته ايضا، على لسان الكثيرين، هل أن زيارته الى لبنان هي اعتراف

مًا لم يصبح الدكم اداة استنارة بلبنان المستقبل وطريقا اليه، فإنه لن يستعيد لبنانيا من غربتُهُ، غربة النات كانت لم طلاقًا واغترابا... ولن يُستعيد الدَّكم بنوع خاص، ثقة الأحيالُ التي ضيَّات سنوات الحرب احلامها والقدرات، وهي تتسائل البوم: أمن اجل ذلك، وَنَلُكُ فَقَطَّ، كَانَت كُل مَنْهُ الدروب وكل الشهداء والبطولات؟ ندن نؤمن أن البابا لا يحمل معه خلاصا للبنان، لأن الخلاص أصبح يستدعي حضورا إلميا، بل تنتظر منه أن يبعث أملا ما، أو لنقل رجه في صفوف اليائسين من مسيحيين ومسلمين (ما يمنع ما دام يريده رسالة؟).

ومناً، لا بد من التوقف عند تحوّل النقاش حول زيارة قداسة البابا الى لبنان جزاً من

التجانب الطائفي الصرح كأن مؤسسات المجتمع قد أبتاعتما الطائفية، وَكأن العلَّماتيين لم يعد لهم مكان في الجمهورية الثانية. قد نجد ثغرات في زيارة البابا، لكن لن يعود بنا النقاش الى المتاريس الطائفية، وأن بكون الدوار الوحيدُ المُتأح هو الدوار المسيحي – الاسلامي، فهذا هو الماوية التي لا



خطير إن يعتقد مسيحبو لبنان بأن استمرار حضورهم فيه امر تابت نهائي مهما تقلّبت الظروف لو ساءت ومهما كثرت المخاطر والاخطاء. والاخطر ان يعتقد مسيحيو العالم أن زوال المسيحيين في لبنان أمر يمكن التعايش معهُ او العيشُ بعده. فالوهم الكبير عنَّد مسيحيي لبنَّانَ انْ روعاً قدساً ما مُيْرُهم عَنَّ بينية الشرقية الاخرى التي انقرضت، أو تكاد، فَفَقًا عن هؤلاء ليسَّمَر دوماً الحماعات للمس علينا. والوهم الكبير عند بعض مسيحيي العالم ان مسيحيي لبنان تماماً مثل تلك الجماعات البلادة يحضرون مقا دون فائدة ويزولون معا دون ضررءا وبين الواهمين عندناً أن زوال المسيّحيين منا مستحيل، والواهبين مناك ان حضور المسيحيّينُ هنا عّرض طارَى، المطلوب من قداسته الأ يسكت عمّا قد يأتي اوّ يحضّر،

وأن يعرك أن موت مسيحيي لبنان ممكن، لا بل يقترب يوما بعد يوم، وأن بقاءمم ضرورة تتعاظم وتتأكد ساعة فساعة. لُّقُد شعدتُ أُواخر سني الحرب، خصوصا، تبلبلا في اوضاع النسيحيين وعجزا لدى رجال السياسة عن توحيدُ الصَّفوفُ بل اتصراف اكثريتهمَّ اللَّ الْانزواءُ في حَسَن أُمين وَتأمينَ مصالحهم الدَّاصَّة. أخافة الى امتزاز صورة رجالَ الدين حين راحواً يحاولون ملَّ الغراعُ والاهتمام برعاباهم مكان السياسيين واخفاقهم في مواجمة الصعاب والعراقيل. وبعدً، فُالمغزى الكبير لزيارة البّابا هو ان مُسيحبي لبنان يحتاجون الى مشروع اصلاحي سيّات واجتماعي وكُنْسي يُخرجهم من الاحباط المزعوم ويحقق لهم الرجَّاء الذيَّ هدفٌ لهُ السينودس فتتم الشركة والمساواة الحقيقيين بين اللبناتيين.

فياً قداسة البابا، أن أجيالًا كثيرة ستتحرك منى طالبتما بذلك، ولن يقولهما نظام يشتّرع اليوم وأن تسربلُما شرائع. فقداً، وبعد غد، سيقوم من يُحاسب الماضي والداضر... جيل يسأل جيلا لمانا كانت الدرب، ثم لمانا كان منا السلام ومانا كان ثمنَّ الجيش عل

المالي المنطقة المستقالة

ست. برکو سد شوکشه

ایوائے اس **عالیہ** 

in the same

ا در نوسید از کار ا در نوسید از کار

استدسه و

. کاست مناسخ مشو

L.

سنت جوموات

نسمير عمي

-

, n.j. - proj.

1 ....

- Marie - ---

-

Latera, -

🥩 👉 —

المناجعة

Section .

A 6- --

-

المساري بيني

ي يُعرف

...**...........** 

AAS --

Sink of

- د تني شهيا

---

اعد التعلق في

1 de . d -

-

1 min 1 min

Description of --

٠ دخة والأو

----

ر کے انسان کا کا

. -- - <u>---</u> -----,

رد ست شد د.

فتنشيب لأراب

متعاشق ستار المسار ولمار

مساد سد .

مسويتسا بديادي

م مستار در المستاد

\_\_\_\_\_

فمسرس بالأنب أنفيتين

مجي نبيد للديدات

يممسوحيد أبهارا

.. - \_ \_ . •

نمرست سدد

والمحمد والمستند المستندو

- ----

٠. . . . .

## الهمة الجديدة لروس لم تحقق تقدماً وتل أبيب تتهم دمشق برعاية عملية انتحارية



مع استمرار الجمود على مسار

المقاءدات الفلسطينية – والتحقيق مستمر أتحديد نوع الاوامر الاسرائيلية على رغم المسأتي التي التي يتلقونها وعلى اي مستوّى". وقال وزير الدفاع الاسراكيل يبننني أنسسق الأميركي الخاص أعملية النبدم السفير عنيس روس اسحق موردخاي انّ السّوريينّ يطورون منذ ستولت قبراتم <u>لكسرد. عاد الصنيث عن المنسار</u> السوري - الاسرائيلي ولكن من باب التمنيت البيطن عبر ا**لاتحامات** التي توجعها تل ابيب الى دمشق بائتلاك اسلحة كيميائية والوقوف وراء التبليات الانتحارية الفلسطينية ُ وعسرت اسس رئيسي جنهاز الاستنبارات الاسرائيلية العسكرية الجنرال موشي يعالون أن العمليّة التي ُ اسْتَمُدَفْتُ مُقَمَى في دل البيب وانت الى عقبل ثلاثة اشخاص في أنار نفنتما وعدة اسلامية قيأنتها في بمشق. وقال ان المكومة السورية كانت تمرف ان جناحاً متمرّكُزاً غي دمشق من حركة المقاوِّمة ألاسلَّامية "حماس" مرتبط بالمجموعة التابعة للحركة في الضفة الغربية والتى نفذت مذه العملية

العسكرية ومنها الاسلحة الكيمائية وهم مستعدون لاي مواجمة عسكرية غير أنمم لا يملكون في الوقت الراهن قرارات محددة لتغيي مذا الاتباه. واعتبر ان المناوراتُ العسكرية التي تقوم بها القوات السورية المسلَّحة بين الحين والآخر "لا تَشَير إلى العد العُكْسيُ لَلحُرِب" وشند في المقابل على أن وحدات الجيش الاسرائيلي في الجولان عززت موأقعها وتواصل تتدريباتها ومي "عُلى امِبَةً الاستعداد" لمد اي هجوم محتمل. ونكر إن المشكلة التي تواجه جيشه حالياً هي مشكلة مالية لان الجيش يعاني تقليصاً أموازنته. وكشف أنه فيّ حاجة الى ٦٦٧ مليون دولار لتحسين جموزيته تحسباً لأي حرب.

ونسبت "وكالة الصحافة للفرنسية"

إلى مصدر رسمي أردني أن العامل

الأردني ورئيس آلوزراء الإسرائيلى

"إَنَّفَقًا مِنْ دَيثُ المَبْدَأُ عَلَى عَدد مِنَّ

الأمور الحياتية التي تهم الطرفين

وخصوصاً التعاون في مجال المياه على

نسبت إلى مسؤول اسرائيلي أن

نتنياهو عرض في قمة العقبة حل

بالقول: "سنرى كيف تتطور الامور"

واوضّع أن العُرضَ يقضي بُأن تمُوّل الدولة العبرية قسماً كبيراً من مشروع

لتحلية مياه البحر يمدف الى توفير

وكأنت الحكومة الإسرائيلية رفضت

الاسبوع الماضي طلباً أرىنياً للحصول

على ٥٠ مليون متر مكعب إضافية من

المياه بموجب معامدة السلام التي

عقدما البلدان في تشرين الأولُّ

١٩٩٤. وبررت رفضها بأنها لم تعد

قَادِرة على نقل مياه من نهر الاردن،

واقترحت في المقَّابل تَّزوينُد الأُردُن

مياهاً مالحة معالجة على ان تتحمل

تمَّان كلفة المشروع الَّتي تقدر بــ

٥٥٠ طيون دولار. وصرح وزير البني التحتية الوطنية

الإسرائيليُّ أُريِّيلُ شَّارُونِ الَّذِي شَارِكَ في لقاء العقبة للإناعة الإسرائيلية أن

هنّا اللقاه أثمر حلولاً تنسُّجُم مَعَ روح معاهدة السلام ولا تتضمن أي تنازلات

ويشار إلى ان صحيفة "الجيروزاليم

بوست" الأسرائيلية نقلت أمس عن

السفير الاسرائيلي السابق في عمان شمعون شامير أن "العلاقات بين

اسرائيل والأردن تتسم البوم بأجوا

مشدودة وبمناخ من التشكيك

والتخوف". ولاحظ انه "منذ تأليف

الْحكومةُ الجديدة (في حزيران ١٩٩٦)

سجلت حالات عدة من سوء التفاهم

وضعف في التنسيقُ والْلجوء إلى

الارتجال وإلى قنوات لتصالات غير

كمية إضافية الأردن.

ان المجموعة "مرتبطة ببمشق

## وعمليلت اخرى خد اسرائيل. واضاف الملك حسين ونتنياهو التقيا سرا في العقبة ووضعا مشكلة المياه على طريق الحل

أوجبت مشكلة تقاسم مياه نهر الأردن بين الأردن وإسرائيل عقد لقاء قمة سري بين العلك حسين ورئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتنيامو لبل الذُّمُيسُ - الجمعَّةُ فَي الْعَقْبَةُ جَنُوب الأردن على البحر الأحمر، في حضور المديين المتوسط والأجلُّ. كذلكُ ولَى العمد الأردني الامير الحسن بن طلال ومسؤولين كبار من الجانبين. ويعتبر مجرد اللقاء تصمناً في الفلاف لكنه لم ينكر ما إذا كان الأردنيون قبلوا العرض، وأكتفر

التلأقات المتدهورة بسبب تعثر عملية السلام، والتي أوصلتما مشكلة الميأه إلى "أزمةُ صغَّيرةً" قبل أيام كما قال تنيامو بعد تأجيل لقائه الثلثاء والأمير المسن في الماقورة على الصدودُ الشمالية بين الأردن وإسرائيل وإلغاء التعتفال التأبيئي الذي كان مقرراً في سرائيليات برصاص جنّدي أردني في

نتنياهو أبلغ إلى الوزراء أعس في الدسلة التسبوعية لمجلس الوزراء أن "ثمة إشارات مشجعة إلى الجاد حل للخلافات بين البلدين على موضوع المياه". ووصف لقاء القمة بأنه "كان جيدآ وتناول السبل الكفيلة بإيجاد حِلْ لِلْمِشْكِلَةِ العَالِقَةِ عَلَى الْمُدَى البعيد . وبدا نتنياهو الذي انتقل إلى العقبة عيث يعضي الملك حسين فترة نقامة بعدما أجريت له جراحة في غدة الجروسنات في الولايلات المتددة دريضاً منذ البداية على تطويق "الأزمة

وأكد وزير الفارجية الاربني فايز الطراونة أنس في القاهرة أن الاجتماع السري في التأقبة أتَّاح "تقريب وجهاتاً النظر" بعدما تركزاً البحث على 'قِضية منندة من أتفاق السلام الأرنني – الاسرائيليّ تتعلقّ بموضوع ً المياه . وأضاف: "منَّا البندُّ حقَّ منَّ المقوق الأربنية وموجود في معاهدة السِلَامُ ولم يطبق، وندن حريصون عِنا خَلَى تَنْفَيَذَ هَذَا الْنَقِ"، واستدراك أن عنى الجانبين "معالجة اللناهية الفنية رابت في التفاهيل. لذلك غاتنا في والبنث في التفاهيل. عَاجَةَ الى تَعَالَ إِضَاعَي في هذا النُّشأنُّ.

(و ص ف، رویتر، ۱ ب)

الفرعهم تنتقد تحفظات القاهرة عن اتفاق السلام مع المعارضة

المركزية في الخرطوم. وهو ينص المصري من اتفاق السلام الموقع في فصوصا على تنظيم استفتاء في ٢١ نيسان المآضي بين المكومة جنوب السودان على حق تـقريـر السعدانية وفصائل جنوبية تنشقة عن المصير في شأن المحافظة على وحدة البلاد بعد فترة انتقالية تبلغ أربع البيش الشتبي لتحرير السومان كبرى عركات البرد البنوبي. ونقبت وكاك الانباء السودانية سنوات يدير أمنطقة خلالها مجلس للتنسيق يضم ٢٥ عضوا. وفي اسمرة، أعلن الناطق باسم التُوارُ السودائيين ياسر عمران ان

سونا من وزير التارجية السوداتي علي عثمان منعد طه ان "مصر تنظر اليُّ الانشاق من النانب الذي يجمعا فقط وتنشى أنفصال جنوب السوبان من غير أن سَأَخَذُ فِي الْأَعْتِبَارِ أُمِنَ البلاد". لكنَّه رأى ان "ألموقف المصري يعكن ان يتغير اذا انضم الطرف الأخرّ (النيش الشتبي لندير السودان) الى

انتقيت الذرطوم امس الموقف

ببارك أوضح ان اتَّفاق السُّكَّم لا يضمُّ أكبر فصائلٌ المعارسة، وقال: "اتمم (المُحَدِيثَ) لَم يتفقوا مع المعارضة النسودانية. لقد أنوا بُبعض القبائل العشيرة، لكن انستارشة من عزب الامة والاتصادي وقسرات المنسوب لا تسزال

واكد هه أن الإنشالات المصرية مع الدول المهاورة "لن تعرقل الجمود السُونانية المادفة الى تطوير منا الاتفاق وتطبيتًه". وقال أن ألتَّمَالات يمكن أن نجرى مع الجيش الشعبي لتحرير السودان لأقناعه بالانضمام الى عملية السلام". وأضاف ان هذا الاتفاق "لا يعنى نماية الدرب ولكن يمكن ان يعتبر بداية التماية " كنزاع الداكر منذ

١٩٨٢ بين الثوار الجنوبيين والسلطة

وُفِّي الْفَاتِيكَانِ، أَتَهُم اسقَف الخرطوم الكاتوليكي المونسنيور غبريال زبير واكو الحكومة السودانية بتنفيذ خطة مدروسة تبعدف الى تدمير المنشآت الدينية نيكون من الصعب جدأ ممارسة الشعائر الدينية المسيحية في السويان. وندد في رسالة وجهت آلى الحكومة السودانية وُنشرتُهَا صحيَّفة "أوَسيرفاتُوري رُومانو عمليات التنمير المنكررة

الثوار اسروا بضعة وزراء واعضاء في

مجلس نواب ولاية البحيرات عندما

استولوا على علصمتها رومبيك.

المنشآت الدينية، و"احتج رسميا" أَرْن عمليات التدمير منه البست دوانث الابعاد الحراكية . معزولة". واكد أن "الامر يتعلق بخطة سروسة تستند آل قرارات حكومية غير معلنة فعلاً وتهدف الى جعل التعبير عن اليمان المسيدي صعباً للعَفَيْةُ وتَموماً بالنَّسبة الى ندو الديموقراطية". الكاتوليك". وأوضح انه من اجل متع اي ممارسة جماعية الشعلار المسيحية

تُعول السلطات دون وجود املكن عبادةً لائقة من خلال تدميرها". (وصف،رويتر)

المسؤولون الفلسطينيون

وحذر المسؤول في حزب العمل

المعارض ايمود باراك من ان تجامل

حكومة رّئيس الوزراء بنيامين نتنياهو

المسأر التفاوضي مع سوريا ينطوي

على مخاطر بالتسبة الى امن الدولة.

وقال أن وقف العملية السلمية مع

سوريا قد يزيد الاوضاع في لبنان

تعقيدا مما قد يؤدي آلي نشوب

حرب مع سوريا تـؤدي بدورها الى

التفاوض على الامور نفسما التي

يمكن التفاوض عليما حالياء واضاف

آنه يُقبلُ بمُوقفَ رئيسَ الوزراء

الراحل اسحق رأبين القائل بأن حجم

الانسحاب من الجولان يبعب ان

يكون موازيا لمدى الترتيبات الامنية

ومدى استعداد سوريا لاقلمة علاقات

طبيعية مع أسرائيلُ. ودعا نتنياهو

الى ان يعلن استعداده لقبول قراري

مجلس الآمن ٤٤٢ و٣٢٨ في ما

يخص مضبة الجولان ويبلغ الى

البانب النسوري ان اسرائيل

مستعدة لأن تَأَخَذَ في الاعتبار

التقرير الاميركي الناص بما لتفق

في غضون ذلك لا يزال المبعوث

الاميركي الخلص الى المنطقة يولصُل

مساعية من أجل كسر الجمود في

التُقدس وغرة مع المسؤولين

لم يأت بأفكار جنينة لتحريك

عليه في المفاوضات مع سوريا.

والسرائيليون لقاءاتهم الاعنية، وسط مواجهات بين متظاهرين فاسطينيين وجنود اسرائيليين في مدينة الظيل، في هين حذر مسوَّول عسكري رئيس للوزر4 الاسرائيلي بنيامين نتنيلم والى يعمنه وزير الدفاغ استق موردخاي والى يعينه وريس سير يعقلان مقر مجلس الوزر4 ليس. (أب تيليغوتو)

حضور وسطه اميركيين. وبئت الإناءة الاسرائيلية أن اللقه الأمن القام الاسرائيلي أشين بيث رجوب ودحلان توجما على الاثر الر غزة لاطلاع الزعيم الفلسطيني باسر عرفات علَّى نُتَائِع هذا النَّقَأَءُ النَّي

المتمركزين في ضواحي البيب اليمودي في وسط المدينة بالحجار، فرد مؤلاء بالرصاص المطاط. رِثْيِسُ جماز ُالاستخباراتُ الْفلسطيْني لمين المندي فيـد. واضافت أن وأميب جندي اسرائيلي وصحاف

"آتا مستعد للحوار، ولُكنْ ليس على صفحات الجرائد". بهذه الكلمات فقط رد رئيس قسم الفلسفة الاسلامية في جامعة للقامرة الدكتور حسن حنفي على بيان اصره بعض علماء الازهر قبل ايام واتمموه فيه بالاساءة ألى الاسلام في كتبه للجامعية وانه "صاحب مشروع تندميري ينبغر أستنفار الامة كلماً ضده ، وطالبو بطرده من الجامعة، مما اثار مخاوف للمثقفين في مصر ومؤسسات حقوق الانسان من ان يؤدي هذا الاتهام ألَى

بعد ايلم من صدور بيان مماثل. لصدره علماء الازهر يتهمونه بآلكفر

ُولَم تَكَتَفُ الْجِيهَةَ بِالْبِيانِ الْأُولِ، بِل لصدر رئيسها يديى اسماعيل الاسبوع للماضي بيانا اخر يفند فيه أراء حنفر التي اعتبرها خارجة عن صحيح الدين، بيدُ أن أحد المثقفين المطلعين على لَقُكُارُ حَنْفِ والذي قَرأَ الْكَثَيْرِ مَنْ اعماله قال ان اسماعيل ربما اقتطع العبارات من السياق، لأن اسلوب

وفي البيان الذي يحمل عنوان "اختراق القلاع وغزو المصون"، اتمم يحيى أسماعيل أستلذ الفلسفة بانه "لم يدع معلما من عطلم دين الامة ولا أساسا من اسس الامة الا سُخر به وتحاول عليه"، و"في فكر هنفي ان الَّانسان وحدث مو المُّوجود الحقيقي، لاّ وَالنَّارِ هِمَا النَّعِيمِ، والعَذَابِ في هِذَه النبيا فقط، وليس من عالم أخر يحشر فيه الانسان بعد الموت". وحرض لسماعيل في بياته اجهزة العامة، فهو القائل فيها أن سؤال الملكين (بعد الموت) خيال شعبي حول الفوف من عواقب الامور، وقالً

بمشروعه المدمر يطارد ويستنفر الامة ومؤسساتها شدها حين طعن من غير الفُقَراءُ وَمُثَلَبًا مَا لَا يَسْتَشَهَدُ الْفَتِيِّ

وقد التزم حنفي الصنت ولم يشأ والتاريخ لا تناقش في وسائل الاعلام.

## رفض مناقشة قضايا الفلسفة في الجرائد

الاسرائيلين والفلسطينيين ويعرض القامرة - من دلال ابو غزالة:

تدفيز التيارات الاسلامية المتشددة فرج فودة الني اغتيل عام ١٩٩٢ أ

التَّكُتُورُ حَنَّقَيُّ الْدَائِزُ شَمَادَةُ الدَّكَتُورِاهُ فِي الْفُلْسِفَةُ مِنْ جَامِعَةً السوربون القرنسية عام ١٩٦٨ ، لم يشأ جعل مشكلته مع علماء الازمر قَصْيةَ عَامَةً، مستفيدا من تَجربة استاذ اللغة العربية في الجامعة ذاتها الدكتور نصر حامد ابو زيد الذي تدولت مشكلته العام الماضي من بيانً بسببُ ارائه التي اعتبروها خارجة عن صحيح الدين، آلى امر من المحكماً يطالبه بتطليق زوجته باعتباره مرتدا عن العين الأسلامي ولا يحق له ان يعاَّشر مسَّلمة، وانتمَّى به الامر الى ان يهجر القاهرة بمن فيها ويعيش مع زُوجِتُهُ استَأْنَةً الأنبُ الفرنسيِّ في

حنفي هو أستخدام نصوص لكتاب اخرين ثم تفسدها.

وجود تحقيقي الا الانسان"، و"أن ألجنة للمباحث وللمخابرات الخلمة على حنفى قَائِلاً: "الْمُكَتُورُ حَنْفِي لَمْ يِدُعُ شَيْئًا من مؤسسات أو معالم شرع الا اتى عليها حتى المباحث العابة والمخارات

انَّهُ مِثْلُ الاستُجْوَابُ في الْمَبَادِثُ والتعنيب في المنابرات العامة". وحرض ليضا في بياته وزارة الدفاع والْجيش على حنفي بقوله: "أن حسن حق في نمة المؤسسة الدفاعية عندماً قَالَ أَن الشَّمَدَاءُ فَى الْفَائِبِ مِن واعتبرت مؤسسات حقوق الانسان

ان ما اورده البيان "مثابة تدريض على قتل" حنفي۔ ان يجيب عن ايّ من استَفْسُلُوات الصعافيين النين عاولوا بشتى السبل ان ينتزعوا منه ردا على البيان، ولَّكتَفَى بِالْقُولِ إِن قَصَابِا الْفُلْسَفَة

### اسرائيلي الشرطة الفلسطينية من أَيّ اشتباك مسلح مع القوات الأسرائيلية. وقال مسؤُّولَ فلسطيني ان رئيس جمَّاز الامن الُوقَائي الفَلسَّطيني فيّ المففة الفربية العقيد جبريل رجوب والتسؤول عن الأمن في غرة التقيد معمد دحلان أجريا محانثات استمرت ساعتين مع مسؤولين اسرائيليين في

عقد في السفارة الاميركية في تل ابیب من دون مشارکة رئیس جمار عامي أيالون النّي كأنت مُنُوفَّتة. واشارت الى ان مصالين لوكيالة ألاستخبارات المركزية الاميركية اسي أي إي" حضروا اللَّـقـَّاء. وقالت انَّ أكدت انه كان مقرراً النميس لكنه ارجئ بعدما رفضت لسرائيل مشأركة



جندي اسرائيلي يحوب بندقيته الى أحد رماة العجار الفاسطينيين في التليل لمس. (رويتر تبليفوتو)

### المفأوضات الفلسطينية الاسرائيلية. ومو في منَّا آلاطار سيتوجه اليوم الى القاهرة لاجراء مَدَّائِدَّاتُ مع الرئيسُ المصريُ حَسْنُي مبارك واطلاعه على أجواء الاجتماعات التي عقدها في اليومين الاخيرين في حنفى مستنير أم خارج على الدين؟

معه سبل دفع المفاوضات. ولم يحقق روس حتى الان تقدما يذكر في هذا الاتجاه. وقال نتنياهو للصحافيين بعد اجتماعه للمرة الثانية فى يومين مع الموفد الامبركي: "لا يمكنني ابلاغكم اني متفائل". وكان روس نفسه تحدث بعد لقاء مع عرفات عن "مشاكل يصعب تَجَاُّورُها ۗ ، مؤكداً ان الجانبين يدركان اهمية ايجاد وسائل لتحقيق تقدم ونقلت الاناعة الاسرائيلية عن مصادر أسرائيلية رفيعة المستوى ان روس

خلال جوئته المكوكية أيجاد مخرج للأزمة الراهنة. ُويـرىُ الجـانـب الاسـرائـيـلـي في مسألة الامن ومطربة الارهاب مسألة مركزية لمعاودة المفاوضات في حين بمر الفاسطينيون على وقف الستيطان والاجرانات من جانب واحد قبل العودة الى الطاولة. والتقى روس في القدس العوفد الاوروبي الذَّاصُ الىُّ الشرقُ الاوسط ميغيل انخل موراتينوس وتبادل

وأياه آلارا في سبل معاودة المفاوضات واتفقا على استمرار التنسيق بينهماء والى القلمرة ايضا حمل وزير الخارجية الاردنى فاير الطراونة رسالة من الملك حسين الى مبارك تتعلق بعملية السلام وتنسيق الجهود

من جمة اخرى، اظهر استطلاع للرأى ان الفارق يكبر بين باراك الخليفة المعتمل لزعيم المعارضة العمالية شمعون بيريس ونتنيأمو، في حال اجراء أُتَتَخَابُاتُ الْأَنْ. وَجِأَءُ يُ الاستطلاع أن بأراك سيحصل علَّى ٤٥ في آلمئَّة من الاصوات اي اكثر بنقطة واددة منه الأسبوع الماضي في مقَابِل ٢٩ غي المئَّةُ

( و ص ف، رويتر)

### عشرة احزاب يسارية ارىنية تقاطع الانتخابات

الثتنياهو اي بتراجع ثلاث نقاطً.

عمان - "النهار": قررت عشرة احزاب يسارية اردنية مقاطعة الانتخابات النيابية المتوقع اجراؤها في تشرين الثاني المقبل، اذاً لم تنقيم التكومة الاردنية ضمانات تكفل نزاهتها.

وقال مصدر حزبي لـ "النمار" ان الاحزاب العشرة "الفت قائمة موحدة لخوض الانتخابات" وجدد المطالبة بدعوة مراقبين دوليين للاشراف على سير العبايات الانتخابية، مشيراً إلى ان "تَجْرِبَهُ المعارضة مَع المُكُومة في انْتُخَلِّاتَ ٩٩٣ً ( ، تَطَلَّتُهَا تُغَرِّلَتَ فَيَ

وكان وزير الداخلية الارتني نثير رشيد رفض قبل ليام مطالبة المعارضة باشراف دولي، واعتبر فلك أعيبا بجرح صدقية الأردن وتوجممه

ويستكسر ان "المسزب السوطست النستوري" المنبئق من لندماج تسعةً احزاب وسطية ارتنية، قرر الثلثاء الماضي، خوص الانتخابات في قائمة

## لجنة للأمم المتحدة تدعو اسرائيل الى وقف تعذيب المعتقلين الـ" سي آي إي" رعت اجتماعاً امنياً فلسطينياً - اسرائيلياً جنرال اسرائيلي حذر الشرطة الفلسطينية من اطلاق النار

لدى اجتماعه مع الرئيس الاسرائيلي

عازر وابزمان حضور وسطاك اميركيين.

٤ جرحى فلسطينيين

طفَيفة في مواجهات مع جنود اسرلايليين في الخليل في الضفة

الغربية، كما روى شمود عيان.

وأصيب اربعة فلسطينيين بجروح

وعلم ان عشرات الخلسطينيين

رشقوا العسكريين الاسرائيليين

وقال لـ"النمار": "من اراد مناقشتي

ففي حرم الجامعة. أنا مستعد للحوارً

ولكَّن لن اناقش افكاري على صفحات

الْجرائد"، مشيرا إلى بعض كتبه التي

و"علم الاستَغرَّاب" و" الديِّن والثُّورة

ألا أنّ مشكلته انتقلت الى الرأى

العام وخصوصا بعدما كتبت عنها

منظمات حقوق الانسان ومأرت مادة

للجدل بين المُثقفين، منهم من يرى

أن حنفي مفكر اسلامي ولكن ليس

بالضرورة ان يكون ازهرياً، مشيرينَ الى انه ترجِم كتابين لزعيم الثورة

التُمانينات، بينما يقول المتشددون انه

يبالغ في تدرره الْفكري ليضع عُلامات

استفهام على منى احترامه لكلام الله

ونبيه ويرى الامين العام للمجلس

ألاعلى للتقاقة النكتور جابر عصفور

ان القضية ما هي الا زوبعة في فنجان،

لأن حنفي "ولحد من اهم مفكري

التيارات التسلامية ورموزها في الوطن

العربي"، وبعض المتشدديـنّ الذين

وصفهم بالجهلة ينتقدون فكرة

بالمنطق نفسه الني احرقوا فيه كتب

للشيخ الغزالي لانه متفتح الافق ومم

طيقو الافقَ، أما المستنبرون والعقلاء

من المفكرين الاسلاميين فيرون في

ويطرح خنفى في كتبه فكرة

الينسار الاسلامي، ومو مشروع يستبط فيه من الاسلام مثلاً وقواعد

لتقدم الامم. وعبر عن افكاره هذه في

كتابه "التراث والتجديد" الذي صدر

فى نماية الثمانينات وفي مجلته التي

ومن المفكرين الاسلامينين النين لا

يرون في افكار حنفي ما يتعارض

والنين، النكتور كمال أبو المُجدّ

المعروف عنه الله عضو في "الاخوان

المسلَّمَين اذ قال: "لا يَمكنَّ ان يحكمَ

على الانسان من دون مناقشته. كما

أن حنفي كآتب أسلامي مؤمن بقضية

الحرية والتجديد وان يكن له تعييراته

سي مبير مبصل . أما المفكر الاسلامي احمد شلبي فيرى حنفي "متدرراً أكثر من اللازم، ولا يفقه شيئاً عن العلوم الازمرية.

وقد تكون دراساته الاسلامية لا

ترفى كثيراً من العلمة المدافظين".

ولْكُنَّ لَمَ يُنقَلُ أحد عن حنفي أَنَّهُ كافر. دتى اسماعيل قال لـ"النهار" لله

لا يكفر حنفي أنما هو يبتعد عن

ً والمدافعُونَ عن حنفي يرون أن لا علاقة مباشرة للخلاف بفكر استاذ

الفلسفة بقدر ما هو محاولة من اعضاء

الببهة التي هي جمعية خيرية تضم

خريجي الأزهر، ابعاد حنفي عن

المؤسسة للبينية لانه ليس زهريا

سرست سيد المثقفين ان حنفي وتردد في أوساط المثقفين ان حنفي كان مرشحاً لان يكون عضواً في المجلس الاعلى للشؤون الاسلامية

وأياً تكن الاسباب؛ في رأي

الكاتب محمد سيد أحمد، قان ما

يحويه البيان "كفيل ان يثير التيارات

ألاسلامية أأمتشددة ضده، ولكن ليس

بالضرورة أن تنسحب تجربة نصر حليد

ابو زید علیه، کما یقول عصفور، لان

تَجْرِبَةُ اللَّذْيرِ مَحْتَلَفَةً، ذَلَكَ ان "أَبُو رَيدً

انتقدته لجنة علمية من داخل الجامعة

ورفضت ترقيته قبل أن ينتقده الازمر

ويرفع قضية حسبة ضده. نعن الأن

رير\_\_ لسنا أمام لدنة رسمية ولاما هي

مجموعة من خريجي الازمر يديرون جمعية خاصة لا تدخل في اطار

المؤسسة الدينية. والقضاء لم يعد

ينظر في قضايا النسبة بقرار من مجلس الشعب".

وهذا السبب الرئيسي للمدوم عليه

مؤسسة الازهر الاساسية.

لتى تثير البعض°.

تدمل أسم "اليسار الاسلامي".

تحمل عناوين "التراث والتجديد

مشاركة ددلان.

الاسرائيليين يأخذون على المندي تنظيمه مؤتمراً صحافياً الاسبوع الماضي اتمم فيه معتقل فلسطيني جمأر الفلسطينيون أأحجار والزجاجات على "شين بيت" بالتحريض على عمليات مسلكن يتمونية في هين كان مناوئة لاسرائيل لتشويه صورة السملون متوجمين الى الحرم الفلسطينيين. لكن رجوب اوضح أن اللقه ارجى نتيجة مشاكل اتارتها وتأتي هذه الاشتباكات بعد ايام

من المدّوء في الخليل حيث دارّت وكان رئيس السلطة الفلسطينية مولجمات بين الجيش الاسرائيلي باسر عرفات وافق الثلثاء على والفلسطينيين على أثر بدء اعمال بنأ مُعاودُة التعاون الامني مع اسرائيل المتوقف منذ ١٨ اذار الماضي بسبب المستوطنة الجبيدة في القدس شروع الدولة العبرية في اعمال بناه مستوطنة مار حوماً في جَبل ابو عنيم في القدس الشرقية لكنه اشترط

من جمة اخرى، تعرض لوتوبيس ينقل مستوطنين يموداً لاطلاق نار ليل النميس —الجمعة على طريق شـمال الخـلــيل. وأكـدت مـصـادر اسرائيلية عدم سقوط همايا، مشيرة الى ان الجيش الاسراكيلي لَم يتمكَّن من القبض على منفذي العملية

تحذير اسرائيلى

ورأى قائد القوات الاسرائيلية في قطاًعٌ عَزَةَ الجنرالُ شلومو بناعي في مقابلة مع صحيفة "يديعوت أحروتوت ان استمرار مازق عملية السُّلام سيؤدي الى اراقة النمه مجدداً وحذر من أن ألرد الاسرائيلي سيكون أقوى بنه في السابق أنا حصلت مولجهات

وقال ان "المازق لا يعني وضعاً يبقى كل شيء فيه مستقراً. أنه يعني تراجعاً ولاحظ ان التوتر يتصاعد في الاراضي الفلسطينية بسبب ألازمة العلية التي تعانيها عملية السلام المتوقَّقة . وَأَضْافَ ۖ أَن الردُ الاسرائيلي "سُيكون القسى" الله تجديث اعمال العنف كما حصل الدريف الماضي، حين قتل ٨٥ شخصاً في مُولجمات بين الْجيش الاسرائيلي والغلسطينيين الذين دعمتهم عناصر شرطتهم. و"أذا حصل أنفجار، إذا مستعد للحصول على ثمن أعلى بُكثير وايجاد وضع يسقط فيه ٢٠ شرطياً فلسطينيا مضرجين بدمائهم من دون

جثة سمسار

وأفناد منصبر في النشرطية الفلسطينية انه عثر على الفلسطيني فريد البشيتي (٦٠] علماً) الذي كانّ يشمل سمسارأ لبيع عقارات لُاسرائيليين مقتولاً ' أمسُ في رام ألله

وجاء هذا الدادث بعداقل من اسبوع من اعلان السلطة الوطنية الفلسطينية أن أي شخص يبيع اسرائبليين ارضاً في الضفة الفربية والقَّدَسُ الْشَرْقية سيواجه من أَلَان وصاعداً عقوبة الاعدام.

لجنة الامم المتحدة

🕏 في جنيف اعتبرت لجنة مكلفحة التعنيب التابعة للامم المتحدة ان الإساليب التى تستخدمها اسرائيل وتسمح بممآرسة "ضفوط جسنية مُعقولة " خلال عمليات الاستجواب في اطار مكافحة الارماب مي اشبة

وابرز الخبراء المستقلون الـ ١٨ تشكلها التوبينات الارمابية على امن لسرائيل . لكنهم اعتبروا ان على أسرائيل الامتناع عن اللجوء الى هذه الممارسات بصفتها دولة موقعة الأنفاق، الامم المتحدة ضد الثعنيب المطبق منذ حزيران ۱۹۸۷.

ورفضت البعثة الدائمة لاسرائيل لتى الامم المتحدة في جنيف في بيان نتائج اللجنة، مؤكدة أن الدولة العبرية "لا تُلجأ الى التعذيب أو اساليب قريبة منه". وان "المسؤولية الأولى للُحكومة تتمثل في حماية ارواح مواطنيها وامنهم هد مخربين بنتمكون ألقوانين والانفاقات الدولية". ويذكر أن محكمة العدل العليا الاسرائيلية سمدت العام الملض باستذنام الضفوط البسبية "المعقولة" في عمليات الاستجواب التي يجريها "شين بيت" لاحباط الاعتداءات وتجنبها.

وشددت المديرة العامة لوزارة

العدل الاسرائيلية نيلي اراد في جنيف على ان الوسائل المثيرة للجدل التي تسمح بها المحكمة ألعلما اتبادت احباط ٩٠ "مجوماً تـخريبياً في السنتِين الاخيرلين ما أنقذ عدداً كبيراً من الارواح". ولفتت الى ان 187 منياً قتلوا منذ عام 1997 في هجمات داخل أسرائيل وفي الاراضي الفاسطينية. وان 101 فلسطينيا قتلوا في الفترة ناتما. ورفضت كشف طرق الاستجواب المستخدمة في مكافحة المجملت. واعترفت بلتها بمُكن ان تكون "مزعجة" من غير ان يكون في الأمكان وصفها بأنها تَعنيبُ او معاملة منلّة. ونكرت أن شخصاً واحداً هو عبد الصمد حريزات توفي منذ نيسان ١٩٩٥ خَلال لسُتَجُولِب "شيَّن بيت" له، وقد توفی علی ما یبدو من جرا؛ هز رأسه بعثف ما أدي أأى نزف، وتطيد المعلومات التي قدمتها منظمات غير حكومية الى اللجنة إن المعتقلين يتعرضون في الواقع لمختلف الاساليب الوحشيّة، لا يستجوبون طوال سأعلت ويحرمون النوم ويوضعون املم مكيفات هواء ويرغمون على الاستماع آلى موسيقى صلفبة وعلى الجلوس في أوضاع مؤلمة. وأوضعت لللجنة لمس أن الاسأليب ألتى وصفها شُمُود "لُم تَوْكنها أسراليل ولم تنفما وعليها من ألان فصاعدا تدمل مسؤولية كونها محيحة". وأوصت الصفَّدَات الـ ٨ُ١ التي لا تنطوي على صفة الزامية اسرائيلُ بـ الكفُّ فوراً ۗ

عن الاستجوابات المتتالية بوساكل تَحَالَفَ بِنُودَ ٱلاتَعَاقِ. وأَماوا أن يدرج تمديد التعنيب كما جاء في الأتفاق في نصوص القوانين وطالبوا بنشرّ "قَالُونَ لَانْتُواْ الَّذِي يَحْدِد الْمَبَادِيُّ الاساسية في مجال الاستجواب. وتمنت اللجنة أن تتلقى التقرير

النوري المقبل في أيلول في أقصى

## القذافي خارقاً الحظر الجوي يؤم المصلين في النيجر ونيجيريا

على عند الوله في منع وقوع الدروب التي يشهدها التقم اليوم، ورأى، وسط القذافي امس الى كالو هي شمال مات الله اكبر ، قه الو احترم نيجيرياً بالطَّائرة قائماً منَّ النيجر الانسان كقرارات والاوامر الانمية أسأد وخارقا العظر الجوي الذي تفرهه آلامم المتحدة على لبُبِيا منَّذَ عَلَم ١٩٩٢ للمشاركة في لحتفالات دينية برأس السنة المجرية. وأعلنت واشنطن عزمها على تنفيذ العقوبات النولية الني

وكان في استقبال القنافي الذي وصل آئی کاتو پرافقہ رکیس النيجرالدنرال ابرهيم باري ماينساره الرئيس النيجيري الجنرال ساني اباشا الى لفيف من الشخصيات في طلبعتما سلطان سوكوتو مدمد ماسيدو، ارفع سلطة اسلامية في نيجيريا، وعند كبير من الوزراء والضباط الكبارفي الجيش. وفى الوقت نفسه حطت ثلاث طائرات لُسِيَّةَ عَلَى مِتنها الوقد المرافق للزعيم الليبي ورجال الامن النفين يقولون

ولدي نزوله من الطافرة قدمت له فَتَلَتَّانَ طَبِقًا مَن جَوزَ الْكُولَا دَلَالَةَ عَلَى الترحيب والصداقة. ثم عرض كنيبة من الجيش النيجيري وحيا الالاف من

وأجرى القنلفي واباشا معابتات في شأن الوحدة الافريقية، ثم أم الزعيم النبي المصلين في مسجد كوفارماتو حيث التي خطبة الجمعة متهما الغرب بتلطيح صورة الاسلام بتصويره أياء ُدركةً لَّرمابِيُّة. وقال: "المم قَنَّ مُذه الايلم لا يتحدثون عن الاسلام الآ عندما يتحدثون عن الارهاب والقتل والتطرف والمذابح وهم يذكرون آمثلة آما يحدث

فَى دولُ أَسَلَامَيَّةً مثلُ الْجَزَائِرِ (...) قَتَلَ أننسأة والاطمال والمستين والابرياء النين ينبحون بالسكاكين وتقطع رؤوسَمم بالخُووس. ولريدُ أنَّ أؤكدُّ للعالم اليوم من مدينة كقو، من قلب الاسلام ، من قلب افريقيا، أن ما يحدث في الجزائر ليس تُطرقًا اسلَّاميا وليس غنفأ اسلاميا وليس ارمابا أسلامياً (...) بل ترتكبه حركة معادية للاسلام تعرف بدركة المرطقة". ومن المقرران يحل القنافي لاحقا

ضيفا على لميركانو أدو بايرو، احدى الشخصيات الاسلامية المرموقة، الذي سينظم له املم قصره عرضا للخيالة بشارك فيه تقلينيا زعماء كبرى المائلات الاسلامية في المنطقة. وكان القنافي توقّع في خطبة القاها في صلّاة العصّر في مسجد نيلمي الكبير، الذي بنته ليبيا، امام أكثر من عشرين الف سُخص، نماية "الشيطان" المتمثل في الاءم المتحدة والاستعمار الغربي. ونُعد بشدة بـ "قرارات الامم المتحدة ومجلس الامن" التي لم تنجح

السلام الارض وأضاف كنن المسلمين علينًا مِن أَلَّنَ فَصَاعِمًا لَنْ تَرَفُضُ هَذَّهُ القرارات التي تعليها ارائة الستعمار، وانا حشينا القوات البسامة التي هي حي بي أقوى بكثير من قَوات العدو ستقعر". وشمل ايـضا بـشدة على الـلفـة الفرنسية وهي اللغة الرسمية في الغيجر

لاتي أستقلت علم ١٩١٠ وتضم أوُّ في المئة من المسلمين، قائلًا أن من بتسلط عليه الشيطان ينسى بكل تأكيد لفته وبينه وثقافته. منا عار ويدعو الاسفَ الشديّد. لا ينبغي لي مسلم ان ينسى اللغة العربية، لغة للقرآن. أنَّ الله والنبي محمد وصحابته لا يعرفون الفرنسية. وفي يوم القيامة ع وتأتي رحلة القنافي الى غرب

ستخاطبون بالعربية وليس بالفرنسية". افريـقيا في تعد واضح للَّحظَّر الذَّى تَغْرِضُهُ ٱلْأَمْمُ ٱلْمُتَحِدَةُ مِنْذُ ١٩٩١ عَلَا اقلاع رحلات جوية من بلاده لامتناعه عن تسليمَ ليبيين يشتبه في تورطهما فيّ علات تـفجير طائرة " بأن أميركان" فوق لوكربي علم ١٩٨٨ وأربعة ينشتها في تورطهم في تفجير طائرة فرنسية فوق النيجر عام 1949.

وَّفِي وَأَشْنَطُن، صرح النَّاطق باسم وزارة ألنارجية الآميركية ليكولاس بيرنز النميس ان واشنطن تتعرى تقارير مفائماً أنَّ الْحظر قد انتمك وانه اذا ثبت نلك فسيعرض الموضوع على مجئس آلامن ولجنة العقوبات غير ان مسؤولاً عسكرياً استبعد النظلا أي خطوة عسكرية. ّ (و من ف ، رويتر بأوج)

### صنعاء: مقتل ابن وزير النقل

صنعاء – رويتر – قتل ابن وزير النقل اليمني محمد أحمد حسن (٢٧) علماً) أمس عندما فتع مسلمون النار على سيارته وسط العاصبة صنعاء. ومــرحُ مـــُـــؤولِ أمـنـي لن لطـلاق للرصاص كان "عملا انتقامياً" في نزاع بين القبيلة التي ينتمي اليها حسين وقبيلة أخرى، من غير ان يحلي ويذكر ان وزير النقل أحمد مسعد حسين عضو في حزب المؤتمر الشعبي الحلكم الني يتزعمه الرئيس علي

## نتنياهو: قصة الجاسوس في واشنطن 'مختلقة"

القدس – و حن ف – وصف رئيس الوزراء الاسرائيلي بنياس نتنياهو قصة الجاسوس الاسرائيلي الكبير في الادارة الاميركية يأنها "مُعْتَلَقَة". وقال في بيان صدر عن رئاسة مدلس الوزراء أمس أن "اسرائيل لا تستخدم عملًا في ألولايات المتحدة والعقال الذي نشر في هذا الصدد (في "الواشنطن بوست") منتلق (...) له موضوع سيتأكد أن لا أساس له من الصحة". وقد صدر هذا النفي غداة اعلّان وزيرة العدل الاميركية جآنيت رينو ان تحقيقاً يجرى في مُخابرة التقطُّت بين عميَّل الجَّمرة الاستَضِارَاتَ الاسرائيلية ورخيسه في

أُسْرَأُتُيلُّ تَطَرَقًا فيما الى مُسَوُّولُ كَبِيرَ في الأدارةُ الأميركيةُ أَشَيرَ الَّيهُ باسمٍ

## ٧٧٤٧ مرشحاً في الانتخابات الجزائرية

الجزائر – و ص ف – أعلنت لجنة مراقبة الانتخابات النيلية المقرر اجراؤها في الجزائر في الخامس من حزيران، ان ٧٧٤٧ مرشحاً يتنافسون على ٣٨٠ مقعدا، يشكلون ٧٥٢ لائحة موزعة على ٤٨ ولاية، تضاف اليها ثماني لوائح تمثل الْجِزائريينَ المقيمين في الخارج منها أربع في فرنسا. وقدم ٢٩ ّحزَباً وَلأَتلافاً ١٨٥ لائحة، في حين قدم مرشّحون مستقلونُ اللولاح الـُ ١٨ ُ الاخرى. وستجرى التُتخابات وفق نظام الاقتراع النسبي بدل نظام الفالبية في دورتين

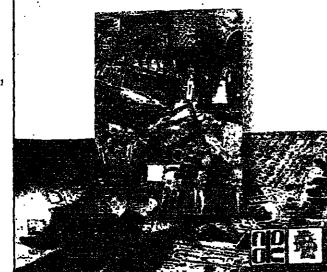
الذي أتاح لـ"الجبعة الأسلامية الانقاذ" المعظورة الآن الفور في لتنذابات ٢٦ العبي المح ما المجلد التي الفيت نتائجها. كانون الاول 1991 التي الفيت نتائجها. ودعت الجبهة الى مقاطعة الانتخابات التي ستشرف عليها اللجنة وو٢٠٠ مراقب أجنبي. وأبرز الاحزاب المشاركة، التجمع الوطني النيموةراطي الني أنشأه لُخيراً للرئيسُ للبَرْاطُريُ اليمين زروال وحركةً مجتمعٌ السلّمُ (حُركّةُ المجتمع الاسلامُيُ سابقاً "حماس") وجيمة القوى الاشتراكية والتجمع من اجل الثقافة والديموقراطية

## بريماكوف يشيد بالتعاون العراقي والامم التحدة

موسكو -- وص ف ، رويتر - اشاد وزير الفارجية الروسي بخفيني بريملكوف، في اجتماع مع نائب رئيس الوزراء العراقي طارق عزيز امس، بيفداد لتعاونها مع الامم المتحدة في ما يتعلق بنزع السلاح "ما يمكن أن يعمد الطريق لرفعُ الحظر عن العراق" المفروض منذ علم ١٩٩٠، باعيا ألى تعزيز الجمود لتُحَدِّد مصير الكويتيين النين فقدوا في الغزو العراقي الكويت. وكان عزيز التقى نظب وزير الخارجية الروسي فيكتور بوسوفاليوك الني قَالَ: "أَتَنَا نَنْطَلَقَ مِنْ مِبِداً أَنَّهُ يَجِبُ التَّقَدَمُ فِي أَتَجَاهُ رَفِّعُ الْعَقُوبِاتُ شُرط أن تحترم بغداد طوعاً كلُّ الشروط الواردة في قرارات مطس الأمن". وُهُو وصل آلى موسكو مساء أمس في زيارة قصيرة في طريق عوبته الى

## مركز النهار للابحاث والمعلومات ارشيف الصور

يملك ارشيف الصور في "مركز النمار الأبداث والمعلومات" صوراً نادرة وتاريخية الأحداث والشخصيات المحلية والعربية والدولية؛ يظمز عددما ثلاثة ملايين صورة. كما يقدم القسم خنماته الدلخلية لكافة اقسام الجريدة وملاحقها وخارجية لصحف ومجلات اخرى وطلاب وبلعثين





حمام دم في عاصمتنا العبيبة".

على عميّد اخر، وعل وغد من - "أ

عصرفيا من الولايات المنجدة وكننا

وبريطانيا وجنوب افريقيا الى النائب

الأميركية عن الدزب النيموفراطي

سينتيا عاكيني وبمثل رنيس لمنة

الشؤون الذارجية في مجلس الشيوخ

اوين ولّيامس، آلى لُونومباشي للبحث

مع كابيلا وادارته في عرص الاستثنار،

كمّا اوضح منظم الرَّئلةُ الْمسؤول في

شركة "مينرال فيلنز" الاعيركية ايرلُ

المناسبة"ً. وقال أن "طريق التنافس

مع الدول غير الاعضاء في اوبيك هي

وعلى سأمش المؤتمر، كشف

مسؤول كبير في شركة النفط الوهبية

الايرانية، رفض نكر اسمد، أن مجنس

النارة الشركة منح شركة "بوفالي"

الكُنعية وُشركة "بيلُ فريـشُنانَ" البريطانية عقناً لتطوير مقل بلال

البحري. واوضح أن اعتباط هذا المقل

من أَلنَّفَطُ الْخَلَمُ يَبِلَغُ • أَ، مَلِيونَ برميلُ وتراوح طاقته المقدرة بين ٢٥ الفَا

الطاقة الدولية، في تقريرها الشمري

لسوق النفط. إن يزيات الطلب التألي على النفط في أخر السنة بنسبة ٦٠

في المئة اءِ ٢٠١ مليون برميل يرمياً ،

الى ٢٣.٦ مليون برميل يوسياً ومو

عجدل مماثل أجعدل الشمو الخاء

الماضي، وقالت ان اتطلب تراجع لندر

٢٠٠ آلف برميل يومياً في الربع الاول

من هذه السنة بسبب آنطقس في

عن امانة المنظمة ان سعر سلة خامات

"أوبيك" السبعة أرتفع الى ١٨.٢٨

دولاراً البرعيل الخميس عن ٧٠٨١

دولاراً البرميل الاربعاء العاغي.

أنار. ونقلت وكالة انباء منظمة اوبيك

من جمة اخرى، تـوقنت وكانة

و٠٠ آلف برميل يومياً.

"أوبيك" تحفي على تقييد الأنتاج

وتوقع ازدياد الطلب في نهاية السنة

(آب، و ص ف، رويتر)

قمة الغابون دعت الى حلّ تفاوضي

ولقاء ثان لوبوتو وكابيلا الاربعاء

الايام العقبلة". وقال: "كابيلا يدرك ما يواجمه مو وسعته من اخطار في ما

يتعلق بالأسلوب الذي يعالجُ به

ورفض أن يحمد الطريقة التى

سترد بما وأشنطن اذا اقتدم كاسلا

وقواته كينشاسأ وتسببوا باراقة

النماء، لكنه لمح الى ان منسؤولين

اميركبين ابلغوا آلى زنيم الثوار في

بُنكل غير رسني ما ستفعله الأدارة

واسس، تبمع مئات من مؤيدي

مزبوتو امام السفارة الاميركية في

كينشاسا، داعين الى عودته وملوحين

المصدرة للنفط "اوبيك" ريلواتو لقمان

أس الدول الاعضاء على تقييد الانتاج

لنعم الاسمار قبل الاجتمآع المقبل

حزيران، فيما توقعت وكالة الطاقة

الدولية ان يزناد الطلب العالمي عني

النفط بنسبة ٢.٦ في العِنَّة أو ٢.١

مليون برميل يومياً في نماية السنة.

ورأي. في كلمة القاها في مؤتمر

عن البدروقأت يعقَد في اصفَّمان في

وسط ايران ويعضره سبعة وزراء من

"أوبيك" ألى أكسر من ٤٠٠ مُبير نفطي، أنه "ينبغي" تقييد مستوى

انتاج اوبيك كي لا تنخفض اسحار

النفيط عُن ١٨ أدولاراً البرميل (...)

أنها لا تـزالِ اقل من السعر الطبيعي

نري ان تنخفض الاسعار اكثر"، واشار

الى نتائح مشجعة بعنما أوافقت

"كلاينويرت بنسون" النفطية

البريطانية مِهدي فرضي ان "تُمّة

خطراً حقيقياً يتمثل في أن الشرق

الاوسط لن يتمكن منَ استغلالُ

امكاناته النفطية انا لم يتبن

السياسات النقدية والتشريعيا

أنظر دولية تعيرة

(٢١ دولاراً) البرميل (...) ونشن

للمنظعة المقرر عقده في فيينا فر

أتتقال ألسلطة".

"القمة الاستثنائية" التي عقدت "بنا:

عمر بونغو" في العاصمة الغابةيُّ

واغَّذ رؤسا الدول "علما بالتصريح

المهم الذي اطى به الماريشال موبوتو

ومقائم أنَّهُ نظراً إلى وضَّتَه الصني لن

يترشح لخلافة نقسه ليفتح بتذلك

أفأقا جديدة امام تسوية سيأسية

تفاوضية للنزاع". ووجمواً "ننا: ٌ مؤثرا

الى أطراف النزاع للوقف الفوري

لنعارك لتوفير ظروف تسرية

سياسية تفاوضية للازمة الزائيرية".

كنتك دعا رؤسه البدول "بـــالمـاح

انقوى السياسية الزائيرية بقيادة

المجلِّس الاعلى للجمعورية - البراعان

الانتقالي الى انتخاب رئيسه لتأمين

سير منتظم للمؤسسات وتشجيع

وقد غادر رؤساء التشاد والكمنفد

وغبنيا الاستواثية وأفريقها ألوسطى

الغابون، فيما لم يعلن شيء عن سفر

الرئيسُ الزَّائيريُ الذِّي كأنْ صرَّح فيْ

ختام القمة مسه النميس ردا على

سؤال عن عودته الى كينشاسا: "لم

لقاء أف

ان طرِفي النزاع الزّائيزي "وافقا" سلي

لقاءُ آخر لكن "من دون أي ضمانات".

واوضحت ان موبوتو اكد قراره عدم

العشاركة في الانتخابات المقبلَّةُ، مبدياً

رغبته في تعادرة زائير في افضل

وَقُد التقى نائب الرئيس الافريقي

الجنُّوبي تابُو مبيكي زُعيْم الثوار ُ في لوبومباشي في اطار مسمة الوساطة

التي تقوم بها بريتوريا لنقل السلطة

سلَّميا في زائير وللبحث في امكان

السؤول دون منجنوم الشوار على

كينشاسا. واعنن لاحقا أن كابيلا وافق

على لقاء خصمه التاريخي الاربعاء، على

القوى الديموقراطية لتحرير شرق

زائير" بيزيما كاراها اكد أن كابعاً

سيشارك في اللقاء الاسبوع المقبل

ولكن فقط أيتسلم السلطة مباشرة

مُن آلرئيس الزائيري. وقال "اعتقد

كل اخلاص ان منا اللقة سيكون

اكثر اهنيةً من الدول لان موبونو

سيأتي لتقديم استقالته (...) أنه

يقلم أنَّه سيرحل سواء احب الأمر أم لم يحبه"، ورفض فكرة انتقال

السلطة الى البرامان في مرحلة

انتقالية "فنعنَ لا نقاتلَ موبوتو. نحن

نقاتل النظام. وفي نلك البرنمان

اشخاص مم جزء من هذا النظام (...)

انما مجرد مناورة للبقاء في الدائرة

ناتها°. ووصف هذه الفكّرة التي

اقترحتماً قمة الغابون بالما "مراً

محض (...) نصر على شرورة تصليمه

(موبوتو) السلطة الى الرئيس كايبلا

(...) هذا خيار متاح له. الخيار الاذر

هو أن ينتظر وصولنا الى كينشاسا

لنظرده. اتنا عازمون على ازاحة هذا

واشار مصنر مقرب من الرئاسة

الزائيرية الى أن موبوتو سيلتقي

مبيكي في ليبرفيل اـ"تُدييد ترثيبات اللقاء المقبل" وكابيلا،

وقي واشنطن. صرح الناطق باسم

وزارة الفارجية الاميركية نيكولاس

بيرنز ان على كلبيلا ان يختار طريق

التَّفُاوض لَّعِنع "اراقة الحمَّاء" في كينشاسا، اذ "لا بد ان تكون ثمة

وسطة لضمان عملية انتقال سلمية في

الرجل من السلطة بكل ما يمثله".

وكان "وزيرالخارجية" في "تعالف

عتن السفينة "اويتنيكا

أنظروف المعكنة.

وافانت مصادر في الامم المتحدة

لا؟ عل أنا سجين في ليبرفيل؟".

الانتقال المنظم والديموقراطي

## رأوا أن لا حاجة الى المناورات التركية - الاسرائيلية مسؤولون في الرفاه يحذرون من جزائر ثانية اذا أصر الجيش على اغلاق المدارس الدينية

النواب مشروعاً للإصلاح التربري

يدعمه البيش من شأته أنَّ يؤدي ألَّى

هذر مقربون من رئيس الوزراء التركي زعيم درب الرفاه التسلامي نجم اندينَّ أَرْبِكَانَ مِن أَنَّ تَركياً سَتَتَحُولُ جزائر ثانية أَذَا أَصر الجيش على اقفال المدارس الدينية، وأبدوا معارضتهم لاجراء مناورات بحربة مشتركة مع

خليل ابرهيم جيليك لصحيفة "صياح" الشعبية: "أَنَا اقفلتم المدارس الثانوية الدينية فستراق الدمه. وفي مذه النال ستصير تركيا جزائر ثانية او يصير الوضع اسوأ مما مو في

وجآء كلامه غداة اعلان حزب الرفاه

## جوسبان يرد السهام لشيراك والشيوعي يرفض "هيمنة" الاشتراكى

باريس – من جورج ساسين: رد امس الامين العام لــــــزب الاشتراكي الفرنسي ليونيل جوسبان على السمام التي وجمما البه الرئيس جاك شيرات في مقا*ل عممه ع*لى الصحف للوطنية والاقليمية ووسائل الاعلام المرثية والمسموعة، حاول فيه الظمور "رُئيسا لمكومة التعايش". بينمأ رفض الامين أنعام للحزب الشيوعي روبير او "هيمئة" حليفة الاشتراكي عبر فرض البرنامج الجديد الـ ُحكومته أبعدما تجاوز أقطاب أشتراكيون نص الاعلان المشترك

الذي اتفق عليه قبل عشرة ايام الى ذلك، لم ينج الائتلاف الحاكم من بنبلة ثى صفوَّفه بعدما طالبُ الرئيس الشابق فاليري جيسكار ىيستان بتغيير رئيس الوزراء آلان جوبيه في حال فوز الغالبية الحالية، ما اعتبر في اوساط اليمين تضربة قوية

وصفه ما كنبه شيراك بأنه "كأنّ سلبيا" ومنطرا وغير منصف"، مؤكماً موقَّفه النقدي من العمد الاشتراكي واستخلاصه العبر من خبرة عشر ستين في حكم البلاد". وشدد على "ان لًا ارادة صائدة التغيير من دون الثقة"، معتبرا "أن فرنسا أنا أولدتُ التغيير فعليما استعادة الثقة بنفسماومو أن يتحقق الا بمحض المسؤولين الثقة".

واكد انه سيفي بالوعود التي يقطعها "لاننا أصداب كلُّمةً"، وعزًّا التشاؤم الذي يسود فرنسا الى عدم التزام المسؤولين الداليين ما قطعوه من وعود في صملة الانتخابات الرئاسية، واضاف: "أن بلاننا لم تعد في نظر مواطني بلدان العالم المثل الأَفْضَلُ لَلْنُبِمُوفِّراطِية ۖ الْعَنْيِثَةُ، وَمِي في حاجة الى اصلاح يجري من خلالً نياد الدولة وهاعليتها وشفأفيتها ولينس عبر اضعاف التولية ومؤسساتها، وأن عملية الاصلاح تمر يخفض مدة ولأية رئاسة الجمعورية الى خمس سنوات واعطاء ضما*تــات* تكفل استقلال القضاء ومشاركة

وجعد موقفه من أوروبا، قائلا: تريد اوروبا من غير ان يؤدي نلك الى انحلالُ لفرنسا، ولا نريد تاليا التحلال أوروبا في العولمة". وتعهد وضع شروط معقولة اللائضمام الي العملة الأوروبية الموحدة. ولشار الـ، أممية "وضع الاقتصاد في خدمة النسان عبر أحداث وظائف جديدة". وجدد عزمه على الفه القوانين المتعلقة بالاجلاب التي وضعها وزيرا للناخلية العللى والشابق جان لوي دوبریه وشارل باسکوا.

النساء".

----

1-2-2-1

رسو سناء عامالية

---

وتنتوا فأخر حواويتي

14-14- July 18-14

44 July 17

-142

وبـدا ان جوسبـان حـاول "ضبـط تصريحات بعض مساعديه فالواقعيين النين يتطغون حول الوزيرة السآبقة مارتين اوبري. وكافت التوضيحات تطاول في شكل اساسي الجانب الاقتنصائي من برنامج الدزب الاشتراكي تدبيدا التخصيصية،

وكان الرجل الثاني في حزب الرفاه احمد تيكدال شدد على انه "ليس وارداً اغلاق المدارس الاسلامية والجمود التي تبذل لأغلاقها ستمنى بألفشلُّ، وأضاف ان "النين يريدون اغلاق المدارس الاسلامية سيصطدمون بارآنة الشفب ولا تستطيع وزارة التربية ولا الحكومة اغلاقما". وأَبلغُ اربكان نفسه الى مندوبي عدد من المنظمات الدينية النين طلبوا أمن الحكومة التصدي لمنا

أغلاق المدارس الدينية.

لتُوتُبِقَ التعاون مع اسرائيل. لكن العسكريين الذين يتمتعون بنفوذ قوي في تركيا ويتزعمون هملة للمؤسسة العلمانية مناهضة للاسلاميين، تجاهلوا اعتراضاته. وأجرى نائب رئيس اركان القوات المسلحا فُرِصُ عمل للشبِّأَبِ والشَّابِاتِ. وقال التركية شفيق بير محانثات مع وزير ان لا تخصيص جديدا لمؤسسّاتٌ الدفاع الاسرائيلي اسحق موردخاي في وقت سابق من الاسبوع الجاري في القطاع العام على رغم ان تخصيص "فرانس ثيليكوم" سيدر ٥٠ مليار فرنك فرنسي على الخزينة يمكن ان تسد ديـون "الكربـدي ليـونيـه" شأن تعريبات بحرية بتشتركة مع اسرائيل والزلايات المتحدة في شرق

الرسمية الاستثمية. وقال: "ان حرمان الطلاب عق النهاب الى المعارس

الدينية سيكون اتتماكا لعقوق

لا حاجة الى المناورات

أوغوزان اصيلترك انه لا يرى حاجة الى

تدريبات بحربة مشتركة مع اسرائيل،

في اشارة ألى قلق الاسلاميين في

تركيا من تنامي العلاقات مع الدولة

العبريةً. واضأف: هذا موضوع لم

تَنَاقُشُه الْمُكُومة (...) أقُول أنَّه لا

طبة الى مثل هنًا الشيء". وقبل وصوله الى السلطة في

حزيران المأضي أبدى اربكان معارضته

صواريخ متوسطة المدى من الصين.

وقالت أن وكالني الاستخبارات الاميركية والتركية مقتعتان أن ايران

تمتلك القدرة النووية او على الاقلّ

على وشك امتلاكما أياها وان الرؤوس

النووية لصواريخ "اس اس ٢٦" التي

اخْتَفْت في كَازْآهْستَّان لَدى تَفْكَكُّ

الاتماد السوفياتي يحتدل ان تكون

واشنطن تدعم التقارب

الاسرائيلي - التركي

واشنطن – من أعال مدللي: اكد الخاطق باسم وزارة

بيرنز ان المنف الاستراتيجي

لَّدَأَتُمْ لَلْوِلِياتَ المتحدةَ مو أنَّ

على تركيا واسرائيل تعزيز

تعاونهما العسكري وعلاقاتهما

السياسية". وقال رنا على سؤال

عن "غضب" أيبران والعراق

وسوريا من قرار نجرا مناورات

عسكرية في المتوسط بين تركيا

واسرائيل والولايات المتحدة:

ليس مُفَاجِئًا ويا للاسف ان نرى

العراق وليران لا يرغبان في رؤية الولايات المتحدة وتركيا

تَعَمَلان بالتعاون مع اسرائيل.

لكن الهدف الاستراتيجي

الاميركي كان ان على تركياً

واسرائيل تعزيز تعاونهما

العسكري وعلاقاتهما السياسية".

واضلف: "أن أسرائيل صنيـق

مقرّب جدا للولايات المتحنة

وحليف وثيق لما وتركيا عليف

وصديق مقرب ويبده لنا ان من

الطبيتي والإيجابي أن تعمل

تركيا واسرائيل معا عسكريا.

ان الولايات المتحدة مسرورة

جُنَا لَلْمُشَارِكَةً في مِنَا التَعَاوِن (...) صراحية، اتنبًا لا نكشرتُ لُوجُود أَخْتَراضات عَلَى هَذَا مُن

ايران والعراق لأنشما بلدان

حارجان على الفانون ولن ناخذٌ

وجهة نظرهما في الاعتبار عندما

تخطط لتعاوننا الامني في ذلك

بر بل عدام. وسئل عن رد فعل سوريا. ناجاب: "اعتقد ان ثمة حلافا

اسأسيا بيننا. اننا تُعتقد أن من

الايجابي ان بكون لاسرائيل

اصدقاء أبعد من الننطقة المتاخمة

لما. ان تركيا بلد قوي جنا

ومهم جدا في شاق النتوسط

ونمن نعتقد أن من الصائب أن

تكون اسرائيل وتركيا صديقين

وان يكون مناك تعادن عسكري واقتصادي بينمنا". و"أذا لم تدب

بعض الدول العربية ذلك فان

هذه مشكلتما وحدما لأن

اسرائيل تمتاج الى دعم واسع

ونحن سعداء جدا لان واحدا من

حُلِفَائُنَا في حلف شمال الاطلسي

وعندما سئل بن مدك هذا

التعاون العسكري وما إذا كان

موجهاً ضد سورياً خصوصاً، اجاب: "قطعا لا. أن التعاون

العسكري بين تركيآ واسرائيل

طبيعته نفاعية وهو مصمم

لتدعيم امن الدولتين، أنه ليس محوميا في شكل من الاشكال.

إن اسرائيل بك بريد السلام في

الشرق الاوسط وتركبا بلد من

الواضّح الله يريّدُ النسلام في شرق المتوسط، ونحن دائت

دعمنا نلك وهذا ليس بتطور

جديد، ونسن سعناء لان هذا النوع من التماون يسمصل

ومسرورون بالمشاركة فيه عندما نستطيع ذلك ً.

وعن العلاقات بين واشتطن

واسرائيل بعد اثبأرة قصية

التجسس، حرص بيربز على تأكيد "العلاقات الوثيثة" بين

الطرفين في "كل الابعاد".

على استعداد لمدها بهذا الدعم

الجزء من العالم".

(رویتر، و ص ف،أ ش أ)

آلى قلك، قال ناتب رئيس الرفاه

وأعربت ايبران وسعظم النول العربية عن عدم أرتيادها الى الروابط العسكرية المتنامية بين تركيا وكنان رئيس الوزراء السنبق مِيسًالُ رُوكُارِ ٱلتَقَدَ الْمُبَالُغَةِ في تَحْدَيدُ واسرائيلء وسمح تنفاق وقع اثنام عند الوطائف الجنينة (٧٠٠ الف) ورأى أن من الواقعي خفضها للى الماضي للسلاح الجوي الاسرائيلي بالتدريب في المجال الجوي التركي. وأكدت وزارة الخارجية التركية ان ادا حال التململ التي تشهدها صفوف الاشتراكيّ وتيّاراته بعد اسبوعين ن بدء الدملة الانتخابية، التدريبات البحرية التي من المقرر ان تجرى عيف منه السُّنةَ لا تشَّكلُ تهديداً للدول المجاورة. واضافت اتماً فليست الوعيدة اذبدأ الدزب الشيوعي يظهر عدم رضاه عنن لن تكون نات مدفّ استراتيجي "التكتبك" الذي يتبعه "شريكه في وستتركز على عمليات البحث والانقاذ لكُن صحيفة "رانيكال" التركية المعارضة" (جوّسُبان) في مُحاولةً نستسرت أمسس أن انستسقسارب لتزعم ائتلاف اليسار وتكرار تجربة ١٩٨١–١٩٨٢، حينَ فُرِضَ المَرْب الاشتراكي شروطه على الشيوعيين. القركي—الاسرائيلي يُستهدف تبني استراتيجية مشتركة لمواجهة تمديدات مشتركة وأأعداء مشتركين وبلغ الامتعاض حبه حين اكتفت أمس وخصوصاً بعد شر4 ايبران لفيبرآ صحيفة "الامانيتيه" الناطقة باسم

العزب الشيوعي بنشر مقتطفات من وكان لمداّخلة روبير او في القناة الثانية في التلفزيون الفرنسي وقع كبير علَّى الائتُلُف المعارَّضُ اذَّ اعتبرت مؤشرا لـ"شد الببال بين المليفين أقبل الدورة الاولى من الانتخابات النيابية.

وهو شدد على ضرورة التعلم من تجربة الماضي والتركيز على تعددية المعارضة. بأعتبارها مجموعة اقطاب ومحماور لا يمكن اخترالهما وقالُ: "عَلَينا ان نتناقش آخذين في

الاعتبار نسبة التأييد التي يحظى بها كل طرف في المعارضة من غير ان يعني ذلك استتباع هذا او ذاك... منا هو شرط الغالبية اليسارية ولأصظ مراقبون ان اللمجة

المتشددة التي لجأ اليما روبير او تساعده في استقطاب بعض أصوات اليسار فيَّ الدورة الاولى للانتخابّات من جهة، وطمأتة قيادات مؤثرة في حزَّبه تتحفظ عن المشاركة في حكومة فشتر اکنة.

اما على صحيد العلاقات بين ائتلاف اليمين، فكان التصريح الذي انلى به الرئيس السابق فاليري جيسكار ديستان الى القناة الثانية في التلفزيون الفرنسي أول من أمس مثابة أرضاصة ألرحمة على رئيس الوزراء ألان جوبيه، اذ دعا الى تغييره في حال فوز الفالبية الحاكمة لأن الفرنسيين في حاجة الى "نوع مختلف من الحكم ، وقبل الناحل الجمعية الوطنية فكرة لا تتفق واقتناعاته لعُملُ الديموقُراطية، وأَشَار الى انه حذر الرئيس شيراك من رد فعل الناذبين الدانفين من طريقة الدكومة

# في التعامل مع القضايا التي تمسمم.

مهدد بتزايد قضايا الفساد بالاختلاس واستغلال المنصب قفز موضوع الفساد الى صدارة لاغراض شخصية تتعلق خصوماً الامتمام في الجمورية التشيكية بعد كشف تورط مسؤولين في قضايا بعملية قيمتها ١٨٠ مليون كورون (نحو ستة ملايين دولار). وسيخُضُع المصرف النبي تملك الدولية غير قانونيةً فخلال بضعة ايّام اودع ابرز مسؤولين في ثالث مصرف في ٣٥.٦ في المئة من حصصه قريباً

الائتلاف الحكومي في الجمهورية التشيكية

البلاد السجن بتممة الاختلاس لعملية تخصيص على الارجح مع مجموعة "نومورا" اليابانية ومصرفي وقدم رئيس الانتربول استقالته لاجرائه اتصالات مع أوساط اجرامية، "أي أن جي" المولندي و"تويتشةً بنك" الالماني. وكَنْلُكُ لَحَدُ الْوَزْرَاءُ ٱلذِّي يَشْتَبُهُ فَي تُورطه في قضيّةٌ رشاوى في مديناً زلین علّی مسافة ۲۵۰ کیلومتراً وطــلـب رئــيـس الــوزراء مــن الميئات القانونية المنتصة القاء شرق براغ التي كان رئيس بلَّديـَتما.ً ففي ٢٩ تُيسان المأضى قدم الضوء على هذه القَضايا لئلا تتعكس غاروميرا شنايدرا وزيرا التنظيم المدني سلباً على المصارف التي افلس عدد في حكومة فاكلاف كلاوس استقالته منها العام العاضيء بضَّفوط من حلفائه السياسيين في وتأتي هذه ألتطورات بعد ايام نلدزب الديموقراطي المسيحي الذين

> وتشتبه الصحف في ان شنايد منح عام ١٩٩٤ في ظُروفٌ غامضةً ومن دون علم المجلس البلدى شُركاتُ خَاصةً في زلين قرضاً مقدّاره ٤٠ مليون كورون (١٠٥ مليون دولار).

اخذوا عليه انه أم يكن على مستوى

وَفَي الْيُوم ناته قدم فرانتيسيك زيليُّنيُّكي رِّئيس الانتربول في براغ استَقَالَتُهُ. وَقَبَلُ اشْهَرُ عَدَةً قَتَحَتَ الشرطة تدقيقاً في العلاقات التي أقاممًا مع أشخاصٌ ضالعين في خضايا تبييض الاموال والاحتيال على شركات التأمين في شأن السيارات المسروفة واتصالاته مع عناصر سلبقة في الشرطة سرحت بعد سقوط النظام الشيوعي. وفي ٢٠ نيسان الماضي اوقف

المنير العلم لمصرف "أي بي بي"،

تالث مصرف في البلاد من حيث

اهميته، ييري تيسلر ومعاونه ليبور

بروشاركا ووجمت أليهما ألهامات

شرت نتائجه في براغ تعادلً الدزب الديموقراطي بزعامة كلاوس والمزب الاجتماعي الحيموقراطي المعارض برئاسة ميلوس زيمان.

س نشر سلسلة من الاجراءات

الرآمية الى تحسين الاوضاع في البلاد

بعدما شهدت قطاعات عدة وضعآ

متأزما وخصوصا الموازنة الوطنية

المكافحة الاجرام وخصوصاً في

نهذه القضايا خطيرة على الائتلاف

الحكومي اليميني. وفي المقابل قد تؤثر تدابير التقشف التي يرافقها

بطء في زيادة الاجور وارتفاع أسعار

الطاقة على الاستَقُرَارُ الاجْتماعي

الذى حققته حكومة كلاوس منذ

واظمر آخر استطلاع للرأي

صغوف المسؤولينُ الكَبار. وقد تكون الانعكاسات السياس

وقد ألفت الحكومة لجنة وزارية

وميزان التجارة الخارجية.

## كلينتون وعدرؤساء اميركا الوسطى بعدم ترحيل ابنائها من الولايات المتحدة



الرخيس الاميركي بيل كلينتون ورخيس مندوراس كارلوس روبرنو رينا ورخيس كوستاريكا خوسيه مارية فيغويريس يتبادلون الانخاب في ختام قمة سان خوسيه الضيس.

طمأن الرئيس الأميركي بيل كلينتون رؤساء أعبركا ألوسطى إلى انه لن يسمح بترحيل جماعي لنحو ٧٨٠ ألفاً من أبنا دول المنطقة يقيمون بطريقة غير مُشروعة في الولايات المتحدة، مع أن قانونا جديداً أقرّه الكونغرس يسمح بذلك.

استضافته النَّميس سان خوسيه عاممة كوستاريكا على اقتراح رئيس السالفادير أرماتدو كالديرون منح المهاجرين عفوا يستثنيهم من هذا

وتقد السلطات الفيديرالية الأميركية أن بين المهاجرين غير الشرعيين من أميركا الوسطى ٥٠ الفا من السالفايور و١٠٠٠ ألف من غواتيمالا و٤٠ ألفاً من نيكاراغوا. وأشار كلينتون إلى أنه ليس مازماً اعطُه النُّمر بتنفيذُ القنون قبل ٢٠

أيلول وأند سيعمل مع الكونثرس في الوقت المتاح نتعميله وإلغاء بعض البنود الصاربة. وقال في ختام القمدُّ؛ "في ما يتعلق بالناس الَّذين يعيشون غيَّ الولايات المتحدة الأميركية بعُريقة غيّر قانونية، لن يحدث ترحيل جوادي ولَّنْ تَسْتَهَيْفُ السَّلِطَاتُ أَحَدًا مِنْ غير أنه لم يوافق في اجتماع دّمة عُواطِنَي أي بلد، وسيتم التعامل معمم على أنساس كل حالة على حدة". ووقع الرنيس الأميركي ورؤساء

كوستاريكا ونواتيمالا ومندوراس والسالفادور ونيكاراغوا ورئيس وزراء سُليز اتفاقات تجارية صغيرة وأخرى امكأفحة العذدرات والجريمة عمومأ ولحماية البيئة. غير آن الاتقاق الأجم الذي مُرجت به القَمةُ القصيرة كان على تدرير قطاع النقل الجوي الذي بِيؤُملِ أَن يَسْمِر زيادة في الرسانة

أول سفير اميركي في هانوي وصل آلی هانوی امس دوغلاس بیترسون (۲۱ عاماً) اول سفیر

وكان بيترسون الطيار السابق في

ر \_\_ ص. حرر السفير في كثير من التصريحات الله -"لا بريد العيش مع الماضي"، واوضح ان اول ما سیعنی به فی هاتوی مو البَّحْثُ عن مَصِيرِ ١٦٠٠ جُنَّديُ ليركي فقدوا في فيتنام. (و ص ف)

سايفون عام ١٩٧٥.

سلاح البو الإميركي، امضى ست سنوات اسيرآ في فيتنام الشمالية سابقاً بين عامي ١٩٣٦ و ١٩٧٢. وسيتسلم منصبه في السفارة ٱلميركية التِّي فتحت فيُّ ماتوي في آب ١٩٩٤ بعد شهر واحد من أعلان الرئيس الاميركي بيل كلينتون اعادة العلاقات الطبيعية مع فيتنام. وقبل مغادرته واشنطن، كرر



اعتقلت الشرطة الايطالية امس

لمبركى لدى عقوى دوعلاس يترسون وهو ہمم بمفادرة مطار نوی بای الدولی فی

## محاولة فاشلة لاعلان "جمهورية انبندقية"

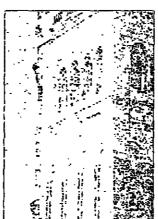
تمانية انفصاليين احتلوا برج الجرس الاثري في ساحة القديس عرقس في البننقية، في محاولة غربية لأعلانً دولة عستقلة في المدينة العائمة.

وتسلقت قوة خاصة شبه عسكرية جزءاً من البرج البالغ ارتفاعه ٩٩ متراً. ونخلته عبر شرفةً، ثم استخدمت سلما باخليا للهجوم على الانفصاليين رغانبيتهم في التشرينات وانتلاثينات من العمر الذَّين كانوا يرتدون ثيابا عسكرية. ورفعت المجموعة لافتة تدمل شُعار أسّد القديس مرقس في اعلى البرج ولصدر اعضاؤها بياتاً وصفوا فيه انفسهم بانهم وحدة نَظامِيةً في جيش "جمعورية البندقية". ونقلت وكالة الانباء الايطالية "انسا" عن مارا روميز عضو المجلس المحلي: "كنا نعرف أن شيئاً سيحدث في آلذكرى السنّوية لسّقوط جمهورية البنعقية ولكن لم يتصور احد أن يصل الامر ألى منا الحد".

ويذكر ان نابوليون بونابرت هو الني الغى منه البممورية عام

العاصمة الفيتنامية، وكان فان اون انكث المسناتور الاميركي الجمهورى عن ولاية اربزونا جون ماكين عندما اسقطت طائرته أَبَارُ ٱلعربُ لَلْفَيتَعَالِيةً. (أَت تَيلَيقُوتُو)

١٧٩٦، بعدما زعزعتما الفرنسية في ايطاليا. (رويتر)



افراد من القوات الفاصة بـتسلقون برج الجرس الذي ماولت معموعة انخصالية أن تعلَنَ منه "جمهورية البنيقية"، ليسيّ،

## معارضة سويسرية لاعادة التفاوض على اتفاق ٢٦٤٦

جنيف-و ص ف - اعلنت حكومة سويسرا معارغتما اعادة التفاوض على لتفاق واشنطن الموقع عام 1987 التي طَّالبُ بها السناتور الميركي الغُونس داماتو بعدما نشر الاربعاء تقرير الرئستات الذي تددث عن العلاقات النالبة بين وقال رئيس الكونفيديرالية للسويسرية ارنوك كولر للتلفزيون السويسري الفديس انه "لا يمكن اعلام القفاوض على اتفاق الا انا كان غطأ أساسى قد

ويذكر أنه عام ١٩٤٦ ، استجيبت مطالب النافة المتعلقة بالنهب النازي الذي استورد الى سويسرا عبر تقنيم نعب قيمته ٥٨ عليون دولار الى الفرنسيين والاميركيين والبريطانيين المكلفين خصوصاً اللات توزيعما على شنايا

مليون دولار والتي استولى عليها النازيون واحتفظت بها سويسرا في نهاية

ورأى داماتو ان "خل شيء في تقرير ايزنستات يبرر اعادة التفاوض".

## أنان يحضر احتفالات تسليم هؤنخ كونغ

بيجينغ – روبتر – بثت الاناعة الصينية لبس أن الثمين الماء الأمم المتحدة كوفي أنلَّن قبلُ دعوة من الرئيس الصيني جيانغ زيَّمين لدَّخور الاعتفال بعيدة وقال جيانغ الثان الذي يزور الصين للمرة الاولى مُنْذ تعيينه امينا عاءا في

### فنلندا تؤوى سحناء الامم التحدة

لاماي – و ص ف – اعلنت محكمة الجزاء الدولية المكلفة النظر في جرائم الترب في يوغوسَلافيا السابقة أن فنلندا وقعت اتَّفاقا مع ادَّمم المُتحدَّة يِنْصُ على أن تَوْوِي السلطات الفنلندية في سجونها الاشناص الدِّين تصنر أحكاماً في

وأوضحت محكمة الجزاء الدولية في بيان ان فنلننا هي الدولة الثانية التي وافقت على هذا الترتيب بعد ايطاليا التي وقعت لتفاقا مناثلا في ٦ شباط

مونَّةً كونة إلى السيادة الصينية منتصف ليلْ ٣٠ حزيران. كانون الاول العاضي، ان أنتها؛ الاستعمار البريطاني لمونغ كونغ مدث ممم فيّ تاريخ المين العديث وعدث دولي كبير.

# CELUSINE

### = EIS. felegosti feddan a Co ad - Mateliantero & Cocke 21th - Charles de Commence et d'hodertrie < ket S Tradition (e

\* some of family industry. de Streubeurg at die Bes Rhin 

e Uppaire és Compus et d'infante · (i) Be door; • ET's Joseph Hostice Hoger Ele the и Монтибо Chappel (Cuber; Interests) • Europeant (Caboty International) • Gios (Color) (plenaciano) • Cit is enterior Kataria is report \* Fibrotob • Fencel Children & Life

· Common d'Bectrion Gérmale - Libre

- Compages and - Being - Laboura

« Cantrosoffitti Napa Bi Nepa Idozio

· LUALLY (Poden known)

- CU3S

Otrosepodes

-Daro-Rosso

- Depositored

- East od

- DCJ. <del>Irizandiard</del> (a.

• Dereneli (Perile Teri

Anny (Cobs: Interschard) a Column Inscretional Attended in the (Concret International) • ໂທຍ໌ · Compagnie Index ide de Bec विकार अलेक्ट्राच प्रकारीन्य के केन्द्राती. • Compagnie Ubstraise de Ostributo Je la Preva et des lassimés • Compagnia harasterne da Manibio "(Tik" (Proffice basistes)

e Berbal de (Cont): Pranciana) · State of Life Engineers - Improved I will have a been and a

Alzin incomi (Ober) internenesi;

• Akin James (Centry biseasoced)

a thad leading 2 spinion accid-

ابر دولون د Section for a Sheward

a tom wit

e skabar : . . . . . . . . . . . . . ு அளவிவர - Parth - France Cables

herr S (de seit) • Diaspota Lisi - 3mg · Brand to Constr.

0,01

 (अर्थक देशक देशक विदेश) fulfic Range

Const (Pention ferètre

= (Maraigo Sondenso · Construction Compared St. · (Me incaresso (stary becomesonal)

· Farmon or ॰ रिप्रस • EST. There & Azer - Take Azert Fes • ETS, Abdateches G-sb and - Elly boother on ((mony interactional) - Rockets interaction and or with the (Rate)

• For the ber · Tales & Day hearthic · all the sylvanians • भारत संस्था

LL OF SEL · le : aguite al احوارون • Loss Senant Hill Sabet soon # Segret Fores - Now O'co Les trains Homeign: ±shraint

"And Profiles Tenicon මේක රාහනයක් සහ එදාන ස් දිනු**න**ල !(order) interrestant? • भिन्न विकास विकासका (शिक्सी) । ing ten = lcr−÷ lensem2 - Melik : Sook-Juop & Cope (1985) - Artista i angusta i tradici

· Marred for Page & Carp many · At a more leading - Marti (Massi Cassing is Corporal) • PAR Outlier

• Streem (carrers for

. Office tes Such to Free Sucher

 Scritter • 52.35K Mayle عوايكون• - 10 Secret Géorgia (Celony )

• Sandle des Ceneras Léversis es

• School Grande Force (11) de Servica. Sican Basik • Gry Transpire/Tellings Beli & Hadre · Sandere Galler for

· Technicate (Pavilon Lauren Part Bross • Parmiçue inunc-Empleire (TiC) \* (ca :d • 11.1.1 • 122 4 1 Ev. . . . . .

# 70 m - 7 % back • /= ऋः नीनदात 3 . wit 15

BEIRUT HALL

• ikadetine (C) (pedang

<u>EXHIBITORS</u> · La . icaiq encur deputere - SBA e Papis richling (Calathy Indo ולפריבי ותפוחבים • Thereis • Franco nobeced-emake at: time? history · interest in Page I share interesting اعت نوجو · Security international - Smith Phone (Cobate International) Principa (Groupe Aprile) Section and descriptions and acceptance. (Local Justicial)

وخصا مؤدوا إرساء المدو • Serve (Peniller Statute) Procedes Calambina (Calenty Instal e Si Midd & Codeb Fl. • Styles at (Cobay Internity) a IC Lincolny (encour o Remand Recider Tea • Littlere Hoore Alerbane see! (LEA) Fredard Construction Selection to • हिन्दे ने ने नहीं के की أعدا لاعرشا بربونا ويديانينا • o it ⊒

• Aghin a. ((aboty http://civiso) • Report soi Paris De මෙන් මිලක (Perilies lect ) • the

encili • Seundoreai su a Shistowy Lebe

• Lidera St. 1 ats • Nagawii Kaliman (Kaban Inter - Sagge Lang · Naucosa - Env - Keens Southed

• Gradier interneumal

देखाँ अध्यक्ष (रिकारिक क्रिकेक)

・ 以非

 katerantional media lietarah ॰ विश्वासम्ब • Ifs best manus skilleday Icropicsi

• BK (2) • interior: (Cornelium : Caldreli • lati irada taris - Oscarcada Gersa

• Gerichen biterjafora

fucidos Sentary

• General Security उस्ती

(Person Lectur)

• General Wernster, but

• Georges Khowy & Co

• Grando Carperico 700

• Hass Grade GMRP & Co

• Horb Bestrix (Charlet & Adapt riori)

e Blatte Dessi

۱۰۰ مم مرکز بناء ممتاز – دیمان این استان این مرکز بناء ممتاز – دیمان این مرکز بناء ممتاز – دیمان این مرکز بناء م . £/54 . A£5

> تتمة الإعلانات المبوبة والأغلانات الرسمية في الصفحة - ٢٠

A vendre cabine avec douche privée au Coral Beach. Tél.:

للبيع شقة - الاشرفية ٢٠٠مم ٤ ربيع صالونان، سفرة، غرفة خامة مكيف وتدفئة مركزية. التلفون مكرد - ۲/۲۰۸۸۸

## UNITED NATIONS ESCWA

In preparation for the move to it's headquarters in Beirut, The United Nations Economic and Social Commission for Western Asia (ESC-WA), wishes to obtain the services of a shipping and forwarding company for the packing, loading, removal, custom formalities, transportation from Amman to Beirut, unloading, unpacking and installation of goods for the total net volume of 3,300 cubic meters or 550,000 kg.

Interested bidders are kindly requested to contact the Administrative Officer at the Office of the United Nations Development Programme (UNDP) located at United Nations House, Bir Hassan, Beirut by no later than the closing of bussiness on 26 May to obtain the Instructions to Bidders and a copy for the request for pro-

### **JOB OPPORTUNITIES** IN SAUDI ARABIA

### interior designer

-university graduate with B.S. in architecture or B.A. in fine arts (interior design concentration). -minimum experience of 5 years as interior designer with a reputable firm. -must speak & write excellent Arabic and English

-full knowledge of finishing materials, such as: wood, carpet. paints, vinyl floorings, marble, wall coverings, false ceilings, gypsum works, etc. -age: 26 to 32 years.

### showroom salesman

-university graduate with a B.S. or B.A. degree, preferably business or arts background. experience of minimum 5 years in sales, preferably in finishing and decoration materials. -good knowledge in operating personal computers. -must speak and write excellent Arabic and English. age: 26 to 32 years.

sales representatives for promotional gifts -minimum experience of 2 years.

-age: 25 to 30 years. -university graduate preferred. -must be fluent in English and Arabic.

### graphic designer

44 E M.

k Fr

\*\*\*\* · · \*\*\*

-must be a university graduate. -minimum experience of 2 years in similar field is a must, excellent knowledge and ability to operate programs for Apple and IBM computers with experience in scanning and reproduction of artwork.

-must be fluent in English and Arabic. please fax your C.V. to 01-280226

محلات البسة رجالية كبرى تطلب بالعين وبالثعلث الخبرة لا تقل عن ٣ سنوأت معاش مفر للمراحمة .4/9fTTYT

Sin-cl-Fil Granutic Muna Centre cherche j.h. ou j.f. universitaire pour une position de vente cheminées René Brisach Contacter 01/480131 - 01/482311 -03/247427

Embassy is seeking an experienced national driver (chauffeur) with a good command of English speaking. Phone: 01/922001/2/4 (week days only)

Ent. de Bât, recherche sec. administrative min. exp. 2 ans Bauchrich 01/894049 - 03/

شركة فلير Flair تحتاج الى -Scc relaire في مصنعهما في البترون وسائق وPlacier الاتصال على الرقم .7/102.59

أنسة للعمل في متجر للالبسة في منطقة -Concorde Galeria So التا فون ۱۲۵۵۹۱۰ - التا فون ۱۲۳۵۹۹۱۰ - ۲/۲۰۲۰۲۰۱

الشرزاش.

مهندس صناعي يطلب عملا خريج الولايات المتحدة الاميركية التلفون

### عقارات

للبيع شقة سوبردولوكس ٢٦٥مهم ءٌ نوم صالونان وسفرة ٤ حمامات. مطبخ سنديان مع رخام – كاراج عدد ٣ بنَّر ارتوازية بالاضافة الى زوائد اخري السعر مفر جدا، بلا وسيط قريطم قرب السفارة السعودية قبالة بريد شوران بناية فلورانس ط ٥ تـ ٢/٦١٢١١٨ - ٢٥٥٠٦٥

For sale a share at "La Colina" Club, Rabieh for a sacrifying of 14000\$ Call 03/644542 -04/963411

### فيلا طابقان للبيع

في بعبدات – الشاليمار ارض آ ۱۱۵م.م. عمار ۲۰۰م.م. مع حديقة مسبجة تلفون وموقفان ومناظر خلابة السعر ٥٠٠،٠٠٠ - 1/2999AT من (۱۵.۰۰ حتى ۵۵.۰۰) و۳/۷۲۰۰۳۶ مساءً

ATSUMMERLAND CABIN FOR SALE Tél: 202302

## شركة الزيت العربية السعودية أرامكو السعودية



0900-1300

ترغب شركة الزيت العربية السعودية (آرامكو السعودية) وهي اكبر شركة منتجة للزيت والغاز في العالم في تعيين موظفين وموظفات للعمل في الملكة العربية السعودية في الحالات الأتية:

مطلوب حالاً: وظائف لمرضات وممرضين مسجلين (الراتب السنوي ٤٠٤٥ ريالاً

ترغب الشركة في توظيف ممرضات وممرضين مسجلين لديهم خبرة للعمل في مرَّافَقُ هَا الطَّبِيهَ فِّي ٱلنطَّقة السَّرقية من الملَّكة العربيَّة السَّعودية في الحَّالاتُّ

-الطب العام والجراحة. ـ الطب النفسي وطب الجهاز العصبي. -التوليد وطب الاطفال.

- جراحة العظام. ـ العناية بالحالات الخطرة وتشمل: العناية المركزة للكبار ـ الطُّبِّ العام والجراحة.

العناية بمرضى الشرايين التاجية للكبار. العناية الركزة في عيادة طب الاطفال وحديثي الولادة. - غرفة الحالات الطارئة.

- العيادات الخارجية.

شهَّادة في التمريض من مدرسة متخصصة على ان لا تقل الدراسة عن ثلاث سنوات بعد الحصول على شهادة البكالوريا (BT) أو بكالوريوس في التمريض (BS) وحائز على رخصة تمريض سارية المفعول وخبرة لا تقل عن سنتين بعد التخرج في احد الجالات الذكورة اعلاه وإجادة اللغة الاتكليزية تحدثا وكتابة ويجب أن تكون المرضات غير متزوجات.

راتب سنوي مقداره ٠٤٤٠ ريالا سعوديا تقريبا (لا يشمل العلاوات) وراتب الشهر الثالث عشَّر (ما يعادل راتب شهر اضافي) وإجازة سنوية مدفوعة الإجر مدتها ٣٠ يوما مع تذكرة سفر جوي ألى بلد النشأ ذهابا وإيابا وعناية طبية مجانية اثناء القامة في الملكة العربيّة السعودية والاشتراك في نظام الادخيار ومرافق سكن.

الرجاء ارسال الطلب مع صورة شمسية حديثة وصورة عن الشهادات الطبية وترخيص مزاولة الهنة وشهادات الخبرة مع بيأن عنوانكم الكامل ورقم الهاتف الى صندوق البريد ٣٦١ بيروت او الاتصال شخصيا بالأنسة لماء على الهاتف رقم مسري سبري المربية المربية المربية العسيلي مسارع المربية العسيلي مسارع المربية العسيلي مسارع المربية العسيلي مسارع

## كل ٤ اسطر ١٨٠٠٠ ليرة لبنانية كل سطر اضافي ١٠٠٠٠ ليرة لبنانية

Cunnelle تطلب فتاة ثلت خبرة في تزيين وتنسيق الشوكولا للأعراس والولادات. دواما كلملا او نصف نمار. النضور شخصا الماتف ٢٢٦٧٩٨ \_ .1/5.5179

مطعم لانب هاوس يطلب شيف دو رأن مع خبرة، يتقن الفرنسية والأنكليزية. النضور شنصيا. التلفون 7/1.V13Y

مطلوب مندوب مبيعات في مجال تسويق المشاريع العقارية أن كان لديك أأمام سنقوم بتدريبك فخبرتنا قاعدة نجاحك معاش جيد مع عمولة ت .1/AST007 - .1/AST3-1

### SOCIETE **D'ASSURANCES** demande pour son

siège à Beyrouth:

**PROGRAMMEUR** Connaissance COBOL

Contacter: (01) 200550/1/2/3/4

Expérience 3 ans min.

مطلوب رسام هندسي انشائي ورسام مندسي الكتروميكاثيك ذات خبرة في ه. ذا البصال، على الـAutocad الاتصال الشركة الاسيوية للمندسة. - TP27-1/1. - . YVA(A/7.

perience required.

repairs work, required.

- F/477EAT -

UNRWA requires:

"Ophthalmologists" and "Obstetrician/ Gynaecologists"

for its Saida, North Lebanon and Tyre Areas. Degree in

medicine, related post graduate degree or diploma,

fluency ibn English and Arabic with five years ex-

"Despatchers" for its Lebanon Field Office and Siblin

Training Centre. Full secondary education, knowledge

of local traffic rules and procedures, two years' ex-

perience in administrative driving and auto mechanical

Employment is on fixed-term basis. Candidates are in-

vited to submit a UN Personal History Form to Field

Personnel Officer. UNRWA. Lebanon Field Office,

UNRWA Bldg. opposite to city sportive. Bir Hasan (Bei-

rut). Preference for Palestine refugees. Deadline 20 May

لشركة مقاولات وبيغ مواد للنش والبنا، في زوق مكايل التلشون ٩/٢١٢٤٨٩/٤٩٠ ق.ظ

Sociétés recherchent des jeunes ayant le goût de la vente pour postes à fort potentiel. Tél.: 448040 - 321349

Companies seeking qualified executive secretaries with good command of English (French is A+1 & PC skills. Tel. 447899 -

مطعم كاس كروت في الكسليك في داجة الى موظفين من سكان المنطقة نوي خبرة لبناني المنسية – المعاش مغرّ، التصال من السانة الرابعة بعد الظمر وما غرق ٩/٩٣٢٨٧١. \_

### Dar Al Handasah Nazih Taleb & Partners is seeking Design Engineers & Autocad Drafters for major buildings projects. Tel. 813523/24/25/41/56 Fax 863434 Verdun, Beirut, Please

مهندس ميكانيك معلم ديسكات الماظ مع خبرة ٢/٢٥٢٧٨٦.

شقة فخمة في فردان - شارع بشير القصار الطابق الرابع - ٥٤٥ متسر مربع + ديكور المنزل + البرادي + محتويات ٣ غرف نوم فقط دون وسيط ماتف ٢/ ٨٦٠٧٢٨ ٨٦٩٥٠١ ٠٠ ـ 

Should be New University Graduate, have command of English / French / Arabic (other languages a plus), be available for late hours and resident of area around Mar Mekhael / Achrafieh.

JUNIOR ACCOUNTANT Should be New University Graduate, Female and resident of area around Mar Mekhael / Achrafieh.

SWORN TRANSLATOR Simultaneous and written in Armenian / Arabic / English / French languages.

Marce sont CV-10 1873-01.045679 or P.O.Loc 175-45111

# المجموعة العربية للتامير

- تفاع صافى الأرباح بعد الصرائب إلى ٤٠ ٤ مليون دولار أمريكي بريادة مقد أرها ١٦ ا
  - الأرباح الموزعة بنسبة ٢٠ لتصل إلى ١٨ مليون دولار أمريكي
- عدار ٥٨ مليون دولار أمريكي لتصل في مجموعها إني ٨٨٧ مليون دولار أمريكي
- اطيات الفنية بمقدار ١٥ مليون دولار امريكي ليصبح مجموعها ٥٠١ مليون دولار امريكي تغفت حقوق المهاهمين بنسبة ١١ لتصل إلى ٢٠١ مليون دولار أمريكي

## الميزانية العمومية الموحدة كمافي الاديسمبر ١٩٩٦ (مبيئة بآلاف الدولارات الأمريكية)

1990

الموجودات نقدية وودائع قصيرة الأجل استثمارات استنمار في شركة رميله إيرادات مستحقة دمم مدينة ودائع لذى شبركات التأمين موجودات أخرى موجودات ثابتة

الطلوبات وحقوق المساهمين مخصبصات فنية ذمم دائنة أرباح موصى بتوزيعها مطلوبات أحرئ

> حقوق الأقلية حقوق الساهمين:

رأس المال - ٢٠ مليون سهم مضرح به ومصدر بقيمة اسمية ١٠٠٠ بولار الزيكم السهم الواحد مدفوعاً منها ٥ مولار أمريكي

(مبينة بألاف الدولارات الأمريكية)

(FEXOSE A. 4. 27

الدخل: نتائج الاكتتاب إيراد الاستثمارات إيرادات أخرى

> تكاليف التشفيل ومصاريف أخرى: مرتبات ومزايا

> > عمومية وادارية

مصاريف أخرى ومخصصات محول إلى إحتياطي إعادة تقييم الاستثمار

صافي الربح قبل الضرائب

ضرائب على العمليات الخارجية

صافي الريح بشد الضرانب

تم تدقيق هذه البيانات من قبل أرثر أندرسن.



Arab Insurance Group b.s.c. المجموعة العَيتَ مَا للتَّامِينَ مَنْ مِنْ المُعَالِقَ مِنْ العَيتَ مَا للتَّامِينَ



المكتب الرئيسي: بناية المجموعة العربية التأمين، المنطقة الدبلوماسية، صين ٢٩٩٦ المنامة، البحرين، تكس ١٩٢٩، ٢٩٦ ARIG BN ٩٢٩٦ ماتف ١٤٤٤٤ ماتف ١٤٤٤٤ ماتف ١٩٧٣) تليفاكس ١٩٨٩ ٢٩٦ ماتف

## ◄ "الزيارة الاحب" تأخّرت سنوات ويلاقيها بحر شعبي

 تتمة المنشور في الصفحة ١ --التمدي يسمح له بالجثو على الارض، وقد قُبلُ في سارابيفو صفيحة تراب

الجدمورية الياس المراوي والبطريرات اساروني الكاردينال مار نصرالله بطرس عفير والسفير الياوي بلاو بوانتيّ، ثم رئيسا مجلس النواب ومبلس الوزرة نبيه بري ورفيق الدريري. وبعد مراسم الاستقبال التي تقام عادة لرؤساء الدول، يصاف البابا نحو سبعين شخصا من مستقبليه النين سيكون بينهم رؤسه الطوائف. ثم يفتقل في السيارة البابوية الزجادية. والى جانبه البطريرك صفير، ويرصد المراقبون باهتمام هذه الرحلة البرية الاولى للبلجا التي

ستتيح له مشاهدة بيروت للمرة الإولى وفق برنامج سعى منظموه الى عَلَّمُ لَ رأْسَ الْكُنيسة الْكَاتُـولَيْكِيةً يعاين مناطق اسلامية ومسيحية وفي الوقت نفسه رؤية معالم الورشة المحطة العمية من حيث حجم الدشود الشعبية على جوانب الطرق والشوارع التي سيعبرها موكب البابا، علما ان المدعة البشرية الاساسية ستكون في وسط بيروت غدا حيث سيق القداس الأحتفالي. وثمة تقديرات ان يبلغ عُند المواطِّنينَ المشاركُينِ فيّ القداس ما بين ٢٠٠ الف ونَصف منبون شخص، بينهم وفود من

🕏 في قصر بعبدا يعقد البابا لقاءات خاطفة تباعا مع الرؤساء المرادي وبري والعريري ثم تلتقط صور تذكارية له مع علالة كل رئيس. بعثُ ذلك يُلتقيُّ رؤساء الطُولَافَ ألاسلانية نُدو نصُّفُ ساعة، قبلُ ان تَنقَنه في الثانية والنقيقة ٥٠ مروحية من قصر بنبدا إلى بكركي حيث يُخْتلي بالعطريرك صفير ثم ينتقل الى

م السفارة البلبوية في حريصاً. في السابعة مساء ستكون للبابا معطة سبق له ان عبر شخصيا عن اهميتها بالنسبة اليه، هي "لقاء صلاة وتأمل" مع شبان وشابات من لبنان في بازبليك سيدة حريصا. وتشير التُقديرات الى أن اكثر من ١٦ الفا سيشاركون في النقه داخل البازيليك وفي سأدأت دريصا الذارجية. وسيلقى البابا كلمة ثم يوقع الارشاد الرسولي الذي يعتبر خاتمة أعمال السينويس من أجل لبنان.

Sales and

وراتب الشير إعة الاجراب تناء

وخسار ومرافق سكن

انستهندات أنطبية لل ورقد الناتد الر

أء عنى النباتف رقه

ولن يوزع الارشاد، كما اتضح مس، بعد توقيعه بل سيتم ذلك بعد القداس الاحتفالي غُداء دَّلكُ أن البايا سينتقّل من السّفارة البابويّـة في حريصا بالطوافة الى الملعب البلدي في جونيه، وهو محطة انطلاقة نحوّ

ألرحلة المعبرة وتقول مصادر سياسية ان "الرحلة البرية الثانية للبابآ بين جونية وبيروت ستكون الاشد تعبيرا وأثارة في زيارته التاريخية للبنان. دُنكُ أن مجمل ما نقيم من مظاهر لاستقباله غلب عليه الطابع الرسمي والمدروس على نحو لم يفسح قط للتعبير الشعبى العفوي. وتــُضـيــفَ ان رؤيــة مــظــامــر

الاستقبالات في بعضٌ المناطق توحيُ بان ثمة فعلا "مطالب مقموعة وأمالا مخنوقة" لم يطلق العنان لما على ما جرى في بلنان كثيرة زارها البابا. وردا على ذلك للطلقت مساء لمس تظأهرات ومسيرات عفوية بالسيارات جابت شوارع الأشرفية وفرن الشباك ومعظم مناطق المتن الجنوبي ورفعت ألاعلام اللبنانية والفاتيكانية وصور البابا والبطريرك صفير.

وتتبجه الانظار اليوم امضا نحو "بحر شعبي" يتوقعه كثيرون نتيجة تلقائية لمحاولات حجب الباباً عن "الزاوية الاخرى" من الواقع اللبناني التي تطمسها المظاهر الرسمية وللب وتوكولية. وفي وسط بيروت سيقام قداس

فريد يشارك فيه مئات من رجال النين ويستمر ساعتين ونصف ساعة مبدئياً. وسيلقي البابا عظته بالفرنسية. وتوزع في ختام القداس حمسون تسخة من الرشاد الرسولي على ٥٠ شخصاً بينهم رؤساء الطوائف المسيحية، الى عند من العلمُأنيين. بعد نُلكَ يلتقيَّ البِابِا فيَّ بكركي التي يعود اليما بالطوافة رُوْســـهُ الطوائفُ المنسيحية الذّين سيجتمعون لاحقا الى غدا مع البابا قبل ان يغادر بيروت مساء.

المرجعيات الاسلامية وعلم أنَّ وَفَّد المرجعياتُ الروحية الاسلامية الذي يضم مفتي الجممورية الشيخ محمد رشيد قبآني ورئيس المجلس الاسلامي الشبعي الاعلى الشيخ محمد ممدي شمس البين ورئيس محكمة الاستئناف العلبا الدرزية القاشي مرسل نصر سينقل الى ألباها موقفاً شفويا وليس مذكرة كما تردد سابقا.

وقالت مصادر الوفد لـ "النهار" ان العفني قباني والشيخ شمس الدين سيتوليان الكلام وسيطرحان امام البابا افكارا مشتركة تتناول الصيغة اللبنانية من حيث العيش النشترك والتي على أساسها يعاد اعمار لبنان. وسيتطرقان الى احتلالُ اسرائيلُ متاطَّقَ في الجنوب والبقاع الغربى والقرارات الدولية الصادرة من اجلُّ تحريرهما. الى ذلُّك سيطردان تتاثج مؤتمر القدس الذي

في الشرق. ومن كل ذلك، تقول مصادر الوفد أفها تأمل "مؤازرة سيد الفاتيكان لهذه الافكار". ويُشار في هذا السياقُ الى ان اوساطا وزاريةً لاحظت ان المُجوّم الاعلامي الَّذْيَ شنه الوزيرّ وليد جنبلاط على الكنيسة المارونية وعلى الزيارة البابوية في ناتماً، بدا كأنه مدروس من حيث التوقيت، مبدية أستياً ما منه. خصوصا ان الدولة وفرت لجنبلاط كل ما يرضيه من خلال استبعاد القائم مقام شيخ من ـــــن عقل الطائفة الشيخ بمجت غيث عن الاستقبال. وهذا عا طرح تساؤلات عما انا كان من الافضل اعادة النظر في ما اتخذ من أجرا ات بروتوكولية.

سيسرك سي سروت العام الماضي والذي

ضم المرجعيات الاسلامية والمُسيحية

العربيريُّ و العربيريُّ و المربيس وعشية وصول الباباء، جدد الرئيس الدريري ترحيبه بـ "الضيف الكبير العزيز" واعتبر ان زيارته "تؤكد للعالم أن لبنان الدولة قام من تعت الانقاض وراح يبني نفسه ومؤسساته ويستعيد دوره الحضاري". ولفت في كلمة القاما لمس في

افتتاح معرض للفن التشكيلي المصري في جامعة بيروت العربية دعودته ألى التّركيز على "تـوطيد اركان الـدولة المُنْنِيَةُ بِمَا يَبِعِثُ الْتُقَةُ فَيَّ نَفُوسُ اللبنانيين التواقين دائما ألى حياة يموقراطية اصيلة . لكنه اعلن اله في موازاة نلك دعمنا وسنطل ندعم المؤسسة العسكرية ونؤمن لما مأ نستطيع تأمينه من عوامل القوة وأسباب المناعة لتكون قادرة على تحمل التبعات الامنية التي تنيطها بها

وأوضنت مصادر وزارية ان كلام العريري عن المؤسسة العسكرية تنمد اتتمييز بين الادارة السياسية للاجمزة الامنية والمؤسسة العسكرية كمؤسسة. واشارت الى أن اعتراض الدرياري هو على التنارة السياسية للاجهزة وليس على المؤسسة العسكرية في ناتها.

القيادة السياسية".

حلويات البابا الصداوية الى مائدة اليايا ميدا – "النمار": ورعت مطرانِية الروم الكاثوليك في

صيداً، البيان الأَتَي: "من المعروف ان عائلة "البلبا" في صيدا تشتمر بصنع الحلويات اللبنانية التي تمتاز بها المدينة عن غيرها من المدن. وأما اعلنت زيارة قداسته للبنأن أتصل السيد مدمود الباباء صلحب "حلويات الّبابا الشّهيرة"، ىسىلدة المطران جورج كويتر معربا له عن رغبته في أن تزين حلوياته مائدة قَدَاسُتَه في لبنان: "نَحَنَ مَن اقَارِب البابا" قال السيد محمود فنقل البطران كويتر هذه الرغبة آلى سعادة السفير البلوي الذي استجاب هذه العاطفة الجميلة.

وهكذاً تخلت "حلويات البابا الشُّميرة" السفارة البابوية في حريصا لتذكر قداسته بعذوبة ابنأه مسدا ولاسيما أل البابا، ولتقول لصاحب الَّفاتيكان أنه ليس في الدنوب قنابل وتحان بارود فحسب، بل ايضا ما ينعش وينم عن طيبة شعب صادق

### الجميل لن يحضر

نفى نجل الرئيس امين الجميل السيد بيار علمه بامكان حضور اترئيس الجميل الى لبنان للمشاركة في استقبال البابا وقال أنه وشقيقه ساني سيمثلان والديهما في القداس، وان الرئيس الجميل أوعز الي المناصرين والرفاق "ضُرُورة التَّجندُ للمشاركة في أستقبال البابا وانجاح الزيارة، وان ألمعارضة سوف تشارك بقوةً في الأستقبالُّ.

## مشاركة حدودية في استقبال البابا

بنت جبيل – "النمار": توجه بعد طمر امس معظم كهنة وعاساً المنطقة الحدودية، يرافقهم شُبان وشابات من الُدركات البينية والاجتماعية، إلى بيروت، للمشاركة في أستقبال البابآ يوحنا بولس الثاني اليوم والمشاركة في القداس عَدا. وستقرع أجراس الكنائس اليوم مع موعد وصول البابا الى لبنان. وتقام قيابيس الاعد عصرا بعد عودة الكهنة من بيروت.

## ◄ حامل المحبة

– تتمة البنشور في الصفحة ١ –

يقود، حتى على فراش العرض صراعًه الذاتي من اجل البقه. انه ايضا واكثر من ذلك واحد منا لانه يمثل ويكرس. في قمة الكنيسة، انتصار الدرية. أذ أن الدرية. في وجميما الالهي والبشري، الما هي اقتصار يختص كل الانتصارات الاخرى؛ الانتصار الني تحرزه على الغير وعلى ذاتنا، والانتصار الذي يتفلب على كل معاولات القسر والخضوع الخارجية، وعلى كل الاخطأر الناخلية من فقدان الشجاعة ومن التفكك

نقول ذلك ونحن على علم تام

بمدى التقارب الراشع الذي يــوحـدنــا في الايمــان وآلــرجــآ، والمحبة. لا، ليست زيارة البابا الاقدس لنا من باب الصُدفة بل مي بمثلبة علامة وابتسامة من التناية الالهية. فأهلا وسملا بخليفة مار بطرس المخرة التي لن تقوى

عليها أبواب الجَّديم.

## ◄ توقيت الحكم

تتمة المنشور في الصفحة ( –

على أن اللافت في هذه القضية تأكيد مصادر كنسية انه اذا كاتت ثمة "رسالة" لأفساد الزيارة البابوية، فهي وصلت، غير انها لن تؤثّر عُلى الاستعدادات لانجاح الزيارة وجتلها تحقق اهدافها. وجاء هذا التأكيد مقترنا باعلان ألسفير البابوي المونسنيور بابلو بوانتي، قبل ساعات من لفظ الحكم على جعبي "اننا سنبذل كل ما في وسعنا لمناقشة موضوع السجناء".

وقال: "لقد عزمت على القيام بكل ا هو ممكن في سبيل اقران هنه الزيبارة بلطلاق بعض السجنة على الاقل وحتى المعتقلين في دول خارج

وهي المرة الاولى يعلن مثل هذا الموقف الفاتيكاني.

## ◄ مواقف وآراء في زيارة البابا

للرعاية الاجتماعية" بزيارة البادا،

مؤكدة "انما تشبع المعاني الانسانية

التي تساهم في تمتين اوأصر الوحدة

بين اللبنانيين جميعا (...)". ﴿ "رابطة الروم الكاتوليك":

"نريدكم يا مولانا مدررا للجنوب على الريدكم يا مولانا مدررا للجنوب على السفر الباقي قدسا من اقداس الكنيسة من كل احتلال ومن كل

اغتصاب وانّ تعيدوه الى احّضان

معجات الكنيسة. نريدكم يا بابا روماً

أن تُعلنوا اليوم ما نُقُل عنه ولم يعَلّنه

كل بابا وأت الارض وسجاد عما

المقدسة لأنكم قدر يغير الاقدار

ولانكم العدالة فيتحقق وعد الرب

لُكَنِيسَةُ لِبَنَانِ التي قَامِتُ عَلَى شَرَائِتِهِ وإنجيله بأن لبواب الجحيم لن تقوى

عليها وان الله لا يخلف وعده النين يتقونه حق تقواه (...)".

تراب للبركة البابوية

من كل لبنان

جاننا من راعي ابرشية صيدا ودير القمر للروم الكاثوليك المطران جورج

أبلفنا من مصدر مطلع ان التراب

الذي سيقبله قداسة ألبابا يوحنا

بولس الثاني في مطار بيروت سنضم

عينات جمعت من كل المحافظات

اللبنانية تأكيدا لوحدة البلد وتعبيرا

من قداسته لوُحدته مع جميعً اللبنانيين".

ميدا "النمار"؛

كويتر ما يأتي:

 تتمة المنشور في الصفحة 1 – بموقفه التنسيقي مع سوريا الاسد الداعمة والمسانئة لسيادة لبنان ابان لبنان، يتطلع الى ان تشكل هذه ستعمه والمساحة لسيادة للبان ابن محنة الحرب الاهلية التي اجتاحته نتحية للمؤامرات للصهيونية عليه، ويأمل من قداسته في دعوة اسرائيل والضغط بيارة دعما لموقف لبنان العربي الريارة دعما لموقف لبنان العربي المقاوم للاحتلال الاسرائيلي المتمسك عليما للانسحاب من جنوب لبنان ذوو القربي أولى... والجولان وعودة القدس العربية الى

أبنائها وتدقيق السلام العادل الشامل في المنطقة كما يتطلع حزب البعث بي ...... العربي الاشتراكي الى موقف من قداسته من اجل العمل على تطبيق القرارات الحولية وأدانة الارماب الاسرأئيلي واعتداءاته اليومية المتكررة على الجنوب اللبناني( ...)". على الجنوب اللبناني( ...)". ﴿ مفتي زحلة والبقاع خليل الميس: "كنَّا نتمنى ان تطلَّق طَائَرة قدآسةً البابا في الجنُّوبُ لتحييُّ الارضُ

التي وطأها المسيح عليه السَّلَام. وانَّ الارض التي مشى عليها ستكون حصنا فَى مواجمة الظُّلم آليهودي السابق مي مواجهة المنعم اليمودي السبو واللاحق. والا لماذا كان مذا القدر ان نصاب حتى في قانا؟". توتوقع ان يدين البابا الاعتدادات وتوقع ان يدين البابا الاعتدادات الاسرائيلية وقال: "من ادلى بادانة الظلمُ مَن الكنّيسة في منه الظروف

وبذاصة في جنوب لبنان، وفي القدس ارض المقدسات؟". ص المستحد. ﴿ رحب بالزيارة اللقاء "الوطني" الذي عقد في دار الخدمات الاجتماعية ومضره النائب عدنان عرقبي والوزيران السابقان زكي مزبودي ومحمد بسام مرتضى والمحلمون محمد علي التل ومحيي الدين دوعان وشخصيات ورؤساء الجمعيات

وُالمِينَات الشعبيّةُ العاملة في الطريق الجديدة، ورأى فيما "دعما المسيرة لبنان الانمائية وترسيخا لدعائم العيش المشتركّ".

🗬 "البيمة الشعبية لتحرير فلسطين" – لبنان. "ان زيارة قداسةً سطين الدبر الاعظم للبنان، تلقى اهتماما استثنائيا على الصعد الاقليمية والرسمية والشعبية ونئن نرى فيما معطة تاريخية، لأن رسالته تتخطى مساحة لبنان ومباركة مسيرة السلم الاملى والوحدة الوطنية فيه، كضرورة موضُّوعيةً، ليعودُ لبنانُ الى موقَّعُه الريادي الى جانب سورياً وفلسطين، لتصل الى مناصرة القدس عاصمة فلسطين وممد ألدياتات وملتقى الحضارات، ومحضن كنيسة القيادة والمسجد الاقصى ولتصل لبضا الى مُباركة شعب فلسطين، بلد السيد المسيح، الذي يصلب يوميا في مسبرة ألام متواصلة من أجل جبه

المعارسات الصعبونية الوحشية، لبعم

السلام الحقيقي القدس وفلسطين ولبنان وكل المنطقة العربية". "الببهة الشعبية لتحرير فلسطين - القيادة العامة" رحبت بزيارة البابا ورأت فيما "خطوة أبجابية عَلَى طريق دعم لبنان وحقه في تعرير ارضه من نير الاحتلال الصهيوني وتعزيز السلم يور المسان "مسيوي وسرير السالة الاملي في لبنان"، وتمنت على البابا "بما يجسده من ثقل رودي وانساني أن يعطي قضية فلسطين والقدس تُحييدا ما تستحقه عن اهتمامُ راعوي في مواجمة حملة التمويد القائمة داخل المدينة المقدسة، الامر الذي يمدعها بخطر الابادة او التشويه، كما

هو حاصل في عديط المسجد الاقصى وكنيسة القيامة وبقية الاراضي الفاسطينية العدتلة (...)". 4 نقيب الستشفيات في لبنان ورئيس الصندوق الوطني للتعاضد الُمحي الدكتور فوزي عضيعي رحب بزيارة الدبر الاعظم معتبرا اتمأ "تحمل عَانَي روحية سامية وتعيد الى لبنان الدوّر ٱلريادي الذيّ تميز به ف

مختلف المجالات الدينية والثقافية معدد والاجتماعية والصحية (...)". والمستخدمين في جبل لبنان دعا العمال والمواطنين ألى "أوسع مشاركة شعبيةً في استُقبال قُداسَة الدّبر الاعظم البابا يودنا بولس الثاني خلال زيارته التاريخية للبنان للتعبير عن المحبة والعاطفة التي يكنما اللبنانيون لقداسته وللاعراب عن التقدير لدورة الراعوي تَبَّاه الْقَصْيةُ اللبناتيةَ، وهَي فرصة وطنية مستقبلية تبعل الجميع محصنين بالأعل والرجاء يمستقبل زاهر للبنان واللبنانيين بما لقداسته من تأثير على مراكز القرار من موقعة

المعنوي الدولي (...)". \* 4 في مناسبة زيارة البابا قام "تجمع شبيبة البوار" بوضع برنامج خلص للمشاركة في الاستقبال ووزع الزينة والشموع مجانا على امالي البلُّدَة. وفي البرنامج تزيين كلُّ منازلٌ البلدة وشوارعها واصاءة سطوح المنازل والكنائس بالشموع عند التاسُّعَةُ لِيلَ اليِّوْمِ السِبِّتُ وقطع التيار الكمربائي عن البلدة عند التأستة ليلأ لربع ساعة لبتسنى لوسائل الاعلام نقل الننث وقرع الأجراس في كل كنائس البلدة خلالٌ

"أن زيارة ألبابا هي مدخل الى تثبيت العيش المشترك بين جميع اللبنانيين، وهي أعتراف فاتيكاني رودي أبوي بدولة لبنان في ظل عملية السلام بكل مصاعها وتشعباتها (...)". ﴿ وَجِـهُ الْهُـالَيِ فَـيُ الْمُخْيِـمَاتُ والتجمعات الفلسطينية في منطقة صُور رسالة الى البابا جآء فيماً: "ننتمز زيارتكم المباركة للبنان لما تتضمن من معان انسانية وبينية ستغمر لبتان وشعبه بالخير والمحبة والسلام، لافتين

"جمعية الارز الرياضية الثقافية".

أهتمامكم الى أن جزءًا كبيرا من ابناه الشعب الفلسطيني يعيشون لاجئين على ارض لبنان منذ تشريدهم من ديارهم. لذا نؤكد ليماننا وتمسكناً بدارهم. بن نوحد بيمعن وبمسحب بقضيتنا وعقنا في العودة الى ارضنا المقدسة فلسطين (...)". € رحبت "المؤسسة الدرزية

### ◄ مشيخة العقل ترد بعنف على الهراوي - تتمة المنشور في الصفحة ٦ –

رئيس المكومة في مذا التجاد في رُحَّتُ سَابِق. وأضاف: "أن ما يدعو الى التساؤل رسمي دعي الى الصضور وزملاؤه اتخأذ رئيس الجممورية موقفا فيما رابعاً – ان قيادات السوء الخاضعة مو يعتبر حَكماً من عذا الموضوع" ربط من ما التي سمعت لمديرية المراسم في القصر الممهوري وقبلها لمسؤولين أخرين في مواقع القرار بالتلاعب بالمقامات العليا في لافتاً الى "أن مواقف القيادات الدرزية معروفة ولم تجمع على عذا الامر، أنما

عدوده وتم تبحج على هذا الأمرا الها كان ما عصل في اطار تلبية رغبة طرف معين دون أخر". وقال: "أننا نرفض منا الكلام الطَّانُفةَ وَلَمْ تَـوْفقَ في النيلُ مِنَّ كرامة الطائفة ولن تغلت في المستقبل من عقاب الدق، وليعلم ونعتبر أن تغييبُ قائم مقام شيخ العقل يمس هذا الموقع ودور الطافة حؤلًا ۚ أن مقام ۗ مشيخة العقلُّ امَّاتُهُ خَي الدرزية، وان هذا الدوقع لا يعنى اعناقنا كانت قبل قيام الجمعورية اشَّنَاماً بمُقَّدار ما هوَ مقام وطني وستبقى ما بقيت الطائفة، وُمُدَّه يجب أن يبقى في منأى عن الصراعاتُ الامانة التاريحية التي تمتل كرامة كل الشخصية، فالطائفة الدرزية شكلت فرد من أبناء الطّائفة مقيمين وتشكل جزئا كبيرا وصفعات مجيدة ومغتربين لن نفرط بما ايا تكن مَن تاريخ لُبنان، فَكيف يتم تفيييها الضنوط، والطائفة التي لم تخضع في تاريخها لكل الطفاة والنخلاء ومسبي عن مَذَا العرس للوحدة الوطنية المدقق بتشريف قداسة الدبر الانظم الفتن والعتن التي مرت بما منذ نمو ألف عام ولن تركع الا لخالقها الذي

وأعتبر الداود كلام الرئيس المراوي عن اعتبار مركز مُشيخةً العقل شاغراً "امراً خطيراً يتسبب بتأجيح الصراع ماخل الطائفة المرزية وتعيز السلطة لمساب فئة شد أُخْرَى ۗ، وطالب الرئيس الـهراوي أبالعمل لوحدة الطائفة الدرزية لان وحدتما جزًّا من الوحدة الوطنيّة وماّ يحيبها يصيب هذه الوعدة افي العميم، ولذلك لا بد من توضيح ما نقل عَنْ شَخَامَةَ الرئيسَ عرصاً عَلَى علاقتناً مع هذا الموقع، وتتصحيح الفطأ الناصل في أسرع وقت ممكن وقبل فوات الاوانَّ".

يرعاها ويتحبيها ولا تخاف من جولةً

شياطين البلطل الذي ممما علا لأبد

واجريتُ في هذا الأطَّارِ اتصالات

أبرزها بين النائبين انور الخليل

وفيصل الداود والشيخ بمجت غيث

تركزت على سبل مزاجهة هذا الوضع

وادلى النائب الداود بتصريح

استفرت فيه ما نقل عن رئيس

الجمعورية، وخصوصاً لجِمةً اعتبارة

مركز العشيخة شاغرأ رغم غرار

مجلس شورى الدولة الذي أبطل قرار

وتدارك سلساته.

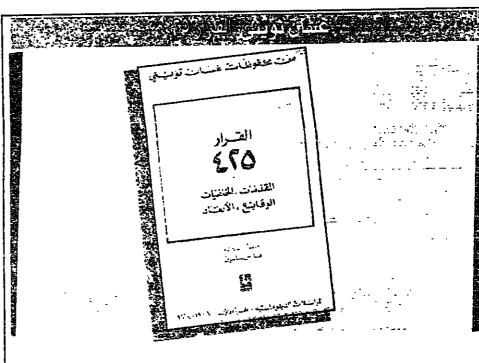
عن ان يأتي عليه الدقّ ويخمده".

٥ هنه نتائج الزيارة 6 مكذا سيكون الارشاد 9 هل يكون جعجع في الفصر المنا استط السلمون والسوريون تحفظاتهم 9 هذه سياسة الفاتيكان تجاهنا @ علاقة روها بالموارنة

القلامهم. الوزير حنا المطران يسترس د. المولى ـ د. الهندي ـ د. شرتوني.

السي فرنيني jeell sea" قصة سيناريو وحوار: مروان نجار اخراج: جورج غياض

كل يوم اربعاء الساعة ٨٠٣٠



... والكتاب ينبئ بما بذله غسّان تويني يوماً بعد يوم وساعة بعد ساعة دناعاً عن سيادة لبنان وحقرقه في أدقُّ الطروفُ وأحلكها . قسطنطين زريق

إن قراءة المراسلات ممتعة، تساهم في تنوير الرأي العام وتثقيفه سياسياً، لاسيّما في ظروف يصح معبنا التساؤل هل بات التذرع بالقرار ٢٥، محط كلام أم أنه لا يزال يصلح أداة ديبلوماسية لمواجبة تطورات مستقبلية منظورة وغير منظورة؟

القرار ١٤٢٥ يؤرخ مرحلة، بقلم شاهد عليها وساهد لها وشاهد من أهلها.

مراسلاته الديبلوماسية . شبكة معلومات هاتلة تنمّ عن مدى ديناميكية الرجل وأدبه الديبلوماسي وحرارة وطنيَّته، وتنطوي على يوميَّات مقاومة أخرى. بين رجالات القرار وعم السمهم. خليا أحمد خليل

للمرةُ الأولى كما نعتقد، يجد الباحث بين يديه وثانق عاندة الى الديبلو ماسية اللبنانية شبه كاملة تغطي مرحلة حرجة من التاريخ اللبناني.

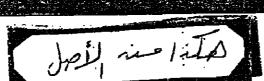
أرشيف راهن ينبض روحاً وحركة حتى لتخال أحِياناً أنك تقرأ جريدة الصباح.

وحبَّذا له يطَّلع على الكتاب الديبلوماسيون اللبنانيون، فيكون الجزء الأوَّل من دروس في الحنكة وطبعة في يستنع صلى المصاب السيب والمسيون المبتليون الميمون البورة الاولية . الديبلوماسية وكيفية النفاذ عبر قنوات السياسة الدولية ومعرفة حقيقة المواقف الدولية .

كتاب يعطي صورة حيَّة عن ممارسة الديبلوماسية عندما تتصرَّف بذكاء وتتحرك بوعي.







علمل (حسن حمدان)، الساعة ٩٠٠٠ ميار

البِمعَة ١٦ أيار في فَعَنقَ الْكُومُونورُ أُ

🏚 عدت المنطقة التربوية في جهل لينان.

- مكتب كسروان - الفتوح الى مقور

مبلزاة الرسم والانشاء في وعاية وزير

ه دعت المديرية العامة للشؤون

الخيرية الاسلامية في بيروت الى حال منح

"شمكات الدفظ والتلاوة للقرآن الكريم"

على الفائزين من معلقظات لينان، السلمة

. .. ٥ عصر الجمعة ١٦ أيار، في قادة

مصطفى خلندي أمعهد التمريض العالي

يقام في الدامعة اللبطنية - الاسركية

- فرع جبيل حفل افتتاح، "قاعة زافق المنبسة"، الساعة ٧٠٠٠ مساء الجمعة ٢٠

ويلي الافتتاح حفل عشة في ارض

المنافقة عن المنافقة عن طراباس المنافقة عن المنافقة المنافقة عند المن

فرع الشمال الى نقاش حوّل كتاب كالنورس نحو الضباب اللشاعر زمير

عبدالله يحيرها الدكتور مصباح الصمد

والاديب مارون عيسى الفوري ويلقى

البؤلف قصائد له مع عزف على العود

للفنان عماد عواد الساعة ٥٠٢٠ عصر

بعث الجامعة اللبنانية الاميركية الى

حفل موسيقي يحييه عازف البيالو وليد

حوراتي وعازف الناي وسام بستاتي الساعة

٧٠٣٠ مساء السبت ١٧ أيار في الجامعة

اللبنانية الاميركية في جبيل، ويلي الامسية

🗣 يعقد تجمع لجان الامل في العدارس

الخاصة جمعية عمومية لانتخاب هيئة ادارية

جديدة، الساعة ٢.٢٠ بعد ظهر السبت

ثلن الساعة - ٠٠٠ عصر السبت ٢٤ منه

🗢 في رعاية رئيس الجممورية الياس

المراوي، دعت الجامعة الإنطونية ألى أفتتاح

المؤتمر الاول حول الانترنت والتجارة

الألكترونية" الساعة ٢٠٠٠ بعد ظهر

الاثنينُ ١٩ ايـار، في قاعـة يـوسـف

● دعا مدير فندق البستان الى غداه

للاعلاميين الساعة ١٠٦٠ بعد ظهر الثلثة

٢٥ ايار في مطعم "لي غليسين" في اطار

اسبوع المائدة الذي يقيمه صاحب مطعم

بيانو لكو يلماها وبيانو الماني اصا

بحلل فذمة للبيع الدكوانة سلآف تجأه

متفرقات

Action Private Club Horch Ta-

bet prix interessant Tel 03/ 257035

Jet Ski polares mod 95 - 80

لانش أميركى مستعمل حال جيدة

۱۹۹۲ مع مدركين Out Board طراز Mariner قوة ۲۰۰ حصلن للاتصال

للبيع عدة سنلك غير مستعملة منع

"فُرْسُو" "Vɪesso" بُنصف السعر ت

~ تلفزیون صغیر ۱۲ انش تقریبا ملون

براد كبير بابين ماركة جنرال الكتريك

- فرن غاز ست عينات مع فرن جنرال 🚅

لون أبيض عند وأحد ١٤ قش.

~ جانبة جنرال أوتومانيك.`

---- مايكرويف ماركة جنرال الكتريك

- كرسي لون قسود مع قطش آزرق عند

وقد خمنت الاغراض المنكورة بمبلغ

(٨٢٠٠) تمقية الأف وثلاثماية دولار أميركي أو ما يعلالما بقملة اللنقية في تاريخ البيع.

الموعد المحدد اعلاه على مكان البيع ف

بيروت شارع اده – بناية الدناً – الأطَّابُقُّ

مصعوبين بقثمن نقط وخمسة بالماية

أعلان

كفانا للقرار الصادر عن حضرة القاضي

العقاري في جهل لبنان في تاريخ 1997/E/Fq المنظمين لبلاغ المعترض

عليهم شغيق ومسره وامثية أولاد حسن

حماده وجوب حضورهم جلسة العداكمة

القائمة في قصر العمل بيروت في تاريخ

٩٧/٦/٢ لُنْنظر في الاعتراضُ على ملكية

أعلان

صندر عن محكمة المتن البدنية

الثاظرة أي فضليا الحوال الشفعية

اصدرت منه المدكمة القرار الرقم ٢٢٨

المعرب من المعرب المعربية الم

اميل الياس المنون بالرقم ٥٧ الشاوية

والقنيطره وأعتباره يدعى لبيل بجلي ووالده

بدعى انطوان بدلا من انطون وتصديح محل

وتاريخ ولائنه من الشاوية ٨ أيلول سنارً

1981 التي كنسبيلي – السنفطر: 1981/4/8.

من له اعتراض، عليه مراجعة منه أيدكمة

خلال معلة عشرين يوما من تاريخ الثمر. رايعيا كتاب

قعقار الرقم /٨٠٢/كترمايا

بيروت ؟ ليار ١٩٩٧

التكليف ٥٥٠ (

مأمور تغفيذ بيروت

كليم حداد

القلفي العقاري

ئي جبل أبنان

فعلى الراغبين في الشراء العضّور في

FOAF(T\T.

ماركة توشيبا.

رسم دلالة

التكليف 9 - 1

العدد ۱۱۸/۹۶

HP, bon état 03/633673

وانا لم يكتمل النصاب يعقد اجتماع

١٧ أيار في "دار الندوة"، التمراء.

ويعتبر النصاب قاتونيا بمن حضر.

الشديلق للجامعة، بعبداء

"شاُبِيْشُو" ميشال رشدي.

منطة نالاس سُتُتر نهراً.

ىفل كوكتيل.

الجمعة ١٦ ايار في الرابطة التقلفية.

ورابطة اساتفة التعليم الثانوي الرسمي

مخيم جبيل الساعة ٨.٢٠ مساء

الوطني، الطريق الجديدة.

الراقصة السية

الرقة الرقة

For Land Service To

44 - W The same of the sa

A Principle of the Prin

وين وينته ال

وعرج والتعاق

1.2.4

سمع منهوران

---

40 44 --

م کخته یې م

المراجع عاليها

-

in the same of the

The Art of the Art of

كان جونيور وهو منذ ١٥ سنة فرع للشباب في "ممرجان كان" الشهير. وللدينة الثانية يأتي ممرجان كان جونیور آلی بیروت، من ۲۷ ا**یار آل**ی الاوِل من حزيران ١٩٦٧، في صالة سينما "بلانيت ابراج". ويقدم للمباراة عشرة افلام طويلة عالمية.

وُاعُمرِدِأْنِ غُيِّ دَاتِه تَسبِقه مرحلة اولى تسمى "أحداث كان"، وهي مباراة للناقدين (يتناولون مذه السنة فيلم "ميكروكوسموس' ويمكن أن يشترك فيما تلامذة المرطة التكميلية (من الصف السادس ومتى الصف الْثالث). والجنة الحكم في هذا المهرجان من تنسعة أولاد نجُموا في البياراة، والتعبير الذي يطبق في جميع البلدان ميث يُنظم "مُمرجّان كانّ جونيمر"، يُصفّي على منّا ألّحنتُ فرأدة كبيرة ويأؤثر على الشباب

منمَّ اللَّاجِنة الدكم " كان جونيور بيروت ٩٧" سيذهبون الى مهرجان كان من الدادي عشر الى السابع عشر من شمر ايار الجاري، بدعوةً من "كان جونيور – فرنساً" والبعثة الْتُقَافِيةَ الْفُرنْسِيةَ في لَبِنَانٍ. وَمَا ان بحل الشبان اللبنانيون الى باريس حتى يكونوا ضيوف برنامح تلفزيوني تَنظَمَه "الْقَنَاةَ ج" ومي مطة تبث

تسعة اولاد لبنائيون في مهرجان برامجما بواسطة للكابل والاقمار

ان الاولاد التسعة الذين تتكون

الانسة أيزابيل انجاني رئيسا للجنة في ممرجان كان. وفي الرابع عشر، تصطحبهم الجاني ليصهدوا الراج قصر المؤتمرات؛ في رفقة النشبيار الفرنسيين الذين هم اعضاء في لجنة "ڪان جونيور ٩٧".

97° وفي منَّح جائزة لفضل قَصَةُ، تشرف عليما الـB.I.C وطوال ايام المهرجان، يشترك الشبان اللبنانيون في اللجنة الحكم الفرنسية ويصورهم في كان التلفزيون اللبنأنر

ام تي في" (شركة مر التلفزيونية) وهو شريك "كان جونيور ٩٧"، كما ستصورهم محطات تلفز يونية فرئستة واجتسة.

بدعوة من جمعية الكشاف

راشيا – "النمار":

## جان جبور أمسية موسيقية



متماود ت ٢/٦٥٥٢٢٦. A Vendre app, grd lux (en voie

للبيع لرض ساحل علما مساحة ٧١١١ بهم استثمار عالي رقم العقار ٩٠٢

•1/5A11AA --

بدون وسيط ت ٢/٣٨٥٥٤٤. للبيع شاليه عدد ۲ (استديـو

وسامبلکس) اکوا مارینا –۱– مع موقف سيارة الاتصال ٢٥٠٧٤٠ -

اليسار شارع راقي مساحة ٧٢٠ م.م مولجمة لساحل كسروان وبيروت مع رخْصة + حفرية + طابق المر السعر

طوبجي محجورا عليهما وبتعيين السيدة

للجعيتاوي شارع اسكندر الغرح مأك نظير المُسَاري، مايك أيليا صيداوي بيروت

لُموْسسة المباعة: "فلوريلاج" الرقم ١١٤٢٧/خاص للكائنة في ٱلْعَقَّارِ الرَّتَمُ ٨٨٢/الرميل المعيناوي شارع اسكندر الفرح

ملك عدر الشتيد مع عناصرها المادية وغير تعن المبيع· خمسة وعشرون الف دولار تاريخ البيع ١٩٩٢/١٢/٢٢.

تاريخ التسبيل: ١٩٩٢/٤/٢٤. التكليف ٩٧٩

٩٢/٤٢٨٥ أُصَدرت محكمة ليحارفُ بيروت غرفة القاحي صباح سليمان رقم القرار ٩٢/٥١٧ الرَّام سامي خاموع باخلاء المأجور الكاش في التقار الرَّقم ٢٠ منطقة المدوّرُ ملك المدعي أتيس يتوسف الزغبي والزامه ىلارىسون والمصاريق. رسوم وسسريب. مهلة الاستئناف /١٥/ يوما.

٩٧/١٥١١ أصغرت معكمة أيجارات بيروت غرفة القاضي ريتا غنطوس رقم القرار

### "المحرر نيوز"

من صحيفة المدرر العربية الاسبوعية وسبق ان صدرت من باريس، وتوقفت قبل علم، انها تستأنف صدورها البديد من للدن في النصف الثاني من أيار الطري، تحت اسم "المدرر نيوز" المصفة مستقلةً - كما كانت - عن

كل الانظمة العربية ومؤسساتها الدانبية وضعت شعارا لماً ينضُ الكلام في زمن الُصمت، بعض ۚ الدقيقة في زمن الفوف. وافتندت المدرر نيوزا مكاتب لها في واشنطن ولندن وباريس ودمشق وبيروت ألى مراسليها في عنه العواصم وعولهم عربية وأحبية لدرى.

### كتّاب عرب على ضرائح قانا

زار وفد من اتحاد الكتاب العرب أعس ضرائح الشمداء في قاتاً، وهم رؤساه الاتماد هي البزائر وتونس واليمن والمغرب والامارات للعربية والعراق وسوريا والاردن

واستقبلهم رئيس اثلعنة الوطنية لتخابد شميه فقا عبد البييد صالع واعضاء الدركة التقلفية في لبنان. وتعدث باسم الدركة التقافية باسم عباسٌ وتلاد عبد المديدُ صالع. وكانت كلمة لرئيس انتلاد كتاب سوريا علي عقلة عرسان: "هذه الزيارة تأتي بعد اجتَّمانات مكتبَ اتحاد الكتابُ العربُ في

تمشق من لجل الاطلاع لكثر وهن كثب على ما جرى في قاتاً وفي الجنوب من اعتدالات اسرائيلية. ( ... ) ومن الضروري ان تتمعور اللقاطت حول ابراز ثقافة عربية موحدة هي مواجهة اسرائيل". ودعاً الأمين العام لاتحاد الكتاب اللبغانيين روشي البعلبكي الى مزيد من المتمامات الثقافية بالوضع اللبنائي علمة

وختاما وضع الوفد اكليلا على ضرائح

### معرض الكتاب توقيع وزيارة

مور – "النهار": في أطر معرض الكتاب العربي الثالث في "منتدى صور التقافي" وقع رئيس المنتدى منيف فرج الكتاب الصادر عنه وتائق ألمؤتمر التاريني الاول لمدينة صور من العصر للفينيقي حتى القرن العشرين في حضور وجوه تقافية ومعتمين.

وزار آمس المنتدى وفد سيا فرنسي هم ٥٠ شخصاً معظمهم ممنّ عملوا سَابِقا في قوات الطوارئ للدولية فيّ الجنوب ورافقهم الغنان اللبناني الصوري الاصل ناجي فرح. وابدوا اعجابهم بالعمل المضاري، برغم السطروف وكان في

للبيع البياضة الرابية طابق لرضي ٢٥٠

مِمْ مع حديقة مزروعة ٥٠٠ مم مع

مالُونيّن وتوابعها + بيسين تقسيط

لاكثر من خمس سنوات التلفون

فرنان شقة ٢٧٥ مم، ٢ غرف نوم،

صاّلونان، غرفة طعلم، جلوس موقف

لسيارة السعر \$Sodeco Torons

الربوة شقّة ٢٤٠ مِم، ٣ غرف نوم،

صَّالُون، غرفة طعام، موقف لسيارة

Gestion SAL 01/203070

Sodeco 1fo...s Gestion SAL 01/203070

"عملكم فن وانتساب الى الأرض" المعوقين السيدة رنده بري حفل توزيع الجوائز للطلاب الفائزين في مِسَابِقَاتُ الرسم مِنْ ١٤ أَثَارُ و١١ بيسان، في مدارس مفدوشة. عنقون، الْفارْيَة، كُفرحتن تُعاونا وُحركة "أمَلُّ

المُجرية وبداية ذكرى عاشورك وان في المنطقة. خضر الاحتفال الذي اتيم في ثاقوية المسأفة اليوم بين عأشوراء وقأتا بأتت الفازية الرسمية الَّى السينَّة برِّي، رئيس المنطقة التربوية الدكتور رضا برهنوا على ألحدارة والعنفوان والغيرة سعادة ومسؤول شركة "اسل" في على الوطن والبنوب"، ثم قصائد المنطقة حسن عينسى. ومسؤول الدفاعُ المدني لكشافة الرسالة الاسلامية لطلاب المدارسُ في كفرحتى وعنقون ومغدوشة والفازية. وتلا ذلك توزيع البوائز على الفائزين.

نهتف للانسان لا الآلة

نريد أن يربح كاسباروف "ديب بلو" (الآلة) في مباراة العصر بين الانسان

والكوَّمبيوتُر. مَنْ حَلِ الْعَلْبِ نَمِتُفُ لَكُسْبِارُوفُ حَتَّى بِطَلَ الْعَقَلُ الْبَشْرِي الَّذِي

لُفْرَعُ الْكُومِيوِسُ قَادرا على ضبطه وتعجينه فلا يشب عن الطوق ويخرج على

السيُّطرة فَيلْتُمْمَنَا. ينتصر كاسباروف كُمافي البولة الولى، ولا يتعادلُ كما

حصلٌ في الجولة التالثة، ويصر على الفوز "لان الآلة من آلة غير أنها تعرف نعاما

عدم النسارة". قلب من حديد لا تدركه النسارة فكيف أمن لا يعرف طعم

النسارة ولو مرة أن يفوز. هذه الآلة والزرار التي نطلاً حياتنا ولا نكاد نقضي حلبة بدونها. نريد لكاسباروف أن يريح ويمزم آلة الـBMI العملاقة لانه يدرك

بعني الفوز والنجاح وقلبه من عصب وتماء ويتقفز من الفرح ويضرب بده في

الهوآء وينَفُعلُ ويجَّعلْنَا نبتهم لخرحه حتى الدَّمع. وبينَ الجولَّةُ وَالجولةُ يرتعشُ

كاسباروتُ امامِ التحدي ونيقَ أنَّ في النَّماية سيربح، وأنَّ هذا السَّائلُ الذيُّ

بِجَرِي فَي العقل والدماعُ لا يَنضب. ويُظل عَاتَرا عَلَى آختراحُ المعجزة في اللحظة

بين كاسباروف و"ديب بلو" اسنا على العياد، ونريد للانسان ان بربح حتى

ببقى لنا الملك والملكة والثيل والوزير والقلعتان والفرسان والبادق، وعتى

تبقى من الرقعة كلما والاحجار السوماء والبيضاء. وكل المتع والغطط والمشاعر

التي تُمَرِّج في العمَل والحدس. مياً يا بطلُ العالمُ تقدم، يَا بطلُ النوعُ وبطلُ

طلاب فائزون في مسابقات جنوبية

حسن حمدان وعدد من مديري المنارس والطلاب وحشت من الاهالي. عزفُ النشيد الوطني اللبناني، ثم عريف الدفل بلال غداراً وتدنث خليلً مشروش فقال: "في ذكرى العنوان

عملكم فنًا وأنتسابا ألى الجنوب وأرضه. ونجتمع اليوم لنرى مذا الابداع أطلابنا الَّذَينَ برهْنُوا عنَّ الوطنية والتضَّمية في سبيلٌ الوطن كلُّ الوطنُّ .

واختتم الاحتفال بكلمة السيدة برى التي قالت "أن هَذَهُ المناسباتُ تَؤُكُدُّ لنا من جديد أن اطفالنا يعيشون دائماً معاتلة ابناء الجنوب النين يواجمون

طعم اوروبي كامل التجهيز والديكور رأس بيروت قرب الجامعة الامركية

للاستثمار او للبيع خلو. الايجار تجارة

عامة ومطعم مساحة ٧٠ مم مع

اضافي مكتب مسلحة ٤٠مم. نُفسَ

الطابق التلفون ٢/٢٩٧٢٢ -

الاسرائيلي المستمرء ونكرى مجازر نيسُان، لا بد لنا أن نَبعلُ ابناعنًا يعيشون الدزن ليختزنوه في أعماقهم، لان مسفرون السزن ارادة السشورة ومشروع تدرير . تم اللهي النكتور رضا سعادة كلمة: من وهي الاعتداءات الاسرائيلية كان

مشروع اتحاد التأم ممثلو ٤١ جمعية علالية بيروتية في مركز أنيس زكريا ألنصولي وبحثوا في مشروع القلَّاون الآساسي والنَّظلَم الدَّاخليُّ لاتحاد جمعيات العلالات البيرونية المنوي

المروفسور وفيق سنو، القاضي عبد الباسطُ عُندورٌ، القاضي خالد حمود، المعلمي أمين سنوء أأمعامي محمد زكريا عيتاني لمهندس نبيل سوبرة، التكتور وليد توفيق فلاييني، احمد الرفاعي، الدكتور بأسم يموت، محمد فضل خالد، عبد القادر حشاش ومحمد

فَشَاؤُه. وقبثقت من الاجتماع أجنة تأسبسية

سليمان بختي

ابنا اندو الوطن، واليوم يؤكد لنا

ان يبعد المواطن عن وطنه مهما كان

سنة وبلغ رشدة. ومنا الاحتفال نعتبرة

عرسا ٌ وطَّنيا يتناسُب مع رأسَ السُّفَّة

عائلات بيروتية

🗣 من المنتدى القومي العربي ~ قرع الدنوب أنه بسهب زيارة البلبا يومنا بولس الثانى تم تأجيل مداضرة الدكتور حسان دلاق عن "الزعيم الوطني رياض الملح" من السبت ١٠ أيار الن السبت ٢٤ منه

الساعة ١٠٠٠ مساء في قاعة بلدية ميدا. من المؤسسة اللبنائية للمكفوفين تطوير برنامح خدمات النقل فيها، بعيث أصبح يمكن الطلبة المكفوفين الجامعيين، والموطفين المكفوعين في الدوائر الرسمية والمصارف، الاستفادة من خدمات النقل العجائية التي تقدمها المؤسسة. ومن يهمه الامسريسة مسل: ١١/٢٨٠١٢٢ -

🕏 يغتتج المعرض السنوي في ثانوية فذر النبن المعني الرسمية للبنات، الساعة السائسة مساء الاثنين ١٢ أيار.

🛎 بنعوة من "معيم د الدراسات المسرحية والسينمائية والسمعية – البصرية" في جامعة القديس بوسف، بوقع هادي ركاك كتابه "السينما اللبنانية، مسار سينما ندو المجمول (١٩٢٩–١٩٩٦)" الساعة ٦٠٠٠ مساء الاثنين ١٢ ايار في حرم كلية للعلوم الإنسانية – الاشرفية، شارح موفلان، المبنى "د". ويتخلل التوقّيم معرض صور فوتوغرافية عن السينما

● دعت جمعية "أجيالنا" الى حضور حملة توعية للوقاية من حوانث السير بعنوان أبقدرتك تسلم مش قدرك تنصاب تنظمها دع وزارة التربية الوطنية والشباب والرياصة وتجمع الشباب للتوعية الاجتماعية. تَشَمَّلُ النَّمَلَةُ ١١٠٠ طَالَبُ مِن تَانُوبِاتَ بيروت الرسمية الساعة ١٠.٠٠ قبل ظهر الاثنين ١٢ ايار في ثانوية حوض الولاية للصبيان، البسطة التُحتاء تُجاه حنيقة حوض

اللبنانية تنشر للمرة الاولى.

الولاية البلدية. 9 تتدد مؤسسة عامل هيئة علمة لبحت التقرير الاداري والمالي وخطة العمل للمؤسسة الساعة ١٠٠٠ قبل ظهر الاحد ١١ أيار في مركزها الرئيسي المصيطبة –

🕭 دعت مدرسة سيدة للجمعور ورابطة فئلمن المدرسة الى لقاء مع المدير العلم المساعد لمعامل شركة "رينو" كارلوس عصن، الطالب السابق في المدرسة، حول "المؤسسات في مواجهة عولمة الاقتصاد"

السأعة ٦٠٠٠ مساء الاثنين ١٢ ايار في

اوديتوريوم المدرسة المغرى.

 4 دعا الخرع الاول لكلية الاعلام والتوثيق في الجامعة اللبنانية وضمن مادة التدريب الصَّدافي ۗ الى ندوة صحافية حول "التلوث الصناعي في لبنان، الى اين؟" الساعة ١٢,٠٠٠ ظهر الثلثاء ١٢ ايلر في قاعة محاضرات الكلية، الكولا. يشارك فيها وزيىر البيئة أكرم شميب والبروفسور ولسون رزق والدكتور عارف ضياـ 🗣 دعت شركة "سترايكرز" للتأمين

الافتصاصات لاعطة فكرة عن خدماتها

 بعث الرابطة التقلفية - طرابلس ألى النكتور عبد للقائر شعبان موضوعها "وادى الملوك في النهر الخالد" (مصر) السَاعَةُ ٠٠,٧ مسَّاء الخميس ١٥ أيار في

في رعابة وزير الثقافة والتعليم

جانب السفارة المصرية. ويستمر اللقاء الى الاربعاء ١٤ أيار من الساعة ٢٠٠٠ حتى ٢٠٠٠ مساف 8 دعت رابطة قطمي طلاب راميات القلبين الاقدسين – البترون الى لقاء مع النائب بطرس حرب حول موضوع "لبنان

٠٠٠ عصر يوم السبت ١٧ فيار، في مصرح مدرسة القلمين الاقتصين – 🗣 يعت "دار الندوة" الى محاضرة حول

"الكومبيوتر والتعليم في لبنان" يلقيها الدكتور حسين ياغي، الساعة ٦٠٠٠ مساء الشَلْسُة ١٢ أَيبَارُ، فِي النار، خلف البيكانيالي، النمراء.

حنين، الأشرفية.

حضور الاستقبال الذي يقيمه على شرف رئيسُ الحزب الْشيوعيُ الروسي رئيسُ الاكثرية النيابية في البرامان "النوما" غينادي زيوغانوف، الساعة ٧٠٠٠ مساء الذميسُ ١٥ ايار في فندق الكورال بيتش. 🟶 تعقد الجاسة الافتتاحية لندوة مجلة "الطريق": "تحو تجديد المشروع الاشتراكي" المهداة الى الشهيد مهدي

"المسؤولية العمنية للممنعسين" يشارك فيما ج. رويل من شركة لوينز وأ. فراير من ويليس كورون، الساعة ٢٠٠٠ عصر الثالثة ١٣ أيار، في نقابة المعندسين،

📽 ينظم مكتب الإرشاد والتوجيه في الجامعة اللبنانية - الاميركية - بيروت (كلية بيروت الجلمعية سابقاً) مُعرض البَّهُنَ السنوي الربعاء ١٤ ليار من الساعة ١١,٠٠ مبلط حتى ٢,٠٠ مسك في هبتي نيكول في حرم الجلمعة ويشارك فيه

الشاغرة لديما عضور عرض ضوئيات ملونة من أعداد

بين الديموقراطية والتسلط"، الساعة

🤏 دعا الدزب الشيوعي اللبناني للي

حوالي ٢٠ شركة ومؤسسة من مختلف

 عت ادارة مدرسة الليسيه الفرنسية الكبرى الى لقاء مع الرسلم الكاريكاتوري ارمان حمصي حول "الكاريكاتور في المحافة المعلِّية" من الساعة ٢٠٢٠ بعد ظَمِرِ الإربعاء عُا أَبِلُرُ حتى الساعة ٤,٠٠

احتفال توزيع الجوائز على الشاوقين ا التربية الوطنية والشباب والردافة جار عبيد وحضورة، في القصر البلدي – زوق مكايل الجمعة ١٦ ايار ١٩٦٧ الصامة والخدمات الاجتماعية في جمعية الطأص

والتواصل مع الطلاب من لجلَّ الوظائف

قاعة المؤتمرات العالي فوزي حبيش وحضوره، دعت غالبري "عالم الفنون" إلى حصور حخل اختتاح اللقاء التقافي "لبنان في عمان، تجربة ومشاهدات" الذي تَقيمه قرينة سفير لبنان ادى سلطنة عمان معى علم النين، الساعة ١٠٠٠ مساء الثلثاء ١٣ أبار في الفالبري، الرملة البيضاء،

عصراً في مكتبة المدرسة، شارع اسحق بن

مطلوب هنغار صناعي مساحته بين

١٠٠٠ و٥٠٠١ مهم، في منطقة

الشويفات للمراجعة ٢/٦٢٦٩،٠

سیارات

داعي السفر مرسيدس كشف 500

SL م ۹۱ جردوني حال معتارة كل

مرسيدس 260 قول اوبشن مونيل

• أُ النَّسَعَرِ ٤٠٠٠ \$ أَ قُولُ أُولِشَنَ

لاجل السفر فرش مصري ستيا

ومودرن وصيني ولوحات زيتية بيأتو

لتُكلِّيزُي وَفَيْتَرَيِّنُ وَتَمَالِيلُ بَأَي ثُمَنُ ١/٢١٨٠١٠ كورنيش المزرعة –

كسروان في تاريخ ٩٦/١١/١٤ بالرقم ٩٦/٩١٢ والقامي بالزام المنفذ عليه بدفع ٢٧٠٠ دأ. ومبلغ عشرة ملايين ليرة

لبنانية عطل وضرر وتضمينه الرسوم

التنفيذي أو أرسال وكيل فأتوني خاتل المهلة

القانونية لتبلغ الانذار حتى اذا لم تفعل خلال

هذه أأمهلة ثعتبر مبلغا الانذار وتجري بحقك

المعاملات حتى اخر الدرجات وعليك لتخلآ

محل أقامة شمن نطلق للدكارة والا عد قلمها

أعلان بيع

ملعر عن ملاَّرة تَعْلَيْدَ بيروت

العدد ١٩٦/٨٠٨

تطرح هنَّه النَّمَاتُرَةُ لَلْمِرةَ الأولى في تمام

تي محرص سي. ~ طقم كنابات ثلاث قطع ولندة بثلاثة

~ طَاوِلَةٌ سَمِلَارٌ مُسَتَطَيَّلَةً لَوْنَ أَسُود

~ طاولة سجلار مستندرة لون اسود

~ ستاند خشب اربعة رخوف اون اسود.

مع سبعة كراسي خيزران دروسوار اسود

~ طاولة سفرة خشبية موبيليا لون اسود

– فيترين بلبين زجاج وبلبين خشب لون

ً سجادة مترين × متر تقريبا لون بني.

- سَجَلَدُهُ لُونَ بِاجِ وَبِنِي مَتَرِينِ وَنصِفَ x

- طقم كنابايات اون زجاج قطعة كبيرة

- تلفزيون ملون ١٤ كش توشيبا

- ستريو ماركة تكنيكس عند ولعب

غرفة نوم الأولاد مؤلفة من تخلين.

- مكتبة مع درف عدد التين لون جوزي

- غَرِفَةَ نُومِ مُؤْلِفُةً مِن تَـفُت مزدوج

معدن كروم لهن أبيض مع نطس مع ستقد

- كرسى بامبو قش اون اييض عند ٢.

- فينيو ناسبونال عند ولند

دديد لون ابيض مع كرسي صفير.

– شيفونيبر لون جوزي ست درف

– لمبلئير باج ميني عند واحد

- فاز بورسلين عدد ٢ صيني.

ثلاث مقاعد وقطعة صفيرة جلد

مودیل جدید اسود.

فلاح مع خزائن تلبعة لها.

مقاعد والتنتان صغيرين لون ازرق معرق.

البنفنة: شركة صفر منسة ومفاولات

المعلمة الذامسة عشر من يوم الذميس الواقع فيه ١٩٩٧/٥/٢٢ بالبيع بالعزاد

المتفذ عليه رياح البليا

العلني الاغراض التكية.

معننية عدد ولحد

عند واحد

أوبدو ترفي

عثر ولمف

سود

رثيس قلم التنفيذ

لزوائد ت (۱/۲۲۲۲۲)

A7AA17\7.

رضا.

والمصاريف

مقلماً مختاراً لك.

واعادة الشأمين الى حضور ندوة عن

للايجار مكتب ١٠٠ مم شارع مار الياس يصلح لعيادة أ-2 لطبة للأتصال بالسيد محمد الماتف

للايجار مكتب جاهز البريستول طابق اول ٦ غرف كبيرة وصالون مفروش

عيادة مفروشة مواصفات عالبة، فخمة جنا، قريطم ٢٥٠٠ شمريا كل المصاريف مشمولة (سكرتيرة تأمين، ضرائب، خدمات. ت ۲/۸۸۸۷٦۲، Amc. maison tuiles restaureé 4 c.à.c gr. terrasse clôt. Rayfoun

مطلوب أرض في الشياح، برج البرادِنة، المريجة، سقي الحدث، تحويطة الغدير، عاليه، دوحة الحص، القُبَّة. التلقُّون ٢/٢٠٨٩٤٠ ـ ـ -9/75025.

ومرفتين مقفلتين عدد ولحد

- كُومُوسِنا لُون جوزي صفيرة عند

- جماز ماتف ایاسفون عدد واحد

ماوسك وكوبيور.

جوارير عدد ولحد

فوتوكوبي.

فوزي مطر

سعيد حمدان

– طلولة رسم لون أبيض مُعدن عدد التين .D.D.

– کومبیوتر مارکة S.V.G.A کامل

- آلة نسخ عاركة ٤٠٠ Roland grx

بحوديي. - طلولة عدد التقين طورميكا لون لبيض. - جماز U.B.S. ملوكة Saccal عدد

واحد مع اربع بطاریات ۱۲۰ A کل واحدة.

– براد صغير ماركة انسيت عند واحد

– خُرَانة لون ليض خشب درائين. – آلة تصوير كالون P.C.۲ – خزانة خرائط لون ابيض بخمس

مُكتب خُشبي لون اييض عند ٢.

غيض. -- ألة طباعة كاتون عدد واحد. -- أحمد قبا

كامل مع كونيور وبرئتر. – آلة هاتف بالضونيك عند التين.

جلد وخشب عند ولند

اللبنانية في تاريخ البيع.

الطابق الثاني.

التكليف ١٠٤٨

رسم طالق

- كومونينا بجارورين عدد ولحد لون

– كرسي عدد خُسَّهُ دولُر قبلس صغير. – كومبيوتر للهندسة ماركة E.M.C.

– مگتب صغیر لون جوزي مع ڪرسي

– كرسي هنيد وقماش لون برت<u>قالي</u>

وقد خمنت الاغراض المنكورة بمبلغ

(١٢٧٢٥) اثنا عشر الفا وسبعملية وخمسة

وسبعين دولار أميركي لو ما يعادلها بالعملة

فعلى الراغبين في الشراء الدغور في

مصحوبين بالثمن لقدا وخمسة بالملية

مأمور تنفيذ بيروت

کلیم حداد

الموعد المدند أعَلَاه على مكان البيع في

بيروت شارع كليمنمو – بناية مكتبي ـــّ

أعلان

ملعر عن ىالرة تنفيذ كسروان

بالمعاملة التنفيذية الرقم (١٤/٧٤

بوجه الننفذ عليه جوزف حبيب حداد -

المقيم في عجلتون -- بمكله وحاليا مجمول

المقام حكم الدلكم البندرد الدرائي في

ينفذ السيد جماد ريمون النداف الفخرى

للايجار شقة ٢٤٠ مرمر ادما التلفون TOYOTA\P. - OPY31P ٠٩/٩١٥٩٨٠ بيظ.

١٠٧٢٥ بلا وسيط.

rue princ. Kleyat face Quizz.

مع سنترال، تعفئة وتَبريـد ت .1/ATORYY - .T/AFRTOE

> عيلاة او مكتب تجاري للإيجار بجوار مستشفى الجامعة الأميركية الاتصال 04-3(A)(1 - AFY(A7)7. LE

وسيط المساحة ١١٥ مهم Why pay more Rent an office equipped serviced, Staffed + Fax, Tel, Email, sea support park, elect. for 500\$ all expenses incl Short/ long terms Novaburo Dora 01/885855 -03/273000

**اعلان** ۹٦/٤۲۸۲ عملا

صلار عن محكمة تتفيذ عقود السيارات

تَكُرح مِنه المحكمة في تاريح

٩٧/٥/٢٢ الساعة الولدية ظهرا بالمزاد

العلني السيارة الذمومية فرقم

/١٦٩٣٠٠/ أبنان ماركة شفروايه ليمينا

طُرَارُ ۱۹۹۲ خَاصَة الْمَنْفُدُ عَلَيْهُ حَسَانَ حَسَيْنَ بعبور تعصيلا لدين المنظنة شركة السيارات المستخررة، البطنغ (۱۰۵۷/د.ا. عدا

فلوادق وللعطروحة للمرة الثانية بمبلغ قدره

/ ٦٥٠٠/سأ. علما انها طرحت للمرة الاولى

فعلى الراغب بالشراء النضور في الموعد

المحدد أعلاه الى مركز شركة الشفروليه في

بيروت – الورنية – بناية الاونيون دي باري

~ مصحوبا بالثمن نقدا او شيك مقبول وهُ٪

اعلان بيع

التنفذة: شركة مقر مندسة وبقاولات

المنفذ عليه، رباح البابا.

الأغراض التألية.

ملدر عن طلّرة تَنْفيذ بيروت

العدد 41/4٠٨

تُطرح هذَّه النَّقُرةُ الْمِرةُ النَّائِيةَ في تملي

الساعة الثالثة عشر من يوم الخبيس الولقع

غَنهُ ١٩٩٧/٥/٢٢ بِطَبِيعَ بِالْمِزَادِ الْعَلَني

\_ مكتب خشب سناز لون جوزي كبير

عدد ولعد مع كرسي مكتب دوار عند ولحد

مع ثلاث كراسي لتنتان جلد وواحدة قماش

لوّن بُي. – طاولة سجلار مرعة خشب لون جوزي

– مكتبة لون جوزي خشب أربع رفوف

بمبلغ تملية ألف دولارا ابيركيا.

للاستثمار سناك مجهز في النبعة منطقة برج حمود ت ۳/۲۸۰۹۸۸ للايجار محل موقع ممتاز – ساحة ساسين ٢ طوابق ٨٠٠مهم. الماتف

the leading the second

السيد ١/٧٨٦٠٢٤/٥/٦ Edy شقة تباه مستشفى اوتيل ديو والجستأوي ومحل تجاري في الجميزة وشارع ليون الماتف ٢٢١١٤٥ شاليه مغروشة مع حديقة منطقة · T/TYYE079

فيطرون ٤٩٦٢٦٢ – ١/٤٩٨٢٥٨ -- ٢/٢٦٢٥٩ – ٢٥٨٦٦٤٠ A vendre ou à louer chalet Halate sur mer sur gazon + Parking Tel 03/612171 - 01/217107

وجلسة ٩٧/٦/٤ بالدعوى المقامة عليها من

. ۱۸۹۱/المصيطبة

بلغ الى المنفذ عليه جورج يوسف عطا في تـاريخ ١٩٩٦/١٠/١٧ استنعت

رئيس قلم بلأرة تنفيذ قعتن

القاضي طاتيوس غنطوس المدعى عليهما نجيب وَمعيبُ قَلْعَلَي الْمَجْهُولي مِحْلُ الْكَفَّامَةُ، للْحضور اليما بالذات أو بواسطة وكيل قلقوني وذلك لتسلم اورأق الدعوى الرقم ٢٦٦٤ المقامة من المدعي يوسف الصليبيء وقرابية آل أعلان بطلان عقد فيجار البدعي عليه للتقي وللزلمه بلخلاء الشقة التي يشغلها في العقار الرقم ٤٣٨٧ الاشرفية والزام الملكة بتنظيم عقد ليجار جديد للمدعى وتدريك المدعى عليهم الرسوم والمصاريف كماً تدعوهم لمضور العلسة في تناريخ ١٩٩٧/٥/٢٧ ولا تطبق بعقمم لحكام العادة ٢٨٨ أمم. ويعتبر كل تبليغ بعد هذا

**اعلا**ن قعید ۹۹۲/۲۷۰

الله المجمول محل الإقامة شركة اكوب جيلنكريان واولاده تنفيذ عشرة سندات دين مستحقة ألاعاء تحميلا اميلُه /٤٠٠٠٠/دا. اربعون قف بولار أميركى والخلاحة واللواحق وقد اقتضى اللَّعْكُ أَتَنَاوُا بِالدَّفِعِ.

ألى متابعة التنفيذ.

ورثة بعقوب لارمن الرلمية الى اسقاط حقهاً بالتمديد ولفلائها من العقار قرقم

لميل معوض

مادر عن دائرة تنفيذ المتن

يقتضي حضورك او ارسال وكيل قانوني عنك الى قام دائرة التنفيذ في جديدة المثن لتبلغ الانذار ومربوطاته خلال عصرين يومآ تلي النشر وآلا يعتبر التبليغ حاصلا وقلم علارة تنفيذ ألنتن مقلما منتارا لك ويصار

تندعو محكمة أيجارات بيروت غرفة

الانذار والاوراق المرفقة به علما بأن التبليغ يتم قانونا بالقضاء مملة عشرين يوما على نشر هذا الاعلان وعلى تطيق نسخة عنه وعن

رئيس للقلم

تبليغ مجمول محل الاقامة

تبليغ آلى شركة لاكومرسيال بشخص

للإيجار كابين في الرمال وشقة من عُرفتينِ وتوابعها قرب الجامعة الامبركية بيروت ألتلفون

+1/TEETOF

من فردان ۲۸۰مم. مع مستودع ١٠٠مم السعر مقر. العاتف TP??A?\T. - APPTTA\T. بالاخلاء وبتسليم المأجور موضوع النزاع الحالي للجهة المدعية شافرا من لي شافل وبتضمينك كافة الرسوم والمصاريف القانونية. وعليه تدعوك هذه الداذرة العضور كليها

> الاندار المذكور على لوحة الاعلانات لدى داثرة تنفيذ بيروت ويصر بعد القضاء مذه المهلة ومملة الانظر البالفة ذمسة ايام الى متابعة للتنفيذ بمقك اصولا حتى الغرجة الاخيرة.

التكليف ١٠٤٢

شخصيا او بوأسطة وكيل قانوني لتسلم

مأمور تنفيذ بيروت زكية عيسى تبليغ فقرة حكمية تبليغ للسُيدُ كميلُ حنا حنا أمهمول محل الاقامة: بتاريخ ١٩٩٧/٤/٢ صدر حكم عن

القائمي المناني في كسروان الناظر في القضايا العقارية غرفة الرئيس هنري النوري والمقامة منك بوجه شركة لاكومرسيال بشخص السيدين انطوان ابو جوده وونيع بُو عاصي والاشخّاص الثَّلاثين، أسطَّفانٌ عطالك ويوسف البهيل وسهيله قسطنطين الفوري والمسجلة بلارقم ٩٧/١٤٦ قضي باسقاط المملكمة وجميع أجراطتها وشطب أشارة النعوى عن صحيفة العقار ٧٣٢ جعينا القسم رقم ٨ منَّه معلَّة الاستثناف ثلاثون

أسطفان فيأض

تبليغ فقرة حكمية

لسينين لاطوان ابو جوده وونيع ابو عاصي المجمولي محل الاقامة، بتاريخ ١٩٩٧/٤/٢ صدر حُكِّم عن القاضي البنني في كسروان الناظر في القضايا العقارية غرفة الرئيس هنري الذوري بالدعوى الرقم ١٤٦/١٤٢ والمقلمة من كميل عنا حنا بوجمكما وبوجه أسطفان عططله ويوسف للجميل وسهيله قسطنطين قذوري قضي باسقاط البدلكمة وجميع لجراءاتها وشطب اشارة الدعوى عن صحيفة العقار ٢٢٢ جبيتا القسم الرقم آ منه مملة الاستثناف ثلاثون يوماً. التكليف ١٠٦٠ رئيس للقلم اسطفان فياض

تبليغ مجمول المقام محكمة أيجارات بيروت الخاصي ربتنا غنطوس تدعو نبيمة قدورة أو من يمثلها

ہم سے ۔۔۔۔۔ مسبح مشترك + شوفاج وتبريد ت .1/ETEFTE of .T/TT91F. ·1/AT90)5 - ·T/TTTA. شقة للبيع بيت الشعار طابق ثالث للبيع كليمنصو قبالة حدائق السفارة مطل على بيروت والبدر مع حوض الفرنسية طَّابق ثـالث ٤٠٠ م.م سباحة تسهيلات في الدفع التسليم وطابق عَاشر تُ ٠٢/٢٢٢٨٠ -

> ٥٢٠ (م.م. Bl مع رخصة. التلفون .1/E.4.TA - E.1YYT للبيع همة ٢٠٢ مم سليخ من اصل

شقة سكنية وتبارية في عين الرملةة

الشارع العريض ١٢٠ أمم الاتصال

بالاستانة وفاء رمضان ٣/٣٠٩٨٢١. او بالسيد فؤاد حلاق التلفون آ£۸۱۸/۳۱۷٥ كاليفورنيا للبيع شقة ١٦٠ مم سن الفيل

-1/704205 2 bureaux 50 et 100m2 Baabda - côté palais de Justice Propriétaire Rachid Favad Tél.:

المزرعة ملك المدعين مليحه العود ورفاقها والزامه بالرسوم والمصاريف مهلة الاستكناف /١٥/ يوما. التكليف ١٠٢٩

أعلان رقم الدعوى ٩٧/١٠١ ورقة بعوة صادرة عن محكمة الاستئناف

صب حبي . المطلوب ابلاغه، جورج سليم نول لمجمول المقام الاوراق المطلوب ابلاغما،

وقد تعين يوم الاثنين الواقع فيه ١٩٩٧/٦/٣٠ الساعة التاسعة صباحاً موعدا للنظر في هذه البعوى. وعلية يدعوكم قلم المحكمة، للحضور اليه بالذأت او بواسطة وكيل كانوني لتسلم وثبقة التبليغ المنكورة اعلاه ومربوطاته

رياض توتيو خلال عشرين يوما من تاريخ النشر والاعلان تبليغ هكم في تاريح ٩٧/٦/٢٩ بالمتوى الرقم تعتبرون مبلغين أصولا سنَّما للملاةُ ٩٠٩

رئيس القلم



للمخيمات الصيفية في المدينة وفي جذر ''ليران حيث سيكونون في صحبة حوالي مئة ولد فُرنَّسيَّ اختارتهم "تيليراما" و"قنال +" ويدعوهم جان دروكير مدير المحطة التلفزيونية "أم سيس" الى خشبة مسرح مذه المحطة وتستقبلهم

فَّى ألَّسانس عشر من ايبار. يـشـلِّرك الاولاد في منّح المالّـزة الكبرى التي يعطيما "كان جونيور يظهرون غالبا في "واجهة المسرح"



de finition) périmètre St. Ni-colas, Achrafieh 262m<sup>2</sup> - 1er étage 01/411408 - 03/827253

ومستودع ٩٠٠ مهم موقف سيارة، تقاطع كورنيش المزرعة الضمأن،

أع**لان** رقم البعوى ١٩٩٥/٧٠١ عادر عن محكمة بعلية الاحوال الشخصية ئي بيروت – غرفة الرئيس لتود في تاريخ 1990/10/۲۱ اصدرت هذه المحكمة قرارا باعتبار السيعين ابرميم والياس ميشأل

أعلان بيع مؤسسة تجارية نشرة تكية البائع، أرام صمو**ئ**يل فسكايان بيروت

أعين السجل التجاري في بيروت

التكليف ١٠٢٩

اعلان

**تبليغ حكم** في تاريح ١٩٩٧/٣/١٩ بالدعوى الرقم ٩٧/٤٦٥ الزأم ميسر ابو النجا بلخلاء

مخصصة للشبان ويلتقطها مليونا يتوجّه اللهولاد الى كان في الليلة ناتما ويحلون ضيوفاً في املكن



## للبيع شاليه في اللاس ساليناس

للبيع شقة سوبردولوكس ٢١٠ مـم

.T/52TOTT = SF1 ....

نقواتت مبشال طوبجي ومية عليهما لاسارة

مدمد الرمال

لتوالمنا والاشراف عليهما

التكليف ٥٠٠ (

بعد سنة مسلحتما 0٤٥ مم الملتف .7/7...95 للبيعارض المكلس صناعية

وتراتيل وتراثآ

في منطقة البربارة زحلة على البوليفار

الجسر الواطي طابق خامس مناظر خلابة + موقف ٢/٢٨٩٤٧٠ -

المأجور الكائن في العقار الرقم ٤٩٢٢

المنتية في قلعتن

الاسرفية شارع الليسيه بني عساف بنابة والعطل والضرر.

خوزي مطر

٩٠٥ م.م في العقارين (٦١ و٢٠٨

خلف سينما ويلتون للمراجعة الاتصال

للبيع او للايجار محل ولجهتان متفرع

01/920073/03 - 348338

رئيس للقلم فوزي مطر

(غرفة الرئيس بو ناميف)

طالب التبليغ المحاس جوزف فليفل

وليقة تبليغ الاستحضار ومربوطاته وموضوعه الزلم أأمطلوب ابلاغه بأن يتفع لطالب التبليغ /٢٠٠٠ 5/١٢ اثني عشر الف دولار أميركي يمثل بدل الاتعاب والمصاريف عن الاعمال والاجراطت القانونية التي قام بها طقب التبليغ ومغظ معه بالبدلات الاضافية والزأمه بالرسوم والمصاريث والانعاب

خليل يونس

عادر عن دائرةً تنفيذ بيروت

يبأغ الى نزار حيدر مرتضى مجمول المقلم

بعنية تنبئك مذه النظرة بان لعيما في

المعلملة التنفيذية الرقم (٩٨/٨٨)، اتذارًا

لجرنايا موجما اليك من طالب التنفيذ زين

الزهري وناتبا عن طلب تلفيذ الدكم الصأدر

مراوي و المنفود المدني في يوروت الناظر بقضايا الايجارات اساس (٩٦/٤،١٩٩) قرار (٨٥٧) تــاريــخ ٨٩٠/٤/٢٥ الـقــاضي

باسقاط حقك من التمديد القلتوني والزايك

عَمَلًا بَاحْكُمْ لَلْمَادِيُّ 9 \$ أَصُولُ مَحَاكُمُكُ

وتبلغ موعد الجلسة الواقع يوم الاثنين في .1999/7/7 واذا لم تعضروا او ترسلوا من يمثلكم

# الموقع مميز، مطل على البيسين بسعر

## الراقصة السينغالية جيرمان أكوني: احمل خلال الرقص الحبَّ الكوني والغفران

بليقاع "التام تام"، تلك الموسيقى السوداء النابعة من الارض الافريقية، رقمت جيرمان أكوني وفي مغامل جسمها رسائل طقوسية، تقليمية، تتمرك فيتسرب هواء وتنساب مياه وتشتعل نار. على "مسرح المدينة" رقصت في اليوم العالمي للرقص ومن اتشتالها كراقصة في ارض الاجماد حاورتها "النهار" حول اختبارها الجلمع بين الموروث والمكتسب.

- راقصتان من بلدين مختلفين عرفّاً ولّغة. فاناً بعلم يتمقق، هنا اتا الآن على أرض جبران خليل حبران ونبيه ومطرته الحياة رعوز علينا الاصغاء اليها مليأ لفعم مغازيما 🤏 في آلية فترة من

– منذَّ ولائته يعبر المرَّ

🤻 لكن جيرمان أكوني

كُما فِي كَتَابِي "الْمُرقَص الافريقي" وددت توجيه رسالة عن الرَّقص والَّرقص الافرّيقي، ولا سيما العديث منه الماضي في سبيلُ التَطُورِ. ولعل هذا الكتاب جه بعدما توليتُ مسَّؤُولية مودرا أفريقيا المؤسسة التي انشأها عوريس بيجار بطلب من ليوبولد سنفور في دكار ودعم منظمة الاونيسكو لما.

🕏 وماذا كان هدف-"مودرا الفريقيا"؟

أنها مدرسة رقص تمثل وحدة الشعوب الافريقانية، وتعلم على ثلاث مرادل الرقص الكلاسيكي والمعاصر وَالْافْرِيْـقِي. بَقْكُر ليوبُولُد سَنْقُور الْقَلْالُ: عَبْر مُّسَح شَامَلُ للخطوات والدركات الزّنجية – الْكَفريقية، يصبح من الممكن الانفتاح على قيم فنون الرقص الأخرى، وجعَّل عنما فنأاً عديداً أفريقياً يتذوقه كل العالم بحضاراتهم المختلفة. وهذا هو المدف الذي تبنيناه زوجي الأماني ملموت فوغت وانا، بعدما اقفلت "مودرا افريقيا" منذ ثلاثة اعوام. نوو النرعة الزنجية الصفائية التقدوآ فكّر "مودرا افريقيا" ومشّاريعها، لكنى اعلم انها أقدرب الصحيح الفريقيا. لذا أعملُ اليوم على استَرجاع كنوز مبعثرة، على شكل كوريفرافيات افريقية معاصرة، واضحة الاصالة وفي متناول الجميع، فلفة الرقص

🤏 ما هي الرسالة الافريقية التي توجمينها عبر تخلصيل

- أنما بلا ريب نلك اللقاء بين الحضارات. الرقص تبادل ومشاركة. وما يؤكد نقك لقائي على ارض السينفال امرأة لينقية، واللينقيون كثر في السينغال، وكنت يومها أمر بأزمة. قدمت لي كتاب "النبي" لبيران. قرأته فوجيت في كل صفحة مرسالاً من مشاركة ومجه. قلت في نفسي هذه مي لغة الرقّص وفي اتجامها أشتغل الرئيس ليوبولد سنفور لطالها ردد أن التمازج البيولوجي حضارة والتمازج الثقافي حضارة أيضاً نختبرها في القاطنا كالقائي اساتذة الرقص جورجيت جبارة في كاراكاس العام الماضي في الرقص جوربي اليوم العالمي للرقص. على ارض جبران

حياتك توجمت للرقص؟ بحسده، وألرقص بالنسبة

ائي تــواصل طبيعي مع المآاات المياة وجسر بين أنفكر والعاطفة. في افريقيا الشعب كله يرقص والمسنون اكثر من الشياب لأن ارثهم يخلفونه للاجيال الطالعة. انها وسيلتهم في ترسيح الاشياء المخلوقة واللمضلوقة في الزمان والبكان. لجناننا رقموا لهم أحداث الدياة. فالرقص لم گُکن سلوی بقدر ما مآرسه ألشعب ألافريقي ولا يزال،

جيرمان أكوني: من جصدها رسائل طقوسية. راحت ابعد من التقاليدُ بذلك التمازج بين لفة الرقص الافريقيةُ ولغةُ الغرب...

يرسان المراج فعراد

وعنديت تنياون

. .

تنت نند سد

فانعة هي قصر العبد

التعلق التي المان. بيروند ؟ ليم المان.

على المستقل على معلى المستقل على المستقل على المستقل المستقل المستقل المستقل المستقل المستقل المستقل المستقل ا

لقبطره ولنفل بنكل

يي چينون سلامي

♣ كيف يرث الجسد اسطورة ارض؟

– اخْبرني والني ان حمامُةُ حطَّتُ على نافنة الغرفة

ساعة ولحتّ. كانّ ذلك يوم العنصرة من علم ١٩٤٤. وبقيت سنة تزور النافذة لقبوني "أيا توندي" لي الأم العائدة في اللغة البروبية. أي أن رُوحها الدَّامِيةُ تَدِّسُنتُ 🗣 ومن كانت مذه الروح؟ لقد وجدوا في نسخة عن جدتي "الوفو" الراحلة.
 والوفو كانت كامنة في المنمب الديني "باو اوريزا"

واختيرت من جماعتما لتكون الأم المقسسةً. ٱلْوفَا تُمُتَعَت طيلة حيلتماً بقدرة صنع الخير ّ كما الشر اي التوازّن بينهما. والتعبير عن هذا وذلك يتم من طريق الرّقص الطّقوسي. حتى العاشرة من عمري كان لُقبي المجنونة لأني لم أكن لأكف عن الرقص. وذات يوم

رقُصي دخل والدي فجأة وصرح منه والنتي. منذ صفري كنت اخترع حركات سري ملائمة لطبعي. روح جدتي كانت تلازمني. 🗣 حبك الرقص دفعك الى التعلم أصولهُ في الغرب. أما فقدت في ذلك الوقت صلتك بارضك الأفريقية؟

مع الذات.

بشغفه الكبير بآنتاج الاديب البرتفالي

فرنائدو بيسووا المغادر هذا العالم

وليست مذه المرة الاولى الت

يتواصل فيها انب الرجلين. التواصلُ

هَناً لراده تُلبوكي وعملُ عُلَى تكُثيفه باعتماده نقاط العطلاق الاساسية في

*الب*ه من شخصيات وَعالَم بيسووًا

فَي ّاعدى اشمر رواياته "روكيوم

يتحدث تأبوكي عَنْ شَخْصٌ يَقُرأُ "كتاب الاضطراب" لبيسووا. يركن في

ظل شجرة ضُخْمة ويَحلُمُ. وفَيُ ٱلطَمَّ انتقال الى عالم الرواية، الى البرتغال

وصخب آلائب والفن مناك مطلع

وُثَّمة اكتُشَّاف حرَّض تابوكي على

المضي في تجربته وعلى انتزاع بيسووا

من غُربتَّه وكتَابِاتَهُ من عُزَّلَتُهَا. فَيُ عـام ١٩٦٨ نم الـعــُـور عـلـى الاف

النصوص غير المنشورة لبيسووا من

روايات وقصص قصيرة ووجدانيات،

ألى مقالات نقدية ودراسات عمد الى

الى الحدوث صحيح ومر توضيبها واذفائها في بيته الى جانب حقيبة تعمل سراً كبيراً وهو ان خمسة

اسماً؛ لادباً ععرُوفين في البرتَعَالَ في تـلك المرحلة ليست سوى اسماء

مستعارة لبيسووا الرافض الشَّمرة في

البرتو، ريكاردو، برناردو، والطونيو.

أهي فقط الاسماء المستعارة آلتي

أستّخدمها لتوقيع اعماله؟ لم ان ورأً

الْقرن العشرين.

جميع اشكالما.

٢٠ تشرين الثَّأْتَي ١٩٣٥. ``

ً - كنت كلما عدت الى السبنفال، اقمد القرى النائية واختلط بالقرويين في اعيادهم وارقص رقصهم كلن ذلك الاكتشاف الحقيقي للجنور. واعترف بأن رقصة "كـُوسُونُد" المتجنَّرة في منطّقةً كازامانس كان لها التأثير الأكبر في مساري الفني وتعود الى مجموعات النية اتقنوا اغناعها بالايقاع

والإيماءة. 🤻 ومل لرقصما مناسبة؟ – انْهَا رقَّصَة سَابِقَةَ لَفَتَرَةَ الاجتماعات الدينية يمارسما يسمح للشباب بافتبار

النهائية الى دكار بدأت انقب في جدور الرقص الافريقي في شُموليتَه، وعَامَ ١٩٦٨ أسسَّت أولَ مُدرسَّة للرقَصَّ الأَفْريـقيّ. أما أول عمل كوريغرافي قدمته فيما فكان موضُّوعةً "لمرأة سوداءً" المستودىُّ من قصيدة ليوبولدّ

مواهبهم قبل الدخول للى الغابة المقدسة. ولدى عودتي

🗣 ومل ثمة علاقة جمالية بين الرقص والشعر؟ – قُراَّة القصيدة تَمتَ بِايَقَاعَ الْكورَا (الطبلة) تجسدها الراقصة باصابعها مستخرجة من كل اصبع اتفاماً ومؤثرات.

 أنا احمل خلال الرقص الحب الكوني. أصلى حتى يتحد العالم من أجل السلام والحب والغفران. بالنقاء نصبو الى خلاصة الجوهر. ومنا النقاء انما نجده في الفنون عامة

– بل هو متجنر في تقاليدنا الشعبية ودربه منتلف لأته يعكس الزّمان الذي تعيش فيه افريقياً الحاضر. منفي ليس في اقطاع الرقص الزنبي ولا اخصاعه. بل نريده ار يفرض ناته بطابعه الذاص على المضارة المديثة ملتزماً دوره الإحداثي الفعال.

حاورتها می منسی

الفرنسية. ويمثّل هابرماس "البيل

الثاني" من مدرسة فرانكفورت

اللفلسفيّة رغم انه بأخذ عُلَّى

مؤسسيها هوركهايدر وادورنو اتهما

امملا غزوات الحداثة الثقافية.

قائتهما نظرية التدمير الذاتي للعقل

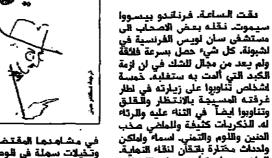
الى رؤية جنُّور الشِّرُ كله في عصر

التنوير واتخذا بعيداً من العقل موقفاً

خلاله ليس الى التأثير في الأخرين

بل الى التَّفَلِهم معهم علَّى تَفسير

## الكتاب: "هذيان -- ايام فرناندو ييسووا الثالاثة الاخيرة" (رواية) الْمُؤْلف: انطونيو تأبوكي. ترجمة: اسكندر حبش. الناشر: "المركز الثقافي العربي" (بيروت، الدار البيضاء) 1947



وتَخْيلات سهلة في الوصف، بسيطة في التعبير، نقلها ألى العربية اسكندر في التقبير، سبع بي ..... حبش بلغة مشابهة للأصل في مبش بلغة مشابهة للأصل في الفرنسية الصآدرة علم ١٩٩٤ وراجعتها فرنشيسكا دافليتو مستندة الى النص الإيطالي، كماً ارفقت الترجمة بمعلومات حول الاديبين وحول العلاقة بينهما رغم نصف قرن منع

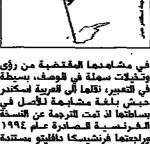
الحميم، فيقدم وفّي يُنيه صُيّنية فوقها اطباق شهية للعشاء. تستفيق

وجه نَبيلُ. لحيته بيضه عَارَمَة ويرَّتُديُ ردهُ روماتياً يصل الى قدميه. انطونيو

هذيان

"هذيان" تابوكي الى العربية:

رحلة بيسووا في مجاهل الروح



البرتو كليرو معلمه الاول القروي يصل ليعتنر: "آنا المعلم المجمول الذي املى علَيك اشعارك... وسبب لك أرقاً كثيراً...". وريكاردو ربيس المفترض انه

عائد من البرازيل المتخيلة يعترف بأثه كان في قريبة مجاورة كل الوقت: ومناك كتبت كل الأشيدي المفتمة واشعاري على طريقة موراس يُسامِحةً بيسووا ويُطلب مُنَّه أَن يستعر في الكتابة.

نگريـات وتّـعود آماكـن من كـتابـآتّ أَهِ سَلَمَلَيْةَ الْصَقَهَا بَيْسُوواً بِأَسْمَ

كوليت مرشليان

# ئقت الساعة. فرنا*ن*دو بيسووا



يسأل بيسووا: "كم الساعة؟" أنه

اما الصديق برناردو سواريس

ويشكره على الامر. الزاذر الخامس والاخير عجوز ذو

مُوراً: "زُفُّ آليُّ مصيرك.. ربما كنت ستعود في حدائق لُشبونة كوردة ستزهر في نيسان أو ريما كُمطر فُوق قنوات البرتغال وبحيراتها..." يطعنُّنه الى انتهاه كتابه أُعودة الالهة"، بتألم "لأن ما من احد يتجرأ على نشر كتب مجنون"، ويتذكر معه لقاءهما في

### ألحاضر يتجلى كأن تنمغي اللحظات وتتغربل الاهتمامات لمصلحة التسامح ، العدد. من زار بيسووا في ايلمه الاخيرة؟ المسألة شغلت الكاتب الإيطالي المعاصر انطونيو تابوكي المعروف

العقده بيسب حصول اللقاء الفعلي. **خمسة** زوار

منتصف الليل. ساعة الاشباح. الفارو دو كامبوس هو الزائر الاول. لأنه المتأنق المتكبر. لأن حب اوفيليا، المرأة الوحيدة في حياة بيسووا، وقف بينُمما. لَأَنَّهُ خَسْرٌ اوفَيلياً اينْضاً: "واذا كُنت في قصائدي العدمية قد بمرت كل شي حتى نفسي، لتعلم أنني احببت أنا أيضاً، خلال حياتي، احببت بأنم واع...". وبيسووا يغفر له.

وصفّية رومنطيّقية، من مناطق ريفية برتاردو اذ كان لا بد لقريحة الشعر من أن تتفتح أملم جماليات القرى والَّسوَّاحل البرِّتغالبُة. لكنَّ كيف لَها ان تتوافق مع كتابات صدامية عسية؟

الشخصيات المنتارة من بين اصحابه، ومعارفه حقيقة لادوار اجتماعية تمثل شيئاً منه: المتأتق الكثيب، المفكر المتأمل، الطبيب السري، المداسب الخيالي، والفيلسوف المجنون؟ بمَّ فكر ببسووا في الاينم الثلاثة التي سبقت موته؟ مما لا يمكن ان بعرفه احد، تابوكي تخيَّله وكتبه في فصول من المنيان الكلي كمثل ان يتحدث بيسووا آلى زواره المتخيلين، وأن يتقبل هداياهم ويشاركهم الأكل عيادة الامراض النفسية. والصَّمَاكُ والكلَّامِ والنَّمَاذُكِّرِ. والرواية

### هنا، وبالعودة الى زوار بيسووا الخمسة في أيامه الإذيارة، فمم يرسمون وجة بيسووا المتعدد، الفارء،

🖣 ما هي طموحاتك اليوم بعد عودتكُ الى السينغالُ؟

🤻 وهل تسجلين هذا أأفن في عودة ألى اليتابيع؟

## استنساخات

يـعـرض جـبـران طرزي في "غاليـري ۲۹ ۲۰×۰۰"، ۲۹ لـوحـة من مواد مختلفة ُعلى ـب وفــولاذ، نديان والزانء وعلى الورق. والاعمال آلتي ابرجما تعت عنوان "بحر مربع" سمة الى وحداث كالمروب المؤقت، والبنة، وبس الزيتون وغيرها.

المعرض البحث الشاق في معانلات شبة بانتظام وترداد مواز لما يرضي الرغبة في

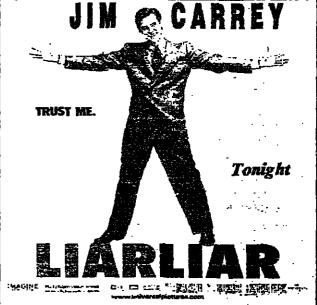
معرض

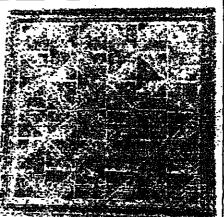
جُنَاقَ آيِفَاعٌ موسَيقي عَبْر توحيد تدرجات اللون وتعدلية القطع المؤلفة بدركاتها الوأضحة مختلف لقسام اللوحة عموميا كَفُت أن افقية.

الاخارج المسلحة ألبضبوطة نلخل الاطارء تدرجات لونية يطغى لحيثها الفراقيم المتعرج

نحن أمام عمل دقيق في التقسيمات والتوازنات والكتل، تنكرنا منه الاعمال، وُلبرُهَّة، بعَمليةً رص السيراميك او الرزاييك وزرعما وقطعها في القاعدة المعدة لمنه الفاية لما اعمال طرزي في ادق وامتن لمراقبته الخطوط والعدود التي تفصل ثم تكون الوحدات الصغيرة الى ما مو اكبر فأكبر ثـم مـتى تـصبح استنساذات متطابقة كما ونوعا لا تنتمي

والصارمة بأمر ذهني بحت





من الاعمال المعروضة في غالبري "٧٠ × ٧٠". والمزخم بتدرجات لونية نارية وبنية وسرمة مدروقة وهاجة، انما المنهج مو نفسه في كلتنا الدالتين قد يكون طرزي سأعيا الى الاقتراب من حلّقات مترابطة ومتماسكة ومتكاملة في تكرارات تنتابع حُتى الهنيان، غير ان ُّ مذه ۗ التكراراتُ،

ومذا الاستنساخ الواعي والمستمر في مساره، تولد الايقاع البحري المطلوب اتما يؤدي ذلك ايضا آلى افتقاد الاعمال امكانية التنفس وتدريك المشاعر. تمنينا هفوة ماً، تُعرجاً ما، حَركة ما، تُذرج على الأنتظام العُقَلاني وتثبث ان الاحساس والتقيل كانا حاضرين عندما خطئت ألبد تقسيماتها العادة

### لمذا الواقع او ذاك للاتفاق على الحكم الواجب اعتماده، وذاك ما يجعل المجتمع ممكناً بالنسبة اليه: "الرابط القانوني لا يتشكل بعقد، بل

## مدينة تتنفس العفونة

الى المكسيك، لكنه لم يُـفَلَّح في مدو نكرياته التعيسة هناك: لا ينفك يتذَّكر كُلُّ لعظة تاريخه الماضي. مو ليس الا ذلك البائس المعدم، الخاسر

يحور هاري المتشرد، بحثا عن عمل، ومعه فتاة رائعة الجمال، مسنة الذمر وذات جسد "سنى". انها لولا الصمُّياءُ "النارية'. وعلى قمة المدينة المكسيكية يتربع ملك القذارات، دون رافلييل مورينو الدنيء. متزوج من امرأة بليدة هي مارياً غارسيا. اعتلاد معاشرة فتيات مرامقات ينتشلمن من كوم الاقذار في الشوارع الفقيرة، ثم يقيممن في منزل حقير حيث يتسنى له الفوز بطهارتمن. دون رافاییل خنزیر. حتی ابنته لم تنج من وحشية رغباته ليندا الصغيرة تدفع باستمرار ضريبة ذلك الاغتماب، وكذا حالٌ مُحيطُها

بل اليأس العاطفي. كل هذا الواقع المسموم يتجسد في مُدينَةُ تَتَنَفَّسُ العَفُونَةُ، الْدَرارة المرتفعة، والفقر. قُوتران، كاتب فايار"، باريس ١٩٩٧.

### متشائماً ومشككاً. فيما، بعيداً من ادانة العقل وحده، الا يلزمنا بالاحرى جهل عصرنا ان نتناول من جديد أفكار عصر التنوير ونعيد صوغما؟ هابرماس يكتشف العقل مجدداً في الرابط القائم بين رجال الاتصال. "التحرك الاتصالي" (تعبير جديد يشتقه الفيلسوف) الذي نسعي من

هابرماس "جعل هذا الددث معرفة".

(من مجلة "لير" الفرنسية، ترجمة: ح. س.)

منذ عشرين عاما غادر نيويورك "ملك القذارات"، اراد، بتصلبه الجميل، غوصا على الفظاعة الاقذر وتأتي هذه الرواية السوداء بعد نيله جوافر البية عدة منها "غونكور" (۱۹۸۹) وهي بدثابة تدية لأبطأل مامت وشاتيار او ماكوي. على رغم

\*"ملك القذارات" للقودران عن "دار

### ثلاثة كتب للفيلسوف الالماني هابرماس يورغن هابرماس صدرت دفعة واحدةً في باريس: "حقّ وديموقراطية" لدى "غُاليمار"، و"شق وانهاق" لدى "سوى" و"السلام الدائم" لدى



يورغن ھايرماس،

بموجب اتخاق يوضع بواسطة النقنش". النموذج الديموقراطي هو نموذج التوافق والمهمة الاكثر الماحا تقضي باعادة البحث عن الشروط المؤسَّسية لتوافق كمذا في نطاق مجتمعاتنا المعاصرة، لأن هأبرماس يعتقد ان الحيز السياسي العام، الذي هو اطار تبلك الديموقراطية التناولية، لا يمكن أن يُحدُّ بالامكنة التقليدية الممثلة بمجلس الشعب او البرامان، والمحكمة بلّ ينبغي ان تدمج جماعات الرأي الاخرى آلتي تكونّت في طريقة عير متعارفً عليما، وآن تددد تالباً الاشكال الجديدة للمواطنية، مقتنعًا بأن "دولةً ألحق لا يمكن أن تتحقق وأن تصان الا بْالْنَدِمُوقْرَاطَيْة المطلَّقَةُ"، يبغيّ

سروره ببالشمانات الادبيبة والسينُمائية فان قوتران (يشطب

دَّلْأَمَا السِمَّةِ الْأُولُ) مُنْسَكَ بَعَدَفُهُ

عالمي. من هنا عودته الى الرواية

والقنارة من اجل العيش، ومواجمة

أولئك الاستفلاليين الكبار

و"المسمّنين". هذا المجتّمع حيث لا

يعرف محبّو العدل الا واحدا من

أمرين أما الانتخار أو الخيبة العاطفية

ابدا: كتابة رواية تُفوح منها رائحة العصر، قصة كفيلة اثارة حزن السوَّدا؛، راغبا في فضح مجتمع يعيش معظم منفيّيه في صنائيق قمامة الحياة، بتقبلون العفونة

في المنطقة العربية.

مقلية. لما تركيا فامنتها مصدفاً باللغةُ التركية، ووعدت باعطاء صور من جميع الوثائق المرتبطة بوجود الدولة العثمانية بحيث قامت بتأثيث مكتبة الاسكندرية

وقته المذرج الايرلندي الأصل نيل جوردان مع

ا - "مَلُكُ الشيطان" (راجع برنامج اسباس). أصريت التكليزي أولدع مرتاسج

🕏 برودواي (ت: ۱۹۲۵۶۶): "تروة" (الشَّغَف العنفر بين يسرا واحمد زكي يغُمُي قلى قرعب والتبلك، والخراج لنبلي

ه ب**يكانيلي** (ت: ۲۲۰۰۷۸): ("إينار" - استعراض راقص ادت التينالله).

 3 - "علم معفر" (راهد برنامج ابراج).
 0 - "قشيع والظلمة" (في الاعفال الدريقية الوعسية، زمَّن الاستعمار البريطاني، يواجه قال كيلمر وبليكل دوغلاس الاسمد المفترسة التي نزرع الرعب، إخراج ستيعر موبكنز).

🗗 سارولا (ت: ۲۵۰۰۹۷):

"المنظوط" – (مسرحية مصرية مع سمير

 " عالك الشيطان" (رابع برنامج اسباس). قاندوم (ت: ۲۹۹۲٤):
 أوفية" (راجع برنامج ابراج).
 آسال ۱۰۱۳ كلب بادامي" (راجع برنامج

🗣 فريواي (ت: ١/٠٥٥٩٠): أ – "مجمأت العريخ" (رنجع برنامج إليت). أ - "عليكل كوليغز" (راجع يرنامج أعباسات).

2 – "جود" (راجع برنامح أعباســاد). @ كىيلىك (ت: ٩١٢٥٠٢): ۱ – "مترو" (راحج برنامج ابراج) ۲ – "قمة دانتي" (راجع برنامج ابراج). ۲ – "كول ناد الزوهات" (راجع برنامج ابراج).

🕏 کولیزیه (ت: ۲٤٦٩٦٢): "ساتي البريد" (عيام الرقة الانسانية والشاعرية العيقة، مع ماسيمو تراوزي وفيليب نواريه].

♣ کونکورد (ت: ۲۹۵۸۲۷): ١ - "١٠١ كلب ناماسي" (رابيغ برنامج ٢ - "يترو" (رلبع برطعج ابراج). آفعة دائني (راجع برنامح أبراح).
 وفية (راجع برنامج أبراج).

🥏 لا ساجيس (ت: 1771۰۷۵): ١ - "قبلة الونّاع المسالي الطويلة" (راجع ىرنلىج دريولي). ٢ – "جود" (رادع بريامج ليباسياد). ٣ – "هجنات العريج" (راجع برنامج لعباساد).

الاس ساليناس، اتفه (ت: ۲/٥٤٠٩٧٠): أ - "ملك الشيطان" (رلجع برنامج اسباس). ٢ - "جبري ماغولير" (وليج برنامج أسباس).
 ٢ - "المريض الانكياسي" (ولحج برنامج إسباس). 5 – "الامبراطوريية تـردّ التــرية" (راجع

🤏 لاسيتيه (ت: ۹۲۷۲۰۰): : - "غَبَّلَةُ الوداع المسخَّني الطويلة" (رادع برنامج فريواي). ٢ - "مقينة" (الانعراف والدرينة مع جنيفر كونلي وجينا غيرشون). • "نُصِب" (مُلَامِرُات بوليسية من النوجة). ٤- "بنيت وعميلة ٢" (جزء نان من الكوسنيا

برتائع اسباس).

التصرية العازلة مع عامل ابنام). 🕏 دارینیان (ت: ۲۵۲۸۲): "لاربع حصول" – (مسرجية بينيه للصغار). € مونتریال (ت: ۲۵۲۰۰۹):

"بنيت وعنيلة ٢" (راجع برنامح لاسيتيه). السارخ 🤻 مسرح المدينة (ت: ١٩٦٢): "شتي با ديني صيصان"، مسرحية الاطفال لكريم دكروب ورثى بروش.

6 مسرح أريسكو بالاس،

– "كنز ألسطورة"، صباح. @ مسرح جان دارات، العمراء (E: 17830T): - "علت الملق" لمنير كسرواني 🏖 مسرح الايفوار، سنّ الفيل (ت: ۲۸۰۴۰): – "اليسار ملكة قرطاج – رحالة الزمان"، لتبد الدليم كركلا (فقط مساء النميس والجمعة والسبت). 🏖 مسرح الاتينيه، جونيه (ت: ١٩٤٥): (٩١٥):

- بلا فيزيون ، لسامي خياط مسرح بيروت (ت: 77۲٤٦٦) - "حنينة قصنايع"، لروديد عسات. • مسرح الثقافي الروسي: (. T/AF9A.. - 1/49-TIF =) - "زراريب" لرفيق علي لنمد وروجيه

عسان، الفيس، الدعدة، السبت، ألاند، 🏖 مسرح جورج الفامس، نېۋلىلىن: (ت: 1700) ( 4/170 – أُمْريبَة بِـا اوادم"، اسروان نصار،

بطولة بيار شمعون وجورج دياب. **♀ لائترتان، المنصورية**:

– حليم معدي الكريم حتى -4 غاليري جانين ربيز، - مبكات كالان حتى ٩ ايار. 🚇 الصالة الزجاجية، وزارة السياحة، أولُّ شارع الحمراء، - ادیل ختی ۱۰ ایار۔ عاليري مرايا، سامي الصلح: # غاليري روشان، قردان بلازا

🗣 فنون، ادما: – اقطوان مطر عتى ١٤ ايار. ۵ ايبروگ دارتيست، حي السّراسقة، الاشرفية: • ليلي فرا حتى ١٧ ايار. عَالَيْرِي بِنَعَارَي، الاشرفية: – جوزف آبي ضلمر حتى ١٧ ليار.

🗗 غالبري ۵۰ × ۷۰، آخر شارع الممراء: – جبران طرزي حتى ٢٥ ليلر. هَ مركز توفيق طَيارة، الظريف، شارع ماري عدي. - أيمان بكناش قعبور ننى ٢٤ ايار.

4121

🕏 التمل ، تشعر بكثير من النيوية والنشاط لا تعض عطلة نماية الاسبزع قابتا في النئزل، بل قم بأي عمل نافع. 🗣 التور - احترام المتقدمين في السن ولجب والاستماع للى أراثهم عادة حسنة أَمْهِم أَنْ لَا تَسَكَّنَ مَنْهُم في الماني. 9 البوزاء : تفقق كسباً معنوياً كبيرآ في نهاية الاسبوع، ويبند لنيك املاً في ستقبل لفضل. 4 السرطان : لا تعمل اعمالك اليوم رهم ما تعانيه من ضيق هي الوقت. ولتم الضروري منما اولاً.

4 السد ، عندما تريد، تكون منفتحا على الإذرين وحاراً في لقا4اتك معمم ولحياتاً تكون مختلفا لا تخضع علائتك م العبدراء . حياول عبدم انبارة العباسيات في قلب العائلة، وشارك الجماعة في حمل تقوم به. العيزان : ابتعد عن التفكير في الخائقة المالية. وفكر في تمتية عطلة مميزة وكليلة الكلفة

جر رحي • التقرب ، لا تتردد في القيام بواجب أجتماعي. لان الوقت يمر بسرعة وقد تندم بعد فُولتُ الرُوان. 🗣 العُوس ﴿ قَبِلَ أَنَّ تَجِعَلَ قَرَارِكَ النبراه ونوي النبرة للوقوف على التفاصيل والملاحظات. قادين ، تكون عطلة مميزة الثنائي

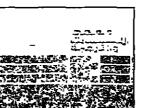
العاشق، إذا عرفا الافادة منه والابتعاد عن الثرئرات والتفامات. 🗣 قُلْلُو ؛ تعلقي بعض الآلام رغم عزمك على القيام بمشروع مهم. لا تتريد فالفرح لقوى من الارماق والتعب. 9 الدوت : لا تُنذع مشلكلك على أملاً. لان كئيرين قد يشمتون بك والبعض الاذرالا يعميك اذتر اصدتاء

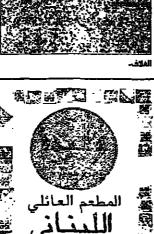
مع اقتراب موعد افتتاح أمكتبة الاسكندرية" التي بدئ العمل على تأميلها في ١٩٩٠ كثرت الهمايا والمساممات الثقافية للمكتبة. ففرنسا زوئتما مجموعة من الكتب، منها نسخة من ثلاثة مجلدات من الجيل "غوتنبرغ" ومو اول تجيل مطبوع في العالم. الجزعان الاول والثاني مطبوعان باللاتينية والثالث شُرُحَ بُلَافرنسية، وبنلك تكون مصر هي الدوَّلة الثانية في العالم التي تُقتنيه بعدًّ غرنسا. ووافقت ملكة اسبانيا، صوفيا

صدر العدد الثالث من "حوليات --قفا نحكِ" (تصدر عن "معهد اللغات والترجمةَ في جامعة القديس يوسف -- كلية الأداب والعلوم الانسانية"). تلبى "قفا نحكُّ"، وفُقًا لما جـ4 في الافتتّامية، حاجة يزداد الشعور بهاّ

وتروي جوال يعقوب كيف عاشت وطروي جرس يعدوب حيث خيما تصوير الافلام التي شاركت فيما مشيرة الى امية التوازن بين الجانبين الفني والتربوي. ويعرض المؤلفون تجربة التأليف المشترك من خلال

ويرى منري عويس (منير معمد اللغات والترجمة، منسق فريق "قفا نحك") أن فسحة "قفا نحك" هي السعة، وسعة الصدر. وفي القسم الفرنسي من "قفا نحكُ " تُراسات، "القناس والحنيثون" لمنري عويس، "قفا نحك او الأفق المفتُوَّح" لَجُرجُورة حردان، "اسَتَثُمارُ الاثـر الـكـامـل" اجيـنـا ابـو فـاضـل،





تقترح أسمى و وردة لانحة الطعام و اطباقهما اليومية. ﴿ ﴿ إِ " نرى بالبصل مع فريك

- كوسى باللَّنْ - ٠٠٠٨ د 🎏 🎏 مقهی

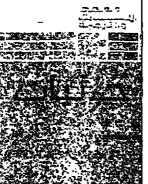
## على منح صور من كل كتب التراث الخاصة بالعرب في الانداس، والتي تبلغ حوالي ٦٠٠٠ كتاب ومنطوط.

من اجل تحسين اللغة العربية

يوما بعد يوم في مؤسسات جامعة القديس يوسف كافة، ومي تصين مستوى اللغة العربية على عتبة الالتحاقُ بالجامعة. و"حوليات" "قفا نحك" ثمرة بحث تربوي ثم تنفينه في اطار من الثنائية اللغوية. فتنتسب اختياراتها واقتراً حاتما الى تيارات تعليمية ظهرت وتبلورت في الللغة العربية واللغة الفرنسيةُ على ّحد سواء.

المسلسل الذي يرافق الوحدات الذمس في "قفا نحك". وتنقل نلالة نشواتي التجربة التي عاشها فريق "قفا نحك" انطلاقا من التأليف ومولا الى التعديل مرورا بالتطبيق. ويكتب نبيل حداد ومي حبيقة عن تـدريس اللغة وعدم الفصل بين موادها لكأنما مستوعبات مستقلة، ويركزان على اللعبة التربوية، وعلى حيوية المنشط وصولا الى تمكين المتعلم من التعبير السليم مشافهة وكتابة". وتتوقف جينا أبو فاصل ورنا الحكيم بكداش عند كيفية استثمار الآثر الكامل في "قفا نحك" بديث تتحول علاقة المتعلم – القارىء بالآثر من مُقايضة مُدَفَما العلامة، آلى ود غايته التفاعل مع الاثر وتذوقه. وتعالج ليليلن كرم واقع البغاء القائم بين المتعلم والفصدى.

والمستحدث في العواد التربوية" لزينة







التي انطلق منها تأبوكي ليصوع "منيان" بحيث ابتلع الشعر الصيغة الروائية التقليدية. الفُصول تتشكل من معطات منيان وارتدال بعكس الحاضر والواقع عَلَى دَلَالَاتُ مِبْمَمَة تولَّد ممارسَةً لَبُوتٌ سلبق او امرحلة تتقدّمه زمنياً. اخْتيار المُكان (المستشفَى) اضافة الى المشهد الذي يصور اللقاءات يحددان الووقع العاجز للراوي في بنية

تنتمي الزيارات وتختم الرواية على تصور رائع لبيسووا امشمده الاخير:

"َحَانُ وُقَتُّ مَفَادِرةً مَسرح الصور هَذَا

النيُّ نُدعوه حياتنا. لوَّ كنت تُعرف

الاشياء التي رأيتما عبر نظارات الروح..." يطلب نظاراته، يضعها فوق

يغلب المناخ الشعري على الفكري

عينيه، يحدَق جَيداً امامه وينطفئ.

النص والمسترسلُ في تعاقيات وجدانية مدورها العد العكسي "لحياة لاُ تَكفَى اطُلُاقاً". من هنا ترتبط ميكليّة النص فقّط بتواصل الشخصيات التي تحضر ويتم التركيب السردي على مُنطق اَلاتَصَالُ الْدَاصَلُ بينهما وبين الراوي. على هذا الاساس ورغم الصبغة المستقلة الطاغية على الفصول والعناوين المتصدرة لمآ، فمي محكومة بالاستطرادات الثى يسجلها الداوي في سبيل ترابط الصور والمشاهد التي يتلوها الواحدة بعد الاخرى. وعلى هذا النحو يُستكمل بناء الشُخْعِياتُ لَّتِي هِي مَلَّمَعُ مِتَعَاثَرَةً مِن شُخْصِيةِ الراوي بَالْخَاتِ. مِن خَلال الوصف النقيق يتبدى لنا البعد الشعري في رواية، فالراوي المقعد والديض العاجز عن الحركة لتفعيل

ألاحدآث آو لربما لتغييرها يملك مقدرة ابداعية مُلالله على تُوليدُ العباراتُ. واللغةُ الشعرية تقاربُ ٱلفاسفةُ في الفصل الاخير في حين طرف الرواية الاول في يـد الكلتب تابوكي الني يصوغها تعبيراً، والطرف الأخر عند تدظة بيسووا الاخبرة ومو يصرحها من عمق وعيه — لا منيانه — وَداعاً بطولياً يستحضر السماء الالمية والرياح المجنحة

رولية "هذيـان" تـتـواصل تمـايـزاً وفرادة في تـخيل لعداث ليلم ثـلاثـة على منى خمسين صفحة تتخللها رسُوم لبيسووا بريشه خوليو بومار. نراه محتمياً كالعادة بيدلة وقبعة ونُظَّارَاتَ. أكثر من عشر صفَّحات للرسوم والباقي لأختصار شنيد لا يفوَّتَ شَيْئًا من ّبنية رواية مشمنية. أَخَتَيار منهج أَليومياتُ – وان أَثَيام قليلة – أعض بعداً زمنياً واقترض وقفات لم تُذكر كأن ينام ببسووا ويستفيق وينتظر قدوم زائريه.

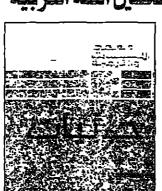
في مجاهل الروح تخيلها تأبوكي لبيسووا. وهل كان سيرضى هذا الخبر بها لو قبر له ان يقرأها؟ أكان سيتني عليها؟ لم سيجدها صاخبةً بالنسبة الي العزلة التي بحث عنها شخصيآ طوال حبأته؟ ربما الجواب عنند وردة حنائق

رحلة البحث العبثية هذه والاخيرة

لشبونة التي حمَّلها صديقه "المجنون" لنطونيو مورا – احد زائريه – حياة

عودة مكتبة الاسكندرية وأمدت "جمعية اصدقاء المكتبة" في مدريّد مجموعة كتب تراث منطقة البحر المتوسط للمكتبة في مجالات الجفرافيا والفنون والتاريخ. وكذلك فعلت "مكتبة بالبرمو" في ايطاليا، اذ امدت مكتبة أَلْسُكُنْدُرِيةً كُلُّ كُتَّب تَراث العرب في

تأثيثاً كلملاً، وبلفت التكاليف ٦ ملايين



الحمراء، شارع القدسى



TTP C2V-1- \AZI 737-1-\AZC AZT-T 🎏 🚵 (نقل الحد) 🛣 🎉

🗣 ايراج (ت: ١٦٢٢؟٤): أُ ١ - "مَرُو" (إدي مورفي يلبث الاسمِد الضلطك والتفامر في شريط بولبسي تشويقي مليء بالدركة والمطاردات). اً - "قُمة بأُقتى" (الطبيعة منى دارت وبفت، دمرت وادرقت وزرعت الرعب في البلدة الاميركية الصغيرة، القالبة تدت البركان الثلار. وفى وسط الأموال بيرس بروسنان عالم

بتخصص بقبراكين وبعه ليندا هاميلتون، بمستسم بسيرس والافراج لروبر بوظنسون). ۲ – ۲۰۱۰ كلب ناماسي (اصناب الكات المرقطة الصيلة يمربونها من مطاردة الشريرة غلن كلوز التي تبغي من جليها فراء لها، والفيلم أأمقع لجممير سغير وعائلي اخرجه ستيفن عيريك).

٤ - علم مصفر (كليبرا العالبان الطبيعيان كلود نوريداني وماري بياينو ترعيد في صبر وشريط فريَّد في نوعه لا مثيل له آلى أليوم). ٥ – "وفيَّة" (علَى خلفة الجديثة والكومينيا يقف هذا الفيلم، المسرحية في الاصل، حيث القاتل يفرم بالمرأة التي جاء لقتاما بطلب من

الروح، والمرأة مي شبر والقلقال مد تشار بالمينتيري والزوج هو ريان اونيل، في اخراح لبول مازورسکی). 1 - "بَذُلُوقَاتَ صَارِيدَ" (الضحك على الطريقة التكليزية وفريق المونتي بينون. مع جون كليز وجامي لي كورتبس وكيفن كالين المحاولين ٢ - "مَدِيَّة" (أَشَادَة بولينية تشويقية النخرج القدير رون هوارد، مع مل غيبسون المستميت

٨ - "أول نك لنزوجات" {كوميدها نسانية تعلجل الطبيب على سنسائم النزممات التستقيفات المتبريات على واقتمن، لكنما منشة ألادا مع نيلز كيشون وبت بيطر وغولتي هون، باللوة جيو وياسون. 🕭 اسیلس (خاد ۲۹۶۵۹۶)، ا - 'علك الشيطان' (مايج التفامرة والارهاب السياسي مع ماريسون فورد ويُرك بيت). ٢ – بيري مانولير" (صراعات فرمية ونمزقات

في عالم المِكلاء الرياضيين، وتوم كروز وات:

منهم، مع كربا كودينغ جونيور العلاز بلوسكار

الدير الثقي، ورنيه زيلويفر. والأذراج تكاميرون ٣ - "المريض الانكليزي" (الميتدبراء) التتوجه بالامسكارات تقوم على الافتعالات العاطفية والتَّنْكر وجماليات التصوير. مع والف علينَّز وماري كريستين توماس وجولييت بينوش، أخراج أنطوني مينغيللا). الحراج معوى ميسية ر. L - المبراطورية تردّ الضرية (ثاني لجزة ثلثية "دروب النجمة" التي ابتنتها أحد رواد النوع جورج لوكاس، في إعلادً مثيرة لجيل حديد من المشاعدين]. ٥ – الايمان والأم (كوسيديا فرنسية عن

النجاب وفواق الاعراق، مع ارييل دوميال وسماعين وانطوان نوكون). 🖨 الحمراء (ت: ۲۵۲۰۵۶): مرو (راج برنامج اباج)۔

₹ إلىورادو (ت: ۲۲۱۲۲۳):

المبراط ورية ترد الضربة أرادع برنايح 🗢 إليت ماريوت (ت: ٢٨٦٠٤٨): المبراطورية ترد الضربة (رابع برنامج فعباس). آمريض الانكليزي (راجع برنامح

سبسي. ٢ – "ملك الشيطان"(رات برنانج إسباس).

٤ – "جيري ماغواير" (رلجع برنامج اسباس).

🗣 إليزيد، الاشرفية "العبراطورية تردّ الضربة" (رابع برنايح ● امیاساد (ت: ۸۸۲۸۲۲/۲۰): ١ - "عجمات المريخ" (تيم بورتون اللامع

والقنير يمزأ باسركا وبسينما النيال العلمي الفصائية في شريط ذلات التنتة والذكة، ؟ – "جود" (قصة عب دأسوية في عقبة قطلم والتدريم، عن كبت وينسليت وكريستوفر الكاستون، إذراح عليكل ويتربونهم). ٢ -- "عليكل كولينز" (سيرة الثلثر الإيراندي هد السلطة البريطانية في بدايات القرن الطلي، في شريط يستى الى أتبطر المشهدي،

والقدير يهزأ بأميركأ وبسيننا النيال العلمي

ليام نيزون ويولياً روبرتس في البطولة). 2 – الديرة الصغيرة - (فيلم ناعم لنممور € امبير (ت: ١٠٨٨٠٣):

🗣 بلانيت، الزوق (ت: ٢٢١٣٦٢): ۱ - "عَرُو" (رَافِعَ بَرِنَاجِ إِدِاجِا. ۲ - ۱۰۱۳ کلب طباطسي" (والجع برنامج T - "قمة دانتي" (راجع برنامج ابراج).

ا - وفية (راجع يرنامج ابراج). بلانيت، طرابلس (i: 17373371·): · عالم مصفر " (رأج بونامج ابراح). ٢ - "مترو" (راجع برنامج ابراج) ٣ - قمة ناتني" (راجع برنامج أبراج).

سأن إيلي (ت: ٢٠٦٧-٤):
 الامراطورية ترد المربة (رائح برنامج

٦ - " مترو" (رلجع برنامج ابراج).

٣ - "قبلة قودان النسائي الطويلة" (مغامرة الباسوسية البحكرة والذكية لادعابة مع جيفا and the state of t توفيق عساف بألف رجل

عداة قاتا رحل الشيخ توفيق عساف لملاقاة ربه. وبقدر تألمه لصورة المجزرة الرهيبة التي ستبقى في وجدان اللبنانيين

وما لن سنة مضت على فقد هذا الرجل الذي لجمع على التنويه بمزايله

ويوم استقبله أبناء بلدته عيتات، وأملّ منطقته، ساعة وصول جثمانه الى

واحتضنه تراب قريته الوديعة تحت السندياتة العثيقة أكتي ألقت بغيتما

"كم رجل يعد بالف رجل وكم رجل يمر بلا عداد". فعلنا عسلنا تقول

لابن القرية التي لم تسعه بلاِّيه فسعى الى المفترب ليحقق طموحه في

استقبلته في الاغتراب احداث فلسطين منذ الثلاثينات فقلوم وكأبد حثى

عرف بيته وبينَّ اخواته بصله راية الدفاع عن القضايا العربية. وأما أم يطل

البقام به في المنترب علد الى وطنه فوجده معانياً لآثار الانتداب وامصاعب

تأسيس دوِّلَة الاستقلال. فسعى كما سعى سوله الى المسلممة في أرساء

القاعدة الأولَى للنمضة الاقتصادية في لبنان المستقل، فكانت مساهمًاته في

القطاعات الانتاجية كافة من عمرانية وتجارية وصناعية ومصرفية. وكان في كل مشروع يتأسس، وكل شركة تعمل، للموظفين والعمال الاب الصالح

والوالد العَطُّوف، يغمم الموطّف والعامل ويتعلطى معه بتواضع الواثق، وكبرّ

النفس، وطبب القلب، حتى انه طبئة الخمسين التي قضاها على رأس

المؤسساتُ الَّتي انشأها لا يـذَّكره احد من العاملين معه الا بالخير والتنويه

ً لَم تشغله اعماله عن قضايا وطنه وامته. فكان في طلافته صاحب الرأي، وهو الذي اقتصر تمثيلها عليه في اصعب الظروف وخاصة في مرحلة ولادة

وثيقة الوفاق الوطني، وفي وطنة الجندي المجمول المدافع عن قضاياه ولا سيما في احلك محطاته وخاصة في رفضه الانسياق في اقرار القفاق ٧٧ ايار ومناهضته له، وفي امته المؤمن بالعروبة وبالعلاقة الاخوية مع سوريا

ما راجعه مراجع الا ولبي، ولم يطرق بليه الا وانفتح، ولم يطلب لحاجة الا

وسدها معنوياً وملاياً. وها لن المؤسسات الانسانية والاجتماعية والثقافية

والصحية والرياضية ألتي كاتت تعتمد عليه وعلى أمثاله التريحيين، تأسفُ

أيضاً لَفَقَدُه عَلَى مَا عودها، ودون طلب، ألى مدّ يد المساعدة اليها، على

نُفتقدك يا اعز الرجال ويا قُدوتها، في ذكرى غيابك نستذكر معك

الإيام الحلوة التي زينتما بحضورك، والعبر التي علمتها لجيل من بعدك، قلب

كبير وعقل راجع وارادة لا تلين صلبة كصدر جبل ابنان، شامخة كشموخ

جباله، قوية حتى العنف لحياتاً. ولما تعب هذا القلب الكبير وضعف الجسد،

لم تتعب الارادة فحمل جسده الواهن بسبب العمر والمرض، ما لا قبل له

على تعمله، "فاذا كانت النفوس كبلراً / تعبت في مرادها الاجسام". فقضى

في تلك الليلة المظلمة الموحشة التي محلها ببياض عطلاه الذي لا ينضب

قرب رفيقة دربه وعمره، وابنته ألتي اعزها بعزَّه وحملها في وجداته

رحمك الله يا شيخ توفيق والعزاء بالشباب النين خلفت ومم يحملون

بعدُك الرابِة في كُلُّ منْلُدي حَيْلَاكُ الْغَنْيَة، وبالأصْدَقَاء والمُحبِينُ النَّيْنَ

تركت، وبالاعمال المباركة الَّتي تحكي قصة ذلك الفتى النازل من القرية

القاضي عباس الحلبى

قُدر استطاعته الا اته ما تخلفُ يوماً عن المساعدة.

وعلطفته كما لم يحمل اب ابنته

للوديعة الى رحاب العالم والانسانية

البارة الفريلة حقا

State of the same of

The same of the sa

timbel was

٠٠Ý٠٠

A 78 ---**4** 

تأريت

والمستندن

بمسري فاحتا لايال

### أملنا منك نحن الشباب

لنا في وجه من يزورنا اليوم لمل ورجاء. هو ما وطيء لرضا الا نعم لملها بالبركة والنور التلفقينَ، وله في كلّ بلّد يزور علامةً. المنا فيه، نحن الشباب الذين اختتنا الدرب الى طواحينها وصارت سنابل احلامنا وقودا لتآرها، أنه سيعيد البدار الى بيادر حياتنا، فنعود نص نعجن

ُنَّحَنَ يَا سَيِدِي تَشْرِدُنَا عَشْرَاتَ الْمِرَاتَ. تَحَتَ عَنْلُونِنَ كَثَيْرَةَ، وَلِبَثَنَا لَيِالِي طويلة في خيم النازحين والمجرين والمعذبين على هذه الأرض المقدسة. حروبهم سيلت دمناً، مسيحيين ومسلمين، أنماراً، وتموع الاطفال والامل ما زالت تبري فوق التراب الذي أملناه على اجساد شهدائنا. اعل كُلُّ لَبْنَانِي منك يا قُداسة البابا يومنا بولس الثاني دعاء ان يعود كل منا الى وطنه النهائي، ان يكون لبنان لابنائه، حرا متحررا، سيدا على

ورجاؤنا أن يتعقق دعاؤك، فنتنوق انناك طعم العرية التي نتوق اليها وتتدرر أرضناً من مفتصيها، وننعم بسلام الرب الذي طالماً كان رجاءك، كما رجاء اللبنانيين بجناحيهم

## سامي مكارم في الآداب، كسارة: التصوف هو حياة في الحق



حين أن المتصوف لا يترك الدياة بل

ً اضاف: "التصوف لا يعني في

الحقيقة ترك هذه العنيا انمآ عدم

الانغماس فيما فيصبح الأنسان سيد

ما يملكه لا أن يكون ما يملكه سيدا

واوضح المحاضر ان الحقيقة عند

وتلبع: "ينقسم عند المتصوف هذا

العلم الى قسمين ما يسمى بالمقام

وغرف بالمقامات "ببذل المجمود"

وعن مفموم الله عند المتصدف

وس ــــر. قال: "الله عند المتصوف هو المطلق

الذي هو في مطلقيته واحد أحد (...)

لا يمكن الأنسان بعقله المحدود ان

الوحيدة لادراك مذا المطلق ألذى

المهندس سمير المراوي في مؤتمر صحافي عقده في مقر البلدية وشارك

فيه رئيس المركز الثقافي الفرنسي في زحلة جان – ماري دافين وامينة

وفي المعرض عدد من البلدان

الاوروبية كفرنسا وايطاليا والمانيآ

وُاليونان والمجموعة الاوروبية، الى

ويتضمن المعرض كتبا وصورا حول

تاريخ البلدان المشاركة وحضارتها

والمعالم الاثرية فيما الى منتجات

زراعية وصناعية واعمال حرفية

ولوحات فولكلورية تلقى الضوء على

ويسلم فتوش، خلال المعرض

جولاً زالى الطلاب الفائزيـن في

مسابقة "حول اوروبا" التي نظمها

المركز الثقافي القرنسي في زحلة مع

ووجه المهندس المراوي دعوة الى

كل المدارس والى البقاعيين لحضور

المعرض وانه يبهدف الى خلق فنى

وسيادي وعلمي واقتصادي بين البقاع

وحتى الأولى والنصف ظمرا للطلاب.

السُلاسَة مساء للجميع.

ومن الثَّالَثة بعد النَّظمر حتى

سرُّ المركز جان دارك شقيرة.

جَنَاحُ لُورُلُّرةً السَّيَاحَةُ الْلَبْنَاتُيَّةً.

خصلتص وميزات لكل بلد

يُحرِّكهُ (...) الحبَّب هو الوسي

المتصوف لا تلقن بل هي ما يتهيأ له الانسان روحيا وخلقيا وعقليا حتى

يستطيع الوصول الى المعرفة".

وما يسمى بالدال".

والاحوال "من عين الجود".

هو محتَّفل بما كُل الاحتفال".

زحلة - "النهار": الصوفية والتصوف عنوان المحاضرة التي القَامَا رئيس الدائرةَ العربية في الجأمعة الاميركية في بيروت الدكتور سامي مكارم في كليَّةُ الأداب فيُّ الجامعة اللبنائية في كساره. حضرها جمع من الاساتذة والطلاب

ومدير الكلية الدكتور خير المر. قدم الدكتور ربيع النبس المحاط بالقول: "مسافر في اتجاهات الفكر والائب والفن والتربية جواب آفاق، تُولق الى التسامي بالتجليات الروحية اعقلية والنفسية. كأنه يريد باستيلاء المحبوب على قلب المحب أستيلاء كليا فلا یری او پسمع غیرہ، مسکون

برداء المُوفية ونفدات كبارها". ُ وشرح ُ الدكتور مكارم في معاضرته اصل كلَّمة التصوف وللتعريف بما قَالَ: "التَّصُوفُ هُو الْأَخَذُ بِٱلْحَقَائِقُ وصَّفَا المعاملةُ مع الَّله تعالى، التصوفّ موحياة في الدق".

مشيرا آلى جمل الناس بحقيقة المتصوف فيتمم بالزمد والتّقشف في

### أوروبا" في زحلة والمناطق البقاعية خلة – "النمار":

تُعتفل معينة زحلة والمناطق البقاعية بعيد "أوروبا" في ١٤ أيار عبر معرض يرعاه وزير السياحة نقولا فتوش وينظمه المركز الثقافى الفرنَسي ُفّي زحلة تنسّيقاً مع يلديةً زحلة – المعلقة في الحديقة العامة (المنشية) مقابل اوتيل قادري. هذا ما علنه أمس نائب رئيس البلدية

### معرض لوحات لإيمان بكداش قعبور

في المؤسسة العربية للتقافة والفنون في بركز توفيق طبارة، بدأ معرض الفنانة أيمان بكناش قعبور، في حضور جمع من المثقفين ورجال الفكر والاقتصاد والفنائين والمهتمين بلأفنون واسأتذه الجامعات ومديري المدارس والعاملين في الحقول الصحافية والاعلامية

زيتيات وباستيل وملأيات وغواش ومواد مختلفة، حيث حنين الخكريات الى الأماكن، (مقمى الروضة، شرفة منزل، حارة تنتظر أمام أبولهما إحدى العملاز). الى زمور ربيعية بين تناسق الألوان وبمجتما. ومو المعرض الأول للفنانة حصاد سنين خمس مضت ويستمر من ٨ أيار حتى ٢٤ منه، من الواحدة ظهراً حتى السابعة مساء في مركز توفيق طبارة في قاعة المعارض – الظريف.

## رئيس الجمهورية والوزير والأكاديميون حضور مصري في التعليم والفن

استقبل رئيس الجمهورية الياس تموز، سيتم الاتفاق بين الرئيسين المراوي وزير التعليم العالي المصري الدكتور حسين كامل بماء النين قبل ظهر أمس حاملا لليه رسالة تحية وتمنيلت من الرئيس المصرى محمد

ورأفق الوزير المصري نظيره اللبنائي وزير الثقافة والتعليم العالي فوزي عبيش وسفير مصر في لبنانَّ عادلُّ النَّصْرِي وَرئيسُ جامَعةٌ بيروتُ العربية الدكتور مدمد علي عبد وقال الوزير بها؛ الدين: "كان لنا

شرف لقاء فخامة الرئيس وزميلي معالي الاستلذ فوزي حبيش وسعادة السفير المصري وُرُؤُساءُ الجَامِعَات في الاسكندرية وبيروت العربية، وحملت رسالة من الرئيس حسني مبارك الى فذامة الرئيس الياس المراوي تتعلق بتحيلته واطبب تمنياته والعلاقات الثنائية بين البلنين. واطلعنا فخامة الرئيس على التعاون القائم في مجال التعليم والثقافة وحصلة الجمد الذي قمنا به مع معالي الاستاذ فوزي حبيش، ونتطلع الى مزيد من التعاون بلا حدد في مجال التعليم والتقافة، بد حدود في مجس سنميم وسحد. واتفقنا على تكوين برنامج تنفيذي للخطوات المقبلة في مجال التطبيق كما نص الاتفاق الثقافي الذي يعكس بصورة عملية عمق العلاقات الخاصة لتي تُربط مُصر ولبنّان. وحملني فخلمة الرئيس المراوي تحيآته الى ألرئيس حسني مبارك وقدمنا الشكر البزيل لفخامته على دعمه لجامعة بيروت

أماً الوزير حبيش فقال: "تداولنا مع فخامة الرئيس الشؤون والعلاقات الثقافية القائمة بين لبنان وجمهورية مصر العربية هذه العلاقات التي اعرب فخامته عن رغبته في توطيعها وتعينها، وخصوصاً في المجال الثقافي وُالْجَامِعي. وُكما أَشرنا أَمسَ لِتَفْقنا على وضع الية تنفيذ وتطبيق لمذه العلاقات بما يحقق اوثق التعاون

الثقافي والتعليمي بين مصر ولبنان". مجلس الوزراء السيد رفيق الدريري في دارته في قريطم يرافقه الوزير حبيش والسفير النضري والدكتور عبد

وقال النكتور بمه النين: "تشرفنا بلقاء دولة الرئيس الحريري وسلمت اليه رسالة من رئيس الوزراء المصري كمال الجنزوري عن العلاقات الثنائية واجتماعات أللجنة العليا المصرية اللبنانية، وعرضنا على دولته العمل الذي انجزناه مع الوزير حبيش ويتعلق بدعم العمل الثقافي التعليمي بين مصر ولبنان وندن اتفقنا مع الوزير حبيش وبان وسل مسلم على على برنامج تنفيذي سيعرض على اللجنة العليا في اجتماعها المقبل وعرضنا على الرئيس الدريري الُّخَطُّ وات التي اتخْذُنَاها في هَـذَ الشأنَّ، وحملتي دولته رسالَّة الى

الرئيس الجنزوري". وسئل عن موعد اجتماعات اللجنة العليا؟ اجاب: "الموعد المحتمل هو في

## جورج سير عبر مائيات خاصة جوانو: فرنسي نجح في لبنان

مجموعات خاصة للرسلم الغرنسي اللبناني روحا ومقاما جورج سير "المياه في أعمال جورج سير"، في حضور السفير الفرنسي دانيال جواتو والملحق الثقافي في السفارة ديمازيير في المركز الثقافي الفرنسي.

### مجلة "البحار"

جاخا العدد السابع والثلاثون لببلة "قبطر" ومن محتويقه: أرسَلاَن يحضَرُ لقاه في يبروت لبلورة تصور مستقبلي الجامعة التقلفية، لبنان يستعيد هويته بلا مذهب، عميد السلك القنصلي جوزف حبيس: نقوم بدورنا دعما لقضية التحرير، المفتي قبلان، المجلس الشيعي يستوعب الجميع ومن الصعب تسليمه لبن حاربه، جمعية قبر والاحسان لابنة جباع منجزات لاكتر من ربع قرن، رئيس اللمنة الرعويـة في والجالية، دخل الله يعود في قاتنا الجريحة حاملاً لَّمَلُ الَّذِياةَ، مَركَزَ طَبِي لِبَنَاتِي فِي بَرُوكُسِيلُ، مَعْلَمُ مَعِنَا جَدِيدَة فِي الطَّلِياسُ، حَافِظ ابْو أأمنى يستنكر "لذوت شائيه"، الفنائة مايوناً

ليدخل الرسم الفرنسي الى لبنان، وساعد في نشر الرسم اللبناني في

فى رعاية نائب رئيس المجلس اتنفيدي للاونيسكو كميل أبو صوان، افتتح لمس معرض لوحات من

> سلحل العاج رولان داغرء وحدة البسيم في حديث جري، وصريح، ملف الجمال منفج

ثم شكر مالكي اللوحات. والمعرض اليّ السبت ٣١ ايـار، وفيه ٢٧ لوحة لسير، يـقدمـما

مالكوها للتنكير بها لا لبيعها.

### الدكتور محمد على عبد الرحيم كلمة مقتضبة رحب فيما بالحضور وشدد على استعباد الجامعة الكامل للتعلون مع الجامعات القائمة في لبنان ومَعَ نقابات الممن الدرة حتى نسمم جميعا في رفعة هذا الوطن وتقدمه. حضر الافتناح النائب صالح النير،

الحريري والجنزوري على تحديده في

كلية طب الاسنان

وكان الوزير بماء الدين افتتع النميس منتبرات التحفير والتدريب

والعيلاة الذارجية التابعة لكلية طب

بدأ الحقِّل بالنشيد الوطني اللبناني،

ثم القى رئيس جامعة بيروت العربية

الاسنان في جامعة بيروت للعربية.

القريب العاجل

النائب السابق زمير العبيدي، الوزير السابق منير حمدان، السفير المصري علال الخضري، نقيب الصيادات ورئيس اتحاد نقاءات المهن الحرة غُسَان الامين، نقيب المدرين ملحم كرم، نقيب اطباء الاسنان الدكتور سامي شرتوني واعضاء مجلّس النقابّةُ والامين العأم لاتصاد منظمات لطبأه ألاستآن العرب البروفسور ايلى معلوف ونقيبي الأسنان السُلبَقينُ البروفسور حبيب الشمالي والبروفسور ليلي عرموني وعميد كلية طب الاسنان في جامعة القديس يوسف البروفسور انطوان حكيم ومدير كلية طب الاسنان في الجامعة اللبنانية البروفسور منير ضومط وعميد كلية طب الاسنان في جامعة الاسكندرية الدكتور عبد الرحمن وصفي ورئيسً رابطة خريدي طب الاسنان في الجامعة اللبنانية الدكتور طوني زينون ورئيس ..... رابطة لطباء ً الاسنّان في بيروت الدكتور عمار حوري ورثيس الرأبطة اللبنائية لفن الأسنان وتتقويمها

البروفسور بطرس رزق اللَّه ورُكَيس اللجنة العلمية في النقابة البروفسور

جوزف صادر والبروفسور أبرميم

تأصح، رئيس لبنة التعليم المستمر

ورئيس أعضاء المجلس التأديبي في النقابة، الرئيس والاعضاء في لجنة

التقاعد في النقابة، وفد منَّ لطباء

اسنان النبدة الشعبية بركاسة

الدكتور ريمون افرام، وقد من رابطة

اطباء النَّسْنَانُ فَي صَيداً والجنوبُ، وقد من رابطة اطباء الاسنان في الجبل،

رئيس تجمع لطبه الاسنان في البقاع،

الصاحية الجنوبية، وقد من الجمعية

اللبنائية لطب أسنان الاطفال، وقد من

الجمعية اللبنانية للعلاج اللبيء مدير

نقابة أطباء الاسنان في لبنان السيد

عفيف قسطنطين، رئيس المركز

الاسلامي محمد امين الداعوق، رئيس

جمعية مَّتخرجي الجَلْمَعات الْمُصريَّة في

لبنان المهندسُّ نوري الصوفي، الرئيسُّ والاعضاء امجلس امنـاء وقـف الـبـر

والاحسان، والأمين ألعام للجامعة عصاء

حوري وأساتنة وعمداً للكليات في

الجامعة وممثلو الشركات العالمية

الموردة لمعدات طب الاسنان وحشد

من أطباء الاسنان في بيروت والمناطق.

وكافَّتُ كلمةً للسفيرَّ جوانو ان

أأمفرض لدتفال بذاكرة سير وموهبته

وهو الذي اختار لبنان ليعيش فيه.

وقال ان الدييث عن البنانيين نجموا

في الخارج كثير، فيما جورج سير

فَرِّنْسِي نَّجِح فَي لَبِنَانِ، وكَانَّ قَبَلُ مجيئة اليه رساما كبيرا. واضاف ان

سير كأن رسأما ومربيا لمضى وقتا

طويـلا ليعلم الموموبين الصفار، وعمل

الزعتري وسُخصيات. عبد الرحيم

ولي) ما حققته جامعة بيروت

ييطار ثم ألقت منسقة المعرض زينات أن منة علم من الفن التشكيل

وتكلم الدكتور فوزي فهمي ممثل وقدمت الدكتورة زينأت بيطار للرئيس الدريري بكلَّمة:

العريري

النشمد على أن الفنون في الينابيع التي تنمل الدصارات منها اكسير حياتها، وسر خلودها، وعناصر تفاعلها

مع الظروف والشعوب. فالفنون، على أتواعها واشكالماء



الرثيس المراوي مرحبآ بالوزير المكتور حسبن كامل بماه العين.

# الحريري مفتتحاً مئة عام تشكيلاً مصرياً:

افتتح رئيس مجلس الوزراء رفيق ينابيع الفكر وثمرة التجريب على مر الحريري معرض منة عام من الفن العصور والاجبال. التشكيلي المصري الدديث مس في مَّبنى الْكَلِّياتِ الْعمليةِ في جامعة بيروت العربية. وتحدث عنَّ الانب والجامعة والمؤسسة العسكرية وزيارة البابا.

المصري المكتور حسين كامل بهآء الدين والدكتور فوزي فهمي رئيس اكادبمية الفنون ممثلاً وزير الثقافة المصري التكتور فلروق حسنى والنوابُّ: اسماعيل سكرية، بهأ الدين عيتاني، غازي زعيتر وانطوان حداد، العميد مختار خطاب ممثلاً قائد الجيش، السفير المصري عادل الخضري، سفير الكويت عبد الرزاق الكندري، المفكر منح الصلح، المدير العام أمؤسسة الدريري مصطفى

ثم ألقى الرئيس الدريري الكامة "نفتتح اليوم، وفي منا للصرح العلمي المشرق، معرض منة علم من

هي اللغة آلتي يتخاطب بما الناس جميعا والقيمة التي يلتقون على لحترامها والتفاخر بمنجزاتها والجسر الذي يؤمن التصال والتواصل "بين

### حملت منَّه النكرة أيضاً الفرَّح بتضَّامُنهم في مواجهة المحنَّة. وخَصِلَهُ جَمِيعِ الْلَبِنَةَيِينَ آلَى في طَائَفُهُ أَو مِنْطَقُهُ أَتَّمُوا، فَحَقَّ لَهُ رَاحَةً الضعير لاله لدى واجبه على احسنٌ ما يكون أداء الولجب، المطار، وحملوه على الراحات، كالأوا يستقبلون لبنهم البار العلاد اليهم، ورجلهم المثال الذي كان لهم قدوة، والوطن عضدا في ساعات الطبات.

(دگلاتی ونمرا)

# الفنون منطلق والزيارة بمثابة حج

ان الرسم، والشحت، والانب

والمسرح، والموسيقى، والعمارة،

وغيرها من الغنون، هي الكنوز التي وغيرها من الغنون، هي الكنوز التي تغني البشرية، وتميز شعباً عن آخر،

وَتَبَكِّى وَتَرْدُهُم بَعَدُ غَيِلَب مِبْنَعِيهَا، غارسة اسماء مؤلاء المبدعين في

ناكرة التاريخ، مشاعل نور، ورواد

كُماً ان التفاهم اللبناني المصري

ثابت وعميق على طرورة تحقيقً السلام العادل والشامل في المنطقة،

السلام الذي يعيد الارض المعتلة الى اصحابها، الطلاقاً من مبدأ "الارض

مقابل السلام" الذيّ عقد مؤتمرٌ

مدريد على اساسه. ونحن متفقون مع

القيادة المصرية على رفض اي طَرحَ

خارج هـذا الأطّار، ومتّفقون عـلى وجوب ان تستأنف المفاوضات على

المسار السوري – الاسرائيلي من

النقطة ألاتي وصلت اليها سابقاً، وعلى

آنه لا بد للسرائيل من ان تنسحب من لبنان دون شروط وفقاً لما نص

وقال: "أتوجه من على منبر العلم

والعُروبة في بيروت. المدينة التي كانت دائماً موثلاً للحرية والثقافة.

العاصمة الطلّيعية في الدّفاع عن الدولة المدنية القادرة والعادلة،

لاقول اننا لن نسمح بتهشيم

مؤسسات الدولة المدنية وسنقاوم

تشاركونني الرأى ان تجميز هذه

المؤسَّسَاتُ وتطويرها، وخصوصاً

الدفّاع عنها، من الوآجبات الاولية التي

أَنْ تُـوطيدُ أسسَ اركانَ الـدولـة

المننية مو الذي يبعث الثقة في

نفوس اللبنانيين التواقين دائماً للي

حياةً ديموقراطية أصيلة. والدولة حين

تعمل على تعزيز هذه المؤسسات

لا يجوز الاخلال بما أو التراجع عثما.

زمن الحرب ( ... )".

القيانة السياسية".

قمم، وصانعي بدائع ( ... )

وحضر الحفل وزير التعليم العالي

وألقى رئيس اأجامعة العربية الدكتور محمد على عبد الرحيم كلمة

العربية من تطور في جسمها الاكانيمي لبنانيا وعربيا يجعلها تعيش دائماً هاجس التُجدد والمبادرة في شتى حقول المعرفة، وهي تسلمم في اعادة الاعمار والبناء اللبناني من طريق دعم التطور العلمي والنشاط الثقافي الني من شأنه نفع الديوبة والانتعاش في الجسم الثقَّافي اللبنَّاني

بىطار كلمة قالت فيها: المصري العديث في رحاب جامعةً بيروت العربية، يشكّل حدثاً ثقافياً هلماً سوف يسلمم في خلق مناخ من الحوار والتفاعل والجثل حول جدوي هذا القرن ومعيارة في ميزان التفاعل العضاري وصياغة العدائة العربية على مشارف قرن جديد (...)".

وزير الثقافة المصرية الدكتور فاروق دسنى عن مدى متاتة العلاقة بين مصر ولبنان وركز على عمق هذه العلاقة وتاريخها وشكر لبنان وجامعة بيروت العربية وما لها من دور على للصفيد العلمى والثقافي العربي

يس سرير نستقبل القرن الجديد بالعم الدريري الذي كان سمة نملية هذأ القرن ونطمح أن يطبع المرحلة المقبلة من تاريخنا بطلاع الاعمار والاستقرار والتنمية لما فيه نمضة لبنان".

في للعالم. الفن التشكيلي المصري الدبيث"،

وسعادة الانسانية.

دفَّاعاً عن المجتمع المُدني العلمُ والاملي الذي سيبقى الركيزة الساسية للدولة، والتاريخ اللبناتي العديث، في زمن السلم، كما في وخاطب السلمعين: "ولعلكم

د ش س ج د د س ظ خ ر ر ز ض ك ق ال احداد امراك ہ اق∣ ش ط ظ ف ن م و ل

ق	اد	٥	J	ن	9	য	ט	w	ي	و	ڪرا – ميرنان
ر	و	Ļ	١	Ļ	١	7	_	ij		ر	– وقعمه – مثلما – قرأتيه
Ī	ق	7	1	٥	J.	_	P	J	ث	P	– وفهنتیه – لا – یمکن –
ij		1	J	ق		ي	ت	ھ	10	غ	ان يتمم – صاديده –
	-	ص	ذ	9	9	р	1	ر	ق	<u>هـ</u>	بالفتور في دادة لا م
<del></del>	ي	١	ي	ت	J	ن	ي	دا	p	ت	مع – الناس – مع
٤	10	_	ΰ	1	_ ء	ی	ف		,	1	وعسلسی – ا الاخسس –
ь		ي	ق	٥	᠘	J	ن	J	٥	ق	ا <del>وا . ن</del> ا <del>ل ند </del>
m	T	Ü	J	П	ن	3	설	1	1	<u> </u>	يتوقون -
٥	P	-0	ف	9	١	9	70	Ż	۵	J	] W
⊢-	<del>-</del>	₩-	<del>-</del>	+-	T .	T		م. ا	د ا	ء ا	طريقش

الكلمة: علممة عربية

٣- تبخر. ٣- اسم علم مؤلث ــ

٩- ما يغرس غي الرض

ابتداء من الاثنين ١٢ ايار برنامع العاب جارا على شاشة

تلتريون لينان مساء كل يوم الساعة لم نقاماً مباشرة على الهواء

اتصلوا بـ: رلى ـ ميسوت ـ باملا ـ سعيد ـ طويي واربحواكل ليلة الملايين

### وتدبيثها والنفاع عنهاء لنما تهدف ألَّى تمكينها من تأبية حاجات اللبنانيين وتطلعاتهم الى حياة حرة مسؤولة. وفي موازاة ذلك دعمنا، وسنظل ندعم المؤسسة العسكرية، ونوَّم ما نستطَّيع تأمينه من عامل القوة وأسباب المناعة لتكون قادرة على تُحمل التبعات الامنية التي تنيطها بها وعن البلباء "يزور لبنان غداً السبت قدأسة البابا يوحنا بولس الثاتي يرحب به الجميع ضيفاً كبيراً عزيزاً بُنج الى ارضناً كما قال، ويؤكد للعالم أن لبنان الدولة قام من تحت الانقاض وراح يبني نفسه ومؤسساته ويستعيد دوره المضاري والسياسي أتنا نعتبر زيارة قعاسة البابا شمادة للبنان الوحدة الوطنية، ورسالة العيش المشترك بين ابنائه جُمِيعاً، ودعماً لمبدأ الحوار المنفتح بين الاسلام والمسيحية لما فيه خير أأبشر مبروكة الفنون التي توحد المشاعر، وتختصر المسافات، وتعملق الانسان بعد ذلك لفتتح الرئيس الدريري المعرض وجال الحضّور في أرجائه

ذ ش س ص ك ك ظ أعداد: جورج الاسمر

السابقة: روما

2011年1月1日1月 الشبكة الرقم ١٢١٢٦

نقلبة المطمين . كل فرح المعلوف

ولده ونيع

وروز ولليس

أشقاؤه فيكتور

والسقير سليمأن

ميشال ألباشا (في الممجر)

وفؤاد وعلائته (في المهجر)

### الزيارة الفريدة حقأ

ليست كل الزيارات الرسمية متشابهة. فلكل منها طابعه الخلص المتميز. منها ما هو علَّتيَّ بروتوكولي، ومنها ما هو بقصد سياسي. ومنها ما هو ذو مدف سيأسي أو اقتصادي أو ثقافي وحدها زيارة قداسة البابأ الى لبنان ترتدي الطابع الفريد حقا أولاً لان لا مصلحة من ورائها.

وثانيا لان كلا من البلدين له شخصيته التاريخية. فْالْفُاتَيْكَانَ دُولَةً رُوحِيَّةً تَدْرَكُهَا حُولَفْرَ مُجَرِّدَةً مِنْ كُلِّ غَايِّةً، مَانِيَّةً أَو خيوية، مع اهتمامها بشؤون رعلياها وتعزيز مكاتتهم ولبنان دولة ثقافية، والفاتيكان حريص، كما قال وزير خارجيته مونسنيور جلن لوي تـوران، على الدفاع عن النموذج الخلص للمؤسِّسات الدُستوريَّةُ في لَبنانَ، "البَّلَد العربي الوحيَّد الَّذي يعتبرُ فيه جميع المواطنين منساوين"، واضاف: "أن المؤسَّسات الدستورية اللبنانية متمثلة بديموقراطية يتمتع بها جميع أفراد الطوائف المسيحية والاسلامية بالحقوق والولْبِيلْتُ نَاتُمَا". وأشاد بالصِّيغةُ اللِّينائية وبرر اهتمام الفاتيكان باستقلال لبنان وسيادته والدفاع المستمر عنها وعن أدترام حدوده ونظامه السياسي

وللفاتيكان مواقف مشجعة صادقة من لبنان تثبت اصالة محبته له واستعداداته الطبية نحوه، ولا سيما عندما اعلن الدبر الاعظم الدالي يودنا يولس الثاني ان لبنان هو لكثر من مجرد بلد انه رسالة. وآلبلد الرسولي هو بلد مقدس

وُمنا ما تَأكُدُ من تصريح لقداسة البابا. حيث قال انه عندما يزور لبنان فأَمَا هو يقوم بحجّ الى الأرض التي زارما المسيح في صور وصَيّاً منذّ كُّل هذه العوامل تتفاعل من حس ريس مسسسب حيوية رسالته وليمان شعبه بالأله الواحد الى أبد الأبدين. فاضل سعيد عقل كُّل هذه العوامل تتفاعل من خلال زيارة قداسة البابا الى لبنان لتجدد

## رابطة الاساتذة ترى في الزيارة مضامين من تجربة السيد المسيح

رأت الميئة التنفينية لرابطة الاسلتخة المتفرغين في الجامعة اللبنانية في زيارة الباها الي لبنان 'حدثا متميزا في تاريخ هذا البلد، يحمل من المضامين الانسانية والروحية، ما حفلت به تجربة السيد أأمسيح وتبقى زادا غنيا لتجربة العيش المشتركُ ولرسالُة لبنانُ الانسانية".

وفي بيان لما امس "ان كل انسان زِفي لَبْنَان، له في هذه الزيارة نصيب، لأن المحية تكون لكل النسان أو لا تكون، فكيف اذا كان الانسان مظلوما وبلده محتلا من دولة قامت على الظلم والاغتصاب والعدوان، وتسعى الى قتلُ كُل فرصة وأمل في بناء السلام العادل لشعوب المنطقة كلفة.

ان الميئة التعليمية في الجامعة اللبنانية، أذ ترى في قطستكم وبما

### القنس، وتشويه طابعها الرسالى الجامع، وتدعموا تنفيذ القرارات الدولية المتعلقة بلبنان وفي طليعتها الخَرَّارِ ٤٢٥ القَاضِيِّ بِأَنْسِدِابِ اسرائيل من الإراضِ اللبنائية التي تَحْتَلُها مُنْذُ ۗ ٩٧٨ (، والتي مارست على أمتداد تلك الاعوام وما زالت تمارس حتى اليوم افظع اساليب للقتل الجماعي والتدمير المنظم للبشر والحجر في جنوب لبنان وبقاعه

وتُطرقت الهيئة الى قضايا مطلبية.

تكنولوجي تعاونا مع مؤسسات

## المعهد الجامعي للتكنولوجيا قرر البدء

اعلنت الجامعة الليناتية عن بدء المعمد الجامعي للتكنولوجيا في مطلع العلم الجامعي ١٩٩٧ –١٩٩٨ ووزعت المعلومات عنّ المعهد: أنشىء بأامرسوم الرقم ١٤٧٨ تاريخ آ٩٩٦/٧/٩ أ. يسلمم في

انشائه وعمله: الجامعة اللينأان ومؤسسة الحريري والمكومة وألمعهد وحدة جامعية في الجامعة

احتفال بالذكري الـ ١١٠ لمبنى حوض الولاية

دعت ثانوية حوض الولايلة اساتنتها وخريجيها القنامى الى حضور الاحتَّفالُ بَالنكرى الـ ١٠ ( أ لانشاً أُ مبناها التاريخي، في رعاية وزير التربية الوطنية والشباب والرياضة جان عبيد، الساعة السادسة عصر الاكتين ١٢ ايار، في مبنى الثانوية. وسيوزع كتاب عرِّ المبنى والمراءل التعليمية فيه القه الدكتور عصام شبارو.

### فايزة رمضان: الاهل يربون طفلهم ويغرسون الوعى

حماتًا -- "النهار": "أسمام الوالدين في تربية الامل" عنوان الندوة التربوية التي اقامتها "؟ لجنة الاهل في ثانوية حماتاً الرسمية في قاعتها، وعاضرتَ فيها النكتورّة فآيزة سعد الدين رمضان. وحضر رئيس مكتب التربية في المتن الاعلى اديب الخطيب وفاعليات

من النشيد الوطني الى ماري ناميف وكلمة مجلس الأهل عرضت فيما لدور اللجنة تعزيزا وتطويرأ للمنرسة الرسمية. ثم تددث مدير الثانوية انطوان

انطون عن دور بلدية حماناً في انشأً وقالت الدكتورة رمضان "ان المشَّاركة الوالدية فَي تُربية الطَّفلُ واهمية السنوات الأولى في عمر

الْنُسَانَ وَنَمُو الطَّفَلِ فَي هَذْهُ أَلْمَرَحَلَةُ نَلْكَ يَمْثُلُ جَلَبَا اقْتَصَادِياً، والاسرة مي المؤسسة التربوية الأولى الطفلُ والوالدان هما المربيان الطبيعيان". ورأت "انه من خلال نلك يمكن تصقيق همف هام من أهمافً التعاون، وهو غرس الوعي فَي الطفل وتنمية رغبته في اكتشاف البيئة حوله واستثارة رغبته في التعلم بدل التعليم التقليدي .

مُخايلٌ شَمَادةً الدكتوراه بدرجةً مشرفً جدا من جامعة باريس السائد بروگير وجاك بيري وبريجيت بردون وفرجيني ىسنتان.

التربية والتعليم الاسلامية،

وتألُّفت اللَّجنَّة العاحصة من جيل ربيي مسمور وحصر المناقشة خدد من المهتمين



الدكتور الان بريغا.

بيروت الجلسات العلمية للمؤتمر الطبي الثاني والثلاثين للشرق الاوسط، امس في قَاعَة عصام فارسُ لكَلية الطبُّ وفِّي قاعات اخرى. وعقدت اربع

موريس شو (فرنسا) عن "علاج الخلقي والمكتسب

مُيتشُّونَ (الولايات المتمُّدة) عُن 'جراحة التمود الفقري والاضطرابات الصُّرِيةَ القَطْنِيةِ". وَٱلدَّكَتُو اتْدريزَ لوزاتو (كندا) عن "ماضي جرادة داء باركنسون وحاضرها ومستقبلها والدكتور شارل ريبو (فرنسا) عن "التصوير الشعاعي لأورام نصف كرة الدماغ عند الاطفال" والدكتور يوسف

والثالثة عن "الجراحة بالمنظار'

الدكاور سميل جبور في المؤتمر. بدأت في الجامعة الاميركية في اُلاولى عن "الجديد في البطء الداخلي"، وفيها محاضرة أللدكتور

أستسقاء النماغ، الماضي والداضر والبروفسور جدَّ، وليامسُّ (أفكلتُرا) عن "مقاومة البكتيريا للمضادات الحيوية والدكتور ماري بولر (مولندا) عن "الافأق المِنْيِدةُ فِي الأستَخدام السريري للـ"هيرباين" نات الوزن والدنيوى، نصيرا المظلومين، ومدافعًا الجزيئي للذفيف" والدكتور اوم غاندا عَن عُرِيَّة النَّشِعِوبِ وَاسْتَقُلالِهِا (الولايات المتحدة) عن "إضطرابات وسيائتها وحقما في تدرير ارضها من نُسَبِةً الدمن في الدمِّ والبروفُسور وليامس عن "مفعول المضادات الحيوية أأمحتل، تأمل بما لكم من ثقل معنوي كبير وحضور دولي فأعل، ان تضغطواً في اتجاه عدم السماح بيهويــد على الائسان ومفعول الادويـة غير أمضائات العيوية على الميكروبات" والدكتور زميّر بالاص (الوَّلاَيات المتحدة) عن "جماز المناعة، بين والنَّدُانية عن "جراهة الاعصاب والماغ" وتكلم فيها المكتور باتريك

"جرّامة التكيس العداري" والدّكتورّ

### قمير عن "جراحة اورام الدماع المسببة وفيها محاضرة للدكتور جايمس اللبنانية، مركزه مدينة صيدا. لا ويلوود (انكلترا) عن "أستئصالًا يتقاضى اقساطا دراسية من الطلاب. المرارة" والدكتور غطاس خوري عن ومن مهام المركز انه يحضر الطلاب لشغل وظائف ذات طابع

العمل والاثتاج، ويقوم بدراسات وبحوث تطبيقية مع المؤسسات ومراكز الابحاث في لِبنان والخارج، ومحاضرون ثقات في أوتيل ديو الى تدريب واعادة تأهيل للعاملين في مؤسسات العمل والانتاج. ً والْدراسة في المعهد جامعية ذات طابع تكنولوجي تطبيقي مدتما ثلاث سنوات تتضمن الموآد الدراسية، عشرين اسبوعا في المؤسسات

وتُبِدّاً الدرّاسة في المعهد في تــشــريـــن الاول ١٩٩٧ هــيّ مندسة الاتصالات والشبكات والهندسة الصناعية والصدانة ولوجستية الابنية وللشبكات الى أُذَتُّصاصات اضافية في مطلع العام

الجامعي ١٩٩٨ (-١٩٩٩.. ويمنح الطالب عند التخرج "النبلوم ألجامعي للتكنولوجيا" ببلوما معترفاً به رسميًا وصادراً عن الجامعة

وشروط الانتساب مي حيازة شملاة البكالوريا اللبناتية او ما يعادلها رسمياً والنجاح في مباراة دخول ينظمها المعهد عند مطلع العلم الجامعي، على ان تحدد لاحقاً مواعيد قبول الطلبات.

### طلاب في الطب ولم يتجاوب العميد لحضور الزيارة

"ندن طلاب من الجامعة اللبنانية، كلية العلوم الطبية أملين ان نجد

### المعلُّومات الدنيثة عن الفيزيولوجيا للمرضية للديسك وعن تقييم وسائل العلاج الجذرية غير الجراحية. وتحدث البروفسور مكسيم دوغادوس عن تكلس المفاصل ومنابعتهم، وعرض

استغرب طلاب كلية العلوم الطبية للجامعة اللبناتية عدم تجاوب العميد روبير شامين مع مطلبهم تأجيل الامتحان المقرر الاثنين ١٢ ایار الی یوم اخر لتتسنی لهم المشاركة في استقبال الباباً يومناً بولس ّالثاني وحضور القداس الالمي. واصدروا امس بياتا فيه:

بينكم يا أُولُيهُ النَّفوذ مَنَّ يُسمع ويستجيب نعلمكم أننا قد نحرم المشاركة في الصلاة مع قداسة البابا ونيل بركته امصادفة امتحاتنا الاثنين ١٢ ايار، ورفض العميد روبير شَّاهِين القَاطعُ تَأْجِيلُ الامتتأن حتى ليوم واحد. والتأجيل ثم بسهولة في فروع الجامعة اللبناتية وغيرها من الجامعات الخاصة، فأر. كَانَ لَكم رأَّي في ذلك ورفضتم هذاً الظلم نتقدم اليكم بطلب

والفرنسية، وفي الرسم للمرحلة المتوسطة جاحت نتائجها على الشكل

من عُصر يوم الاثنين ١٢ ايار، في مركز رشيد كرامي التقافي البلدي -قصر نوقل سابقا.

## جلسات بدأت لمؤتمر الشرق الاوسط محاضرون في الطبي الاحدث والتجارب



(رافي بربريان)

جِيان كاراو روفيارو (ايطاليا) عن أجراحة الصدر بالمنظار لتحديد مرحلة سرطان الرئة وعلاجه والدكتور أرا درزي (أنكلترا) عن "الجراحة بمنظار البطن لتشخيص الامراض الخبيثة وتعديد مراحلها". والدكتور وليم بروف (انكلترا) عن

استئصال الطحال، التقنية والدواعي والنتائج". والنكتور ويلوود عنَّ الستخدام منظار البطن عبر جدار البطن والصفاق" والدكتور درزي عن "استخدام منظار البطن خارج الصفاق" والدكتور بروف عن آالجراحة بمنظار البطن لعلاج الفتق الفرجوي والنكتور درزي عن "مراجعة شامَّلة لجراحة القولون والمستقيم بمنظار البطن" والمكتبور ويلبوود عن "استئصالَ القولون بمنظار البطر والدكتور درزي عن "علاج مبوط المستقيم بمنظار البطن" والدكتور روفاريو عن "منظار الصدر لامراض الحيازوم" والمكتور نيزار عباس (سورياً) من "منظار الصدر لمعالجة أنقباض المريء والدكتور باسم شاب (الجامعة الأميركية) عن "منظار الصدر أمعالجة ذات الجنب القيحية وداء

الكيسات العدارية". والرابعة عن "دا السكري"، تكلم فيما المكتور جاك ليشي (الولايات المتحدة) عن "مقاومة الانسولين، المضامين السريـريـة" والتكـتـورة سيلفيا أرسلانيان (الولايات المتحدة) عن "علاجات جديدة لمرض السكري" والنكتور غاندا عن "أهمية المراقبة المحكمة لداء السكري" والدكتور كمال بدر عن "اعتلال الكلية الناجم عن داء السكري، الباثوفيزيولوجياً والعلاج" والمكتور جورج شاروك (ُالولايثاتُ المتحدّة) عَنْ "اعتلال

## الشُّيكَية الناجم عن ناء السكري والدكتور ليشي عن "سمة الفلوكور". الروماتيزم مؤتمر لبناني فرنسي

لأمراض الروماتيزم في مستشفى غُرافي عن الأر المستجدات في علاج النُّئبةُ الدَّميميةُ، وهي التهابات تصيــً اوتيل نيو، وأفأد بيان للجنة تنظيم النسجة والأعضاء في الجسم. المؤتمر أن ١٩٩٧ سنية سميةُ ويعكس برنامج آلمؤتمر الفرنسي – لاخصائيي أمراض الروماتيزم في لبنان. فهي المَّرة الاولى منذ ١٩٦٨ أيدعي اللبناني في أمراض الروماتيزم مدى تنوعما واتساعها، ويشكل المحاضرون فيهآ اطباء محاضرون نوو صيت عالمي المدعوون، كل في ميدانه مرجعا من فرنسا واميركا عير قسم امراض عالميا معترفا به. الروماتيزم في مستشفى اوتيل ديـوّ في بيروت لالقَّه عدد منَّ المُحاضَراتُ. يتَّجرى هذا الحدث في رَّعاية نقابة ألاطباء والجمعية اللبنانية لامراض الروماتيزم. ويحضر المؤتمر الى الاطباء

اللبنانيين ثلاثون اخصائيا أتوا من

باريس. ترأس الاجتماع البروفسور برنار 1974 في صحبة

أمور الذي كان عام ١٩٦٨ في صَدَّبةٌ

مؤسسي اختصاص امراض الروماتيزم

فی فرنسا: دوسیر وکوست ودلبار،

النين يعرفهم عند كبير من

اللبنانيين. في الافتتاح كلمة ترحيب

من البروفسور حسان عواضة وكلمة من رئيس المؤتمر البروفسور أمور،

وبدأ البرنامج بمحاضرة من البروفسور آمور عن التشخيص

وعوامل التطور ومبادىء العلاج

لالتمابات العمود الففرى، تلتما

محاضرة من البروفسور محمد خان عن

كيفية تصرفُ الاخصائي بأمراض الروماتيزم لمام ألم الظمر والي

البروفسور ميشال روفيل عارضآ

البروفسور توما باردن المضاعفات

العظمية والمفصلية لقسيل الكلى

ثم كلمة من الدكتور فكتور مندلق.

ويلقى المماضرون عندنا من المعاضرات عن مواضيع مُختلفة صباحٌ اليوم السبت في المؤتمر الطبيّ للشرق الاوسط في الجامعة الأميركية. مؤتمر أول للأشعة

وتنظم الجمعية اللبنانية لاخصائس الاشعة مؤتمرها الاول للأشعبة والتصوير الطبي مئذ تأسيسها في رعاية رئيس الجمهورية الياس المرأوي في فندق ماريوت – منطقة الجناح- بيروت، في الفترة بين ١٥ و١٨ أيار، تعاوناً مع الجمعية الفرنسية للاشعة والتصوير الطبي وجمعية مدرسي ألاشعة في فرنسا وتجمع مدرسي الاشعة الفرونكوفوني ومركز

انطوان بيكلير. يشارك في المؤتمر اطبه فرنسيون وابناتيون متذَّصصونَ، ويتحدث خَلاله ٢٢ طبيبا فرنسيا و٢٥ طبيبا لبناتيا ويتركز موضوع البحث حول التجارب الطبية في حقّل الاشعة والتصوير الطبي للمسالك البولية والجماز الهضمي والشرايين، وآخر المبتكرات

العلمية والطبية في هذا الدقل. ويتزامن مع المَوْتمر معرض تشارك فيه وكالآت عالبية وشركات لبنائية لأحنث الآلات والماكينات والمعدات الطبية المتطورة.

ويشرف على التنظيم الدكتور ناجي عطأالله والدكتور سامي ابي غانم مع البروفسور فرنسيس جوّفر.

ایلی مخایل دكتوراه في باريس "رسم سياسة للتثقيف الصحي في لبنان" موضوع بحث نال عليه أيلي

والاختصاصيين والدكتور وليد عربيد رئيس رابطة الجامعيين الأبنانيين ذريجي

## فائزون في اللغتين والرسم طرابلس – "النهار": المباراة التي اقامها المجلس الثقافي للبنان الشماعي بين طلاب الثاقويات الرسمية والناصة في طرابلس والشمال، في مواد الثقافة العلمةباللفتين العربية

مدرسة البنات الوظنية للروم الارثونكس،

التقوية الوطنية الارثوذكسية،

ثانوية أأملعب الرسمية للبنين، الثاني: فاروق البب – ثانوية روضة . الثالث: لينا العلاف – دار التربية والتعليم الإسلامية. اللغة الغرنسية: البنات الوطنية للروم الارثوذكس،

الثاني: مايا عميد دنا – سيدة الثالث: ديما مقبل درنيقة – مدرسا البنات الوطنية للروم الارتونكس. الأُول: نامد منصور (١٣ سنة)

الثاني: بيتر صول (۱۲ سنة) الثانوبة الوطنية الارثونكسية، الْتَلَاثُ: فَرَحَ حُرِيْشِيةً (١٢ سنة) تنويه، خالد وليد اليوسف (١٤ منة) تُأتوية المدانين الرسمية. وهنأ المجلس التقافي للبنان الشمال الفائزين وادآرات مذّارسهم والاهل والاساتيَّةُ وُدِعاً الجميع ألى حضورُ حفلُ تسليم الجوائز في تمام الساعة الخامسة

### أتتقل للى رحمته تعالى السيد حسين على هاشم زوجة الفقيد لولو لويس لدود (ابو علي السيد) أولاده عبلي وهباشيم وحبيسن وأكبرم والدكتور منمد وصلاح.

ينقل جثمانه ظهر اليوم السبت ١٠ ايار من حسينية الفراب في صور الى مزرعة يبوت السياد حيث يوارى الساعة الاولى بعد شقيقاته علالة المرحومة سيمون زوجة تَثَبَلُ التَعازي طوالَ أيام الاسبوع في ولوريس لرملة المرحوم جورج المعلوف مزرعة بيوت السياد.

الأنسقون آل ماشم وممدي وعواضة

سيدة زوجة لدمون سعاده وعلاكتما

واولانها (في المهجر)

وولدها الدكتور بسام

الفقالي (في الممجر)

شارع مار روکز.

زوجة المحامي ماتي رحمه

حماتها حوا قبلان طنوس

غلوب وعلالتما (في المهجر)

يتعونها بمزيد من الاسي.

النقاش قرب بيت المستقبل.

ينتون والنتهم وجنتهم

ماغى ارملة المرهوم رزق الله نتسه

نجاة أرملة ولدها المرحوم رشيد الغفالي

عائلة ولعما المرحوم الدكتور جورج

مأتيل سليم ابي رزق الله

أرملة المرحوم يوسف رشيد الفغالي

تقبل التعازي ايام السبت والاحد والاثنين

ا و ( ا و 1 أيار في مزلما في العازمية

اتتقلت للى رحمته تعالى المأسوف عليها

ليلى شعاده رعيش

زوحة ضومط طنوس

والدنها ماري الشدياق (في المهجر)

اولادها غسان واليفس وغابي وهلكلين

شقيقتاها هند زوجة الياس الحصيراتي

يحتفل بالصلاة لراحة نفسها الساعة

تقبل التعازي ايلم السبت والاحد والاثنين

لتنقلت الى رحمته تعالى امس الجمعة ٩

رخوان الدنا

(ئم حباح)

أرملة المرحوم رشاد العريس

المرحوم سليمان العثمان وحنان زوجة ابرهيم

درويش ورنده زوجة نجيب بليق

في جبلتة المنينة.

في الطابق الثالث.

والعثمان ودرويش وبليق.

شقيقاها المرحوم سليم وحسين

اولائمنا صبباح العبريس وسبارة ارملية

يصلى على جنمانها ظهر اليوم السبت

١ أبار في جامع الزعتري في صيدا وتوارى

تقبل التعازي قبل الدفن وبعده في بناية

الأسفون أل رضوان النتا والعريس

الممندس احمد الكلش في عبرا طلعة المدافظ، للرجال في الطابق الثاني وللنساء

١٠ و١١ و١٢ منه في منزلها في ضمور

الداشرة والنصف قبل ظهر اليوم السبت ١٠

ايار في كنيسة مار منصور في النقاش.

وعائلتها (في المعجر) وجمال زوجة جوزف

ابناه عمه اولاد المرحوم جورج سليم فرح وصوفان وحيدر وعموم أمالي النالأورة وبيوت السياد وشيعين. وعموم عاليلات فبرح المعيلوف ولجود ومراوي والمعلوف وسكلف وابو خاطر أتتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه وقباشا وفيشمن وكغيري وبريدي ورزق السفير الاستاذ سيمون خشان وخير وخياط وصميون ونداف وجريصائي أولده جوزف وعائلته وكارلوس وعاثلته وجريديني والسباؤهم في الوطن والممج ينعون بمزيد من الاسى فقيدُهم للمُأسوفُ ونبيل وعلالته وحلنبت وعلالتها وعموم عائلات خشان وليى قبلان والجميل

وفضول وعيسى الخوري وموتان وهيدر المحامي جوزف وديع فرح المعلوف وفرخات والعلو ينعونه بعزيد من الاسى. الرابعة والنصف بعد ظهر اليوم السبت ١٠ بحتفل بالصلاة لراحة نخسه الساعة أيار في كالدراثية سينة النجاة الكالوليكية الخامسة بعد ظهر الليوم السبت ١٠ ليار في كنيسة مار يوحنا المعمدان في عبرين. تُقبل التعاري في زحلة في منزل الفقيد

تقبل التعازي بعد الدفن وايام الاحد حي سيدة النجاة حتى مساء الثلثاء ؟ ( منه، والاثنين والثلثاء أا و11 و11 منه في منزل وفّي بيروت في منزلُ الفقيد في الاشرفية الخقيد في عبرين ويومي الاربعه والنميس الدفوني بناية ديبة الطابق الرابع يومي الخميس والجمعة 10 و11 منه. ١٤ و١٥ منه في منزل ولدة جوزف في عين سعاده طريق التين حي البساتين. الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. والد الفقيدة المعامي سمير يوسف

وللنتها جان جورج ممنا (رئيسة مكتب سليم الفغللي وعائلته بدارو للضمان الاجتماعي) عبدو الففالي وعاظته شقيقاها مروان وسمر جنتها اسما الدليك ارملة المرحوم يوسف النكتور ميشال الفغالي وعلالته شربل الففالي وعائلته ربيع ففالي وعلالته (في المهجر) تريز زوجة جورج حريقه وعلائتها

عملها هادي وعائلته ورومانوس وعلائته فالاها الممندس ميشال جورج ممنا عائلته وجوزف جورج مهنا وعلالته خللتاما نماد زوجة نماد البستائر وعائلتها واسال زوجة جوزف غنطوس يتعون بمزيد من الاسى المأسوف على

جانين سمير الحايك تَقَبَلُ التَّعَارُي يومى السبت والاحد ١٠ و11 أُيلُر في مُنْزَّلُ وَالنَّهَا في عينَ علق في

زوج الفقيدة جورج الطوان نصري ولدلما نبيل نصري وعائلته ورجآ نصري شُقبِقَما سامي ميشال عبد المسيح

سامية ميشال عبد المسيح زوجة جورج أنطوان نصري تقبل التعازي اليوم السبت ١٠ أيار في منزلجاً في الاشرفية منطقة مار نقولا تُبالله قصر عودة ملك تعسان وتصري. الرجه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

زوحة للفقيد هدى مفرج أولاده نسيب ونزار ونسرين والدتيه فنوعه أبو جودة أرملة المرحوم سيب شاوين شقبقه جوزف وعائلته شقيقته نادرة زوجة جرجس قيامة نعمان

وانسباؤهم ينعون فقيدهم الفالي انطوان نسيب شاهين المنتقل الى رحمته تعللي في المعجر. نقبل التعازي يومي السبَّت والأحد ١٠

انتقلت للى رحمنه تعالى بعد ظهر الخميس ٨ ايار المأسوف عليما ماري زكي عبدالله يعقوب ارملة المرحوم نخلة جرجى دعبول اولامما جورج وعلالته ونقولا وعلالته ومترى ووداد روبة شفيق العرموني وعلالتما ومارئين زوجة لمين الحورآني وعائلتها ونضيا ينعونها بعزيت من الإسى. يسوحه بمرية من صحيح. تقبل التعازي يومي السبت والاحد ١٠ و١١ منه في منزل الفقيدة في الاشرفية

منطقة للشحروري ملك عساف نزلة سانت

للرجه اعتبار مده النشرة اشعارا خلصا. قتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه البأس عبيب ابو عون اولاده دبيب وعائلته وغازي وعلالته

وصونيا لرملة المرحوم اميل ناضر واولادها وجاكلين زوجة جوزف البرمكي وعلالتها واليز زوجة سليم المدبر وعائلتما شقيقه جورج أبو عون وعائلته

علالة شقيقته ألمرحومة ليندا البستاني

ينعونه بعزيد من الاسي.

تَقَبَّلُ الْمُعَازِي أَيَامِ السبت والاحد والاثنين ١٠ و(( و11 أيـار في منزل الـفقيد في عمارة شلهوب – نمر الموت خلف محلات الياس الاسمر بناية فريد سمعلن الطابق شقيق الفقيدة جورج ابرعيم ربيز واولاده

الدكتور أبرميم والممندس كميل وغسان

شفيفاتما بقسة ارملة المرحوم ميشال - يــــ وعلكلة المرحومة ماري ميشال خضول ربيز وعائلة المرحومة ليلي نفولا عرمان والبرحومة أفلين ميشال حداد ولدا عمما المرحوم الدكتور ميشال ربيز وانطون ربيز واولاده

وأوديث أرملة المرحوم بولس فضول ربيز وانسباؤهم يفعون فقيدتهم الفالية جورجيت ابرهيم ربيز رود ... تقبل التعازي يومي السبت والاحد ١٠ و١١ أيار في منزل شفيقما جورج ابرميم

ربيز هي رأس بيروت شارع المقدسي ملك

ربيز وخوري قرب مكتبة النجمة. لتقلت للى رحمته تعللى ظمأسوف عليما الحاجة سارة مرويش ارملة المرحوم الداج زين الفابنين صلاغ ولدها كماآ بناتها الحاجة عفيفة ارملة العرحوم قلسيد وسف هاشم وليلى زوجة عادل صالغ وجميلة زوجة عبد العزيز سويدان

وسلمى زوجة بشير سويدان ونلابيا زوجة الدكتور حسن عراره تقبل التعازي طوال يومي السبت والاحد ١٠ و١١ ايار في منزل صمرها المرحوم السيد يوسف هآشم في جل البحر – صور ويـومي الاكنين والثلثاء ١٢ و١٢ منه في بنزل ممرما الاستاذ عبد التزيز سويدان في بئر حسن، بناية عساف خلف مستشفى بيروت ابنداء من الساعة الثالثة بعد الظهرر . وسويدان وعرار وعموم أهالي بادة قاقا.

تسين وعلي ومحمد

اشقاؤه عبد الامير ومختار والحاج فاير

فتتلى أي من الذكر الدكيم ويقام مجلس

عزاء على روهه في حسينية النبطية الساعة

النسفون آل جابر وابرهيم وعموم لعالي

في مرور أسبوع على وفلة المرحومة

رمزه اسكندر نصار

ارملة المرحوم غطائس حريقه

والملم زوجة جورج نبيب جيرا

بغتاما سيدة زوجة جوزف شحانه حريقه

وعموم علاللات حريقه ونصآر وجبرا

بدعون قى المشاركة في القداس الذي

سيقام لرائة نفسها في كنيسة مار الياس

في زحلة وادي العرايشُ اليوم السبت ١٠

تقبل التعازي فبّل القداس وبعده في

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشتارا خاصا.

تصابف غدا الاحد ١١ أيار نكري مرور

ليأر الساعة الخلوسة والنصف مساء.

منزل الفقيدة في زحلة ولدي العرايش.

سبوع على وذاة الفقيد الفاتي المرحزم

وعلي فرحات.

كفرحماه

السيد معيي الدين خُلفُ

اولاده عبد العزيز (ابو نبيل) ومحمد علي

اصماره مديد أسعد العلى وجواد خلف

اولاد أخيه جودت وجواد وعبد الرحمن.

الساعة العاشرة مباداً في حسينية شقرا.

فتتلى أي من الذكر الدكيم على روحه

الأسفون أل خلف وعموم أمالي شقرًا.

في مرور اسبوع على وفاة فقينفا الكبير

أأمئير الاجتماعي المركزي في مؤسسة

الحاج خضر محمد نصار

يقام احتفّال تأبيني غدا الاحد ١١ ايار

فَى باحة لجنة أمداد الأمام الذميني (قده) في

الأسفون جمعية مؤسسة للشعيد الفيرية

الاجتماعية وآل الفقيد وعموم اهالي

ری کاریشن کا

في مىرور اربعين يسوما على وفاة

اتطوان ميشال برق

السادسة مساء اليوم السبت ١٠ ايار في

كنيسة القنيس يعقوب عي كغريزير –

كاتدرائية مار يوعنا مرقس في جبيل.

النشرة اشعارا خاصا.

النشرة اشعارا خاصا.

يقلم قناس وجناز لرائة نفسه الساعة

لشميد عضو الهيثة الادارية الدرحوم

حارة حريك الساعة العاشرة مبلحاً.

عمره السيد هاشم انرهيم.

تصادف غداً الاحد (١ ايار دكري مرور عائلة المفخور له مسين علي ناصر (أبو طالب) سبوع على استشماد الفقيد ألفالي المرحوم الحاج ماجد محمود جابر رئيس بلدية برج البرلينة وولي الونف (ابو محمود) الاسلامي الجعفري ابناؤه الداج محمود والحاج حسن والحاج

تتقدم بحزيل الشكر والامتنان من كل عن اساما في المصاب الاليم سائلة آلمولى اتكريم الا يصيبهم مكروه وتستمر في تقبل النعازي يوميا في منزله في خارة حريك من السلاسة مساء حتى الثامنة وتتلى على روحه أي من الذكر

جلمعة آل شقير واتسباؤهم وعموم أهللي يتقدمون ببزيل الشكر والامتنان من كل من أسامم في مصابهم بفقيدهم الغالي

الدكتور جاسور الحاج عبد العسن مسلم شقير من وزراء ونواب حاليين وسابقين وعسكريين ورجال ئين وجمعيات وطنية وشخصيات سياسية واجتماعية، ويخصون بالشكر دولة رئيس مجلس النواب الاستاذ ببيه بري ورئيس العطس الاسلامي الشيعي الاعلى سماحة الامام الشيخ مدمد ممدي

شمس النين عسى الا يريمم الله مكروماً. عائلة الناسوف على شبابه

نزار سليم غريب وانسباؤما يتوجمون بالشكر الدزيل والامتنان الكبير من كل من أساهم في مصابهم الثليم بشقيمهم الغالي ويخصون بالشكر جديع الفاعليات النينية والسياسية والمصرئية والمؤسسات النيرية وكل من عضر او اقصل او أبرق من لبغان والشارج سائلين الله تعالى الا يريمم مكروهاً في

غلال او عزيز. عائلة المرحوم كميل غاريوس تتوجه بالشكر والامتنان الى حميع الاقارب والاصدقاء لمشاركتهم أيناها في مصابها ولا سيما منهم الهيئات الرسمية

والدينية والعسكرية والنقابية والاجتماعية سواء بحضورهم شخصياً او بئرسال برقيات، عسى الا يريهم الله مكروهاً.



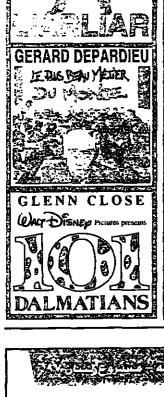
### أل الفقيد ينعون الامل والاصدقاء الى مشاركتهم في الصلاة، راجين اعتبار هذه √ دکری سی ۲ 📜 في مرور سنة على وفاة المأسوف عليه الشيخ جورج مخايل زخريا يقام قدآس وجناز لرلدة نفسه الساعة التاسعة والنصف صباح غد الاحد ١١ ايار في

علالة الفقيد تدعو الامل والاصدقاء الى مشاركتها في الصلاة، راجية اعتمار هذه

تصادف غداً الاحد ١١ ايار ذكري مرور ٢٥ سنة على وفاة فقينتنا الفظية المرحومة الحاجة خيرية خليل سلما ارملة المرحوم السيد ابرهيم هاشم هاشم أولادها شريف والمرحوم هاشم وحسن

رهاني وسميح بنأتما الطجة شريفة ارملة المرحوم عبلس خليل حلاوي وليلى زوجة علي سليم حب يرجى من عرفها واهبها ان ينكرها في صلواته ويشارك تلاوة الفائحة على روحها.

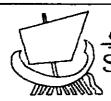
الأسفون آل هاشم وسلما وحلاوي وحب











الشاطئ الفضي Silver Shore

يستقبلكم كل يوم ظهرا ومساء كل سبت في حلته الحديدة طرابلس - الميناء تلفون: ١٠١٣٨٤ - ٦٠١٣٨٥

## PRESS MEDIA TAMAM s.a.l.

Nouveaux Numéros de téléphone (01) 577000 - 561620/1/2 (3 lignes groupées)



## الدفاع عن الاهرام وردّ مزاعم أشخاص أنها لأطلنطيس وآن وثائق مخبأة

انطوني وست، وهو مرشد سياحي لمبركي، وريتشارد هوغلاند، الذي يتحدث عن وجود الأمرام على

واشار حواس الى ثلاثة كتب لمانكوك، و"اسرار اورايون" لروبير بوفال، و"رسالة أبو المول لمانكوك ويوفال.

وقال حواس أنه "من أجل بيع هذه اقوم بعمل سري في مضبة الأهرام.

وتابع: "دعوا الناس في كل لنداء والسفير الاميركي". ومضى: "قبل تُصريح للتَنقيب حولَ ابو المول، منعته من مواصلة ذلك، لأن القانون ألمصري لا يسمح للمواة بذلك، وانما فقط للخبراء التلبعين لمعلمد

وكان الامين العام للمجلس الاعلى الآثار على حسن اعلن اخيرا ان

للدفاع عن الامرام وابو المول امام عروس القماش غاضية وعلماء أثأر اجانب بتنظيمها سعيا ألى سرقة رمز حضارتها وصرح وزير التقافة فأروق حسنى



حواس خلال لقاء مع جمعية

المراسلين الاجانب في القامرة ان

من الاشخاص النين يلقون دعما

وثلاق في هذا الصدد عثرت عليها".

وفي بعض الاطروحات ان أهرام

الجيزة، وأهرام القارة الامبركية بناهما سكان قارة الطلنطس الاسطورية آلتي يقال انها وجدت

بين اوروبا ولميركا عام ١٠ أالاف

و11 الفا قبل الميلاد، إلى إن

وقال حواس: "مناك من يشن

مُدوما عليناً، وكنت اقسمت قبل

عامين الا أذاكر اسماءهم، وجدت ان

علي أن أسميهم لآن ما يبثونه على شبكة انترنت بدأ يلقى رواجا لدى من يجملون الحقيقة".

واضاف: "مُؤلاء مم الممندس روبير

بوفال، الذي عاش في مصر ويقيم

حُالياً في بلَّجيكا، وغرآهام هَاتُكُوِكَ،

الصدافيّ البريطانيّ الّذي اصبح في سنة واحدة خبيرا بعلم المصريات

grand of removering the second

وفاة المذرج الايطالي

ماركو فيريري

(الأثار المصرية القديمة) وجوَّن

أهنأك حملة منظمة تقودها مجموعة

مرتبا، وأفلتت سحَّابة في ثيابها. خرجت من مسرح المكانّ مطلقة ليموزين وتوجهت الى مطار سيئني وغلارت في اول طائرةً

غادرت سيدني امس غاضبة بعد اليوم الاول من العرض في اسبوع الازيـاء الاوسترالية. انزعجت من اشباء غير منظمة حصلت لها وهي في زي فستان عرس (نشر امس متوجمة آلى نيويورك. فَي "َالْنُهار"). قَالتَ انْ عَقدَ اللَّؤْلُؤُ وكان مقررا ان تشت العرض لثلاثة أيلم متوالية.

ارتنى على رقبتها وشعرها لم يكن

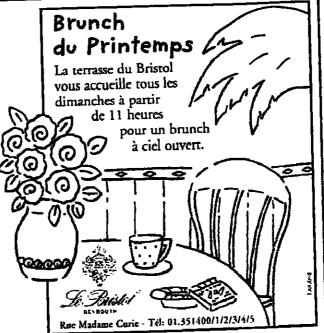


إبتداء من الساعة ١٢ ظهرا وجية الأحد مازات. مقبلات. مشاوي وحلويات... ٢٠٠٠٠ ل.ل. للشخص الواحد ١٥٠٠ ل.ل للأولاد دون ١٦ سنة

خيام العنا

أيفانصليستا أتناه العرض أألني خرجت هنه غاضبة

عارضة الازباء لبندا ليفانجيليستا



## في مناسبة زيارة البابا

كلام لا تنقصه الصراحة!

لعل أهم ما في زيارة البابا للبنان، انه قادم ليقول عبارة واحدة أن الأوان لان تقال، وأن يُقولها البابا بالذات، وفي هُذَا الوقتُ بالذات. هذه العبارة هي: ايها المسيحيون هذا وطنكم. سر الصَّمود ۗ القَبْطي — المَسَيِّحي في مصر، هو ان البابا شنوده، على رغم كل محاولات الفننة، يكرر بلا كلل ولا مثل عبارة: ايما الاقباط

ان المسيئي في الشرق العربي – وليس فقط في لبنان مدنة، والبعض يقول انها مدنة في طريقها ألى ان

وأُلمُّننَةً – المأساة لا تكمن (كما يحلو للبعض ان يـقول) في اتتقاص من صلاحيات رئاسة، أو تناقص في عدد النّواب في برلمان، او تضاؤل عدد وكلاء الوزارات أو المديرين العامين، أو انخفاض عدد العمداء في جابعة، الى آخر ما يقال ممساً او لا يقال خوفاً. المدنة – المأساة أنَّ المسيحيُّ في الشرق بدأ يشعرُ أنه ليسٌ جُزءاً من هذا الوطن، وأنَّهُ يَكَأَد يَّتَحُوِّل منَّ مُواطنًا الى "مقيم" فَي طُريقَه الى المُجرَّة لَلْحاقُ مِن سَبِقُهُ مِنْ مَلاَيِينَ المُسْيِحِيينَ، وأَنْ بِوَأَخْر بِينَ بروان لا تزال على الشاطئ اللبناني في انتظار ترحيله، وان ما حصل أبسيحيي القدس من هجرة وترحيل (بتأمر اسرائيلي – أميركي) سيحصل من دون تأمر لكل مسيحي في الشرق، اينما كان، وأن التعليش – أي تعايش – هو موقت الى أن تطفى الفالبية على

لقَّد تَضَافَرت، دِيا للاسف، عوامل عدة لبعل هذا النوف المسيحي يزداد بوماً بعُد يومُ، ابتدا من أتحسّار المد القّومي، وتلَّاشي الخطابّ الْعَلَمَاتِيُّ (مَعَ احزَابِه)، وتماعُد تيار أُسلامي ضَيِقَ الْافق والرؤيا لا يعترف بَّأي نُوع مِّن أَنواُع "المشاركة"، وانعدَّام رنسائل التطَّمينَ من الفالبية الى الاقلية على الصعيدين الشعبي والرسمي يداف الى كلّ هنا التهميش "الوظيفي" والبرلماني او الرسمي في سكل عام، ويأتي بعد هذا كله من يطالب المسيحيين (الإقباط) في مص بدفع الدزية. املم هذا وغيره، هل يلام المسيحي العند في أنّا تحوا عن عُوناً. والذوف مدنة، والمدنة مأساة؟

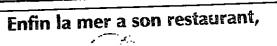
لا أحد يدعي أن زيارة البابا للبنان ستنيا. هذا الفوف 5 الثانم

ولكن أنا استطاع البابا أن "يُكَنِّع" المسيميين في لبنان. وفي عالم العرب، بان هذا هو وطنكم وان النشرق هو وطن النسينية، وان روماً في النَّماية خرجت عن الشَّرق ولم يُخرج الشَّقِ عن روًّا: وأنَّ يضيف الى ذلك القول بان الاسلام الذي يخافون منه أيس مو الاسلام المقبقي، وان الاسلام المقبقي هو اسلام العيس المستدلة الذي عاش لبنان في ظله، والذي يجب أن يبقر. ليممُّ النَّاعَاءُ. فَتَر يبدأ المسيدي الذاثف طريق العودة الى الوطن. ُ من هنا نَبِدًا، قبل ان يُصير الطريق الوحيد امام المسيحي المنشرقي

## CHOUEIRI GROUP

Nouveaux Numéros de téléphone

(01) 561401/2/3/4/5 - 561415 561417 - 561384/5/9 - 561399



L' - Jympus avec son buffet fruits de mer



Succombez aux délices de la mer au rythme de vos chansons préférées. Tous les jeudis, vendredis, samedis soirs et dimanches\* midis; buffet à 59 000 L.L.,

vin et service inclus. infants de moins de 15 ans à 15 000 L.L.

L' Tympus



Rue Kaslik - Jounieh - Liban, Tél: (09) 639739 - Fax: (09) 639400

# MAKE MORE MONEY TAKE NO RISK

with major Bankers, Insurers and Financial Services gathered under one roof to answer all your needs.

How to: Manage your Money?

Have the best deals for credit facilities? Insure your future? Improve your revenues?

... and much more at



The 1st Exhibition in Lebanon for Bank, Investment, Finance, Insurance and Services.

> From May 28 to June 1\*, 1997 From 4:00 p.m. to 10:00 p.m. at the

For further information or to book your stand at BIFIS'97 call Hospitality Services SARL Tel: 961.1.502 983 / 1.480 081 - Fax: 961.1.482 876 E-mail: hosserv@dm.net.lb - http://www.dm.net.lb/hosserv

فيريّري لمسّ الجّمعة في أحدُ أعلن ذلك جبل جاكر ألمفدوب للعلم لمهرجاز

المالكة مرض منساء تمام mind by the state.

هار المسرف البنان من البر ( النا الله البناية البناية ال

المرافقة المطوي - ند المالا